aujourd'hui SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Demain, dans la section
ARTS + LETTRES
LA SAISON ARTISTIQUE
1969-1970

★★★ 46 PAGES

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 232 QUEBEC, VENDREDI 3 OCTOBRE 1969 PRIX DIX CENTS

CINZANO
APERITIF

CURIEUX EFFET D'OPTIQUE — Mgr François de Montmorency-Laval, premier évêque de Québec, a vécu et est mort en Nouvelle-France au temps du drapeau royal parsemé de fleurs de lys, que le gouvernement du Québec, sous Duplessis, adoptait comme emblème officiel en janvier 1949. Sur le socle du beau monument qui lui a été élevé au rond-point de la rue Buade, on voit l'évêque issu d'une grande famille aristocratique, le geste bénisseur et large, tenir dans sa main droite le drapeau de la Confédération canadienne qui flotte sur le bureau de poste situé un peu en retrait. C'est un trompe-l'oeil. Le nom de l'évêque restera toujours accolé aux fleurs de lys, au drapeau qui flotta à Carillon et autres lieux où les hommes de sa race s'illustrèrent.

L'explosion nucléaire à Amchitka

Le Canada et le Japon échappent un soupir de soulagement

ANCHORAGE, Alaska (d'après UPI, PA et AFP) — **Les Etats-Unis ont effectué, à 6h.06 hier soir, une explosion nucléaire souterraine d'une puissance de plus d'un million de tonnes de dynamite à Amchitka, dans l'archipel des Aléoutiennes. Il s'agissait, apparemment, de l'essai d'une ogive nucléaire destinée aux missiles antiballistiques.**

La Commission de l'énergie atomique a déclaré, peu après l'explosion, que "les effets de l'expérience correspondaient à ce que l'on avait prévu."

L'explosion nucléaire d'Amchitka n'a provoqué aucun tremblement de terre suivi de dégâts, et aucun raz-de-marée.

"Aucune radioactivité consécutive à cet essai ne s'est dégagée dans l'atmosphère', selon la commission.

Les Canadiens qui habitent le long de la côte du Pacifique ont poussé un soupir de soulagement quand ils ont constaté que la puissante détonation n'avait même pas fait varier la hauteur du niveau de l'eau.

Le tremblement de terre de 1964, en Alaska, qui avait fait 113 morts et des dommages évalués à $300,000,000, avait atteint 8.5 à l'échelle Richter. La déflagration d'hier a indiqué 6.5 à la même échelle, et il semble que ce soit exactement ce qu'avait prévu la Commission de l'énergie atomique.

Celle-ci avait fait savoir, ces derniers jours, qu'elle s'attendait à ce que cet essai soit sans danger. Elle avait ajouté alors que le choc sismique ne se ferait vraisemblablement pas sentir au-delà de 200 milles. Les atomistes fédéraux ne s'attendaient, d'autre part, à aucune émanation radioactive dans les eaux du Pacifique nord ou dans l'atmosphère.

VIVE CONTROVERSE

Cette détonation a déclenché ces derniers jours une vive controverse. Ses nombreux adver-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Blé canadien

Moscou honorerait son contrat

De notre correspondant DONALD DOYLE

OTTAWA — Le ministre des Affaires étrangères d'URSS, M. Andrei Gromyko, devait annoncer, peut-être aujourd'hui même, que son pays a l'intention de respecter ses engagements envers le Canada et de prendre livraison de quelque 135 millions de boisseaux de blé.

A l'issue des entretiens qui se sont déroulés hier à Ottawa entre MM. Gromyko, Sharp et Otto Lang, un porte-parole du ministère canadien des Affaires extérieures a rapporté que les deux ministres canadiens étaient satisfaits des discussions qu'ils venaient d'avoir.

Le problème du blé a été discuté pendant environ 45 minutes et il devait être à nouveau abordé aujourd'hui entre le chef de la diplomatie russe et son homologue canadien.

De surcroit, on a laissé entendre hier qu'il est possible que cette question soit soulevée par le premier ministre Trudeau lui-même en fin de journée alors qu'il s'entretiendra, probablement en tête à tête, avec M. Gromyko.

Ce problème entre les deux pays découle d'un accord signé en 1966 et en vertu duquel la Russie s'était engagée à acheter du blé canadien. Or, la période de temps mentionnée dans l'accord pour la prise de possession du blé a expiré, il y a de cela quelques mois, et il reste encore aux Russes à prendre livraison de quelque 135 millions de boisseaux de blé.

Dans les milieux canadiens on fait part d'un certain optimisme et des sources soulignent que le seul fait que M. Gromyko ait accepté de visiter Ottawa constitue un indice sérieux que les Russes ont l'intention de respecter l'accord, mais sur une plus longue période de temps.

A cela s'ajoute la situation qui prévaut en Russie et à partir de laquelle on éprouve de multiples problèmes.

Par ailleurs, il semble présentement que les échanges entre MM. Trudeau et Gromyko seront dans leur ensemble de portée assez générale. Il se peut que des questions tels le désarmement et le contrôle des armes nucléaires soient abordées entre les deux hommes politiques.

Il est également possible que l'on discute du rôle que les nations plus avancées peuvent jouer pour aider celles qui sont moins favorisées à se développer.

Exception faite du problème du blé, il y a peu de chance pour que les questions qui auront déjà été abordées au niveau de M. Sharp soient à nouveau discutées.

Il est finalement possible que la question de l'Arctique soit soulevée sous l'angle du développement dans le Grand Nord.

Par ailleurs, au cours de leurs entretiens d'hier, MM. Sharp et Gromyko ont également discuté la possibilité de renouveler l'accord entre le Canada et la Russie concernant le commerce.

Un tel accord a déjà été conclu entre les deux pays pour une période de trois ans et il jouit présentement d'une extension. D'autres sujets tels que la coopération scientifique et technique, de même que les échanges culturels ont également été discutés.

Enfin, c'est aujourd'hui que M. Sharp expliquera à son homologue russe les motifs du gouvernement canadien en regard de son désir d'établir les liens diplomatiques avec la Chine de Pékin. Dans certains milieux, on estime que c'est là le but premier de la visite de M. Gromyko au Canada, la première par un ministre des Affaires étrangères d'URSS.

"SOUVENEZ-VOUS . . " — Le sénateur Paul Martin (à droite), ancien ministre canadien des Affaires extérieures, rappelle au ministre soviétique des Affaires étrangères, Andrei Gromyko, quelques-uns des souvenirs des jours qu'ils ont tous deux passés aux Nations unies. M. Martin présidait hier, le déjeuner offert à Ottawa à M. Gromyko.

(Téléphoto PC)

Dehors, les créditistes séparatistes — Caouette

MONTREAL (PC) — Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a donné l'avertissement hier que "si un des députés créditistes devient séparatiste (comme le veut une rumeur de plus en plus persistante), il le mettra dehors automatiquement".

Interrogé à l'issue d'une assemblée électorale en faveur des candidats créditistes dans les comtés de Sainte-Marie et Saint - Jacques, à Montréal, M. Caouette a affirmé que M. André Fortin, député créditiste de Lotbinière, lui a donné l'assurance que "les hautes autorités du PQ vont annoncer elles-mêmes qu'il n'a jamais reçu de carte de membre de ce parti".

Le leader créditiste a précisé qu'un caucus aura lieu à 10 h. samedi, avant l'ouverture du congrès, pour discuter de toutes les rumeurs d'adhésions de députés créditistes au PQ.

Par ailleurs, M. Fortin a lui-même affirmé ne pas être membre du PQ et ne pas s'être livré à des négociations en vue de son adhésion à ce parti souverainiste.

(Fortin demeure avant tout un créditiste, détails, page 23)

Le Comité des "sept" n'est pas prêt

par Bernard CLEARY

Le "comité des sept" maires de la région métropolitaine de Québec n'aura pas terminé sa contre-proposition pour la réunion de mardi, convoquée par le ministre des Affaires municipales.

Le ministre Robert Lussier a déclaré récemment que cette réunion était la dernière au sujet de l'avant-projet de loi de la communauté urbaine de Québec. "Ceux qui ont quelque chose à dire, pour ou contre l'avant-projet, devront le faire à cette occasion. La consultation ne peut plus s'éterniser."

Qu'est-ce qui va se passer

M. Jules Beaulieu, maire de la municipalité de Sillery, a déclaré, hier soir, au cours d'une conférence de presse impromptue, après une réunion des sept maires, qu'on répondrait à l'invitation du ministre.

Le maire de Sillery, qui agissait comme président du "comité des sept" maires, hier soir, a mentionné que les maires demanderaient au ministre Lussier d'attendre que le comité présente son travail avant de rédiger le projet de loi de la communauté urbaine de Québec, promis comme cadeau de Noël.

M. Beaulieu a déclaré que si le ministre ne répondait pas à l'appel des maires de la région de Québec, on déciderait alors quels moyens prendre pour que la contre-proposition soit considérée...

Dans un communiqué de presse, remis aux journalistes après la réunion, hier soir, on mentionne que la "formule" de rechange sera bientôt prêt. Le "comité des sept" maires a tenu, depuis sa fondation, deux réunions d'étude et la troisième aura lieu demain.

REUNION DE MARDI

Le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, a mentionné, au cours d'une entrevue, la semaine dernière, à Montréal, que la réunion de mardi était convoquée dans le but de connaître l'opinion des maires, et non pas de leurs conseillers, sur l'avant-projet de loi de la communauté urbaine de Québec. M. Beaulieu a dit que les conseillers ne seront pas présents à la réunion de mardi.

Cette assemblée sera donc une réunion-synthèse de tous les commentaires des maires des municipalités avant que les fonctionnaires du ministère des Affaires municipales rédigent le projet de loi.

Pour le ministre Lussier, cette réunion est d'une importance capitale parce qu'elle permettra à ses fonctionnaires de connaître les points précis qui soulèvent des interrogations de la part des maires.

On chuchote au ministère que plusieurs modalités seront transformées rendant ainsi le projet plus acceptable.

Guy Rondeau est nommé directeur général de l'information de l'OIPQ

par Normand GIRARD

M. Guy Rondeau, directeur du bureau de l'agence "La Presse Canadienne", à Québec, deviendra prochainement directeur général de l'information à l'Office d'Information et de Publicité du Québec.

M. Rondeau a confirmé en matinée avoir accepté d'aller travailler à l'OIPQ.

Journaliste de carrière, M. Rondeau succédera à M. Charles-Henri Dubé devenu directeur général adjoint avec la nomination de M. Laurent Laplante au poste de directeur le 1er septembre dernier.

"Le Soleil" a appris de source sûre que la nomination de M. Rondeau au poste important de directeur de l'information à l'OIPQ s'inscrit dans un programme de "dépolitisation" de cet organisme gouvernemental.

M. Laplante serait sur le point de faire part de certaines modifications de structures destinées à accréditer le caractère d'objectivité de l'Office tout en rendant le fonctionnement plus efficace.

Dans les milieux politiques, d'autre part, il est fortement question que le gouvernement consente à ce que le Parlement puisse interroger annuellement le directeur de l'Office en rapport avec son administration devant la Commission parlementaire du Conseil exécutif de qui relève l'Office.

On fait également état de "projets à l'étude" dans le but de doter le chef de l'Exécutif, en l'occurrence le premier ministre, d'un bureau de presse bien structuré et pourvu du personnel nécessaire à la mise en lumière des faits et gestes de l'administration.

A l'heure actuelle, seul un attaché de presse, M. Antoine Ladouceur, ex-journaliste au "Soleil" et à "La Presse Canadienne", fait le lien entre le chef du gouvernement, les membres de la presse et le public en général.

Brandt forme une coalition et accédera à la chancellerie

BONN (d'après AFP, PA et UPI) — Le feu est désormais au vert pour un gouvernement de gauche socialiste-libéral dirigé par M. Willy Brandt, le premier du genre au niveau fédéral en Allemagne depuis 1945. Trois journées de négociations menées tambour battant entre plénipotentiaires du SPD et du FDP ont suffi pour jeter les bases de cette nouvelle alliance et amorcer la relève du cabinet sortant de grande coalition (entre chrétiens et sociaux démocrates) que M. Kurt-Georg Kiesinger, président de la CDU, avait formé à la fin 1966.

La nouvelle coalition est issue de l'initiative de M. Brandt, président du SPD, vice-chancelier et ministre des Affaires étrangères dans le cabinet Kiesinger qui a vu la chance d'accéder à la chancellerie qu'il vise depuis longtemps. Fort d'un gain de 22 sièges et s'appuyant sur 224 députés au Bundestag, il a tendu la main aux libéraux quelques heures après le scrutin législatif de dimanche qui se solda pour ces derniers par une défaite: 30 députés seulement et perte de 19 sièges.

Alors que la majorité absolue au parlement est de 249 voix, M. Brandt a jugé possible de tenter l'investiture avec 254 voix et de ne pas avoir à reconduire la grande coalition avec les chrétiens démocrates (242 sièges, soit 7 voix de moins que la majorité).

LES MINISTRES

Il appartiendra aux groupes parlementaires social-démocrate et libéral de fixer l'attribu-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A la Commission Gendron

Reggie Chartrand veut se faire entendre . . . et rapidement

De notre correspondante à Montréal Lise LACHANCE

Le Chef des Chevaliers de l'Indépendance, M. Reggie Chartrand, est arrivé en trombe cet avant-midi devant la commission Gendron.

"Je veux comparaître aujourd'hui même!", a-t-il lancé au secrétaire adjoint, M. Jacques Robichaud, et, à la réponse de celui-ci qui lui demandait d'envoyer par écrit un mémoire avant de se faire entendre, le séparatiste est devenu menaçant: "si on ne veut pas me laisser parler, je reviens cet après-midi avec Raymond Lemieux (chef de la LIS) et nous allons faire un "party".

M. Robichaud a alors souligné à M. Chartrand qu'il est libre d'exprimer son opinion mais que la chose sera impossible avant la prochaine série d'audiences publiques qui aura lieu à la fin du mois, la première se terminant aujourd'hui et, conformément aux règles de procédure, c'est-à-dire après l'envoi d'un mémoire ou d'une demande de comparution.

PAQUETEE

M. Chartrand, qui est sorti de la salle au moment où nous allions sous presse, ce midi, nous a déclaré: "la commission Gendron est "paquetée" par les anglais. Ils ont eu plus de cent ans pour apprendre le français et ils l'ont jamais fait. Croyez-vous que je vais laisser la compagnie Du Pont, Bell Canada et un tas d'entreprises anglophones nous dire quelle langue nous devons parler au Québec? Partout, dans le monde, la majorité l'emporte sur la minorité, sauf dans notre province où il y a pourtant 83% de Canadiens français".

Le très célèbre indépendantiste, à qui nous avons demandé pourquoi il voulait témoigner devant la commission d'enquête,

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A LIRE

Saint-Léonard —

Mgr Paul Grégoire condamne les attitudes extrémistes qui conduisent à des affrontements entre chrétiens.

— Page 3

Pas à Ottawa —

Lors de la visite de six jours qu'il doit effectuer au Québec à compter du 9 octobre prochain, M. Jean de Lipkowski ne se rendrait pas à Ottawa.

— page 3

SOMMAIRE

Arts et Lettres	26 et 27
Annonces classées	28 à 32
A Québec aujourd'hui	26
Bandes dessinées	8
Bridge	30
Décès	33
Documents	22
Famille	24 et 25
Finance	16 et 17
Horoscope	29
Mots croisés	28
Sport	10 à 13
Télévision	12

LA MÉTÉO

Dégagement cette nuit; ensoleillé samedi et température de saison; min. 40 et max. 60. Aperçu pour dimanche, ensoleillé et frais.

Brandt a le feu vert...

(Suite de la première page)

tion des portefeuilles dans le cabinet de coalition, mais une liste de "ministrables" a circulé dès le nuit dernière dans les milieux informés de Bonn.

Selon cette liste, M. Willy Brandt, président du SPD, prendrait la chancellerie. Il céderait ses postes de vice-chancelier et de ministre des Affaires étrangères à M. Walter Scheel, chef du FDP.

Les socialistes conserveraient la Justice, avec M. Horst Ehmke, déjà en place, et surtout, l'Economie avec M. Karl Schiller que viendrait cette fois épauler aux Finances M. Alex Moeller, expert parlementaire en la matière, qui succéderait à M. Franz-Josef Strauss (CSU). Le SPD prendrait également le ministère du Travail avec le professeur Ernst Schellenberg, (spécialiste en droit et assurances sociales), et le secrétariat d'Etat à l'Information.

Les libéraux accéderaient à trois ministères qui étaient des "fiefs" de la CDU-CSU: l'Intérieur, avec M. Hans-Dietrich Genscher, l'Agriculture, avec M. Josef Ertl, agronome bavarois, et la recherche scientifique, avec le professeur Ralf Dahrendortf, leur nouvel idéologue et expert en sociloigie.

En ce qui concerne la réforme de structure du cabinet, où le nombre des portefeuilles serait ramené de 19 à 15, trois ministères disparaîtraient: ceux des Postes, des Réfugiés et du Trésor. En outre un second ministère des Affaires sociales serait formé par la fusion des départements de la Santé et de la Famille, jusqu'ici indépendants, auxquels viendrait se joindre le service chargé des sports qui dépend présentement du ministère de l'Intérieur.

GRANDES LIGNES

Malgré des divergences de vues en matière fiscale et sociale entre le SPD et le FDP, les socialistes semblent avoir visé juste. MM. Brandt (SPD) et Scheel (FDP) assistés de leurs principaux adjoints et experts ont arrêté les grandes lignes d'une politique gouvernementale commune en une vingtaine d'heures de négociations réparties sur trois jours. Les problèmes intérieurs, étrangers et économiques ainsi que ceux de la défense, ont été assez rapidement déblayés, les vues des interlocuteurs coincidant en gros.

Pour le fiscal et le social, ils ont abouti à un compromis: salariés et classes moyennes bénéficieront d'allègements fiscaux. La cogestion et la participation (que le FDP ne souhaite pas voir se généraliser) seront mises en sommeil, mais la législation sur l'organisation des entreprises et la représentation des salariés sera améliorée. Enfin un geste a été fait envers les jeunes dont l'agitation n'est pas sans inquiéter les dirigeants allemands: SPD et FDP envisagent d'abaisser l'âge électoral de 21 à 18 ans, et celui de l'éligibilité de 25 à 21 ans.

DERNIERES ETAPES

Deux étapes restent encore à franchir avant que M. Brandt sollicite formellement l'investiture du Bundestag le 20 octobre prochain. Les présidents du SPD et du FDP doivent obtenir l'aval de leurs groupes parlementaires respectifs auxquels ils présenteront et expliqueront dès ce matin le résultat de leurs négociations.

Ils auront ensuite à informer du verdict des députés le président de la République, qui peut théoriquement refuser la solution proposée. Le fait parait improbable étant donné que M. Heinemann, ex-socialiste, a été élu en mars dernier par les voix du SPD et du FDP réunies.

LE MARK

L'intervention attendue d'Allemagne fédérale a été le "suspense" de la quatrième journée de l'assemblée générale du Fonds monétaire international, réunie depuis lundi à Washington.

M. Karl Blessing, président de la Banque fédérale de l'Allemagne, a réaffirmé, hier, que le décrochement du deutschmark serait temporaire.

"Nous nous rendons tout à fait compte que la situation présente ne peut durer que pendant une brève période, a déclaré le président de la Banque fédérale, mais je ne suis pas maintenant en position de dire combien cette période provisoire durera".

La Banque fédérale d'Allemagne se serait prononcée pour une réévaluation du mark "aux alentours de 6.5 pour cent".

Dans une interview publiée vendredi par la "Sueddeutsche Zietung" de Munich, et recueillie à Washington pendant la conférence du Fonds monétaire international, M. Blessing a déclaré que "8 pour cent lui semblait le plafond extrême".

"Nous sommes déjà là dans la zone dangereuse", a estimé le président de la Bundesbank.

LES COURS

Le mark, déjà à un cours record hier matin, à New York, a encore progressé dans l'après-midi. Le franc français est resté faible, tandis que la livre sterling a perdu une partie de son avance de la matinée.

En clôture, la devise allemande a été cotée sur le marché des changes 26.46 cents contre 26.4150 le matin et 26.3450 la veille. Bien qu'une activité encore inhabituelle continue à régner sur le marché du mark, les opérateurs ont eu l'impression que les affaires s'étaient un peu calmées. Près de 400 millions de marks ont été échangés au cours des 4 séances cette semaine, estime-t-on dans les milieux cambistes, dont la majeure partie mardi et mercredi.

Le Canada...

(Suite de la première page)

saires déclaraient, en effet, qu'elle risquait de provoquer un tremblement de terre suivi d'un raz-de-marée, et, pour le moins, des retombées radioactives dans l'atmosphère ou dans le Pacifique nord.

L'onde sismique provoquée par l'explosion a mis moins de six minutes pour atteindre le Japon, a annoncé ce matin l'observatoire météorologique du Japon. Là aussi, on précise qu'il n'y a eu ni tremblement de terre ni raz-de-marée dans les régions proches du Japon.

Il reste, toutefois, que plusieurs parlementaires et savants ont, en vain, sollicité un ajournement de cet essai.

Le Canada et le Japon ont, pour leur part, exprimé des craintes à propos de l'expérience d'Amchitka. Ces deux pays ont notamment fait savoir qu'ils tiendraient le gouvernement américain responsable de toute perte de vies ou de tous dégâts résultant des essais d'Amchitka.

L'essai qui vient d'avoir lieu a été qualifié de test de "calibrage" par la Commission de l'énergie atomique. En d'autres termes, si l'explosion "Milrow" d'hier prouve que le polygone d'essais souterrains d'Amchitka peut être le théâtre d'essais plus puissants, on y effectuera des expériences allant jusqu'à cinq mégatonnes ou cinq millions de tonnes de dynamite, voire davantage; on parle de deux autres explosions d'ici à 12 mois.

Les atomistes du gouvernement ont insisté sur le fait que la proximité de Las Vegas, à 100 milles du polygone du Nevada, ne permettait pas de dépasser la mégatonne en cet Etat. Anchorage, la ville la plus proche d'Amchitka, ajoutaient-ils, est à 1,200 milles de cet îlot.

L'émoi provoqué par l'essai d'Amchitka pourrait avoir cependant, semble-t-il, un résultat significatif. Le Congrès est saisi d'un projet de résolution de création d'une commission présidentielle sur les essais souterrains. Avec l'appui de l'influent président de la commission des affaires du Sénat, William Fulbright, et de nombreux parlementaires, ce projet pourrait être adopté par les Chambres.

Ondes sismiques captées dix minutes plus tard à Québec

L'Université Laval (section géologie) a capté hier soir les ondes sismiques provenant de l'explosion nucléaire que les Américains ont effectuée aux îles Aléoutiennes à une profondeur de 4,000 pieds sous terre.

La première onde sismique de la déflagration, qui s'est produite à 6h06 dans l'île d'Amchitka, a été enregistré sur un sismographe de Laval environ 10 minutes plus tard.

Cela revient à dire que les ondes sismiques ont voyagé à travers la croûte terrestre à la vitesse d'environ 24,000 milles à l'heure, car la distance séparant l'île Aléoutienne en question et Québec est d'environ 4,500 milles.

L'Université Laval possède plusieurs appareils de téléséisme, capables de capter des ondes sismiques à des distances de 1,000 milles et plus . . .

Les géologues qui ont dirigé l'expérience d'hier soir poursuivent des recherches en sismologie en vue de l'obtention de maîtrises ou de doctorats.

Ils avaient installé leur sismographe dans le sous-sol d'un immeuble de la Cité universitaire. Le résultat de cette expérience ne sera connu que dans quelques jours et transmis aussitôt après à Washington.

Lussier annonce que la politique des "communautés" s'étendra maintenant au secteur rural

CHICOUTIMI — Le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Robert Lussier, a annoncé, hier, que la politique des "communautés" s'étendrait maintenant au secteur rural.

Le travail des fonctionnaires de son ministère est déjà commencé dans ce sens. Au mois de juillet, un important groupe d'officiers du ministère s'était rendu à Saint-Siméon, dans le comté de Charlevoix, pour participer à une réunion qui était le prélude de la formation d'une communauté rurale.

M. Lussier qui participait, hier, à Chicoutimi, à l'ouverture du congrès de l'Union des conseils de comté du Québec, a donc confirmé que la politique des communautés urbaines serait complétée par celle des communautés rurales ou semi-urbanisées.

Le ministre des Affaires municipales croit que ce serait s'engager dans une mauvaise voie que d'essayer de garder à tout prix des organismes qui sont basés sur des territoires aux limites artificielles.

I voit la transformation des conseils de comté dans la perspective de créer de nouvelles communautés rurales ou semi-urbanisées. Ce milieu ne pouvant être intégré dans les projets de communauté urbaines parce que les problèmes sont différents.

"Il nous semble que le principe fondamental pour la mise au point de nouvelles structures consiste à constituer des organismes basés sur la communauté d'intérêt, la similitude dans la capacité fiscale, la ressemblance dans les besoins tant au niveau des services personnels que dans les équipements collectifs".

Il a souligné qu'il était clair que le gouvernement devait donner des coups de barre dans ce sens pour constituer des unités locales plus fortes par les moyens de la fusion, de l'annexion, des ententes intermunicipales.

ANNONCE

Remédiez aux 3 principaux inconvénients et problèmes D'UN DENTIER

Un peu de FASTEETH, saupoudré sur votre dentier, vous permettra à la fois: (1) de maintenir les prothèses supérieure et inférieure, mieux et plus longtemps (2) de les maintenir plus confortablement (3) de mordre plus fermement, et de manger plus vite. Alcalin—et donc non acide—la fameuse poudre FASTEETH ne ranci pas. Nul effet gommeux, poisseux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et demandez votre FASTEETH à tout rayon de produits pharmaceutiques.

Création prochaine d'une banque de terminologie

MONTREAL (DNC) — Une banque de terminologie mettant à contribution les ressources de l'informatique sera créée incessamment.

La Société des traducteurs du Québec a déjà l'accord de principe des gouvernements d'Ottawa et de Québec et de plusieurs entreprises de la province, de même que de l'Université de Montréal.

Le projet d'une banque de terminologie répond à de pressants besoins. Le Canada français se trouvant directement en contact avec la civilisation américaine, il doit le premier traduire en français les réalisations de la technique de ses voisins, a affirmé hier la Société des traducteurs devant la Commission Gendron.

Force lui est donc de disposer des resssources linguistiques suffisantes pour désigner correctement, dès leur apparition, les manifestations de cette technique. Autrement, on s'expose à rester prisonnier du cercle vicieux de mauvaises désignations qu'il faut remplacer par des bonnes.

C'est aussi le seul moyen, estime la société, de mettre un terme à l'implantation de vocabulaires parallèles, de part et d'autre de l'Atlantique.

Enfin, seul un organisme de ce genre pourrait canaliser les énergies pour substituer au régime des effort dispersés et isolés un régime de mise en commun des ressources.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.44	5.23	11.39

Les marées

Basse 7h.20 p.m.
Haute 12h.30 a.m.
Basse 7h.00 a.m.
Haute 12h.50 p.m.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

A VENDRE

Ameublement en métal à vendre, comptoirs soit pour pharmacie, tabagie ou magasin, etc...

S'adresser à:

PHARMACIE JOLICOEUR

698 rue St-Jean
Tél.: 529-2171

vernissage
haute couture
chloé de paris

exposition d'oeuvres d'art
de la haute couture.modèles exclusifs
montrés sur mannequins fixes.
à québec: 30 septembre et 1 octobre
à ste-foy: 2, 3, 4 octobre

les joyaux d'une mode avant-garde,
modelés par des mannequins
professionnels.

à québec: 2 octobre (19 h 30 à 21 h 30)
à ste-foy: 3 octobre (19 h 30 à 21 h 30)
4 octobre (14 h à 17 h)

simons
québec et place sainte-foy

M. Chartrand...

(Suite de la première page)

alors qu'il avait déjà annoncé, en même temps qu'une quinzaine d'organismes francophones, son intention de la boycotter, nous a répondu qu'il veut effectivement appliquer cette mesure à l'endroit de la commission (d'où pas de soumission de ce mémoire) mais qu'il tient néanmoins à dire de vive voix sa façon de penser. Cela en temps que citoyen du Québec et candidat dans le comté de Ste-Marie.

M. Chartrand a expliqué enfin que s'il réclame l'unilinguisme au Québec, c'est pour être sûr que le français soit reconnu langue prioritaire. "Tout comme un vendeur qui demande $600 pour pouvoir en obtenir $500".

Les journalistes s'attendent à ce que la commission Gendron termine sa première tranche de ses travaux de façon très mouvementée.

le verni froissé

Très, très souple, un sac tout luisant en verni actualisé. Deux compartiments zippés. Patte pression pour retenir. Métal doré pour enrichir. À porter en bandoulière ou en main. Noir, marron ou beige. $15.

simons
québec et place sainte-foy

Quand vous achetez des Obligations d'Epargne du Canada, tous les Canadiens en profitent. Et particulièrement vous!

Les Obligations d'Epargne du Canada rapportent plus que jamais. Votre argent double en seulement 9 ans, ce qui représente un rendement annuel moyen à l'échéance de 8%. Elles sont remboursables en tout temps à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru. Disponibles en coupures de $50, $100, $500, $1,000, $5,000 et $25,000.

La Banque de Montréal vous les offre à tempérament.

Vous pouvez en acheter en payant 5% comptant, le solde par tranches régulières réparties sur un an.

$2.50 COMPTANT POUR UNE OBLIGATION DE $50.00

$5.00 COMPTANT POUR UNE OBLIGATION DE $100.00	$25.00 COMPTANT POUR UNE OBLIGATION DE $500.00	$50.00 COMPTANT POUR UNE OBLIGATION DE $1000.00

Les Obligations d'Epargne du Canada profitent à tous les Canadiens. Achetez les vôtres dès maintenant à la Banque de Montréal.

Banque de Montréal
La Première Banque au Canada

Lisez donc ceci avant d'acheter votre nouveau tapis.

Aujourd'hui, il y a des tapis pour tous les goûts. Il y a tant de qualités, de motifs et de couleurs que même l'acheteur averti s'y perd.

Pour vous aider, Armstrong a préparé un guide d'achat de 32 pages qui répondra à la plupart de vos questions.

Cette brochure en couleurs vous apportera une foule d'idées nouvelles en décoration intérieure et vous renseignera à fond sur le tapis: fabrication, fibres et densité, entretien au jour le jour. Il vous dévoilera aussi quelques petits trucs pour faire disparaître les taches.

Vous y trouverez un chapitre sur l'agencement des couleurs. Un autre vous recommendera comment faire le meilleur achat, selon vos besoins.

Notre petit guide d'achat du tapis est une véritable mine de renseignements. Et il vous épargnera bien des pas en vous renseignant à l'avance. Alors, hâtez-vous d'en obtenir un exemplaire chez votre marchand Armstrong. C'est gratuit.

Et si vous voulez profiter doublement de votre visite, demandez qu'on vous montre Captivation, notre nouveau tapis à longs poils de nylon. Si vous le trouvez attrayant drapé, tel qu'il l'est en blanc et noir sur les épaules de notre mannequin, vous devez le voir dans toute sa splendeur.

C'est jeune! C'est vivant! Et c'est de 20 à 30% moins cher que tout autre tapis de même qualité!

Les tapis Armstrong creent l'élégance... partout.

LA CIE PAQUET INC., 545 est, rue St-Joseph, Québec, P.Q.
SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, St-Roch, Québec. Place Laurier, Ste-Foy.
EMILIEN ROCHETTE & FILS LTEE, 555, rue de la Couronne, Québec, P.Q.
M. MARIUS FORTIN, 365, 71e rue est, Charlesbourg, P.Q.
A. LABRECQUE INC., 300, Marie-de-l'Incarnation, Québec, P.Q.
BOUCHARD & ROBITAILLE INC., 579 boul. Wilfrid-Hamel, Québec 8, P.Q.
LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS INC., 1 rue Kennedy, Lévis, P.Q.
LES TISSUS DE CHARLESBOURG, 7425, Place Martin, Charlesbourg, P.Q.
L'AMI DU FOYER INC., 92 est, rue St-Joseph, Québec, P.Q.
PAVILLON DU TAPIS, 1219, 1re Avenue, Québec, P.Q.
PAUL BEGIN ENR., Route Trans-Canada, St-Romuald, cté Lévis, P.Q.
RENE PLANTE T.V. ENR., St-Damien, cté Bellechasse, P.Q.
ROLAND DICKNER INC., 46 rue Ste-Anne, Rivière-du-Loup, P.Q.
AMEUBLEMENT SOUCY ENR., 1322, 4e avenue, Ste-Anne-de-la-Pocatière, cté Kamouraska, P.Q.
LES ENTREPRISES G. ROY LTEE, 149 ouest, rue de l'Evêché, Rimouski, P.Q.
POTVIN & BOUCHARD INC., 150, rue St-Jean, Jonquière, P.Q.
CHEZ ROGER REM. MODERNE, Route Rurale No 2, Victoriaville, P.Q.
M. THEOBALD POULIN, 1562 rue Savoie, Plessisville, P.Q.
M. EMILE BELANGER, 2426 avenue St-Calixte, Plessisville, P.Q.
DEMERS & LECLERC, 53 rue St-Jean-Baptiste, Victoriaville, P.Q.
M. ROGER MORNEAU, St-Lambert, cté L'Islet, P.Q.
M. LIONEL TETU, 63 rue de la Gare, Montmagny, P.Q.
M. & R. RICHARD INC., 19 rue Notre-Dame, Cap-Chat, cté Gaspé, P.Q.
PELLETIER ELECTRIQUE LTEE, 98 boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli, P.Q.
CAMILLE DUMAIS INC., 1005 rue Lévesque, St-Pascal, cté Kamouraska, P.Q.
J.-M. PIGEON INC., 708 Côte St-Alfred, Ste-Marie, cté Beauce, P.Q.
SALON DU MEUBLE, 275, 1re avenue, St-Georges Est, cté Beauce, P.Q.
FERNAND LAMBERT, East Broughton, cté Beauce, P.Q.
REAL ROY INC., 313 rue Cartier, Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, cté Frontenac, P.Q.
PERREAULT & FRERES MEUBLES ENR., 44 rue Dupont, Amqui, cté Matapédia, P.Q.
SEPT-ILES TERRAZZO, 743 rue Beaulieu, Sept-Iles, cté Duplessis, P.Q.
NAP. GAGNON, Ste-Anne-de-la-Pérade, cté Champlain, P.Q.
ALEX. MATTE & FILS ENR., 39 avenue Garnier, St-Basile, cté Portneuf, P.Q.
BUGEAUD & FRERES ENR., Caplan, P.Q.
MEUBLE COTE LTEE, Grand-Falls, Nouveau-Brunswick.
LAVOIE & FILS ENR., Rue Principale, Nouvelle, cté Bonaventure, P.Q.
A.-E. ARSENAULT, rue Louisbourg, Bonaventure, P.Q.
L.-P. BEAULIEU INC., Notre-Dame-du-Lac, cté Témiscouata, P.Q.

Armstrong
Les créateurs de l'élégance intérieure

Position de Mgr Grégoire sur
les attitudes extrémistes

Condamnons ce qui mène à des affrontements entre chrétiens

MONTREAL (PC) — L'archevêque de Montréal, Mgr Paul Grégoire, a condamné vigoureusement, hier, les attitudes extrémistes qui conduisent à des affrontements entre chrétiens.

Prenant position pour la première fois dans le conflit scolaire de Saint - Léonard, Mgr Grégoire déclare dans un article publié dans le dernier numéro de "Eglise de Montréal", organe officiel de l'archevêché:

"Dans l'état actuel de la législation scolaire, en ce qui concerne la langue d'enseignement seul un compromis honorable pour les uns et les autres peut permettre de sortir de l'impasse où l'on se trouve à Saint-Léonard, en attendant que le législateur apporte au plus tôt les compléments nécessaires qui établiront de justes droits linguistiques pour toute la population du Québec".

Mgr Grégoire précise toutefois qu'il est conscient "des multiples dimensions du problème." Il ajoute qu'il devine qu'une intervention de sa part pourrait être jugée par certains comme "une intrusion dans les conflits dont les solutions relèvent immédiatement de la société civile", et il insiste sur le fait qu'il n'a pas l'intention de se substituer aux autorités civiles.

L'archevêque de Montréal déclare cependant: "Je ne peux rester indifférent devant certaines conséquences qui se manifestent au plan religieux et au plan social. . . Je ne peux oublier la pénible image de chrétiens que des préjugés peuvent dresser les uns contre les autres, d'enfants qui risquent de devenir les victimes de passions ou d'oppositions d'adultes, de scènes où éclatent les violences physiques et verbales".

L'archevêque de Montréal dit regretter que "l'impasse actuelle entraîne artificiellement des catholiques à mettre en cause leur appartenance à l'Eglise".

"Engagés comme les autres citoyens dans les tensions de la vie en société, les chrétiens sont invités à faire preuve d'un réalisme serein pour apprécier à leur mérite les aspirations des individus à s'accomplir selon leurs désirs personnels et les aspirations d'une collectivité soucieuse de sa survie et de son progrès".

Selon Raymond Lemieux

La question de la langue doit primer sur celle de l'indépendance

HULL (PC) — Le chef de la Ligue pour l'intégration scolaire, M. Raymond Lemieux, a laissé entendre, hier soir, que le Parti québécois fait fausse route en plaçant la question de l'indépendance avant celle de la langue.

Selon lui, les Québécois francophones ne doivent pas attendre leur indépendance politique avant de se servir des outils qui sont les leurs pour sauver leur langue.

Parmi ces outils, a-t-il dit, devant une centaine de partisans réunis à Hull, il y a le système d'éducation.

"Celui-là leur appartient. C'est un outil qui nous permet de ne pas attendre l'indépendance pour agir. Servons-nous en pour rétablir l'équilibre", a dit M. Lemieux.

M. Lemieux a expliqué que les francophones du Québec sont maîtres de ce système et qu'ils pourraient décréter l'unilinguisme français.

Selon lui, au rythme que va l'anglicisation au Québec, les francophones de cette province doivent réagir rapidement s'ils veulent continuer à vivre en français.

Il a dit que le gouvernement Bertrand devrait soumettre cette question à la population lors d'un référendum ou d'une élection générale au lieu de référer le tout à une commission d'enquête (en l'occurence, la commission Gendron, créée il y a une dizaine de mois).

M. Lemieux a soutenu que sur la question du statut de la langue française au Québec, M. René Lévesque, chef du Parti québécois, n'allait même pas "aussi loin que M. Cardinal", le ministre québécois de l'Education.

M. de Lipkposki ne se rendrait pas à Ottawa en venant à Québec

par Jean-Claude PICARD

M. Jean de Lipkowski, secrétaire d'Etat auprès du ministre français des Affaires étrangères et premier responsable auprès du gouvernement français des relations franco-québécoises, arrivera à Montréal le 9 octobre prochain pour une visite de six jours au Québec.

Selon toute vraisemblance, M. de Lipkowski, ne se rendra pas à Ottawa lors de ce séjour en sol canadien.

Une source gouvernementale bien informée a en effet confirmé hier soir la visite prochaine de cette personnalité politique française, ajoutant que le programme de sa visite au Québec ne comportait pas, du moins jusqu'à maintenant, de rencontre avec les autorités fédérales.

Cette source a précisé que M. de Lipkowksi venait au Québec à la suite d'une invitation que lui a adressée M. Marcel Masse, maintenant ministre des Affaires intergouvernementales, lors des funérailles de M. Daniel Johnson en septembre dernier.

On sait qu'à cette occasion, le gouvernement français était représenté par M. Maurice Couve de Murville, alors premier ministre, et M. Jean Lipkowski.

CADRE DES RELATIONS FRANCE-QUEBEC

Cet informateur a par ailleurs expliqué que la visite de M. de Lipkowski s'inscrivait, du moins aux yeux du gouvernement québécois, dans le cadre normal des relations franco-québécoises, relations que le gouvernement fédéral a officiellement autorisées par le biais d'un accord signé entre les deux pays en 1965.

Cette visite du représentant français, au Québec, a-t-il ajouté, doit être vue en continuité avec celles effectuées en France au cours de l'année dernière par des ministres québécois.

Il apapraît cependant que les autorités fédérales ne l'entendent pas ainsi et, selon certaines sources, le gouvernement central pourrait réagir froidement si M. de Lipkowski l'ignorait totalement lors de sa visite au Québec.

Ces mêmes sources ont par ailleurs affirmé que des discussions se dérouleraient depuis un certain temps entre Paris et Ottawa en vue de la préparation de ce voyage.

Il a toutefois été impossible de savoir si le gouvernement canadien avait officiellement invité M. de Lipkowski à se rendre dans la capitale fédérale.

Au niveau du gouvernement québécois, on a précisé qu'aucun représentant fédéral n'était censé être présent lors de l'arrivée de M. de Lipkowski à l'aéroport de Dorval et que le gouvernement central était exclu des rencontres et des réceptions qui auront lieu lors de la visite de ce dernier.

On a par ailleurs affirmé n'avoir aucune idée de la réaction fédérale à cette situation, reprenant ici les mots mêmes de M. Georges Pompidou lors de la conférence de presse qui a suivi son élection à la présidence de la République française: "Il dépend du gouvernement d'Ottawa que ces relations (relations amicales et étroites avec le Québec) ne lui paraissent pas préjudiciables aux bonnes relations entre la France et le Canada.

LE PROGRAMME DE LA VISITE

Quoique la préparation du programme de la visite de M. de Lipkowski ne soit pas encore achevée dans tous ses détails, on peut déjà affirmer que ce dernier aura de multiples entretiens avec le premier ministre québécois, bon nombre de ministres ainsi qu'avec plusieurs hauts fonctionnaires.

Il s'agira dans tous ces entretiens, d'examiner la situation des relations franco-québécoises. Il ne serait cependant pas question de signer de nouveaux accords dans ces domaines mais plutôt de donner de nouvelles impulsions dans certains secteurs plutôt que d'autres. Il a été impossible de connaître exactement les secteurs qui seront touchés.

Le séjour de M. de Lipkowski au Québec comprendra également plusieurs visites dans divers centres éducatifs et culturels de la province.

Il y aura également bien sûr plusieurs réceptions.

On a ici précisé que le Québec recevra poliment ce visiteur et que les réceptions seront accompagnées du faste normal qui préside toujours à ce genre de rencontres.

Lévesque abuse de la parole

— Bourassa

ALMA — "René Lévesque a plusieurs qualités mais il a beaucoup de défauts et il ne pèche sûrement pas par excès de modération dans ses propos", a déclaré hier soir, à Alma, M. Robert Bourassa, député de Mercier à l'Assemblée nationale et éventuel aspirant à la succession de M. Jean Lesage.

M. Bourassa qui doit annoncer d'ici une dizaine de jours sa candidature officielle à la direction du parti libéral répondait ainsi au chef du Parti Québécois qui l'avait associé au premier ministre Trudeau en les traitant de "petits démagogues de salon bien élevés".

Rappelant qu'il avait toujours défendu ses points de vue avec réalisme sans excès de langage et avec des chiffres à l'appui, le député de Mercier a simplement ajouté: "M. Lévesque peut traiter de démagogue qui il veut, c'est à la population de juger".

Interrogé sur l'adhésion de l'économiste Jacques Parizeau au Parti Québécois, M. Bourassa a dit qu'il attendait encore les réponses de ce dernier sur les conséquences économiques de l'indépendance. "Cependant, a-t-il ajouté, si on lit le rapport Parizeau, son auteur prend bien soin de dire qu'il s'agit là d'un document pour relancer l'économie de la province. Or, la dernière recommandation du rapport en arrive à la conclusion que tout peut se faire au Québec dans le contexte de la constitution actuelle".

En réponse à un militant libéral qui manifestait le désir que "ça change au Québec (malgré Louis-Hémon), et qu'il est temps de mettre un économiste à la tête du gouvernement", le candidat non avoué au leadership du parti libéral a exprimé l'avis qu'en 1969, "si l'on considère la multitude et la complexité des problèmes, la poussée de la main-d'oeuvre et les milliards à emprunter, il ne serait pas superflu que le futur premier ministre du Québec ait de bonnes connaissances dans le domaine de l'économie.

Si M. Bourassa est élu à la direction du parti libéral, il axera sa campagne sur la création de nouveaux emplois principalement pour les jeunes où le niveau de chômage atteint 18 pour cent. Le député de Mercier qui effectue une "tournée de prospection" au Saguenay -Lac-Saint - Jean s'est montré optimiste quant à ses chances de succès à la chefferie, s'il se présente. "A trois mois et demi de la campagne et avant même que ma décision ne soit annoncée, plus de 5,000 militants libéraux ont déjà répondu favorablement à la demande du groupement "Les amis de Robert Bourassa", a-t-il signalé.

Union des conseils de comté

Le président de l'organisme craint de voir remplacer les élus par des fonctionnaires

par Bertrand GENEST

CHICOUTIMI — Le président de l'Union des conseils de comté du Québec, M. Lucien Perron, a dénoncé, hier soir, les dangers que, dans une restructuration des municipalités, le gouvernement provincial remplace les élus du peuple par des fonctionnaires.

Adressant la parole à l'ouverture du 26e congrès de l'organisation, qui se tient à Chicoutimi jusqu'à samedi soir, le maire de Saint-Anicet a précisé, devant le ministre des Affaires municipales du Québec, le Dr Robert Lussier, que "les contribuables et les élus du peuple s'opposeront catégoriquement à être entrés de force dans les carcans d'une administration bureaucratique sans avoir périodiquement la chance de remplacer ou de confirmer dans leurs fonctions ceux qui administrent leurs biens".

M. Perron a affirmé que les contribuables québécois sont prêts à travailler ensemble et à parler de réorganisation, de restructuration et même de régionalisation, en autant que le principe même de la démocratie soit respecté.

"Que les autorités supérieures établissent des systèmes de contrôle, qu'elles tentent par exemple d'établir un meilleur équilibre de la répartition de l'assiette fiscale ou qu'elles veuillent établir certaines normes fondamentales en matière d'aménagement du territoire ou d'estimation des biens-fonds, nous en sommes", a dit le président de l'union, tout en ajoutant: "Il ne faudrait toutefois pas, sous le couvert d'une réorganisation de structures, soutirer habilement des mains des élus des pouvoirs que l'on retournerait entre celles de personnes qui n'ont rien à voir avec le système de représentation que nous connaissons chez nous".

Selon le président de l'UCCQ, les contribuables québécois s'opposeront toujours à ce que certains fonctionnaires tentent d'imposer leurs opinions par dessus la tête des représentants choisis par la population. "Nous pensons qu'il faut organiser nos municipalités sur une base plus logique, mais nous sommes persuadés que ceux qui doivent décider des problèmes d'une région sont les personnes élues par les contribuables de la place", a-t-il expliqué.

M. Perron n'a pas abordé la question de la régionalisation, mais il a révélé que "les points que nous considérons essentiels dans une véritable régionalisation" seront précisés, au cours de l'année, par l'union des conseils de comté. "Comme par le passé, nous tenterons d'apporter les suggestions les plus positives aux problèmes que rencontrent aujourd'hui nos municipalités", a-t-il conclu.

La commission d'enquête Gendron

Statut de la langue française au Québec

Notre mandat reste intouché

— Jean-Denis Gendron

De notre correspondante à Montréal
Lise LACHANCE

"Pour nous, le mandat de la Commission d'enquête sur la situation de la langue française et sur les droits linguistiques au Québec reste intouché," a répondu le président de cet organisme, M. Jean-Denis Gendron, aux journalistes qui le pressaient de questions, hier, sur la dernière déclaration du premier ministre concernant les langues.

M. Bertrand a en effet déclaré, mercredi, que la Commission Gendron ne sera pas consultée pour la préparation du projet de loi sur la restructuration scolaire de l'île de Montréal. Il a ajouté que le gouvernement n'attendra pas les recommandations de ladite commission pour légiférer sur les immigrants et autres sujets où la loi actuelle lui permet d'agir.

Les projets de loi que le gouvernement espère déposer lors de la prochaine session veulent reconnaître la langue française comme prioritaire, consacrer la dualité et rendre obligatoire l'étude du français dans les écoles anglaises.

Or, le mandat confié à la Commission Gendron est, selon les termes mêmes de l'arrêté en conseil du 9 décembre 1968, celui-ci: "Faire enquête et rapport sur la situation du français comme langue d'usage au Québec et recommander les mesures propres à assurer:

2a) Les droits linguistiques de la majorité aussi bien que la protection des droits de la minorité;

b) Le plein épanouissement et la diffusion de la langue française au Québec dans tous les secteurs d'activité, à la fois sur les plans éducatifs, culturel, social et économique."

Plusieurs observateurs estiment donc que le mandat de la Commission Gendron se trouve de beaucoup limité, alors que l'organisme n'en est qu'à sa première semaine d'audiences publiques.

"Pour les commissaires, a dit hier M. Gendron, le mandat reste intouché. Si le premier ministre veut le modifier, c'est son droit. Il n'aura qu'à passer un nouvel arrêté en conseil".

APPEL AUX FRANCOPHONES

M. Gendron a souligné aux journalistes que l'objectif prioritaire de la commission est de se pencher sur la langue de travail. Il regrette que les centrales syndicales, qui avaient été invitées à soumettre des mémoires, au début de l'été, n'aient pas encore donné signe de vie.

Le linguiste de l'université Laval déplore, en outre, que de nombreuses associations francophones qui auraient pu apporter des témoignages extrêmement précieux pour la Commission (l'Association des ingénieurs, par exemple) ne se soient pas présentées.

S'agit-il de boycottage (comme l'a demandé la Ligue pour l'intégration scolaire) ou d'indifférence ? Seulement six des 39 mémoires soumis depuis lundi viennent d'individus ou d'entreprises de langue française. Soit environ 15 pour cent. La journée d'hier constitue donc un record puisque trois des 10 pétitionnaires étaient francophones.

"Je ne sais ce que nous allons faire pour attirer les organismes francophones. Nous ne pouvons quand même pas aller les chercher par la main! Peut-être leur écrirons-nous," a avoué M. Gendron.

Le président de la commission trouve déplorable que les francophones — individus et organismes — ne soient pas venus dire ce qu'ils pensent, tant sur la place que sur la qualité du français.

"La commission, de conclure M. Gendron, se situe au-dessus de toutes les idéologies et de toutes les philosophies politiques. Elle travaille pour le bien de la nation."

Les organismes ou citoyens qui ont présenté des mémoires hier sont: Hygrade, South Shore University Women's Club, Hudson's Bay Company, Quebec North Shore Paper Company, la Société des Producteurs du Québec, M. Réginald Spinhayer, le Montreal Board of Trade, Simpson's Sears, J. A. G Viau, Lyman Tube and Supply Company.

Le français est moribond au Québec affirme le journaliste Spinhayer

MONTREAL (DNC) — "Le français au Québec n'est pas menacé . . . il est moribond !"

Voilà ce qu'a affirmé hier à la Commission Gendron le premier francophone à présenter un mémoire à titre personnel: M. Réginald Spinhayer, un néo-canadien d'origine Belge.

BRUXELLES - MONTREAL

M. Spinhayer, journaliste dans un quotidien de Montréal, a dressé un parallèle entre la Belgique et le Canada. Les Bruxellois francophones ne parlent pas le flamand et ne sont pas intéressés à le parler. Ils peuvent très bien se débrouiller sans cette langue. Tout comme les Canadiens anglais de Montréal peuvent cotoyer pendant 20 ans des canadiens-français, gagner très confortablement leur vie et rester unilingue.

Montréal a-t-il poursuivi est loin d'être la deuxième plus grande ville française.

Quand il y est arrivé, en 1961, l'atmosphère anglaise l'a tellement saisie de toutes parts qu'il a eu l'impression qu'au Québec le français n'était que du folklore.

Le drame du français au Québec, croit-il, est que cette langue est devenue "inutile". "Tout se passe en anglais. Et comment convaincre les immigrants de s'assimiler à l'élément francophone alors que tous les chômeurs sont de langue française ! Le français ne subsiste que là où persiste le sous - développement au Québec".

Selon M. Spinhayer, il est "intolérable que le travailleur Canadien français soit obligé d'apprendre une langue qui n'est pas la sienne pour aller travailler à un coin de rue de sa maison. Alors qu'il est chez lui ici, au Québec."

HUDSON'S BAY

Une maison presque tricentenaire, a soumis un mémoire à la Commission Gendron hier. La plus ancienne société commerciale à charte au monde, qui est aussi la plus grande de toutes, la Hudson's Bay, a révélé au commissaire qu'elle veut se franciser de plus en plus au Québec.

Elle en a donné trois preuves:

— Elle veut que, bientôt, 80 pour cent de ses administrateurs parlent le français; que 80 pour cent du personnel au Québec soit francophone; que la totalité de ses employés qui ont affaire au public soient bilingues.

La Hudson's Bay insiste sur ce principe de l'emploi de la langue de la population. Elle affirme maintenir cette politique avec les Indiens dans le Grand-Nord et les Esquimaux dans l'Arctique.

La compagnie compte 15,000 employés dont 3,300 (soit 22 pour cent) sont du Québec. La plus grande partie de ce personnel travaille chez Morgan, une filiale de la Hudson's Bay à part entière.

Séparatisme et compétence ne vont pas de pair

MONTREAL (DNC) — Certaines compagnies canadiennes-françaises ne confieraient pas des postes importants à leurs compatriotes qui ont la compétence pour les occuper . . . mais sont séparatistes.

C'est ce qu'a laissé entendre à la Commission d'enquête sur la situation de la langue et sur les droits linguistiques au Québec (Gendron) le porte-parole de la compagnie Hygrade, M. Yvon Senéchal.

Selon M. Senéchal, donc, le boycottage des séparatistes déborderait le cadre des entreprises anglophones. Qu'ils parlent une langue ou une autre, les hommes d'affaires ont un but commun: augmenter leur revenu. Et ils croient qu'un Québec séparé mettrait un frein à leur prospérité.

M. Senéchal estime, d'autre part, que les Canadiens français doivent arrêter de se replier sur eux-mêmes (geste "rétrograde") et relever les défis, "adopter une attitude de classe dirigeante". Autrement dit: "Montrer qu'ils sont qualifiés et qu'ils peuvent diriger".

Le représentant de Hygrade s'est dit convaincu que l'unilinguisme dans l'industrie ralentirait le processus économique de la province.

Reprise prochaine des liens diplomatiques Ottawa-Libreville

(Par D. D.) — Les relations diplomatiques entre le Canada et le Gabon sont à la veille d'être renouées.

Une source dans la capitale fédérale a en effet révélé hier que la reprise des liens diplomatiques avec ce petit pays francophone d'Afrique sera annoncée officiellement dès la semaine prochaine.

Depuis près de deux mois, il ne fait plus de doutes que les relations entre Ottawa et Libreville se sont nettement améliorées. Un seul problème restait à régler, celui de trouver une date qui conviendrait aux deux parties et qui permettrait à l'ambassadeur canadien au Cameroun, M. J. E. Thibault, de présenter ses lettres de créances aux autorités gabonaises.

Il ne s'agit pas en fait de nommer un ambassadeur qui résiderait à Libreville même, mais plutôt d'un diplomate résidant à Yaoundé mais qui serait également accrédité auprès du gouvernement du Gabon.

Selon M. Gilles Noiseux

L'unilinguisme français serait un pont entre groupes ethniques

L'unilinguisme français au Québec, loin d'être un mur qui divise, serait "un pont" qui favorise les communications entre groupes ethniques bien identifiés.

C'est ce qu'a déclaré, hier soir, lors d'une conférence de presse, le président de la Fédération des Sociétés Saint - Jean-Baptiste du Québec, M. Gilles Noiseux.

M. Noiseux a repris ses dénonciations faites la veille des propos du premier ministre dans lesquels celui-ci rejetait l'unilinguisme, et il a fait voir que le bilinguisme aurait pour effet que les immigrants jugeraient inutile d'opter pour le français "même comme langue seconde".

Pour M. Noiseux, M. Jean-Jacques Bertrand, dans son discours prononcé lundi devant les membres du Canadian Club, s'est "empêtré dans des énoncés aussi farfelus qu'irréalistes".

D'abord, la dualité québécoise, comme la dualité canadienne, auxquelles faisait allusion le premier ministre, sont illusoires. Dualité canadienne illusoire parce que les Canadiens français n'ont pu conserver que des bribes de leur culture, et dualité québécoise illusoire aussi car elle équivaudrait à ne plus avoir de personnalité.

ne voit rien d'anormal dans le fait que le gouvernement décrète la langue française comme seule langue officielle au Québec, "ce qui n'implique pas qu'il ne s'y prononcera plus un mot d'anglais".

La Fédération présentera un mémoire bientôt à la Commission Gendron sur la situation du français au Québec dans lequel elle expliquera sa position sur ce sujet.

On sait que la direction de cet organisme a soumis une résolution à ses membres dans laquelle elle dit opter pour un Québec souverain politiquement. Cette résolution sera soumise au vote, au congrès spécial de novembre.

A vendre
ROULOTTE 22 pi.
Glendette 1968. Tout équipée. Chambre de bains au complet. Tapis mur à mur. Téléviseur. Batterie de cuisine. Génératrice, etc.
Tél.: 527-9505, après 6h. p.m.

COMMERCE EN ALIMENTATION
à vendre
Compagnie opérant dans l'alimentation au détail. Chiffre d'affaires dépassant le million. Bilan audité. Bon revenu net.
Claude Amyot
Bu.: 683-2103 - Rés.: 656-6166
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

COMPLEXE DOMICILIAIRE
à vendre
89 logements de 2½-3½-4½-5½ pièces. Entièrement loués avec baux. Stationnement extérieur avec prises de courant. Piscine extérieure. Taux de dépréciation 10%.
Claude Amyot
Bu.: 683-2103 - Rés.: 656-6166
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

A VENDRE
Installations et terrains de Canada Cement Co. Ltd.
100 rue St-André, Québec
Toute offre raisonnable sera sérieusement considérée.
GUY PARE
683-2103 - 653-0771
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

AUBERGE DE LA Colline
1 mille pont de Québec.
nos spécialités
● Soirées récréatives
● Dîners dansants
● Conventions
● Banquets
Informations
(418) 832-2931

pas
dans l'annuaire
mais
toujours disponible
à 651-7000
LA MUTUELLE SSQ
Nouveau siège social,
Edifice S.S.Q.
2525, boul. Laurier
Québec 10.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 3 OCTOBRE 1969

Une situation alarmante

Le malaise persiste dans le chantiers navals québécois. En 1968, fermeture de la Geo.-T. Davie à Lauzon et mise à pied de plusieurs centaines de travailleurs. Au printemps de cette année, même situation à la Canadian Vickers de Montréal. Aujourd'hui ralentissement aux chantiers de la Davie Shipbuilding de Lauzon, où le personnel est tombé de 2,200 employés permanents à 850 ouvriers et où on met la dernière main aux derniers contrats obtenus par cette entreprise. On vient d'y terminer la construction d'un brise-glace, on y achève celle d'un remorqueur. Il y a bien des réparations à effectuer à deux destroyers. Entamées, il y a quelques mois, elles ont été momentanément arrêtées et nul ne sait quand elles reprendront, de sorte que l'activité sur les chantiers de la Davie Shipbuilding a atteint un point mort et qu'on craint qu'ils ne connaissent rapidement le même sort que leur chantier voisin, il y a deux ans. L'inquiétude monte parmi les travailleurs de cette entreprise, car la crise des chantiers navals québécois et canadiens a atteint son point le plus grave.

La situation est vraiment alarmante. Est-il possible de la transformer ? Est-il possible de faire renaitre nos chantiers navals? C'est ce qu'on a discuté au cours d'une réunion convoquée par le syndicat des travailleurs de la Davie Shipbuilding à laquelle assistaient des représentants des milieux politiques, économiques, sociaux, religieux et syndicaux de notre région. On voulait avant tout sensibiliser notre milieu au problème. On ne pouvait espérer qu'il en sorte des solutions immédiates. Il n'y a pas de formule magique. Les solutions ne peuvent reposer dans la transformation des entreprises de façon à assurer aux travailleurs une part des profits. Ce n'est pas cela qui permettra de prolonger la vie des chantiers navals, qui leur assurera des contrats et les rendra plus productifs et plus compétitifs.

Nos chantiers navals sont dans un tel marasme parce qu'ils n'obtiennent pas assez de contrats pour maintenir un niveau régulier d'emploi. Pourquoi n'obtiennent-ils pas de contrats ? Les réponses peuvent être nombreuses. La première est sans doute la plus facile. Comment, dit-on, espérer des chantiers navals actifs quand nous n'avons pas de marine marchande ? Ils ont connu leurs derniers beaux jours il y a déjà quelques années avec les besoins nouveaux résultant de la canalisation du Saint-Laurent. Ils ont vécu aussi de la construction des navires de guerre, mais il n'y a rien à espérer de ce côté, la tendance étant à la réduction de nos armements beaucoup plus qu'à leur accroissement. Parce qu'ils ne pouvaient compter sur des débouchés suffisants au cours des dernières années ils ont forcément été empêchés de s'engager dans des transformations et dans des améliorations qui les auraient rendus plus compétitifs et auraient contribué à leur ouvrir de nouveaux marchés. Aujourd'hui la tendance est à la construction de superfréteurs que nos chantiers navals pourraient arriver à bâtir, mais encore faudrait-il que ceux-ci puissent atteindre la haute mer, ce qui est et sera difficile sinon impossible aussi longtemps qu'on n'aura pas creusé un chenal à eau profonde à même cette batture de sable entre Saint-Jean (Ile d'Orléans) et le Cap Brûlé.

Et même si cela existait, nos chantiers navals seraient-ils en mesure de faire face à la concurrence étrangère, à moins d'être subventionnés par l'Etat De plus en plus, c'est une politique à laquelle on hésite de recourir, parce qu'il n'est pas sain économiquement de maintenir une industrie qui n'est pas et ne sera peut-être jamais rentable et que l'argent qu'on lui consacre peut être plus judicieusement utilisé en faveur d'entreprises qui offrent de plus grandes garanties de rentabilité.

Dans les sociétés industrialisées comme la nôtre, il faut faire des choix. Pour le gouvernement canadien, il semble que le sien est fait et que, face à la situation actuelle, il ne peut rien faire sinon que de chercher par le recyclage à orienter la main-d'oeuvre mise à pied vers d'autres secteurs de l'industrie. En période de ralentissement économique, les débouchés sont malheureusement peu nombreux, de sorte que les mises à pied créent autant de drames auxquels il est impossible de demeurer indifférent.

La mort lente de nos chantiers maritimes est l'aboutissement d'un long processus. On pourrait sans doute en prolonger l'existence au moyen de mesures gouvernementales, mais ce serait seulement retarder une échéance qui semble inéluctable. Dans l'immédiat, il n'existe pas de remède rapide. L'adoption d'une politique capable de stimuler l'activité de nos chantiers maritimes ne se ferait sentir que dans quelques mois. Pendant ce temps des centaines, quelques milliers de travailleurs sont victimes de l'imprévoyance, non pas uniquement de nos gouvernants, mais de tous ceux qui sont responsables que se soit à ce point détérioré ce qui était jadis un de nos secteurs industriels le plus actif.

Raymond DUBE

L'aide au Tiers monde

Après une vaste enquête d'un an, la Commission Pearson (présidée par l'ancien premier ministre du Canada) suggère une réorganisation en profondeur de toute l'aide accordée par les pays les plus riches aux nations sous-développées du monde. Cette commission d'enquête, qui est une agence de la Banque mondiale pour la reconstruction et le développement, est une heureuse initiative qui marque le début d'une meilleure coordination de l'aide accordée aux pays sous-développés. Il s'agit là d'un autre signe d'une solidarité mondiale qui s'instaure dans les faits et les institutions.

Afin d'imprimer une orientation pratique à sa recommandation de réorganiser l'aide aux pays dans le besoin, la Commission Pearson propose de réunir l'an prochain des représentants des pays donneurs et receveurs, de même que les divers organismes internationaux qui s'occupent de l'aide aux pays du Tiers monde. On vise par là non seulement à coordonner les diverses contributions au relèvement des pays sous-développés, mais d'engager aussi les pays qui recevront cette aide à l'utiliser le plus efficacement possible.

On estime que dans les pays sous-développés, 2 à 4 p.c. seulement de l'épargne sont consacrés aux investissements productifs. L'accroissement du niveau de vie exigerait surtout des investissements dans les biens d'équipement représentant 10 à 20 p.c. du revenu national.

De plus, les séjours des étudiants des pays sous-développés dans les pays industrialisés (leur nombre s'élève actuellement à quelque 80,000ù sont une autre forme de contribution technique des pays matériellement plus avancés aux pays pauvres. Mais, les secteurs dans lesquels se poursuivent ces études ne sont pas le plus souvent ceux qui correspondent le mieux aux besoins des pays sous-développés. L'agriculture représente la principale ressource de la majeure partie de ces pays. Or, seulement 5 p.c. des étudiants provenant des pays en voie de développement se consacrent à l'étude des techniques agricoles dans les pays industrialisés.

L'augmentation de la population est un autre facteur qui, jusqu'à un certain point, annule l'aide accordée aux pays dans le besoin. On estime que l'accroissement de 1 p.c. de la population exige des investissements équivalant à 3 au 4 p.c. du revenu national. Dans les pays industrialisés de l'OCDE, les taux d'augmentation du produit national brut réel se sont élevés ces dernières années à 4.5 p.c. Ils étaient à peu près du même ordre (environ 4 p.c.) dans les pays sous-développés. Mais dans ces pays, l'expansion démographique étant de l'ordre de 2.6 p.c. par année, contre 1.2 p.c. dans les pays industrialisés, l'augmentation moyenne du revenu par habitant (calculé sur cette base) n'est que de $3 par année dans les pays sous-développés, contre $70 dans les pays développés. Ainsi, les progrès économiques des nations industrialisées sont-ils vingt fois plus rapides que ceux des pays sous-développés.

Le rapport Pearson suggère justement au cours des rencontres à venir avec les représentants des pays dans le besoin de chercher à planifier simultanément avec l'aide économique l'expansion démographique des pays receveurs. Ceux-ci, soit avec l'aide des organismes internationaux soit en s'organisant eux-mêmes selon les régions du globe ne devraient-ils pas également prévoir un contrôle des contributions étrangères afin que l'aide économique soit accordée aux secteurs prioritaires (enseignement, développements technique et agricole) plutôt qu'aux dépenses somptuaires qui ne profitent pas aux masses.

Sur les quelque $45 milliards qui ont été investis en 1965 dans les pays sous-développés, $10.3 milliards provenaient des pays de l'OCDE et des organismes internationaux. Cela représente environ le quart des investissements. C'est un début de prise de conscience, à l'échelle internationale, des devoirs des pays riches envers les pays pauvres, un peu comme cela existe déjà à l'échelle nationale par l'intermédiaire du fisc et de la sécurité sociale.

Cette aide est appelée à augmenter au cours des prochaines années. La Commission Pearson suggère qu'elle en arrive à 1 p.c. du produit national brut des pays développés. Pour le Canada, cela signifierait $587 millions en 1975, comparativement à $175 millions aujourd'hui.

Outre l'aide financière, on peut souhaiter que s'établisse à l'échelle internationale une planification de la production alimentaire, de sorte que des pays comme le Canada et les Etats-Unis n'en arrivent pas à réduire volontairement leur production de blé (faute de marchés capables de le payer) alors que des pays du Tiers monde souffrent de sous-nutrition. L'assurance d'un prix minimum aux matières premières du Tiers monde lui permettrait également de tabler sur des données plus sûres en vue de son démarrage économique.

A l'époque où l'exploration de la terre est terminée, à tel point qu'on se lance dans l'exploration des autres planètes, la lune étant déjà à notre portée, le temps du monde fini, selon l'expression de Valéry, est arrivé. Comme se sont effacées les barrières de classes et que la disparité des revenus tendent à diminuer à l'intérieur des pays riches, la rapidité des moyens de communication est en voie de rendre nécessaire cette même atténuation des disparités entre pays et continents. Le rapport Pearson est en quelque sorte l'un des premiers rapports sur la "sécurité sociale" à l'échelle de l'univers.

Gilles BOYER

VU D'OTTAWA

Un voyage fructueux

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — Le comité sénatorial présidé par M. Maurice Lamontagne qui enquête sur la politique scientifique canadienne est rentré il y a quelques jours d'une tournée de plus d'un mois dans sept pays européens et on vient d'y aborder la phase finale d'une gigantesque opération amorcée il y a deux ans. La préparation d'un rapport destiné à suggérer au gouvernement canadien des formules qui permettront à notre pays d'entrer de plein pied dans l'ère des ordinateurs, des satellites et ... de l'atome.

Avant de se rendre en Europe, le comité avait, au printemps, fait plusieurs visites aux Etats-Unis où, il ne faut pas l'oublier, on dépense annuellement 25 milliards de dollars pour la recherche scientifique, soit autant que dans tout le reste du monde libre. Enfin, ceci avait été précédé par un examen complet des efforts scientifiques au Canada, alors que des représentants d'organismes gouvernementaux, d'universités, de l'industrie et d'autres secteurs avaient présenté plus de 200 mémoires au comité sénatorial, le tout suivi de discussions avec les membres du comité par les experts parlant au nom de ces groupes. De sorte que lorsque les 14 sénateurs canadiens sont arrivés en Europe cet été pour consulter une dizaine de ministres et un grand nombre de savants responsables de la recherche scientifique en France, Allemagne, Suisse, Hollande, Suède, Belgique et Grande-Bretagne, on leur a souvent signalé que jamais encore un pays n'avait ainsi entrepris un inventaire global de ses politiques scientifiques, puis, ainsi documenté, s'était penché sur les efforts de la plupart des grandes puissances industrielles dans le même domaine. Il s'agit donc d'une expérience unique. En Europe, me révélait le sénateur Lamontagne au cours d'une récente entrevue, les Canadiens ont partout été accueillis avec cordialité et on leur a ménagé des entretiens avec la fine fleur des interlocuteurs dans le monde scientifique. Ceci, tout particulièrement en France.

Que retient le comité sénatorial de sa tournée en Europe? Que là, comme en Amérique, les pays ont commencé à épauler la recherche scientifique au cours de la dernière guerre mondiale, efforts qui se sont accentués sans cesse depuis la fin du conflit. Les programmes ont cependant été éparpillés au hasard des agences gouvernementales ou des grandes entreprises industrielles et ce n'est que vers la fin des années '50 que l'on s'est éveillé à la nécessité, pour en arriver à plus d'efficacité à moins de frais, de politiques scientifiques "nationales".

Selon le sénateur Lamontagne, trois formules ont cours en Europe. D'abord, celle de la coordination (comme on la pratique encore aux Etats-Unis et au Canada), en Suède, en Suisse et en Hollande, méthode qui peut s'endurer tant qu'un pays dont l'efficacité décline souvent quand les programmes sont trop vastes et nombreux pour qu'on puisse leur donner une orientation commune. Depuis quelques années déjà, le Canada y perd avec pareille formule, tandis qu'aux Etats-Unis, on y consacre tellement d'argent que l'on finit par... tout emporter quand même. Mais déjà, maints experts américains suggèrent qu'on y mette de l'ordre, pour obtenir plus d'efficacité à meilleur compte.

Deuxième formule : l'intégration, qui consiste à grouper le plus d'activités scientifiques dans un seul ministère ou deux, ce que l'on pratique avec succès en Allemagne où le ministère de la Recherche scientifique contrôle directement 70 pour cent des activités scientifiques du pays. En Grande-Bretagne, à la faveur de politiques établies en 1965, près de 90 pour cent des activités scientifiques relèvent de trois ministères.

Troisième formule : la planification et le contrôle central, ce qui est un moyen terme entre les deux thèses précédentes et qui permet un contrôle budgétaire aussi bien que ministériel, dans ce dernier cas au moyen d'un comité au sein du cabinet. C'est ce qu'on a choisi en France et en Belgique, tandis que la Hollande va l'adopter. Sans indiquer ce que suggérera son comité, M. Lamontagne a pu me dire que la formule no 1 est évidemment dépassée et que la solution proposée en sera une qui s'inspirera des deux autres en "s'adaptant aux besoins particuliers de l'économie canadienne." Le gouvernement Trudeau recevra aussi des recommandations d'autres organismes et justement, ces jours-ci, une agence de nouvelles faisait écho à un mémoire qui suggérerait à l'administration fédérale de dépouiller le conseil national des recherches du Canada de son rôle "actif" pour en faire un organisme à caractère plutôt consultatif.

La question primordiale est évidemment de savoir si l'on créera un ministère s'occupant exclusivement de la recherche scientifique ou si l'on continuera de confier la responsabilité de ce secteur à un ministre qui s'occupera également d'autre chose, comme le fait par exemple M. Drury actuellement qui est aussi président du Conseil du Trésor. Rappelons qu'à une conférence de presse donnée le 14 août, quand on a soulevé cette question, le premier ministre Trudeau s'est contenté de donner des précisions sur les deux côtés de la médaille, sans se ... compromettre prématurément, signalant que d'une part on doit admettre que M. Drury apporte dans ce secteur une compétence qu'il exerçait déjà jadis à l'ancien ministère de l'Industrie et que d'un autre côté, il est possible que son rôle d'artiste du ... bistouri fiscal puisse entrer en conflit avec celui de promoteur de la recherche scientifique. Comme M. Trudeau voudra sans doute attendre le rapport du comité sénatorial avant de prendre une décision, celle-ci ne viendra pas avant la fin de l'année. Enfin, on me signale que les travaux au sein du comité sénatorial sur la recherche scientifique s'accomplissent dans une harmonie totale entre ministériels et représentants de l'opposition, l'un des plus enthousiastes de ses membres étant par exemple le sénateur A. Grossart, ancien organisateur des campagnes électorales de M. Diefenbaker, "l'un des piliers du comité."

L'OPINION DU LECTEUR

Pas de complexe d'infériorité

Je vous écris au sujet d'un article paru dans votre journal il y a très peu de temps. Il s'agit de celui qui a fait rapport d'un communiqué provenant d'une certaine compagnie financière contrôlée par des anglophones à Montréal et ailleurs. Ces gens pleins de "bonne volonté" prétendent que les Canadiens français ne progressent pas; car ils n'ont pas suffisamment d'instruction et que la langue anglaise doit être absolument la langue du commerce québécois et des échelons supérieurs de notre industrie. Au nom de quelle divinité, monsieur le rédacteur, ces messieurs prétendent-ils propager de tels mythes dans notre population? Une seule: l'arrogance.

Pardonnez-moi si je fais part, avant de continuer, de quelques statistiques qui me concernent. Car ainsi, les gens qui forment l'ensemble de ma cible ne pourront pas m'accuser de leur propre pusillanimité. Ma langue maternelle est l'anglais. Pour cette raison, je m'exprime avec une spontanéité et un naturel dans cette langue, chose rare parmi des gens d'expression française. Pourtant, cela ne me donne aucune raison pour dédaigner et mépriser le français et les gens qui s'en servent. Digérez bien ceci: il est tout aussi possible de faire de la comptabilité en français, en anglais, en chinois, en russe ou quelqu'autre langue.

De toute façon, revenons à nos moutons et soyons précis. La dite compagnie prétend que nous ne sommes pas instruits. Ceci est une farce! Certes, il faut avoir des connaissances pour faire des affaires dans notre monde moderne et complexe, mais n'importe quel imbécile possédant la moindre initiative pourrait se débrouiller dans ce monde. Quelle fainéantise, alors, de prétendre que les Québécois n'ont pas cette qualité! Et qui donc a découvert la moitié de l'Amérique du Nord (et même plus: les deux tiers) bien avant que les anglophones n'osent se montrer le nez du côté occidental des Appalaches? Les gens de la Nouvelle-France! Qui a pu nourrir les usines de papeterie américaines pendant cent ans grâce à la ténacité et au courage moral et physique de ses habitants? Le Canada français! Qui a osé réformer son système scolaire, son organisation sociale et commencé à redistribuer son économie de fond en comble? Le Québec! N'importe quel autre état en Amérique du Nord n'aurait osé faire la même chose en si peu de temps.

Si les Canadiens français sont si peu présents dans le monde des grandes entreprises, ce n'est pas par manque d'énergie. C'est à cause d'une discrimination qui a lieu depuis la conquête. Le manque d'instruction de nos pères leur donnait la frousse. Ce n'est pas de leur faute, ils ont dû travailler à la sueur de leur front pour vivre et nous faire vivre. Nous ne devons absolument pas les condamner. Mais si l'instruction nous empêchait d'être promu à de meilleurs emplois, j'ai quelques mots à dire à nos "frères chrétiens anglophones". L'instruction, Messieurs les descendants de Harold et Hastings, nous la possédons maintenant et nous avons entièrement confiance en nos capacités.

Alors, inutile de vous servir de la presse et de la psychologie de la peur pour tenter de mâter notre libération à tous les niveaux. Nous sommes un état moderne en Amérique du Nord. Nous ne sommes pas le Panama incapable de se défendre contre l'intérêt des gros financiers. Conservez votre langue et vos coutumes, ceci est bien; mais intégrez-vous ou fichez le camp; l'un des deux. Nous tenons à notre communauté et à notre langue. Elle fait partie de nous. Respectez-la tout comme si vous étiez en Espagne, en Roumanie, en Italie ou ailleurs.

Et vous Québécois! Comme moi, réveillez-vous et ne vous laissez pas faire!

Jean Arsenault
145, de la Marine,
Québec, 8

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

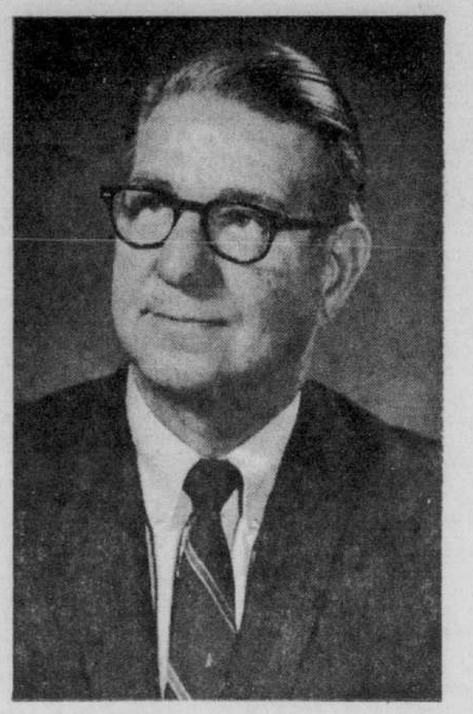
La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY



Lettre ouverte aux Québecois– Arthur T. Arvisais

La Maison Pollack vient de terminer sa 67e année au service des Québecois.

Selon notre habitude, nous avons marqué cet événement en offrant, par notre vente anniversaire traditionnelle, des valeurs exceptionnelles et des économies remarquables auxquelles notre clientèle a fait un accueil enthousiaste sans précédent dans l'histoire de notre entreprise.

Nous avons célébré un événement important. Merci d'y avoir participé. Mais, ceci dit, il me tarde de vous assurer qu'en ce début de notre 68e année tout indique que le meilleur est encore à venir.

Comme vous lisez ces lignes, nos acheteurs parcourent pour vous tout le Canada et de nombreux pays d'outre-mer afin d'y choisir pour vous et votre famille tout ce qui peut ajouter à votre confort et à votre joie de vivre. Durant tout le mois d'octobre et jusqu'à Noël, Pollack continuera de rester en tête des meilleures aubaines, des meilleures valeurs et de la mode la plus nouvelle, fidèle à notre tradition de qualité, de service courtois et du souci que nous avons de satisfaire tous vos désirs.

Puis-je ajouter ici une note de gratitude toute personnelle et vous dire la joie que j'éprouve à me retrouver dans mon Québec ancestral au milieu d'une communauté si chaleureusement accueillante.

Merci, donc, au Dr S.L. Pollack, président du conseil, pour son appui si généreux et celui de toute la famille Pollack dont je dirige avec fierté la magnifique entreprise... Merci à mes centaines de collaborateurs de l'équipe des employés Pollack à laquelle je m'honore d'appartenir... Merci à vous, mes chers concitoyens du grand Québec... Ensemble, nous continuerons de construire sur cette admirable fondation du passé, un édifice encore plus majestueux, digne de notre mot de passe qui n'est pas vaine gloriole, mais un engagement solennel:

POLLACK SAIT PLAIRE

Notre vente anniversaire est terminée, mais de jour en jour et de semaine en semaine, au cours de notre 68e année, vous verrez que nous continuerons d'être toujours et encore davantage dignes de votre confiance et de votre estime.

Sincèrement vôtre,

Arthur T. Arvisais

président
M. Pollack Ltée

Lors de leur ralliement en décembre à Montréal

Les "démunis" sociaux veulent s'unir pour former un "pouvoir" au Québec

par Benoit LAVOIE

Les mouvements populaires québécois, tels les comités de citoyens, les comités d'assistés sociaux et autres, chapeautés par "l'Opération alarme", tiendront les 5, 6 et 7 décembre prochains, à Montréal, un ralliement gigantesque.

Voulant former une troisième force, en quelque sorte un troisième syndicat, les socialement "démunis" du Québec s'uniront ainsi pour montrer leur désir de devenir un "pouvoir" dans la rovince, face à celui actuellement exercé par 10% seulement des citoyens de la province.

"Les autres 90% veulent être écoutés, consultés, participer aux décisions les concernant, veulent avoir en fin de compte le pouvoir", a dit, hier après-midi, le coordonnateur provincial de l'Opération Alarme, M. Claude Larivière, de Montréal, alors qu'il tenait une conférence de presse conjointe avec le nouveau Comité des assistés sociaux du centre-ville de Québec.

On se souviendra que l'Opération alarme avait été lancée en juillet dernier dans le quartier Mercier, agglomération ouvrière de Montréal, visant à informer l'opinion publique des problèmes qu'affrontent les chômeurs et assistés sociaux, dans la société actuelle.

Ce mouvement s'était d'abord révélé par une "démonstration" de jeûne collectif, continuant à contester ensuite le système actuel du Québec.

"L'Opération alarme, tout en continuant de s'occuper des chômeurs québécois et de leurs problèmes, s'attaquera désormais à toutes les injustices sociales et deviendra ainsi la voix des citoyens qui sont ignorés par le système actuel, la voix de ceux qui subissent les injustices sans avoir les moyens de les dénoncer et de les combattre, dit le nouveau manifeste bimensuel du groupe.

"Pour arriver à des résultats concrets, il faut nous organiser. Il faut que les citoyens les plus conscients (qu'ils soient chômeurs, assistés sociaux, petits salariés, étudiants ou autres, peu importe) s'organisent en comité dans leur ville et leur quartier et s'attaquent aux injustices sociales dans leur milieu. Déjà, des comités de citoyens, d'assistés sociaux et de syndiqués travaillent en ce sens." Le rôle de l'Opération alarme est double: d'abord, aider ceux qui veulent former un comité dans leur ville, ensuite, maintenir la communication entre tous les comités afin que chacun soit informé de ce qui se fait ailleurs", a déclaré M. Claude Larivière.

A QUEBEC

L'Opération alarme, dans ses objectifs à long terme, a déjà produit des initiatives à Québec, lorsqu'au début de septembre dernier, un Comité des assistés sociaux du centre-ville de Québec était formé. A sa première réunion, le 17 septembre, ce comité situé dans le secteur Saint-Roch attirait une cinquantaine de membres.

Présent à la conférence de presse d'hier après-midi, l'organisateur de ce comité, M. Paul De Boies, confiait qu'il tenait une réunion hier soir, où il attendait au moins une centaine de personnes.

Ce comité, dont le premier travail est de mener une enquête sur la situation des assistés sociaux de Québec, a déjà présidé à la formation d'un organisme semblable à Duberger, il y a une quinzaine.

Vers la fin d'octobre, le 26 plus exactement, une réunion doit être tenue à Lauzon, pour la formation d'un semblable comité devant regrouper les assistés sociaux de l'endroit. On songe également à l'institution de semblable organisme à Stoneham dans les prochaines semaines.

Pour aider la formation de ces comités à travers le Québec, l'Opération Alarme (devenue en quelque sorte un organisme de coordination entre divers comités de citoyens démunis) a décidé de la publication d'un bulletin bimensuel devant être distribué à ces divers mouvements populaires. La première édition est sortie des presses le 15 septembre, la seconde devant être distribuée dans les prochains jours.

D'autre part, une revue sera publiée mensuellement, par les soins de l'Opération Alarme, sous le nom de "Démocratie populaire". Elle s'attachera à vulgariser pour les citoyens des classes démunies de la société toutes les études, analyses de toutes sortes que les économistes fournissent sur la situation économique du Québec. "Ce sera une revue d'éducation populaire, "rendue compréhensible pour le peuple", a commenté M. Larivière.

PAS DE FLP

La conférence de presse d'hier après-midi voulait également informer la population que l'Opération Alarme, comme tous les comités qui en font partie, n'ont aucune relation avec le Front de libération populaire (FLP), groupe activiste québécois.

On sait que dernièrement, un hebdomadaire avait produit un reportage mentionnant que le FLP était largement infiltré dans les comités de citoyens, comme celui de Saint-Roch à Québec, et y menait à toute vapeur une campagne d'embrigadement.

On a formellement dénoncé hier après-midi ces allégations, et M. Claude Larivière devait préciser que l'Opération Alarme avait depuis un certain temps sommé la direction et le journaliste de l'hebdomadaire "Le Petit Journal", de rétracter ces dires, sous peine d'une accusation de libelle diffamatoire. Jusqu'à présent, aucune rétractation n'a été faite, et des procédures judiciaires seront entreprises sous peu, a déclaré M. Larivière.

Projet d'étude sur l'opportunité d'une fusion de la CS de Sillery avec la CECQ ou la régionale de Tilly

par Normand FRECHETTE

Une perspective à faible reflet, qui ne se dégage actuellement que sous une forme d'intention, laisse voir la possibilité que la commission scolaire de Sillery pourrait peut-être, dans un avenir plus ou moins rapproché, faire les démarches nécessaires pour tenter de se fusionner soit avec la Commission des écoles catholiques de Québec ou bien avec la régionale scolaire de Tilly.

Informé d'une rumeur qui circulait à ce propos, M. Roland-F. Dompierre, président de la locale de Sillery, nous a déclaré, hier soir, qu'il voulait en effet suggérer à ses collègues, les commissaires d'écoles, à la suite d'entretiens avec des responsables dans le domaine de l'éducation, de favoriser une étude sur la portée d'un tel projet.

Il serait alors question d'établir un bilan des avantages et des désavantages qu'une fusion avec Québec ou Sainte-Foy apporterait aux élèves d'abord et, en second lieu, au point de vue administratif.

Toutefois, avant dexposer le sujet aux commissaires, M. Dompierre désire sonder l'opinion des directeurs et des professeurs d'écoles et obtenir les opinions des parents à l'occasion d'une séance d'information.

Enfant et adulte hospitalisés à la suite d'accidents

Un enfant et un adulte ont été hospitalisés à l'Enfant-Jésus, hier, souffrant de commotion cérébrale à la suite d'accidents de la circulation.

Alain De Serres, 9 ans, fils du Dr Jacques De Serres, du 1313 route de l'Eglise, Sainte-Foy, a été ainsi blessé quand sa bicyclette a été heurtée par un camion.

L'auto de M. Joseph Lemieux, 36 ans, de l'avenue Pont Scott, aurait été impliquée dans une collision avec deux autres véhicules au croisement de la Côte Saint-Sacrement et du boulevard de l'Entente.

Congrès de l'Ass. forestière des Cantons de l'Est

Appel du ministre Gosselin en faveur d'un vaste programme de reboisement

par Gilles PEPIN

SAINT-GEORGES — Le ministre québécois des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin, parlant hier au congrès de l'Association forestière des Cantons de l'Est, à Saint-Georges de Beauce, a sollicité l'appui des personnes et des organismes intéressés à la conservation de la forêt pour que réussisse le programme de reboisement entrepris par son ministère.

"On a trop longtemps oublié que la forêt devient une denrée économique coûteuse au fur et à mesure qu'elle s'éloigne de l'usine. On a coupé et coupé en se fiant uniquement à une reproduction naturelle qui, comme on le constate avec amertume dans certains cas, a trop tardé et a mis en péril non seulement des usines, mais aussi les populations qui tiraient leur subsistance de ces industries."

En faisant cette remarque, le ministre Gosselin a rappelé la récente grève à deux moulins de la compagnie Domtar dans les Cantons de l'Est. "Cette situation, a-t-il ajouté, a quand même permis d'étudier sur place un problème excessivement sérieux et d'y trouver une solution".

Les industries Domtar et Kruger devaient aller chercher leurs approvisionnements jusqu'à 450 milles de leur moulin, alors que des terres abandonnées étaient près d'eux sans que personne ne songe à les reboiser.

M. Claude Gosselin a aussi signalé que cette politique de reboisement évoluera de plus en plus et permet déjà de planifier l'utilisation des ressources pour les générations futures. En 1969, le ministère des Terres et Forêts a plus que doublé sa production de plants en atteignant le chiffre fantastique de 9,000,000. "Et ce n'est là qu'un début", a poursuivi le conférencier.

Selon les statistiques récentes, il y aurait au Québec 1,500,000 acres de territoire à l'abandon, prêts à être reboisé, ce qui signifie, à raison de 1,000 plants à l'acre en moyenne, un milliard et demi de plans, seulement dans le domaine privé.

Seulement dans les Cantons de l'Est, on compterait 2,200 terres à vocation forestière, qui sont pratiquement abandonnées. En ajoutant les territoires forestiers publics adjacents, on estime à 250,000 le nombre d'acres qu'il importe de revaloriser au plus tôt.

Pour mener cette tâche à bien, le ministre des Terres et Forêts prévoit qu'il faudra planter 250 millions d'arbres au cours des dix prochaines années, ce qui signifierait un investissement d'environ $1,000,000 annuellement.

"Non seulement cet effort permettra d'assurer l'avenir de nos industries forestières, mais il pourra en même temps remettre au travail des assistés sociaux, ce qui fera un investissement extrêmement profitable," a ajouté le ministre Claude Gosselin.

Le ministre des Terres et Forêts du Québec a annoncé à cette occasion que son ministère vient de conclure une entente avec les autorités de l'Etat du Maine au sujet de la protection des incendies dans ce secteur forestier qui longe la frontière canado-américaine.

ERRATA

Dans une des annonces à .88¢ de K mart, parue mercredi dernier, on aurait dû lire

Vadrouille à laver
et non Vadrouille de yacht

ANNONCE

Quand un enfant a la diarrhée

Quand un membre de la famille a la diarrhée, tout s'arrange si maman se rappelle l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Il procure un soulagement rapide et doux. Efficace pour les enfants ou les adultes, l'Extrait du Dr Fowler a fait ses preuves depuis plus de 115 ans.

La diarrhée simple est l'un des malaises les plus répandus; souvent, elle se manifeste subitement, avec nausées, crampes et malaises intestinaux. Ayez toujours de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler sous la main pour obtenir un soulagement rapide et rétablir l'équilibre intestinal. CB-3F

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT —
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 4 h. 30 p.m.
Tél.: 525-7131, local 237
Du lundi au vendredi

Machinerie LACASSE INC.
REPARATIONS GENERALES (MECANIQUES)
Nous sommes intéressés à l'achat d'équipement et de machinerie usagée pour ferblanterie, ainsi qu'un planeur à fer usagé.
SPECIALITE: TRAVAIL DE NUIT
● SOUDURE ● USINAGE ● FABRICATION DE PIECES
23, Jacques-Cartier St-Romuald
TEL.: 839-8828

Nom .....
Adresse .....
S.V.P. postez à: Fédération nationale des services (CSN), 1001 St-Denis Montréal 129

Selon l'urbaniste Jean Rousseau

Les villes devront faire plus de promotion pour attirer les investisseurs

T. A VENIR P. 6 —
Par François MAILHOT

Les administrateurs municipaux devront s'attacher à développer leurs talents de promoteurs, s'ils veulent vraiment attirer ceux qui sont prêts à investir de fortes sommes, dans la construction domiciliaire et commerciale.

L'urbaniste de la ville de Québec, M. Jean Rousseau croit à cet égard que les villes se sont contentées, à venir jusqu'à une période relativement récente, de formuler certaines restrictions concernant leur développement et n'ont pas envisagé sérieusement la promotion.

Compte tenu du fait que près de 80 pour cent des édifices sont construits par l'entreprise privée, il devient primordial, selon lui, d'assurer un maximum de collaboration entre les éventuels investisseurs et la ville qui veut se développer.

Pour ce faire les administrateurs municipaux devront s'orienter vers une véritable philosophie centrée sur le développement.

M. Rousseau, qui s'adressait à Sainte-Foy à une centaine de congressistes, membres de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations, a précisé là-dessus que les villes devront de plus en plus planifier leur développement en tenant compte du profit qu'elles pourront en retirer.

Les administrateurs municipaux devront pour ce faire accepter de fournir aux investisseurs des conditions de rentabilité maximum et s'assurer que cette rentabilité sera protégée par un zonage approprié.

Selon M. Rousseau, le rôle de l'urbaniste devient alors des plus importants: il doit être en mesure d'assister l'investisseur en lui procurant tout le matériel statistique dont il a besoin.

Il a précisé à cet égard que la ville de Québec, est à mettre au point un système qui permettra de donner tous les renseignements statistiques qui sont nécessaires au moment où un investisseur engage des pourparlers avec la ville.

Ce système dont la principale caractéristique est la rapidité avec laquelle les informations sont disponibles, fonctionne au moyen de cartes perforées.

Tentative de meurtre sur Jacques Vaillancourt

Deux des six motards impliqués arrêtés par la police à Farnham

Deux de six motards recherchés depuis une semaine par la police de Québec en rapport avec la tentative de meurtre sur la personne de Jacques Vaillancourt, au local des Hell's Hounds, rue Anna ont été interceptés à Farnham, hier après midi,. Ils sont identifiés comme étant Maurice Roy, 20 ans, du 1305-A, Sainte-Zothique, Montréal, et Jacques Vignault, 26 ans, du 468 rue Anna. Ils ont été ramenés à Québec, en fin de soirée, par les détectives C. Robitaille et C. Marceau, de la brigade judiciaire.

Jacques Vaillancourt, 21 ans, a été atteint à l'abdomen d'un coup de feu et il est hospitalisé. Son état ne serait toutefois plus inquiétant.

L'attentat a eu lieu à la suite d'une discussion entre deux groupes de motards, les "Devil's Disciples" et les "Hell's Hounds". Vaillancourt fait partie de ce dernier groupe.

Des mandats d'arrestation ont été émis contre les six motards que la police soupçonne d'avoir participé à l'agression à main armée. En faisant part de l'arrestation des deux suspects, l'inspecteur Jean Hamilton a mentionné, hier soir, que les deux motards devaient être interrogés et probablement mis en accusation des aujourd'hui.

UN REGLEMENT DE COMPTE? — Roland (Tarzan) Huard, 27 ans, a été abattu de deux balles qui lui ont traversé le thorax, jeudi matin, lors d'un attentat dans le restaurant L'Oasis, rue Mgr-Gauvreau, à Québec. La police croit à un règlement de compte. Le meurtrier et une Noire, présumée indicatrice, sont recherchés.

Condamné pour vol avec effraction

Jean-Charles Vézina, âgé de 37 ans, du 396 de la rue Victoria, à Québec, a été condamné à six mois de détention par le juge Gilles Carles des Sessions de la paix de Québec. Le prévenu a avoué sa culpabilité à une accusation de tentative de vol par effraction.

Le crime a été commis à la Boutique Fernand Bouffard, le 22 septembre dernier. Il a aussi avoué avoir volé des bijoux pour une valeur de $54 à la bijouterie Serge Gagnon.

Vézina a été condamné à une trentaine de reprises depuis 1950. La plupart des accusations représentent cependant des délits mineurs à l'exception de deux vols par effraction.

16,633 mères "nécessiteuses" au Québec

Il y avait au Québec, au 31 mars 1969, 16,633 mères dites "nécessiteuses" qui font vivre au total 36,522 dépendants. C'est là le résultat d'un relevé effectué par le ministère de la Famille et du Bien-être social.

Une femme est considérée "mère nécessiteuse" lorsqu'elle ne dispose pas des moyens nécessaires à l'entretien de ses enfants, par suite du décès, de l'invalidité totale, de l'absence ou de la détention dans une institution pénale de son mari.

En 1967-68, le gouvernement du Québec a versé en allocation régulières $25,495,187.40 et en allocations supplémentaires, $2,794,820.36.

LE V.O. DE SEAGRAM

Nature, sur glace, à l'eau ou autrement–V.O.... un vrai p'tit velours!

Nouvelles tendances dans la vie religieuse canadienne (3)

Nouvelle conception de l'autorité

NDLR — Voici le dernier d'une série de trois articles sur la question. Il fait état d'un document, inédit pour le public à venir jusqu'ici, que la Conférence Religieuse Catholique a remis, l'an dernier, aux supérieurs majeurs, dans le but d'orienter les chapitres de leur communauté.

Les religieux conçoivent l'exercice de l'autorité comme un service particulier d'un membre envers la fraternité; ils désirent que soit atténué l'accent mis trop souvent sur le pouvoir dominatif des supérieurs.

Les religieux acceptent de plus en plus difficilement une certaine conception de l'obéissance qui a trait aux permissions, règlements, directives, contrôles, comptes rendus pour les moindres choses, etc.

On voudrait valoriser le principe de subsidiarité en favorisant la participation responsable des personnes, par la consultation, l'élection et l'information.

Dans les communautés nombreuses, les supérieurs, plus facilement absorbés par les questions administratives, vivent parfois en marge de la fraternité, selon certains religieux, et n'entretiennent trop souvent que des relations d'ordre fonctionnel avec les autres religieux.

La communauté dont le supérieur est choisi parmi les membres eux-mêmes gagnerait de plus en plus la faveur chez les religieux.

Pour le religieux d'aujourd'hui, la fonction de contrôle doit céder le pas à la fonction de soutien et d'animation chez un supérieur. Toute forme de paternalisme est aujourd'hui rejetée.

Les religieux désirent qu'au lieu d'urger l'observance de règles les supérieurs fassent appel à leur conscience.

On souhaiterait que les supérieurs reçoivent, dans la mesure du possible, une formation spécifique à l'exercice de leur charge.

UNE RECHERCHE DE L'EQUILIBRE AFFECTIF

Dans le document, les religieux suggèrent que l'équilibre affectif des membres de la communauté soit l'objet d'une attention particulière.

On note chez eux une réaction contre une certaine mystique de la solitude du coeur, connotant dessèchement, vie désincarnée, angélisme, jansénisme, égoisme, climat de défense, etc.

On note également chez eux un rejet de certains tabous concernant les "amitiés".

Ils voudraient jeter un regard positif sur l'amour et adopter une attitude positive dynamique à son endroit.

Pour bon nombre de religieux, selon le document, les problèmes se posent non pas au plan des engagements proprement dits, mais à celui de la maturité, sinon de l'équilibre émotif.

Beaucoup se sentent marginaux par rapport au grand courant d'amour qui meut le monde moderne. Aimer leur laisse un sentiment de malaise. Ne pas aimer les met en conflit avec une loi profonde de leur être. Un amour totalement sublimé leur semble irréel.

Pour bon nombre de religieux, un amour du prochain qui n'est pas au départ un amour d'affection humaine n'est pas authentique, ne peut être évangélique.

UNE NOUVELLE FACON DE CONCEVOIR LA PRIERE

Le désir d'authenticité rejoint également le niveau de la prière.

Il est donc suggéré dans le document que soient procurées certaines conditions aptes à favoriser une vie de prière authentique.

Ces conditions:

— devraient tenir compte d'un rythme accordé à une vie active propre au milieu apostolique;

— devraient faire un juste équilibre entre ce qui est laissé à la vie personnelle et à la vie de communauté.

Un certain nombre de religieux n'admettent que difficilement les formes traditionnelles de prières, prières réglementées et faites en groupe.

De la prière traditionnelle, le religieux tend à passer à la rencontre de Dieu dans le créé, par l'observation de l'homme, la transformation du monde et les relations de charité avec le prochain.

Les longues périodes de temps consacrées à la prière sont parfois vues comme des dangers d'évasion et de narcissisme.

Les formes et les voies d'oraison traditionnelles intéressent moins que la spiritualité évangélique de l'événement éclairé par la Parole de Dieu de chaque aujourd'hui.

Ils acceptent la prière communautaire si elle est l'expression de la vie fraternelle.

Quant à la prière personnelle, ils la considèrent comme authentique si elle est consciente, adaptée au rythme intérieur, créatrice et spontanée, engagée ou partant de la vie.

Pour accéder à une vie spirituelle personnelle, ouverte, profonde, intégrée au reste de la vie, ils sentent le besoin d'une discipline personnelle de préférence à des cadres extérieurs.

Dans le cadre de la prière, certains mettent en doute le bien-fondé de la messe quotidienne comme obligation posée par des constitutions, cela en raison du même besoin d'authenticité.

Plusieurs périodiques catholiques canadiens devront se fusionner ou accepter leur disparition

Plusieurs des périodiques catholiques, au Canada, seraient appelés à se fusionner ou à disparaître.

C'est là une des préoccupations qui furent l'objet du récent congrès de l'Association Canadienne des Périodiques Catholiques, à Montréal, la semaine dernière.

Il existe actuellement plus de 100 périodiques catholiques au Canada — dont 42 sont membres de l'ACPC — qui poursuivent des objectifs des plus variés.

Selon M. Raymond Lemieux, du Centre de Recherches en Sociologie Religieuse (Université Laval), conférencier invité au congrès, si tout le potentiel humain et financier était coordonné, il pourrait en sortir une revue de qualité supérieure, qui, elle, pourrait agir au niveau de la culture.

Selon M. Jean Laurin, publiciste de Montréal, également conférencier invité au congrès, seulement 3 ou 4 de toutes les revues qui existent actuellement pourraient obtenir une publicité intéressante.

D'après M. Laurin, 40% des périodiques catholiques sont appelés à disparaître.

LA FUSION SERA DIFFICILE A REALISER

Si, au niveau pastoral, une fusion ou une coordination s'imposerait, pratiquement, elle est difficile à réaliser.

Assez souvent, ces revues réussissent à se financer et, même quand elles n'y arrivent pas, l'oeuvre qu'elles desservent a fonction de suppléance.

Comme les revues sont souvent liées à une oeuvre, une coordination au niveau des revues impliquerait une coordination au niveau des oeuvres elles-mêmes, ce qui complique les choses.

Les buts, le contenu et le public visés par chacune des revues sont très divers et difficiles à concilier.

Si la fusion de revues se réalise, ce sera donc au niveau de deux ou trois revues semblables, mais sûrement pas pour l'ensemble des revues.

Une rencontre est prévue entre l'ACPC et les supérieurs majeurs et les évêques pour exposer la situation des périodiques.

LES REVUES ATTEIGNENT PRINCIPALEMENT DES FEMMES AGEES

C'est ce que révèle une enquête menée auprès de 17 revues membres de l'ACPC, durant les quatre derniers mois.

72.5% des revues en question ont des femmes comme abonnées.

Environ 60% des abonnés sont âgés de plus de 44 ans. 30% ont 60 ans et plus.

40% des abonnés ont un revenu moindre de $3,000. 8% ont un revenu de $9,000. et plus.

60% des abonnés demeurent en campagne.

Ceux qui ont des études primaires et secondaires constituent 73% des abonnés. 16% sont recrutés chez ceux qui ont des classiques et universitaires.

57% des revues sont dirigées vers la région de Québec. 5.5% le sont vers l'Ouest canadien.

POURQUOI LES LECTEURS S'ABONNENT

Lorsqu'on demande aux lecteurs pourquoi ils s'abonnent, voici les réponses qu'on obtient:

— 34%: par intérêt pour le contenu;

—21%: par attachement à tel saint;

— 20%: pour faire une aumône;

— 11%: par pur souci d'apostolat;

— 10%: pour faveur obtenue ou à obtenir;

—4%: pour encourager les rédacteurs.

On constate donc que 66% des lecteurs s'abonnent à la revue pour des motifs autres que l'intérêt pour le contenu.

L'enquête révèle par ailleurs que plusieurs personnes sont abonnées à plus d'une revue catholique, ce qui est facilement explicable étant donné les motifs d'abonnement.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Economisez $40 sur chaque ensemble matelas et sommier-caisse "King Size"

Modèle luxueux "Posturepedic"

Ferme sans être dur, confortable sans être mou, le Posturepedic possède le genre spécial de support qui procure une excellente nuit de repos. En effet, le Posturepedic a été conçu avec la collaboration d'éminents chirurgiens-orthopédistes afin d'éviter le mal de dos matinal occasionné par un matelas trop mou. Et Sealy a ajouté un rembourrage si confortable que cela tient presque de la magie.

a) Ensemble "King Size" 78" x 80". Rég. 399.90 L'ensemble **359.90**

b) Ensemble "Queen Size" 60" x 80". L'ensemble **239.95**

c) Posturepedic, matelas ou sommier-caisse 39" ou 54". Chacun. **89.95**

Québec, Matelas, rayon 711, 4e étage.
Sainte-Foy, étage du Mail.

Veuillez m'expédier les articles suivants port payé:

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total

Plus taxe de 8%.....
TOTAL.....

Chèque inclus ☐ Mandat poste ☐
Envoyez C.O.D. ☐ Portez à mon compte ☐
Nom.....
Adresse.....

Dites: "Portez à mon Compte". Satisfaction garantie ou argent remis

Stanfield demande l'amoindrissement du fardeau fiscal des gagne-petit

TORONTO (PC) — Le leader conservateur, M. Robert Stanfield, a demandé hier l'amoindrissement du fardeau fiscal des gagne-petits et affirmé que plusieurs arguments de justice militaient en faveur d'une imposition d'une taxe sur les gains de capitaux.

S'adressant aux membres du Empire Club réunis à Toronto, il a dit croire que "le niveau actuel des exemptions personnelles d'impôts ne pouvait tout simplement pas être justifié du point de vue du fardeau relatif imposés aux couches salariales inférieures."

M. Stanfield a ajouté que les exemptions devraient être ajustés pour les gagne - petits, sans toutefois faire preuve d'injustice envers les personnes gagnant des salaires plus élevés."

La perte de revenu provenant de ces ajustements devra être compensée de quelque façon, a-t-il expliqué.

"Les doctrinaires diront facilement qu'il suffit de faire écoper ceux qui gagnent, disons, de $10,000 à $20,000 par année.

"Mais ces gens sont déjà défavorisés à ce niveau vis-à-vis des Américains. Tenant compte de l'exode des cerveaux, il nous faudra donc éviter de créer un régime fiscal qui nous placerait dans une position de désavantage par rapport aux Etats-Unis.

Puisque tout le monde s'accorde à dire que le niveau des exemptions devrait être plus élevé et son effet ajusté, il demeure d'importance primordiale de compenser cette perte de revenu sans toutefois manquer à la justice ou injecter de nouvelles anomalies dans le régime."

M. Stanfield a ensuite affirmé que la conférence politique du parti conservateur, qui se réunira à Niagara Falls du 9 au 13 octobre, devra prendre en considération plusieurs aspects pratiques d'importance relativement à cette imposition des taxes sur les gains de capitaux.

Selon M. Stanfield, l'imposition d'une taxe sur les gains de capitaux pourrait constituer l'un de ces moyens de compenser les pertes subies autrement et, "on devrait sérieusement étudier cette possibilité'.

Ce serait une mauvaise politique que d'ajouter tout simplement ces taxes au système actuel."

Des maoistes chahutent Gromyko

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires étrangères de l'Union soviétique, M. Andrei Gromyko doit penser qu'Ottawa est une ville de manifestations.

Si la plupart des citoyens de la capitale fédérale n'étaient pas au courant de la première visite jamais effectuée par un ministre des Affaires étrangères de l'URSS, deux petits groupes tenaces brandissant des pancartes n'ont pas passé inaperçue la visite de l'homme d'Etat soviétique.

Lorsque le visiteur taciturne est arrivé sur la colline parlementaire hier matin, pour entamer des pourparlers avec son homologue canadien, M. Mitchell Sharp, il a été accueilli par un groupe bruyant de maoistes.

PRO-BIAFRA

A midi, à l'arrivée de M. Gromyko à un hôtel du centre-ville pour y déjeuner avec M. Paul Martin, ancien ministre des Affaires extérieures du Canada, l'homme d'Etat soviétique a été accueilli par un petit groupe pro-Biafra qui protestait l'envoi de cargaisons d'armes soviétiques au gouvernement fédéral du Nigéria.

Par l'effet du hasard ou autrement, un groupe appelé Comité pour sauver les Juifs soviétiques, a choisi la journée d'hier pour venir dans la capitale venir faire la publicité de la manifestation prévue pour dimanche soir à Montréal.

ANNONCE

Plan d'amaigrissement
Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

CN CN CN CN CN CN CN CN CN CN

10% de rabais aux familles

Le train est le mode de transport idéal pour voyager en famille! Voilà pourquoi le CN offre 10% de rabais aux familles, *partout* au Canada, pour les trajets où le tarif Rouge est d'au moins $7.00. Les enfants de 5 à 11 ans reçoivent toujours le rabais habituel!

Holà! les adolescents! 25% de rabais!

Si vous avez 21 ans ou moins, vous avez droit dans la plupart des cas à 25% de rabais pour les trajets où le tarif Rouge est d'au moins $7.00.

Consultez votre agent de voyages ou le bureau des Ventes Voyageurs du CN.

Québec-Montréal
"cœur-à-cœur"

Le coeur de Québec bat tout près du coeur de Montréal grâce à la liaison quotidienne du CN. D'un coeur à l'autre, l'ambiance est agréable, l'atmosphère détendue et les repas joyeux (compris d'ailleurs dans le prix du billet de voiture-salon).

Départs de la gare du Palais: 7h 00*, 17h 15 et 12h 20 (casse-croûte.)

Billet simple les jours de tarif Rouge: en voiture-coach: **$5.20**

*Le Rapido de 7h 00 se rend jusqu'à Ottawa.

Traversez le Canada à 4 pieds d'altitude dans le Super Continental

Billet simple, les jours de tarif Rouge, de Montréal à:

	voiture-coach	chambrette (repas inclus)
WINNIPEG	$27.00	$49.00
SASKATOON	$35.00	$67.00
EDMONTON	$41.00	$78.00
VANCOUVER	$52.00	$97.00

Départ quotidien – gare Centrale – 17h 05.

Le Canada est un beau pays! Il mérite qu'on le voie à 4 pieds d'altitude. Le Super Continental le traverse de part en part en vous offrant une véritable vie de palais: voiture-restaurant luxueuse, choix complet de places couchées, salon-bar, jeux et passe-temps pour les enfants et les adultes!

EN TOUTE QUIÉTUDE, À 4 PIEDS D'ALTITUDE

Réservez vos places d'avance. Consultez votre agent de voyage ou un bureau des Ventes Voyageurs du CN.

MONSIEUR PERKINS

LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

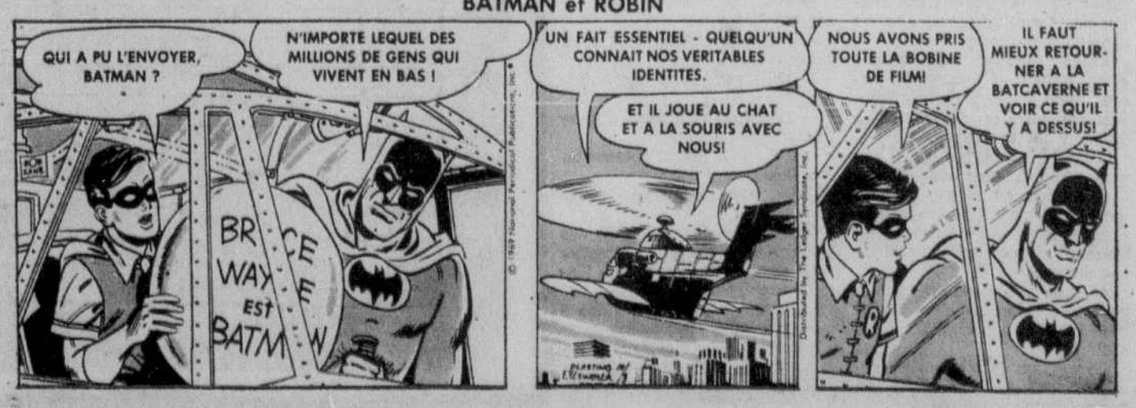
MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN



En créant la SOQUIP, le gouvernement du Québec pourra arrêter le processus d'absorption de nos sociétés pétrolières par des intérêts étrangers

par Gilbert ATHOT

La Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP), dont la création très prochaine vient d'être annoncée par le ministre des Richesses naturelles, M. Paul-E. Allard, pourrait arrêter le processus d'absorption des sociétés pétrolières québécoises par des intérêts étrangers.

Tel est l'un des nombreux buts qui pourraient être atteints par SOQUIP à l'intérieur de son double rôle d'agent de développement et de promoteur des investissements dans le domaine pétrolier tel que défini par le ministère des Richesses naturelles.

Dans un document exclusif préparé par la direction générale de la Planification aux Richesses naturelles, et remontant à décembre 1967, les experts affirment:

a) Comme agent de développement, la société d'Etat devrait s'attaquer d'abord à regrouper les petites et moyennes entreprises locales de distribution de produits pétroliers, dont la surface restreinte entrave toute initiative propre qui, tout en étant favorable aux intérêts du Québec, se révélerait incompatible avec ceux du Cartel.

Le document soutient à ce sujet que lorsque ces indépendants atteignent une importance leur permettant de tirer parti des effets de leur propre activité (abattements de prix, etc.), ils ont à faire face à "la concurrence déloyale des Internationaux qui défendent leurs intérêts avec toute l'efficacité d'un groupe homogène".

A cette "concurrence déloyale", les experts gouvernementaux ajoutent l'absorption pure et simple des compagnies indépendantes comme ce fut le cas pour Mongeau et Robert, Canadien Import et Elie.

En vue d'arrêter le processus d'absorption des sociétés pétrolières québécoises par des intérêts étrangers, tout en leur assurant les dimensions nécessaires au progrès et à l'efficacité d'une entreprise moderne, il importe qu'un maitre d'oeuvre prenne l'initiative des regroupements qui s'imposent", affirme le document.

Selon les experts, c'est une tâche à laquelle pourrait utilement s'employer une société de la Couronne, comme SOQUIP, dûment mandatée et munie des moyens financiers et techniques appropriés.

D'autre part, le document signale que SOQUIP constituerait aussi la structure d'accueil dont certaines grandes entreprises étrangères ont déjà déploré l'absence quand est venu le temps pour elles d'investir et exploiter nos marchés.

COMME PROMOTEUR

b) En tant que promoteur, SOQUIP chercherait à intéresser les investisseurs à toutes les opérations d'exploration, de transport, de raffinage et de distribution du pétrole et de ses produits.

Les experts prévoient que les initiatives de SOQUIP dans ces différents domaines permettraient d'une part à l'Etat d'infléchir l'évolution de l'industrie pétrolière dans un sens plus favorable à l'économie québécoise.

Mais ce qui encore très important, une telle action, moyennant l'association d'autres firmes locales (Hydro-Québec, SGF, Canadian General Electric, etc.), permettrait la réalisation d'une véritable intégration sectorielle et le développement d'industries à l'avant-garde de la technologie, comme la pétrochimie, les engrais, la métallurgie, etc.

Le document proposait même que SOQUIP, au départ, s'associe avec des indépendants regroupés et des sociétés étrangères, afin de construire une raffinerie de 40,0000 barils-jour, justifée par l'évolution actuelle du marché.

Depuis ce temps (1967), la réalisation d'une raffinerie par la Golden Eagle, à Saint-Romuald, dans la région de Québec, a été entreprise.

Les experts signalent aussi qu'un effort d'investissement et de rationalisation se trouve d'autant plus nécessaire avec l'apparition des pétroliers géants en raison de laquelle le "Québec semble perdre sa position relativement avantageuse au profit des Maritimes".

Enfin, le document affirme que cet effort d'implantation va naturellement de pair avec celui de la formation de cadres québécois requis pour la direction des nouvelles entreprises, dont SOQUIP devrait également se charger, précisent les experts.

En matière de sécurité sociale

Vers la coopération intergouvernementale

VICTORIA, C. B. — L'uniformité dont rêve le fédéral en matière de sécurité sociale devrait céder la place à l'interdépendance des politiques et à la coordination de leur planification entre les divers gouvernements, selon M. Jean-Paul Cloutier.

Le ministre québécois de la Santé, de la Famille et du Bien-Etre social a mis l'accent sur la coopération intergouvernementale, aujourd'hui à Victoria, dans un mémoire qu'il a rendu public à l'occasion de la Conférence fédérale - provinciale des ministres cansdiens du Bien- Etre social.

"Ce qui est important dans un pays qui comprend des régions dont les problèmes peuvent être différents, dit-il, c'est de s'assurer que les politiques et la législation correspondent à des objectifs communs et non pas qu'il y ait une uniformité mécanique des lois, politiques et programmes d'un océan à l'autre".

Précédemment, M. Cloutier avait rappelé que les objectifs québécois en matière de santé, famille, bien-être, main - d'oeuvre demeurent ce qu'ils étaient, à savoir:

1 — Transfert inconditionnel au gouvernement du Québec des sommes dépensées au Québec par le fédéral au titre des allocations familiales;

2 — Intégration des politiques de sécurité sociale en un tout cohérent par le truchement d'une loi unique actuellement devant l'Assemblée nationale;

3 — Contrôle unique par le gouvernement provincial de l'administration des programmes d'assurance et d'assistance chômage.

"En somme, pour nous au Québec, a rappelé le ministre, l'efficacité d'une action de réhabilitation et de prévention dans le domaine de l'assistance sociale repose sur la cohérence des politiques d'aide et de sécurité sociales, sur une décentralisation administrative des programmes sociaux et sur la collaboration systématique des services d'aide sociale, de main - d'oeuvre, de santé et de traitement psycho - social".

Réunion annuelle de l'OFQJ

Le Conseil d'administration de l'Office franco - québécois pour la jeunesse se réunira ce mois-ci dans la capitale provinciale.

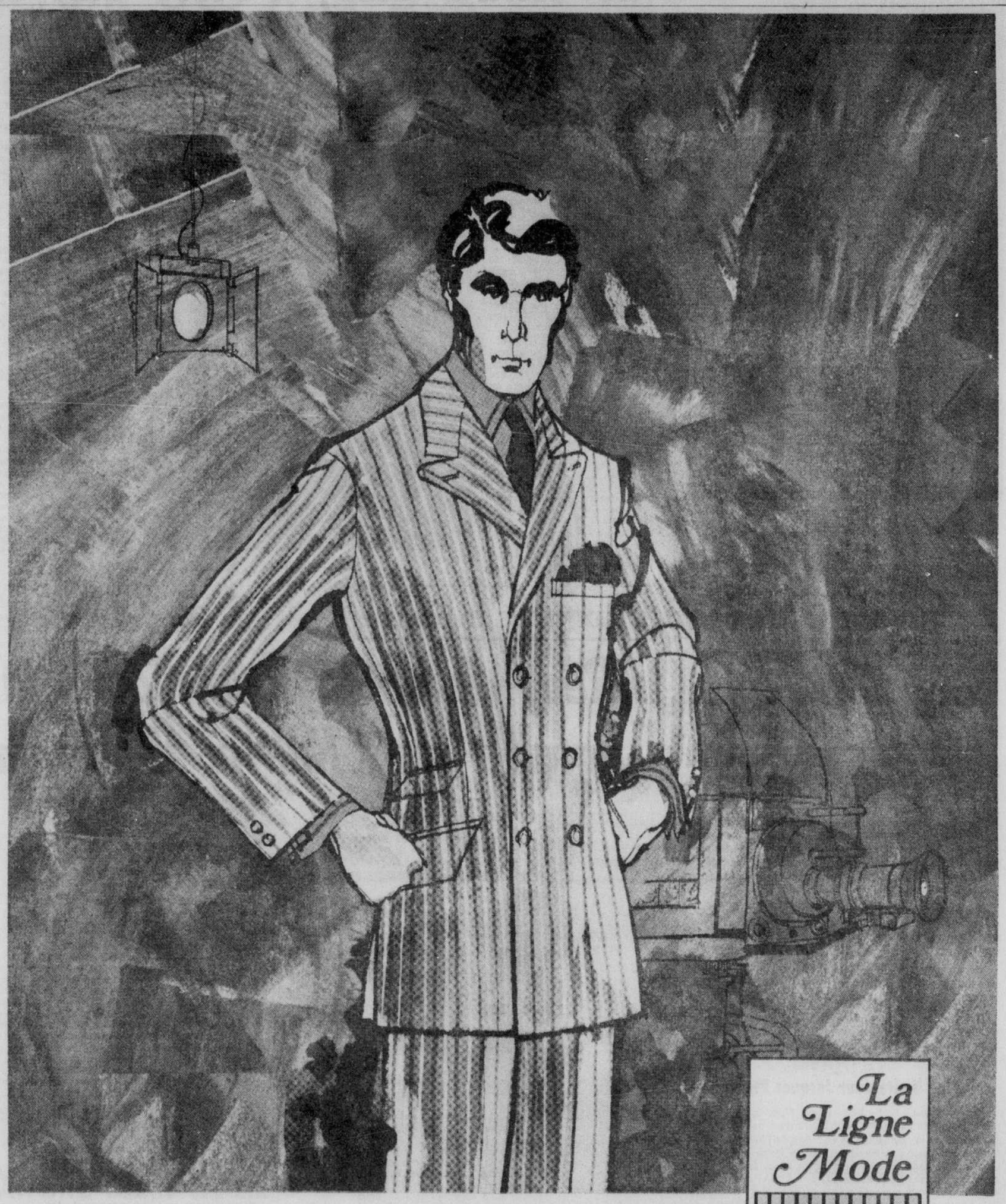
C'est à l'occasion de cette réunion que l'on arrêtera et fera connaître les programmes d'échanges entre la France et le Québec pour l'année 1970.

Le Conseil d'administration de l'Office, organisme bipartite, se réunit annuellement pour faire l'inventaire des résultats obtenus au cours de l'année et pour tracer les grandes lignes du programme de l'année suivante.

Les secrétaires généraux en sont MM. Jean-Paul L'Allier, pour le Québec, et Jean-Claude Quyollet, pour la France.

Le gouvernement français a l'habitude de se faire représenter par un membre du cabinet et le Québec par le ministre Jean-Marie Morin, responsable au conseil des ministres de l'Office.

En 1969, soit au cours de l'été, les programmes d'échanges existant entre les deux gouvernements ont impliqué quelque 4,000 jeunes Québécois et Français de toutes les sphères d'activités.



Les tissus Vénitiens Fini Satin de Garnett reflètent la longue tradition d'excellence britannique. Dessins audacieux de novateurs habiles. Travail minutieux d'artisans exigeants oeuvrant dans la perfection particulière à Progress Brand. Réunis, ils confèrent à votre complet d'automne la magie irrésistible du style et de la mode audacieuse de l'heure. Quelles que soient vos exigences, choisissez en toute confiance.

Progress BRAND

MAITRES TAILLEURS

PURE LAINE VIERGE

Dans les meilleurs magasins par toute la province

ENTENDRE c'est bien
COMPRENDRE c'est mieux

Seul Maico peut vous assurer les appareils qui vous permettront de jouir pleinement des conversations qu'on veut lier avec vous. Maico vous fournit ce lien indispensable.

RENDEZ-VOUS: à votre domicile ou à nos bureaux sur demande.
STATIONNEMENT: facile, à quelques pas de nos bureaux.

LE SERVICE AUDITIF
Québec, 815 Côte d'Abraham 529-9325
Chicoutimi, 254 rue Riverin 543-3483
MAICO

Le procès de Smythe et Ballard est remis

TORONTO (PC) — Stafford Smythe et Harold Ballard, congédiés au début de cette année, comme président et vice-président exécutifs respectivement du Maple Leaf Gardens, ont vu leur audience retardée au 6 novembre sur des accusations d'avoir fraudé le ministère du Revenu national.

Des informations suivant la loi des impôts sur le revenu accusent Smythe d'avoir camouflé un total de $278,920 et Ballard un montant de $134,685 entre le mois d'avril 1965 et le mois d'avril 1968.

Norman A. Chalmers, directeur régional du département fédéral de la justice, a déclaré au cours d'une apparition en Cour hier qu'il espère que la date du procès pourra être fixée au 6 novembre.

L'avocat J. J. Robinette, représentant les accusés, a déclaré pour sa part qu'il y a tellement de matériel et de documents à examiner qu'il n'est pas certain qu'une date pourra être fixée à ce temps.

Les accusations contre Smythe et Ballard ont été portées au mois de juillet, plusieurs semaines après que le bureau de direction les eut congédiés comme membres de l'exécutif de l'organisation qui possède les Maple Leafs de Toronto, de la ligue Nationale de hockey.

Claude LAROCHELLE CARREFOUR

Le baseball a haussé ses bourses

Le baseball a fait sauter les clous qu'on allait enfoncer dans son cercueil avec l'apparition des divisions en 1969, divisions qui ont créé des courses au championnat qui dans les vieux cadres pourrissants de l'an dernier n'auraient même pas existé.

Mais il y a plus, le baseball ne fait plus figure de parent pauvre à côté du football dans les substantielles bourses soulignant les hauts faits d'armes de fin de saison. Les participants du Super Bowl du football en mettaient plein la vue avec des "galettes" considérables à l'enjeu.

Qu'avait à offrir le baseball en comparaison. Les héros d'un triomphe de la Série Mondiale touchaient entre $8,000 et $12,000, le tout conditionné par les dimensions des stades impliqués. Les perdants en Série Mondiale s'assuraient entre $5,000 et $8,000.

Tout cela est chambardé cette année avec l'apparition des divisions et des éliminatoires conduisant à la Série Mondiale. On sait que ces excitantes éliminatoires débutent demain.

Et qu'est-ce qu'on offre à ces hommes se jetant dans la mêlée, demain ? Pour la première fois de l'histoire, on a établi des sommes minimum garanties. Si un nombre traditionnel de parts est établi, chaque vainqueur en Série Mondiale touchera $15,000, chaque perdant encaissera $10,000, tandis que les perdants dans les éliminatoires de division se consoleront avec $5,000. Et ce n'est qu'un minimum puisque les recettes prévues assurent un plus riche partage.

Voilà comment le baseball est devenu captivant et plus intéressant à la fois pour l'amateur et le joueur avec l'arrivée du détail que le traditionnaliste Américain avait depuis toujours rejeté.

Ce sont de très courtes séries 3 de 5 qui débutent demain dans les deux ligues et n'importe quelle équipe, même Baltimore, peut disparaître en trois de suite.

Voici mes prédictions. Les Mets avec leur élan conquérant vaincront Atlanta, pendant que Baltimore écartera Minnesota. Baltimore se rapproche de l'équipe parfaite et les Mets ne sauraient leur résister en Série Mondiale.

Une limite pour Jacques Plante

Quand le coach Scotty Bowman des Blues de Saint-Louis s'est rendu compte à la mi-été qu'il n'arriverait pas à arracher le gardien Hall à la tranquillité de sa ferme de l'Ouest canadien, il a manifesté le désir d'obtenir Lorne Gump Worsley des Canadiens de Montréal. Bowman a eu du succès avec les gardiens dotés d'une longue expérience et c'est Gump qu'il voulait en dépit de ses 40 ans et malgré sa crainte de l'avion. Le régime que Scotty établit pour ses gardiens, à Saint-Louis, est une véritable sinécure, et dans ce climat, Jacques Plante a pu revenir avec un immense brio, en dépit de la rouille d'une retraite prolongée.

Mais Sam Pollock n'a pas voulu se séparer de Gump.

Et voilà que Jacques Plante n'est secondé que par l'instable Ernie Wakely. Si le tout demeure à l'état actuel, Jacques Plante aura vraiment de la besogne. Finie la belle sinécure pour Plante.

Et tout cela peut être le commencement de graves problèmes pour les Blues de Saint-Louis. Les Blues ont écarté leur plus proche concurrent par 19 points l'an dernier, mais tout le monde sait que les incroyables performances de Plante et Hall qui ont enlevé le trophée Vézina avec une moyenne commune de 2.07 ont été à la base des succès.

Jacques Plante aura 41 ans en janvier, il y a une limite au labeur qu'on droit lui imposer, sinon il va craquer tout simplement.

Les Blues jusqu'ici espéraient un revirement subi dans l'affaire Glenn Hall. Ce dernier a souvent pris sa retraite pour changer d'avis avec la grisaille de l'automne.

Mais cette fois il n'y a pratiquement plus d'espoir et Bowman se met en quête d'un gardien qu'il lui faut trouver à tout prix.

Michel Brière à Pittsburgh

Michel Brière qui a été repêché de l'équipe junior de Shawinigan par les Penguins de Pittsburgh a signé, hier, un contrat avec cette équipe ... Bien sûr Brière qui a enfilé pas moins de 75 buts, l'an dernier, a encore à faire ses preuves, mais nous avons là une autre indication que la ligue Junior "A" du Québec peut préparer des joueurs pour le grand circuit ... On avait pourtant affirmé dans les milieux de l'OHA désireux de mettre la main sur Brière que ce dernier sabotait sa carrière en demeurant à Shawinigan ... "Ca m'en fait un autre dans la ligue Nationale," de s'exclamer Roland Mercier en apprenant cette nouvelle hier soir.

Le lanceur Gary Waslewski des Expos est ravi de l'enthousiasme que manifestent les Montréalais pour le baseball, mais il se sent néanmoins exploité dans la métropole canadienne ... D'expliquer Waslewski: "Ce que je n'aime pas à Montréal c'est que tout est très cher. Quand ils découvrent que vous êtes un joueur de baseball, on vous fait payer plus cher pour votre loyer. Ils entendent parler que les joueurs gagnent de gros salaires, mais ils oublient trop souvent que plusieurs n'ont que le minimum" .. Waslewski me semble exagérer quand il dit que certains joueurs doivent payer $300 pour des logements d'une valeur de $200.

Il est aisé de mesurer l'importance d'une course au championnat par les chiffres de l'assistance des Orioles de Baltimore qui en dépit d'une équipe extrêmement puissante ont dépassé de peine et de misère le cap du million ... Il convient de rappeler que les Orioles se sont sauvés avec le titre dès le début de la saison semant les champions de l'an dernier, les Tigers de Detroit.

Les Flyers cèdent le joueur de centre Garry Peters aux As

par Léonce JACQUES

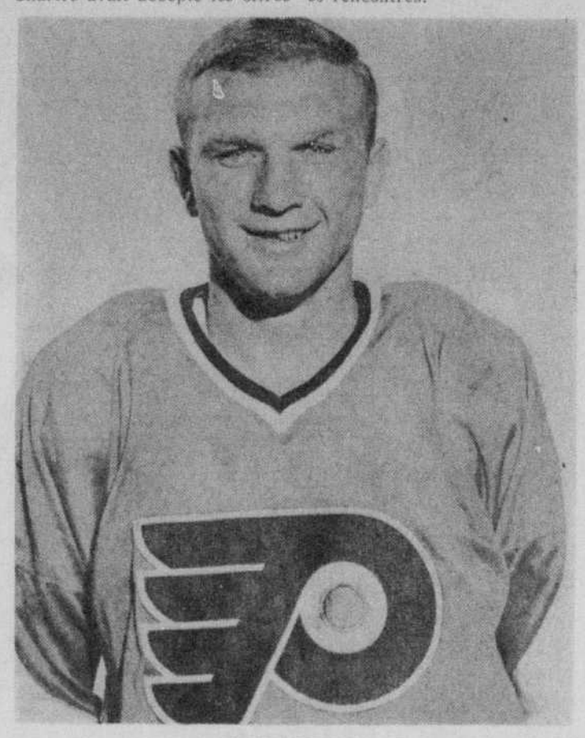
Gary Peters, joueur de centre de 27 ans qui fait partie de l'organisation des Flyers de Philadelphie depuis leur entrée dans la ligue Nationale et qui avait porté les couleurs des As dans quatre rencontres au cours de la saison 1964-65, a été prêté aux As au cours de la journée d'hier et il s'alignera tout probablement avec les As dès ce soir alors que l'équipe locale affrontera les Voyageurs de Montréal dans un match hors-concours à Saint-Georges de Beauce.

Peters, qui a surtout été utilisé comme "tueur" de punitions la saison dernière chez les Flyers, a compté huit buts et récolté six assistances en 66 rencontres, et son départ signifie que les Flyers n'ont plus que 21 joueurs à leur camp d'entraînement y compris les centres André Lacroix, Bob Clarke, Jim Johnson et Gerry Meehan.

Peters est attendu à Québec au cours de la journée d'aujourd'hui en compagnie de Bud Poile, le directeur-gérant des Flyers. Le départ de Peters du camp des Flyers ne signifie pas nécessairement qu'il passera toute la prochaine saison à Québec car un porte-parole des Flyers a déclaré qu'il a des chances d'être rappelé par les Flyers d'ici l'ouverture de la prochaine saison dans la ligue Nationale. Les Flyers ouvriront leur calendrier régulier contre les North Star du Minnesota au Minnesota le 11 octobre.

Au cours de la saison 1967-68, Peters n'avait participé qu'à une trentaine de matches dans l'uniforme des Flyers après avoir été blessé à un oeil le soir de Noël lors d'une rencontre contre les Rangers de New - York.

D'un autre côté, le gérant d'affaires Henri Bertrand des As a annoncé hier après-midi que le joueur de centre Claude Chartré avait accepté les offres qui avaient été faites par Poile et qu'il a apposé sa signature au bas d'un contrat hier après-midi. Chartré a porté les couleurs du club Drummondville de la ligue Junior du Québec la saison dernière et a marqué 35 buts et récolté 33 assistances en 38 rencontres.



GARRY PETERS

Parmi les amateurs repêchés par les Flyers, seuls Don Saleski et Dave Schultz n'ont pas encore signé leurs contrats. Saleski n'a pas participé aux derniers exercices de As parce qu'il a souffert de la grippe mais on croit qu'il sera en mesure de faire le voyage à Saint-Georges de Beauce ce soir. ...

POUSSIERE DE GLACE: On sait que les As et les Voyageurs de Montréal s'affronteront une troisième fois dimanche après-midi au Colisée. ... Lors du premier match hors-concours entre les deux clubs, les As l'avaient emporté par 6-1. ... Les Flyers poursuivent leur entraînement à Hershey et joueront un match hors-concours contre les détenteurs de la coupe Calder demain soir à Hershey. ... A la suite d'une entente survenue entre les As et la Piste de Course de Québec, on a annoncé que tous ceux qui assisteront au match de dimanche après-midi au Colisée seront admis gratuitement à la piste de Québec dimanche soir sur présentation du coupon prouvant qu'ils avaient acheté un siège pour le match de hockey. ... Les As quitteront Québec mercredi prochain pour leur premier voyage officiel de la saison ... Ils seront absents durant une dizaine de jours mais l'instructeur Turk Broda a pris les arrangements nécessaires pour que le club soit en mesure de patiner tous les jours au cour de ce voyage. ... On a déjà annoncé que les As compléteront leur entraînement au Centre Sportif de Sainte-Foy lundi et mardi de la semaine prochaine.

Vancouver hésite à débourser $6,000,000

VANCOUVER (PC) — Les directeurs des Canucks de Vancouver ont remis à la semaine prochaine toute décision qu'ils pourraient prendre au sujet d'une application pour obtenir une franchise dans la ligue Nationale en vue de la saison 1970-71. On sait que la ligue exige un montant de $6,000,000.

Les directeurs des Canucks se sont rencontrés cette semaine pour étudier les papiers fournis par la ligue Nationale en marge d'une application.

A la suite de cette réunion qui groupait huit directeurs, le président Cyrus H. McLean, s'est contenté de faire une déclaration écrite qui dit: "Pour le moment, tout ce que nous pouvons faire est de reconnaître que nous avons reçu les papiers de la ligue Nationale".

McLean a ajouté que le groupe s'était informé auprès de la direction de la ligue au sujet de certains points qui n'étaient pas clairs.

"Nous avons remis toute autre décision à la semaine prochaine mais aucune date précise n'a été déterminée".

Un repos de quelques jours pour Béliveau

MONTREAL (PC) — Le Dr Douglas Kinnear, le médecin des Canadiens de Montréal, a déclaré hier que le joueur de centre Jean Béliveau fera un séjour de trois à quatre jours à l'hôpital. On en profitera pour lui faire passer une série d'examens dans l'espoir de déterminer la cause de la fatigue qu'il ressent.

Béliveau a 39 ans et il en sera à sa seizième saison dans la ligue Nationale. Mardi soir, il n'a pas joué avec les Canadiens à Toronto lors d'un match hors-concours contre les Leafs, match qui se termina au pointage de 3-3.

Le Dr Kinnear a ajouté que Béliveau pourra probablement rejoindre ses coéquipiers au début de la semaine prochaine afin de poursuivre son entrainement. Les Canadiens ouvriront leur saison régulière à Montréal le 11 octobre contre les Kings de Los Angeles.

AVEC LE TRICOLORE

L'ailier gauche Ernie Hicke et le centre Jude Drouin auront une autre occasion de faire leurs preuves avec les Canadiens de Montréal qui joueront un match hors-concours à Montréal demain soir contre les Rangers et qui iront jouer contre les Bruins à Boston dimanche.

Hicke et Drouin ont été rappelés hier des Voyageurs de Montréal de la ligue Américaine et ils combleront les vides causés sur l'alignement des Canadiens par les blessures et la maladie. L'ailier gauche John Ferguson est au repos forcé à cause d'une blessure à un pouce tandis que l'ailier droit Claude Provost s'est forcé un muscle de l'aine en dernière fin de semaine.

Christian Bordeleau, Réjean Houle et Marc Tardif sont trois jeunes qui s'alignent avec les Canadiens dans les matches hors-concours.

Deux trous à boucher

Reay devra se lancer dans la bataille sans Hull ni Wharram

par la PC

Le pilote Billy Reay doit trouver des remplaçants à Bobby Hull et Ken Wharram, qui ont récolté presque le I-3 des buts des Black Hawks de Chicago la saison dernière, tout en espérant participer aux séries éliminatoires dans la Ligue nationale de hockey.

Hull, qui a compté 58 buts l'an dernier, soutient que les Hawks n'ont pas respecté les clauses d'un contrat de quatre ans qu'il a signé après une grève l'an dernier tandis que Wharram, un compteur de 30 buts, sera absent à la suite d'une crise cardiaque subie au camp d'entrainement.

Reay prévoit même effectuer "six à neuf changements" dans le but de participer aux séries de fin de saison.

Selon Reay, "Le succès ne repose pas sur le nombre de buts comptés, 280, mais sur celui des buts alloués, 246.

"Ce n'est pas uniquement l'irrégularité des gardiens qui a été notre problème l'an dernier. Les défenseurs ont failli à la tâche et les ailiers également".

Entre-temps, le directeur-gérant Tommy Ivan, qui ignore où est Hull, soutient que Bobby doit respecter les trois dernières années du contrat de quatre saisons qu'il a signé l'an dernier "si bien qu'il n'y a rien à négocier".

En plus des 58 buts de Hull et des 30 de Wharram, les Hawks ont obtenu 30 de Stan Mikita. Dennis Hull et Jim Pappin, mais ont tout de même subi l'élimination dans la division Est.

CHANGEMENTS

Si Reay fermait son camp aujourd'hui, "je devrais me contenter de quatre défenseurs et 12 ailiers, car nous nous en remettrons à la jeunesse, qui fera des erreurs, mais qui fait preuve du désir de jouer".

Les défenseurs sont les vétérans Pat Stapleton et Doug Jarret et les recrues Ray McKay, qui a rejoint les Hawks l'an dernier en provenance de Dallas, de la LCH, et Keith Magnusen, qui vient de l'Université de Denver. Selon Reay, celui-ci est assuré de jouer aux cotés de Stapleton.

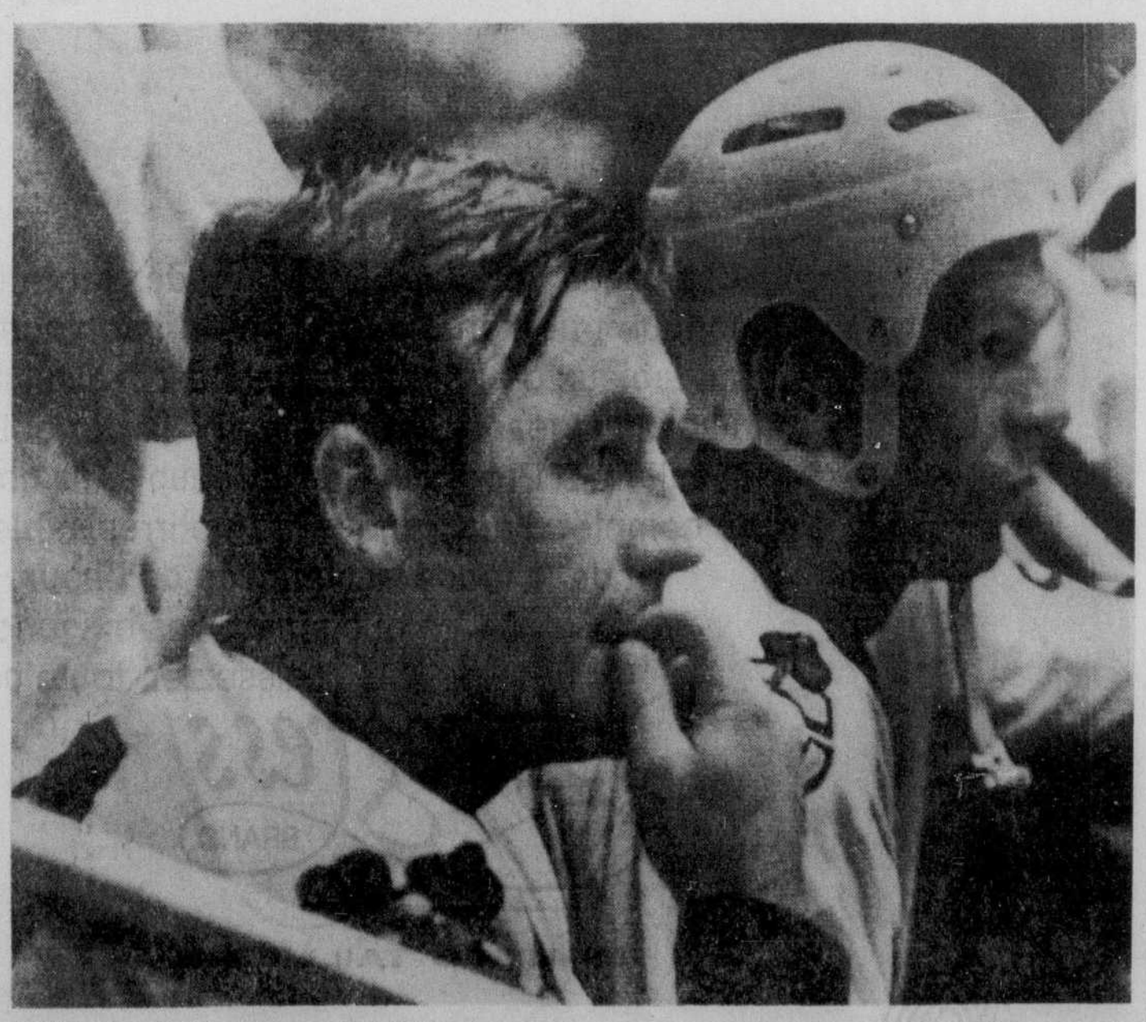
Si le pilote s'en tient à ces quatre défenseurs, Mike McMahon, obtenu du Minnesota, et la recrue Paul Shmyr prendront la direction de Dallas tandis que Gilles Marotte devra mériter un poste à l'aile gauche.

D'autre part, les Hawks ont repêché le gardien Tony Esposito des Canadiens de Montréal et, selon Reay, il s'avère exactement le stimulant pour pousser Denis DeJordy à donner son maximum.

Mikita, Pit Martin, Lou Angotti, de retour de St-Louis, et Howie Ménard, obtenu du Los Angeles, forment la brigade des centres, "qui devra substituer son agressivité par sa rapidité", selon Reay.

Terry Caffery peut leur prêter main forte, mais il devra d'abord faire ses preuve à la défensive.

Cinquième d'une série de douze articles



CA VA MAL — Denis Dejordy et Stan Mikita semblent songeurs durant les mauvais moments de la partie de mercredi soir entre Vancouver et Chicago alors que les Hawks tiraient de l'arrière par 3-0. Ces derniers ont cependant exécuté un ralliement pour finalement remporter la partie 7-5 devant une foule de 10,474 partisans des Canucks.

(Téléphoto PC)

Michel Brière signe avec les Pingouins

BRANTFORD, Ont. (PC) — Les Pingouins de Pittsburgh de la ligue Nationale de hockey ont annoncé hier que Michel Brière, un athlète de 19 ans, avait signé son premier contrat professionnel. Par contre, les Pingouins ont perdu les services de deux vétérans.

Billy Harris, 34 ans, a annoncé hier qu'il avait décidé de prendre sa retraite après une carrière de 14 ans tandis qu'Andy Bathgate, un vétéran de 37 ans qui a marqué 334 buts au cours des dix-sept saisons qu'il a passées dans la Nationale, est parti en direction de Vancouver sans avoir signé son contrat.

Brière est un joueur de centre qui avait été le troisième choix des Pingouins lors du repêchage amateur. La saison dernière, avec le club junior de Shawinigan, il marqua 75 buts et il devait être choisi par les Eperviers de Sorel en vue des séries de la coupe Memorial.

Brière avait marqué deux buts pour aider Sorel à triompher des Canadiens juniors par 4-2 dans l'une des rencontres des séries de la coupe Memorial. Ce fut la seule défaite encaissée par les Canadiens dans cette série.

Ted Green souffre de paralysie partielle

OTTAWA (PC) — Ted Green des Bruins de Boston souffre de paralysie partielle au bras gauche et à la main gauche mais le Dr Leslie P. Ivan a déclaré hier que cette paralysie devrait disparaître avec le temps. On sait que Green a souffert d'une fracture du crâne à la suite d'un incident survenu le 20 septembre dernier.

Green et Wayne Maki des Blues de Saint-Louis se ton et Green a été opéré à tons et Green a été opéré à deux reprises depuis. Le Dr Ivan a ajouté que Green souffre aussi de paralysie au côté gauche de la figure mais que cette paralysie devrait aussi disparaître de façon naturelle.

La semaine dernière, Green a eu un peu de difficulté à s'exprimer mais tout s'est replacé depuis. Green sera de nouveau opéré alors qu'on lui posera une plaque de plastique à l'endroit de la fracture.

LUTTE
CE SOIR A 8h.30 A LA TOUR
—GRANDE FINALE 2 de 3 A FINIR—
JACQUES ROUGEAU
vs
FIDEL CASTILLO et EDDY CRUSHMAN
—SEMI-FINALE 45 min. - 1 chute—
Combat par équipes
GINO BRITO
CARLOS COLOMB
vs
BROWNIE GARVIN
TERRY GARVIN
—COMBAT SPECIAL — 30 MINUTES—
ANTONIO BAILLARGEON vs LE MONGOL
—COMBAT 30 MINUTES—
ANDRE CARPENTIER vs DON SERANO
—COMBAT 30 MINUTES—
LES BRINKS vs LE MASQUE NO 2
Entrée: Enfants $1.25. Général $1.75. Rés. $2.25
Réservations: 524-6200 - 529-0524
515 Mgr Gauvreau

Roland SABOURIN
SABOURINADES

Punch est plus vivant que jamais

C'est le cas de dire que notre ami George "Punch" Imlach est en grande forme de ce temps-ci. On pourrat même dire qu'il "se sent dangereusement en forme" à l'aurore de la saison de hockey 1969-70. Même s'il n'a aucun emploi officiel dans le hockey, il est évident qu'il n'entend pas rester dans l'ombre.

Non content d'avoir contribué à la préparation d'un livre qui promet des sensations, il a accepté de devenir rédacteur sportif avec une chronique hebdomadaire. Cependant, nous avons l'impression qu'il ne se contentera pas de garder ses opinions exclusivement pour les journaux qui ont acquis les droits sur la nouvelle rubrique.

Il vient de s'attaquer rudement aux magnats de la ligue Nationale de hockey en marge du prix exigé pour la nouvelle expansion. Nos lecteurs se rappelleront que la saison dernière nous avions justement discuté du nouveau circuit hors-la-loi. A ce moment-là, Imlach nous avait déclaré carrément que la ville de Vancouver serait plus avantagée de joindre une telle ligue plutôt que de verser $6 millions pour le droit de jouer dans la LNH.

Les dirigeants du Circuit Campbell le trouveront très embarassant au cours des prochains mois. Même plus, on peut se demander s'ils ne le mettront pas à l'index comme l'a fait le baseball majeur pour un certain Bill Veeck. Il y a eu également un certain Phil Watson qui a payé chèrement pour ses indiscrétions. Une interdiction du genre n'est jamais annoncée officiellement mais il y a toujours une "main invisible" pour la faire respecter.

Plusieurs journalistes avaient pensé s'ennuyer de Punch, cet hiver. Décidément, l'ancien pilote des Leafs entend ne pas les oublier.

Ses relations avec les anciens As

Nos lecteurs savent que notre journal a obtenu les droits de publier des extraits du livre qu'il a préparé en coopération avec le confrère Scott Young. Il est grandement question de Québec dès le tout début, et il est probable qu'il y reviendra à quelques occasions.

Nous espérons qu'il en a profité pour parler de certains joueurs qu'il a dirigés dans l'uniforme des As. Les lecteurs se régaleraient à prendre connaissance de toutes les aventures qu'il a vécues avec les athlètes. Tout ce que nous pouvons dire est que les "gars à caractère" n'ont pas manqué sous son règne.

Il suffit de penser à des types comme Yogi Kraiger, Ray Powell, Adam Brown, Buddy Boone, Gerry Cabana et Gordie Hudson pour se rappeler une époque hilarante. Tous ont joué du bon hockey pour lui, mais peu connaissent toutes les aventures qu'ils ont fait vivre à leur pilote. On peut dire qu'ils l'ont aidé à apprendre son métier de gérant-instructeur de la manière difficile. Aucun pilote n'a pas passé par une telle école avant de mériter un poste dans la ligue Nationale.

En tout cas, nous serions fort désappointé si Imlach n'avait pas dans son livre quelques passages sur ses relations avec ses joueurs. Nous croyons qu'il y a assez de matière sur le sujet pour permettre à Punch de se lancer dans la préparation d'un autre livre. Un tel bouquin présenterait beaucoup d'humour, peut-on vous affirmer, surtout dans le cas de Kraiger.

Et qui sait s'il n'a pas réservé quelques lignes pour les journalistes sportifs locaux. Pour un, nous ne lui avons pas toujours fait la vie facile, surtout à ses débuts. Malgré tout, nous avons su toujours garder l'un pour l'autre un respect mutuel. C'est avec fierté que nous avons suivi sa carrière après son départ de chez nous.

Dans la bouillabaisse du vendredi...

Aucune décision n'a été prise dans le cas de Gilles Tremblay, mais il y a tout lieu de croire qu'il jouera au hockey cet hiver . . . C'est un point sur lequel le Dr Gustave Gosselin, qui s'est occupé de l'ailier gauche quand il était à Québec cet été, était très confiant . . . "Je t'ai dit qu'il pourrait jouer la deuxième moitié de la saison", nous rappellait-il lors du match Oakland-Philadelphie, samedi soir . . .

Rencontré hier après-midi, Hughes Beaudoin, le propriétaire des Indiens, nous a dit qu'il n'y avait eu aucune réunion de la ligue Provinciale de baseball depuis la fin des séries éliminatoires . . . Il y a lieu de croire que le président Yvon Ellyson convoquera les clubs dans un avenir très rapproché, question de préparer l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu en décembre . . .

Les dirigeants du Royal Quebec viennent de prendre plusieurs décisions dans l'espoir d'activer le jeu dans les saisons à venir . . . Ils ont fait disparaître la première trappe de sable (celle à droite) du No 2 et ont enlevé deux obstacles du même genre en avant du vert No 10 . . . Puis ils ont fait abattre quelques arbres pour élargir le côté gauche du No 5 . . . Tous ces travaux sur le "Royal" ne rendront pas le parcours plus facile pour les bons joueurs mais sauveront certainement des coups aux joueurs de fin de semaine . . .

J.-Elzéar Turcotte était bien fier d'aller se faire photographier avec son ambleur He Dares après la cinquième course du programme d'hier, à la piste locale . . . Marc Gingras doit certainement n'avoir pas cru ses propres yeux quand il a remporté une victoire avec Alex Watchim, et il doit espérer que le mois d'octobre sera plus chanceux pour lui que l'a été septembre . . . Le trot et amble reprendra à Montréal, vendredi le 17 octobre . . .

Le Couillard s'attaque aux champions défendants

La rencontre inaugurale de la saison 1969-70 de la ligue de hockey Junior "B" du Québec sera disputée ce soir alors que le Couillard de Sainte-Foy ouvrira le calendrier en rendant visite aux Bruins de Shawinigan dans une joute débutant à 9 heures.

Par ailleurs, le Sainte-Foy, piloté par Bob Chevalier, en sera à ses débuts devant ses propres partisans dimanche après-midi, à 2:30 p.m., en recevant le club du Cap - de - la - Madelaine. En somme, exception faite de la joute de ce soir, tous les autres clubs ne commenceront leur calendrier que dimanche.

Sorel, Grand'Mère, Victoriaville et Cap - de - la - Madeleine complètent le circuit du président Yvon Monfette.

Pour Sainte-Foy, le pilote Chevalier utilisera Raynald Fortier comme gardien de but tandis que Jacques Michaud, Michel Brousseau, Robert Connelly, Denis Carreau et Pierre Boutet seront chargés de la défensive.

A l'attaque se succéderont les trios composés de Tom Pinder, Camil Turmel et Yvon Bergeron, Gilles Boulanger, Gilles Boucher et Richard Maher de même que François Poulin, Mark Smith et Martin Edwards. Jacques Robitaille et Marc Gosselin seront également prêts à sauter sur la glace.

Le Couillard n'aura pas la tâche facile car en fait il affronte les champions de la saison dernière, mais si les joueurs montrent autant de combattivité que lors des exercices, Shawinigan pourrait subir son premier revers au calendrier de 40 joutes.

Quant à la rencontre de dimanche au Centre Sportif de Sainte-Foy, on s'attend à une forte assistance alors que le Cap de - la - Madeleine sera le visiteur. Dans les autres joutes du circuit, Grand'Mère ira affronter Sorel et Shawinigan se rendra faire l'ouverture à Victoriaville.

Eddie Kasko nommé gérant des Red Sox

BOSTON (UPI) — Eddie Kasko a été nommé hier gérant des Red Sox de Boston "en raison de l'excellent travail qu'il a fait au sein du système des clubs-fermes", a annoncé hier la direction des Red Sox.

Kasko, qui a 38 ans, a admis qu'on peut le considérer comme un spécialiste pour ce qui est des communications avec les joueurs et il a aussi exprimé l'opinion que les Red Sox auraient pu faire mieux que de terminer au troisième rang cette saison.

Kasko, qui était avec le club Louisville, remplace Dick Williams qui a été congédié la semaine dernière "parce qu'il n'y avait aucune communication entre lui et les joueurs".

Les Red Sox avaient commencé par annoncer que Kasko avait été engagé pour la saison 1970 mais ils ont révélé plus tard qu'il avait signé un contrat de deux ans. Williams avait signé un contrat d'un an en 1967 alors qu'il avait conduit les Red Sox au championnat pour la première fois en 21 ans.

Kasko a déclaré qu'il a appris son métier de gérant principalement du regretté Fred Hutchinson pour qui il joua durant cinq ans à Saint-Louis et à Cincinnati.

"J'aime parler avec les joueurs" a dit Kasko" et c'est ma politique de les traiter comme des hommes". Kasko a déclaré qu'il serait content de commencer la prochaine saison avec le club actuel des Red Sox et il a ajouté qu'il n'a pas l'intention de déplacer Rico Petrocelli et Carl Yastrzemski qui jouent à l'arrêt-cout et au champ gauche. "A ces positions, ils sont les meilleurs dans les majeures" a dit Kasko. Ce dernier a annoncé la nomination de Charlie "Broadway" Wagner comme instructeur des lanceurs. Wagner succédera à Darrell Jonhson. Eddie Popowski, qui a remplacé Williams pour la balance de la saison, restera avec le club. Wagner passa toute sa carrière avec les Red Sox et conserva une fiche à vie de 32-23.

Kasko vient de Linden, N.J. Il demeure maintenant à Richmond, Virg. et commença la principale partie de sa carrière en 1949 avec le club Baltimore de la ligue Internationale. Il passa six ans dans les mineures et deux ans dans le service militaire.

Il porta les couleurs des Cards de Saint-Louis, des Reds de Cincinnati et du Houston dans la Nationale avant de rejoindre les Red Sox en 1966 alors qu'il conserva une moyenne au bâton de .213 en 58 parties comme joueur d'utilité.

Les Red Sox terminèrent au quatrième rang en 1968 et en troisième place cette année. Dans les deux cas, ils auraient pu terminer plus haut dans le classement avec une ou deux victoires de plus vers la fin de la saison.

UN NOUVEAU GERANT — Eddie Kasko, âgé de 38 ans, adresse la parole aux journalistes après avoir été nommé gérant des Red Sox de Boston, au Fenway Park, hier. Kasko a promis d'être "ferme, juste et de traiter les joueurs comme des hommes." Le gérant général des Red Sox, Dick O'Connell suit la conversation avec intérêt. Eddie a signé un contrat de deux ans comme successeur de Dick Williams. (Téléphoto PA)

Le genou de Sanderson inquiète les Bruins

BOSTON (UPI) — Le joueur de centre des Bruins de Boston, Derek Sanderson, a quitté le camp d'entraînement des Bruins, à London, Ontario, pour se rendre à Boston afin de subir des examens plus intensifs à son genou droit blessé.

Blessé dans la première rencontre hors - concours, à Montréal, le 20 septembre, Sanderson sera examiné par le Dr Earle Wilkens du Massachusetts General Hospital.

Le joueur de centre a été au repos lundi et mardi mais on lui a permis de participer à l'exercice, mercredi. Un porte - parole de l'équipe a déclaré que l'état du genou en question s'améliorait mais que les officiels étaient désireux de voir Sanderson subir des examens plus complets à titre de précaution.

Boston entreprend sa saison 196-70 de la LNH au Boston Garden, contre les Rangers de New York, le 12 octobre.

Il semble par ailleurs que Eddie Westfall est complètement guéri d'une blessure subie à l'épaule mercredi dernier dans une joute exhibition contre les Rangers à Kitchener, Ont.

Les Bruins sont toujours dans l'attente de la décision du président Clarence Campbell qui a enquêté sur Phil Esposito.

Esposito a participé à une vive discussion avec un officiel le 21 septembre au cours d'une joute contre les Blues de Saint-Louis, le soir où Ted Green a subi une fracture du crâne dans un duel à coups de bâton avec Wayne Maki.

Les Bruins mettront fin à leur entraînement ce soir dans un match avec les Blues de Saint-Louis. Ils seront de retour à Boston demain pour leur première rencontre hors - concours au Garden. Les Canadiens de Montréal seront les visiteurs.

Guy Lafleur est élu capitaine des Remparts

SAINT - HYACINTHE — Bien que déçu de l'attitude des Gaulois de St-Hyacinthe, l'instructeur Maurice Fillion était pleinement satisfait du comportement des siens hier soir à l'issue de la partie d'exhibition disputée à Saint-Hyacinthe, entre les Remparts de Québec et les Gaulois, de la ligue Senior "B" du Québec.

Les Remparts ont été défaits par le pointage de 12-3, mais l'instructeur Fillion était heureux de constater que les siens ne s'en étaient pas laissés imposer par les Gaulois, même si ces derniers étaient de calibres supérieurs. Fillion était aussi fier de constater que ses protégés étaient prêts à faire face à la musique autant à l'extérieur que devant leurs partisans.

Guy Lafleur et André Savard ont participé aux trois buts des Remparts. Ils en ont réussi chacun un en plus de récolter des assistances sur les deux autres. Le troisième point des Remparts appartient à Jacques Royer.

Maurice Fillion était déçu de l'attitude des Gaulois car ils cherchaient bien plus à se battre qu'à jouer au hockey.

Une bataille a éclaté entre Yvon Blais des Remparts et Pontbriand, des Gaulois, mais le défenseur des Remparts, Pierre Roy a voulu s'en mêler puis Bédard est venu à la rescousse de son confrère des Gaulois. Roy et Bédard ont été chassés pour la balance du match.

LAFLEUR CAPITAINE

Guy Lafleur a été élu capitaine des Remparts hier soir et les représentants de Québec dans la ligue junior "A" provinciale ont choisi Jacques Royer et Pierre Chouinard pour seconder Lafleur.

Durelle annule dans un match ennuyeux

MONTREAL (PC)—Le champion canadien Joey Durelle, de Sorel, Qué. et Dave Dittmar, de New York ont fait match nul dans un combat de 10 rounds plutôt ennuyeux, hier, devant un auditoire de 1,257 spectateurs.

Durelle, champion mi-moyen, pesait 152 livres 1-4 et Dittmar enregistrait un poids de 147.

Le round final a été assez intéressant, relevant ainsi le reste du match, qui s'était déroulé de façon plutôt fastidieuse. Les deux boxeurs ont reçu plusieurs avertissements de l'arbitre, Nick Nichilo.

Dittmar, qui était annoncé sous le nom de Ditmark, a affirmé que Durelle avait quand même placé quelques bons punchs.

"Il y a eu une ou deux fois où il m'a étourdi, mais je ne pense pas qu'il s'en soit aperçu," a-t-il déclaré.

de son côté, Durelle a déclaré qu'il avait reçu "une bonne droite" au second round "mais pas grand'chose à part cela."

Excellente occasion pour Fernand Marcotte

Le boxeur mi-moyen de Québec, Fernand Marcotte jr, partira pour Montréal cet après-midi et de là ira à Toronto où il prendra part lundi à un tournoi de boxe invitation Italie vs Canada.

C'est à la demande de Gerry Shears, président de l'Union Athlétique Amateur et de Claude Théroux président provincial de l'UAA, que l'oncle de Marcotte, Roch Roberge, a accepté d'accompagner le prometteur pugiliste de Québec à ce concours qui opposera les meilleurs boxeurs amateurs du Canada à ceux de l'Italie.

N'ayant été prévenu qu'hier de cette invitation. Marcotte se rendra donc à Toronto aujourd'hui afin de pouvoir s'entraîner jusqu'au moment de sa bataille lundi contre un adversaire italien dont le nom n'est pas connu pour l'instant.

Le boxeur Jean Champagne d'Asbestos, champion canadien des mi-moyens amateurs, sera également du programme. Marcotte aura pour sa part une occasion excellente de se faire connaître et de prouver qu'il a vraiment de la classe.

Par ailleurs, il est très probable que Fernand Marcotte senior préparera un autre programme de boxe qui devrait avoir lieu à La Tour le 20 octobre.

Un autre 100 pour Joe Torre

SAINT - LOUIS, Missouri (UPI) — Le joueur de premier but des Cardinals, Joe Torre, a atteint la marque de 100 points produits dans la dernière joute du Saint-Louis cette saison, lorsqu'il a frappé un circuit en solo à la deuxième manche hier.

Avec un compte d'une prise et deux balles, Torre a frappé son 18e circuit dans le champ gauche. C'était son premier depuis le 21 août, au Busch Stadium contre les Reds de Cincinnati.

Torre en est à sa première saison avec Saint-Louis après avoir été échangé des Braves d'Atlanta pour le premier but Orlando Cepeda. C'était la troisième fois que Torre atteignait la marque de 100 points produits.

Il a déclaré que "c'était comme une saison de 20 victoires pour un lanceur ou comme frapper pour une moyenne de .300."

Duncan prouve qu'il peut être utile aux Alouettes

MONTREAL (PC)—Au cours de la période d'entraînement, il semblait que le demi Dennis Duncan serait chanceux de mériter un poste avec les Alouettes de Montréal, de la CFE, d'autant plus que le jeune Danny Houston était considéré comme le joueur qui ferait respecter le club au sol.

Houston a été blessé dès son premier match contre Ottawa et n'a pas joué depuis tandis que Duncan est demeuré le seul joueur régulier chez les pauvres Alouettes qui affichent un piètre bilan de 1-7-1.

Au fait, Duncan a été à ce point régulier que, seuls, les demis Dave Raimey et Bil Symons, du Toronto, le devancent dans les gains au sol.

Duncan a compté sept touchés, dont six au sol, et partage le 6e rang des compteurs avec Raimey, tous deux affichant un total de 42 points.

Le demi offensif devrait maintenant connaître plus de succès avec l'arrivée de Dick Smith, qui a compté trois touchés au cours des deux derniers matches des Alouettes, tout en s'avérant un bon receveur.

Duncan est devenu l'homme des grandes occasions pour les courts gains au sol et il remplit bien ses devoirs en forçant les lignes rivales ou bien en plongeant au-dessus d'elles.

On lui reproche souvent de ne pas posséder des mains sûres, mais il a fait mentir ses critiques pendant les matches même s'il demeure nonchalant pendant les exercices.

Il a fait tellement bien dans les matches que les instructeurs l'ont choisi comme centre-arrière de la CFE lors du scrutin de la mi-saison.

Il aura d'ailleurs encore l'occasion de faire ses preuves, dimanche, lors de la visite des Stampeders de Calgary.

GRATUIT
Aujourd'hui et samedi
3 et 4 octobre

POUR VOTRE AUTOMOBILE, UNE CLEF,
PLAQUEE OR 18 CARATS
TANT QU'IL Y EN AURA
Avec achat de $4.00 de gazoline (ou plus)
SUPERTEST
ENTIEREMENT CANADIENNE

DISPONIBLES AUX CENTRES DE SERVICES SUIVANTS:

C. PLANTE — 105 Ave Lamontagne, Québec
L. BOUCHARD — 3240, 1ère Ave, Québec
C. DANCAUSE — 2787 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy
VIAU & DROUIN — 3350 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy
Y. LANGLOIS — 5175, 3e Ave Ouest, Charlesbourg
W. LAROUCHE — 7625 Boul. Bourassa, Charlesbourg
G. ROBITAILLE — 147 rue Provencher, Cap-Rouge
R. BRETON — 380 Boul. Hamel, Ville Vanier
M. ROULEAU — 160 rue Wolfe, Lévis
CENTRE SUPERTEST LAURIER — 2830 boul. Laurier, Ste-Foy
D. SAVARD — 590 Boul. Bastien, Neufchâtel
RICHARD AUTO — 236 rue Notre-Dame, N.D. des Laurentides

Clyde King reste le "roi" des Giants

SAN FRANCISCO (UPI) — Clyde King, qui a profité de sa première saison comme gérant dans les majeures pour conduire les Giants de San Francisco au deuxième rang de la division Ouest de la ligue Nationale de baseball, a été récompensé hier quand les Giants l'ont réengagé pour l'an prochain.

Les clauses de son contrat n'ont pas été dévoilées mais on dit que King, qui aurait gagné $40,000 cette année, a obtenu une augmentation de salaire.

En dépit de blessures qui ont privé les Giants des services de vedettes comme Willie Mays, Juan Marichal et Jim Hart au cours de la saison, King a conservé le club dans la course au championnat de la division Ouest pratiquement jusqu'à la fin. La nouvelle de son réengagement a été annoncée par Horace Stoneham, propriétaire et président des Giants. Stoneham a déclaré qu'il n'a jamais eu l'idée de confier l'équipe à un autre gérant.

"Je me suis rendu compte dès le milieu de la saison qu'il faisait du très bon travail, a dit Stoneham, et il ne restait plus qu'à déterminer la date de la nouvelle de son réengagement."

King, qui est parti en direction de Goldsboro, N.C., où il demeure, immédiatement après avoir signé son contrat, a déclaré qu'il rencontrera Stoneham au cours de la prochaine Série Mondiale pour discuter de la formation de la prochaine édition des Giants.

King a ajouté: "Je suis satisfait de ce nouveau contrat mais nous discuterons avec d'autres clubs au cours de la Série Mondiale afin d'améliorer le club si la chose est possible".

SIGNAUX DE L'ABRI DES JOUEURS — Le gérant Clyde King des Giants de San Francisco, donne des signaux à ses joueurs sur le terrain de l'abri des joueurs. Les Giants ont terminé en deuxième place de la division Ouest de la ligue Nationale. "Je pense que nous aurions gagné le championnat si nous n'avions pas eu autant de blessures," a été le commentaire de King, qui complète sa première saison comme gérant de San Francisco. (Téléphoto PA)

3 en 4 pour Clemente mais Rose gagne le championnat

PITTSBURGH (PA) — Les Pirates de Pittsburgh ont vaincu les Expos de Montréal 8-2 hier soir en s'assurant le 3e rang dans la division Est de la Ligue nationale.

Par contre, Roberto Clemente, des Pirates, a perdu sa chance de remporter le championnat des frappeurs du circuit quand il a été retiré à sa dernière présence au bâton, se contentant d'une dernière fiche de 3 en 4 pour une moyenne de .345. Pete Rose, du Cincinnati, avec une fiche de 1 en 4 hier soir, présentait une moyenne officieuse de .347.

Par ailleurs, Matty Alou, des Pirates, a établi un record dans les majeures avec une 697e présence au bâton dans la 7e manche.

Montréal	100	001	000	—2	8	1
Pittsb.	001	002	41x	—8	13	1

Robertson, Raymond 6, Waslewski 7, Sembera 8 et Brand; Mouse et Sanguillen. G-Mouse, 14-3. P-Robertson 5-16.

Gain des Padres

SAN FRANCISCO (PA)—Clay Kirby a espacé cinq coups sûrs pendant sept manches et a compté deux points lui-même en conduisant les Padres de San Diego à un gain de 3-2 sur les Giants de San Francisco hier, lors de leur dernier match de la saison.

San Diego	010	010	100	—3	5	0
San Fran.	001	000	100	—2	6	1

Kirby 7-20 Reberger 8 et Kendall. Robertson 1-3 Sadecki 6 Herbel 8 et Harrell.

20 victoires pour Gibson

ST-LOUIS (PA) — Curt Flood a hérité d'un but sur balles alors que les coussins étaient tous occupés dans la 12e manche hier soir, procurant aux Cards de St-Louis un gain de 3-2 sur les Phillies de Philadelphie et à Bob Gibson, son 20e triomphe de la saison.

En dépit de leur victoire, les Cards ont terminé au 4e rang dans la division Est de la Ligue nationale.

Phil.	000	000	020	000	—2	8	1
St-Louis	010	001	000	001	—3	6	1

Jackson et Watkins; Gibson et McCarver. G-Gibson 20-13. P-Jackson 14-8. Circ: St-L-Torre 18.

Les Mets arrêtés

CHICAGO (PA)—Ernie Banks a cogné un circuit de trois points hier en conduisant les Cubs de Chicago à un gain de 5-3 sur les Mets de New York, ce qui a mis fin à la série de neuf victoires de ceux-ci dans le dernier match régulier de la saison.

Don Cardwell a été la victime du 497e circuit de Banks. Ron Santo a également bouclé le circuit pour les vainqueurs.

New York	200	106	000	—3	9	1
Chicago	000	113	00x	—5	7	1

Gentry, Cardwel 8-10 5 DiLauro 7 et Grote, Martin 5. Hands Decker 1-0 6 Grote, Martin 5. Hands, Decker 1-0 6 29 Banks 23.

Un lancer inusité

LOS ANGELES (PA) — Bob Stinson a marqué un point, hier soir, en quittant le troisième but sur un lancer inusité de Jack Billingham au cours de la neuvième, donnant ainsi à Bill Singer sa 20e victoire et permettant aux Dodgers de Los Angeles de triompher des Astros de Houston par 5 à 4, dans la Ligue nationale.

Houston	020	000	020	—4	12	0
Los Angeles	100	200	011	—5	11	1

Ray, Bouton 7, Glading 4-8 9, Billingham 9 et Edwards; Singer 20-12 et Stinson. Circ: LA-Sizemore 4.

Les Braves bafoués

ATLANTA (PA)—Tony Perez a cogné un circuit de trois points dans la 7e manche hier soir en conduisant les Reds de Cincinnati à un gain de 8-3 sur les Braves d'Atlanta, ce qui a mis fin à la série de 10 gains successifs des champions de la division Ouest de la LN.

Les Braves avaient pris une avance de 3-1 dans la 3e reprise grâce à un circuit du frappeur d'urgence Bob Aspromonte, mais les Reds ont ajouté trois points dans la 8e manche grâce à quatre coups sûrs, y compris un simple de Pete Rose, lequel l'a assuré d'un 2e championnat des frappeurs dans la Ligue nationale avec une moyenne officieuse de .348.

Cincinnati	001	000	430	—8	11	0
Atlanta	003	000	000	—3	11	2

Maloney, Culver 7 et Bench; McQueen Priddy 4, Stone 6, Neibauer 8, Welheim 9 et Tillman. G-Maloney, 12-5. P-Stone 13-10. Circ: Cincinnati, Perez 37. Atlanta, Aspromonte 3.

Gonzales parle de retraite... encore

LAS VEGAS, Nevada (UPI) — Le vétéran professionnel du tennis Pancho Gonzales a annoncé hier qu'il se retirera de la compétition après son apparition au tournoi de tennis ouvert Howard Hughes la semaine prochaine.

Gonzales, 41 ans, a remporté le tournoi du Sud-ouest du Pacifique à Los Angeles en fin de semaine dernière, en défaisant Cliff Richey en sets consécutifs. Il est établi comme un choix solide pour gagner le premier prix en argent de $12,500 dans le tournoi de Las Vegas.

$100,000 pour Denny McLain

DETROIT (PA)—Denny McLain n'a pas affiché deux saisons de 31 victoires d'affilée, mais ses 24 triomphes, cette année, en ont fait le premier Tiger de $100,000 par saison dans l'histoire du Detroit.

Il aurait accepté $65,000 la saison dernière après que ses 31 gains eurent procuré aux Tigers leur premier championnat mondial en 23 ans.

Bando se montre sans merci pour les lanceurs de Seattle

SEATTLE (PA) — Alors que Jim Roland n'allouait que sept coups sûrs et que Sal Bando frappait un triple à la troisième, les Athletics d'Oakland ont remporté une victoire de 3 à 1 contre les Pilots de Seattle, hier soir, dans une joute de la Ligue américaine de l'Ouest.

Bando, qui s'est montré sans merci pour les lanceurs de Seattle au Stadium Sicks, a obtenu son 15e coup sûr en 16 présences au bâton; son triple a permis à Reggie Jackson de marquer un point.

Oakland	003	000	000	—3	8	0
Seattle	000	000	001	—1	7	2

Rolandi 5-1 et Tenace, Roof 3; Barber 4-7, Geinar 3, Baney 1, Locker 7, Fuentes 9 et McKertney. Circ: Sea-Whitaker 6.

Une balle passée

MINNEAPOLIS (PA)—Cesar Tovar a profité d'une balle passée pour procurer un gain de 6-5 aux Twins de Minnesota sur les White Sox de Chicago hier, lors de leur dernier match régulier de la saison.

Bob Allison, Rich Reese et Tony Oliva ont bouclé le circuit au profit des vainqueurs.

Chicago	022	010	000	—5	9	0
Minnesota	101	102	10x	—5	10	0

Lazar, Johnson 1-3 7 et Josephson, Kaat, Woodson 6, Grzenda 4-1 7 Worthington 8 Perramoski 9 et Mitterwald. Circ: Minn-Reese 16 Oliva 24 Allison 8.

Une manche a suffi

KANSAS CITY (PA) — Les Royals de Kansas City ont mis fin à la tentative de partie sans coup sûr par la recrue Vern Geishert dans la 7è manche hier soir, combinant six coups sûrs et deux erreurs pour quatre points et l'emportant finalement 6-2 aux dépens des Angels de la Californie.

Californie	000	000	002	—2	5	3
Kansas City	000	000	42x	—6	6	2

Geishrt, May 7, Wright 8 et Brown; Bunker et Rodriguez. G-Bunker, 12-11. P-Geishert, 1-1. Circ: California, Johnstone 10.

Les Rangers goûtent à la médecine de Detroit

DETROIT (UPI) — Six joueurs différents, dont l'indestructible Gordie Howe, ont compté pour Detroit hier soir alors que les Red Wings ont vaincu les Rangers de New York 6-1, dans une joute hors-concours de la ligue Nationale de hockey.

Wayne Connelly et Bruce MacGregor ont compté pour Detroit dans la première période pour permettre aux Wings de prendre une avance de 2-0 en route pour une cinquième victoire dans les joutes hors-concours contre deux échecs et une nulle.

Le but de Howe en deuxième période a annulé le but des Rangers compté par Vic Hadfield. Howe et McGregor ont tous les deux cinq buts depuis le début des parties hors-concours.

Stemkowski, Libbett et Jeffrey ont complété le total de Detroit. Roger Crozier et Roy Edwards ont alterné dans les filets des Wings tandis que Giacomin et Sawchuk ont fait de même pour les Rangers.

HOCKEY

Hier

Joutes d'exhibitions LNH

New York 1, Detroit 6
Remparts 3, St-Hyacinthe 12

Aujourd'hui

Exhibitions

Philadelphie vs Rochester
Québec (As) vs Montréal (Voyageurs) (à St-Georges)
Detroit vs Cleveland
St-Louis vs Boston (à London)
Los Angeles (Blues) vs Los Angeles (Golds) à Barris
Minnesota vs Denver (LHO)
Québec (Remparts) à Thetford

Ligue Junior "B"

Ste-Foy à Shawinigan

BASEBALL

Hier

Ligue Américaine
Californie 2, Kansas City 6
Cleveland à New-York (pluie)
Oakland 3, Seattle 1
Chicago 5, Minnesota 6

Ligue Nationale
Montréal 2, Pittsburgh 8
Philadelphie 2, Saint-Louis 3
Cincinnati 8, Atlanta 13
Houston 4, Los Angeles 5
San Diego 3, San Francisco 2
New-York 3, Chicago 5

Aujourd'hui

Aucune rencontre

Demain

Ligue Américaine
(Finale 3 de 5)
Minnesota à Baltimore
(première rencontre)

Ligue Nationale
(Finale 3 de 5)
New-York à Atlanta
(première rencontre)

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	100	62	.617	—
Chicago	92	70	.568	8
Pittsburgh	88	74	.543	12
St-Louis	87	75	.537	13
Philadelphie	63	99	.389	37
Montréal	52	110	.321	48

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Atlanta	93	69	.574	—
San Francisco	90	72	.556	3
Cincinnati	89	73	.549	4
Los Angeles	85	77	.525	8
Houston	81	81	.500	12
San Diego	52	110	.321	41

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	100	53	.672	—
Detroit	90	72	.556	19
Boston	87	75	.537	22
Washington	66	76	.531	25
New York	80	81	.497	28½
Cleveland	62	99	.385	46½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	97	65	.599	—
Oakland	88	74	.543	9
California	71	91	.438	26
Kansas City	69	93	.426	28
Chicago	68	94	.420	29
Seattle	64	98	.395	33

FOOTBALL

MARDI

Ligue Canadienne
Edmonton 12, Hamilton 17

SAMEDI

Ligue Canadienne
Hamilton à Ottawa

Ligue Américaine
Oakland à Miami
Cincinnati à San Diego

DIMANCHE

Ligue Canadienne
Calgary à Montréal
Vancouver à Edmonton
Saskatchewan à Winnipeg

Ligue Américaine
New York à Boston
Buffalo à Houston
Kansas City à Denver

Ligue Nationale
Dallas à Philadelphie
Nouvelle-Orléans à Los Angeles
Washington à San Francisco
Chicago à New York
Detroit à Cleveland
Green Bay à Minnesota
Baltimore à Atlanta
St-Louis à Pittsburgh

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	P
Ottawa	8	1	0	285	172	16
Hamilton	7	1	1	235	187	15
Toronto	6	3	0	276	202	12
Montréal	1	6	2	206	288	4

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	P
Saskatchewan	8	3	0	263	180	16
Calgary	6	4	0	200	195	12
Winnipeg	3	7	1	134	229	7
Edmonton	3	5	0	166	174	6
Col.-Britannique	1	10	0	155	283	2

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Houston	2	1	0	56	34	.667
New York	1	2	0	79	84	.333
Buffalo	1	2	0	83	78	.333
Miami	0	3	0	48	69	.000
Boston	0	3	0	30	104	.000

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Oakland	3	0	0	79	57	1.000
Cincinnati	3	0	0	85	60	1.000
Kansas City	2	1	0	77	53	.667
Denver	2	1	0	84	67	.667
San Diego	1	2	0	63	88	.333

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est

Division Century

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	2	0	0	54	43	1.000
Pittsburgh	1	1	0	42	54	.500
New York	1	1	0	24	47	.500
St-Louis	1	1	0	23	43	.500

Division Capitol

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Dallas	2	0	0	45	20	1.000
Washington	1	1	0	49	47	.500
Philadelphie	1	1	0	61	54	.500
Nouvelle-Orléans	0	2	0	37	47	.000

Conférence de l'Ouest

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Green Bay	2	0	0	31	7	1.000
Minnesota	1	1	0	75	38	.500
Detroit	1	1	0	37	16	.500
Chicago	0	2	0	17	37	.000

Division "Coastal"

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Los Angeles	2	0	0	44	27	1.000
Atlanta	1	1	0	31	29	.500
Baltimore	0	2	0	34	79	.000
San Francisco	0	2	0	19	38	.000

CONTREMAITRE
demandé
Construction domiciliaire
527-1687 - 527-9503

DES PROBLÈMES DE TRANSMISSION?
Voyez AAMCO
le plus grand spécialiste mondial en transmissions automatiques
Service et protection. Tout travail garanti.
GRATIS! • Essai sur route • Remorquage • Vérification
SERVICE D'1 JOUR (dans la plupart des cas)
Termes si désirés
180, ave St-Sacrement
Entre les boulevards Charest et Hamel
Tél: 681-7381
Ouvert: Lundi au vendredi 8h. a.m. à 7h. p.m.
Samedi: 8h. a.m. à 2h. p.m.
AAMCO TRANSMISSIONS

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble ...

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Wash. WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emissions couleur

LE VENDREDI 3 OCTOBRE 1969

6.00 (3) World of Sports
(11) Les deux D
"Let's face it"
(10) Studio 10 c
(5) Dateline
(12) Pulse
(7) Troisième édition
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) The Outsider c
(7) Les mystères de l'ouest c
(13) Sur la scène du monde
(11) Le téléjournal
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures c
7.00 (3) News
(4) Commando du désert c
(12) The Andy Williams Show c
(10) Le 10 vous informe c
(5) The outsider c
(13) Claude Blanchard
(11) Format 30
7.30 (3) Get smart c
(4) En première:
"Le sentier de l'enfer" c
(12) Country music hall c
(10) En première:
"Quadrille d'amour" c
(11) La soeur volante c
(8) Let's Make a Deal c
(5) Julia c
(7) Sans cachotterie
8.00 (5) Rowan and Martin's laugh-in c
(12) Friday Movies:
"Two for the road" c
(8) Hollywood's finest
"The best things in life are free" c
(3) The good Guy's c
(7) (11) (13) Donald Lautrec "chaud"
8.30 (7) Le Septième art c
"Le roi et quatre reines" c
(3) Hogan's heroes c
(11) Les règles du jeu c
(13) Cinéma Kraft:
"Les Horaces et les Curiaces"
9.00 (3) Friday Movie:
"Double trouble" c
(5) Singalong Jubilee
9.15 (4) (10) Nous deux c
9.30 (4) (10) Vrai de vrai c
(5) Friday Movie:
"The knack . . . and how to get it"
10.00 (10) Brigade criminelle c
(12) The F.B.I. c
(4) Noir sur blanc
(8) Jimmy Durante c
(7) (11) (13) Format 60
10.30 (10) Le 10 vous informe
11.00 (7) (13) (5) (12) (11) Nouvelles c
(4) Panoramonde
(8) Eleven O'Clock Report
(3) Channal 3 Night Beat
(10) En pantoufles:
"La mère et l'enfant"
11.18 (12) Pulse
11.19 (5) Viewpoint
11.20 (11) Le téléjournal 11
(7) Dernière édition
(13) Les actualités
11.25 (5) Editorial
11.30 (7) Cinéma 7:
"L'engrenage"
(3) The Merv Griffin Show c
(4) Heure exquise:
"On murmure dans la ville"
(8) Movie 8:
"Destination death"
(5) After 11:
"The Outcats of Poker flat"
(11) Nouvelles du sport
11.40 (11) Cinéma:
"La maison du docteur Edwards" c
(13) Ciné-soir:
"La maja nue"
11.45 (12) Pajama Playhouse:
"Fun in Acapulco" c
(10) En pantoufles:
"L'enquête de l'inspecteur Graham"
12.35 (4) Musique Marc Legrand
12.56 (5) Postlude Marc Legrand
1.00 (13) Nouvelles anglaises
1.15 (11) Ciné-nuit:
"Les fiancées d'Hitler"
1.30 (12) News Room 12

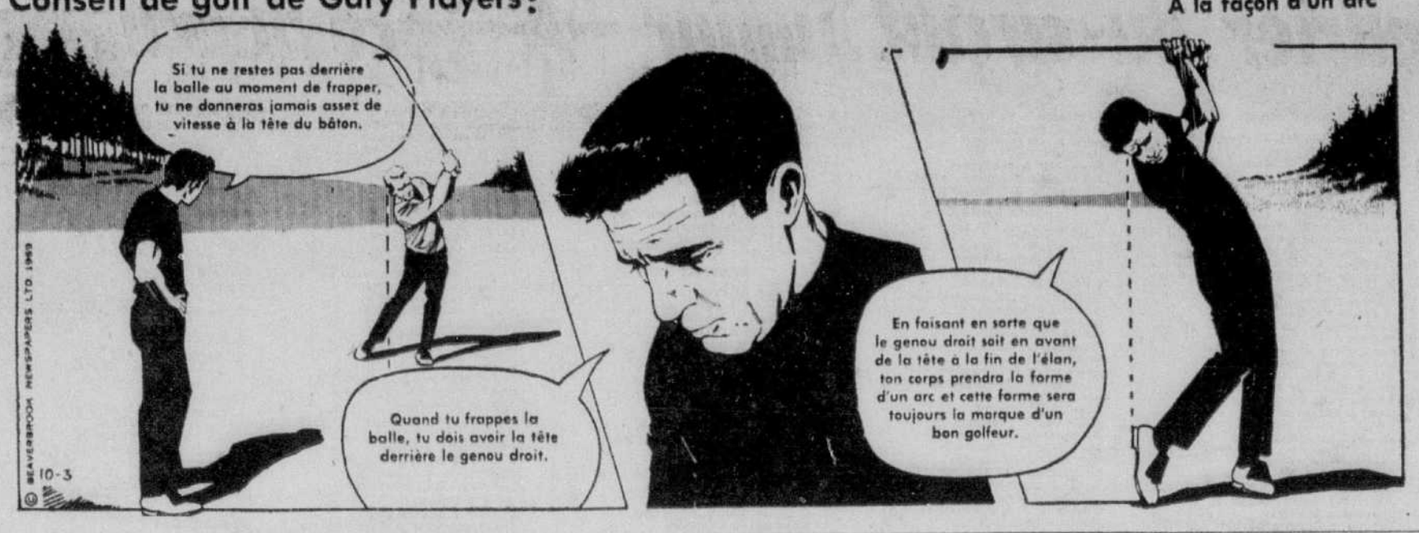
LE SAMEDI 4 OCTOBRE 1969

A.M.
7.00 (8) Faith For Today
7.30 (8) World of Life
(3) Gumby c
(3) Skippy the bush kangaroo c
(12) Montreal Bulletin Board c
7.45 (12) Newsroom 12
8.00 (3) The Jetsons c
(8) Colby telecourse
(10) Ciné-jeunes c
"Le chevalier de Pardaillan"
(12) The Uncle Bobby show c
8.20 (4) Marc Legrand c
8.30 (8) The smokey the bear show c
(3) The Bugs Bunny road runner hour c
(4) Dessins animés
(12) Laft time
8.55 (11) Aujourd'hui à CBV
9.00 (8) The cattanooga cats c
(7) (11) Cours universitaires
(4) Intrigues à Hawaii
(12) The flinstones c
9.30 (3) Dastarolly and Muttly in their flying machines
(13) Super Car
(10) Les petits bonshommes
(12) Laff time
9.45 (7) (11) Cours universitaires
10.00 (3) The perils of Penelope Pitstop c
(10) Capitaine Bonhomme
(8) Hot Wheels c
(13) Les amis de Popeye
(4) Cinéma:
"Du sang sur la piste"
(12) Roger Ramjet c
10.30 (3) Scooby-Doo, where are you?
(8) The Hardy Boys c
(11) Roquet belles oreilles
(7) Le cirque à Tonton
(12) Joe 90 c
10.50 (10) Mes amis les animaux
11.00 (8) Sky Hawks c
(10) Jeunesse en forme
(11) Robin-Fusée c
(13) Banana split
(12) Lassie c
(3) The Archie comedy hour c
11.30 (8) The adventures of Gulliver c
(4) Le saint
(12) Animal world c
(7) (11) (13) Lassie c

P.M
12.00 (8) Fantastic Voyage c
(10) Bon Week-End
(7) Banana Split
(3) The monkees c
(11) Plein feu . . . l'aventure c
(12) The earthmen are coming c
(13) Mon martien favori
12.30 (3) Wacky Race c
(8) This week in pro football c
(7) (11) (13) Si jeunesse pouvait
(4) De tout de tous
(12) Scouting Today c
12.50 (5) Marc Legrand
1.00 (5) The lost peace
(3) Superman
(4) Route 66
(11) Les quatre saisons c
(13) Les petites annonces
(7) Super Car
(12) Saturday Movie: c
"My man Goodfrey"
(10) Ciné-samedi:
"Furieuse chevauchée"
"Deux nigauds à la légion étrangère"
1.15 (11) Tennis c
1.30 (8) Saturday Showtime:
"Black-beard the pirate"
(3) Jonny Quest c
(7) Fusée XL-5
(5) D'Iberville c
2.00 (4) Au-delà du réel
(3) U.S. Navy presents c
(5) Baseball today c
(5) (7) (11) (13) Football canadien c
2.30 (3) Canadian Travel
(12) Wrestling
2.45 (3) Social Security c
3.00 (3) Film shorts c
(4) La jeunesse optimiste vous parle
3.15 (3) Saturday spotlite:
"Yellowstone Kelly"
(4) Fusée XL-5
(10) Sur le matelas c
(12) Outdoors with Joe Joss c
4.00 (4) Sur le matelas
(12) Sports hot seat
4.30 (10) La rampe sportive
(7) (11) (13) Echos du sport
(5) Championship Lacrosse c
(12) Wide world of sports c
5.00 (4) Allez-4
(13) Le Virginien
(3) Film shorts
(10) C'est arrivé cette semaine
(8) Wide world of sports
(7) (11) (13) D'Iberville c
(5) Bugs Bunny and the Road Runner
5.30 (7) Film
(3) Dance date c
(11) L'heure des quilles c
(10) Les joyeux naufragés
5.45 (7) J.-A. Desfossés
6.00 (4) Champion
(3) Sports digest
(5) Teen club
(10) Terre des jeunes c
(7) Edition du samedi
(12) Like young c
6.10 (3) Weatherwise
6.15 (3) Newstime
(7) Edition sportive
6.20 (13) Sur la scène du monde
6.30 (4) Samedi-information
(3) News
(11) Téléjournal
(8) The Brady Bunch c
(7) Papa a raison
6.35 (11) Atome et galaxies c
7.00 (3) McHale's Navy
(4) (10) Jeunesse d'aujourd'hui
(7) Soirée canadienne c
(8) Gilligan's Island c
(5) The Beverly hillibillies c
(12) The Jackie Gleason Show c
(13) (11) Cher oncle Bill c
7.30 (8) The Dating Game c
(5) Mr. Deeds goes to town c
(3) The Jackie Gleason Show c
(13) (11) Jinny c
8.00 (10) Les grands spectacles: c
"Le train" c
(4) Patrouille du cosmos c
(5) Great movies:
"Julius Caesar"
(12) Academy Performance c
"Those magnificent men in their flying machines" c
(7) (11) (13) Billet de faveur:
"Jerry chez les cinoques'
(8) The Newlywed game c
8.30 (3) My three sons c
(8) The Lawrence Welk Show c
9.00 (3) Green acres c
(4) A la brûnante: "Oeil pour oeil" c
9.30 (3) Petticoat Junction c
(8) NCAA Football c
10.00 (3) Mannix c
(5) The legend of Marilyn Monro
(7) (11) (13) Les couche-tard c
10.30 (10) Le 10 vous informe
(7) (11) (13) Au grand air c
10.50 (12) The survivors c
11.00 (5) Nouvelles
(12) News
(7) (11) (13) Téléjournal
(3) Final Edition
(4) L'actualité
(10) En pantoufles: c
"Dix de la légion"
11.10 (4) La météo
11.11 (4) Editorial
11.14 (5) Editorial
11.15 (7) Dernière édition
(11) (13) Nouvelles du sport
(3) Tomorrow's weather c
11.16 (5) After 11:
"49 th parallel"
11.25 (3) Late Show c
"The inn of the Sixth happiness" c
11.30 (7) Cinéma 7:
"Le traître"
(11) Cinéma:
"La chair de poule"
(13) Ciné-soir:
"Samedi soir et dimanche matin"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

Conseil de golf de Gary Players:



Dernier tournoi officiel au club de l'Ile d'Orléans

Le dernier tournoi officiel de l'Association des Golfeurs de la Province de Québec, district de Québec, sera présenté en fin de semaine sur le parcours du club Ile d'Orléans. C'est un tournoi "deux balles, meilleure balle" et tous les joueurs des classes B et C joueront demain, samedi, tandis que ceux de classe AA et A seront à l'oeuvre dimanche.

Les départs se feront en même temps aussi bien demain que dimanche et ils auront lieu à 9.30 heures. Voici le calendrier du tournoi.

SAMEDI
Départ

1—Raymond Gagnon Orl., Pierre Gagnon Orl., Jacques Bouré Orl., Raymond René Orl.

2—Germain Roy Orl., Jean-Pierre Couture Orl., Jacques Delisle R.Q., Laurent Harvey R.Q., Jacques Amyot C.R., Alphonse Beaudoin Orl., Henri Durand R.Q., Philippe Durand R.Q.

3—Luc Demers Orl., Michel Emond Orl., Raymond Rioux Sto., Denis Villeneuve Sto., Jean Caron R.Q., Jean-Paul René Sto., Jacques Huot Met., J.P. Laforce Met.

4—Robert Trudel St-G., Georges Thompson St-G., Gérard Feuiteault Orl., Claude Parent Orl.

5—Ronnie Simpson Orl., Jacques Langevin C.R., Dominique Gaumond Alp., Robert Crépin Alp., C. Amirault R.Q., C. J. Côté R.Q.

6—Julien Roy R.Q., Dominique Emond R.Q., M. Drapeau Met., Robert Lessard Met.

7—Louis P. Gingras Orl., Léo Ferland Orl., Jules Paquet Met., Marcel Cartier Met.

8—Fernand Lemelin Sto., Charles Perron Sto., André Wiseman Orl., Jacques Laflamme Orl., Jean Migneault R.Q., Yves Simard R.Q., Paul E. Rolland Orl., Don Lawrence Orl.

9—Lionel Chatigny Orl., Gilles Boufard Orl., Yves Blouin Sto., André Chabot Sto., Claude Légaré R.Q., J.P. Bédard R.Q., G. Grenier Met., R. Langevin Met.

DIMANCHE
Départ

1—André Gingras Orl., Roger Vézina Orl., André Gagné R.Q., Denis Gagné R.Q., Alfred Chouinard R.Q., Raymond Crevier R. Q. Rodrigue Huot R. Q., Gaston Paradis R.Q., Michel Chatigny Orl., Guy Rousseau Orl., Claude Bédard R.Q., Magella Gagné R.Q.

2—Roland Huot Lor., Edouard Villeneuve Lor., Marc Huot R.Q., Albert Labrie R.Q., Michel Desfossé R.Q., C.H. Fournier R.Q., Alphée Vézina Orl., Claude Talbot Orl., Roger Boucher R.Q., Roland Villeneuve R.Q., Claude Parent R.Q., Marius Leclerc L. St-J.

3—Henri Linteau Lor., W. Tremblay Lor., Maurice Bédard R.Q., Adjutor Dussault R.Q., Omer Dufour Sto., Pierre Blais Sto., Claude Huot R.Q., Renald Huot R.Q., Roger Giroux R.Q., Florent Roy R.Q., Michel Ferland Lor., Guy Sirois Lor.

4—Léandre Létourneau Lév., Simon Létourneau Lév., Marcel Boudreau R.Q., Fabien Nadeau R.Q., Stan Brock R.Q., Gerry Dundon R.Q., René Bédard R.Q., Pierre Huot R.Q., Gilles Levasseur R.Q., Jocelyn Poirier Shaw., Claude Legaré R.Q., Marc A. Fortin R.Q.

5—Claude Langlois Orl., P.H. Bérubé Orl., Gerry Duplain R.Q., Claude Caron R.Q., Michel Therrien R.Q., André Grenier R.Q., Wilfrid Desgagné Alp., Claude Côté Alp., Claude Bédard Lor., C.J. Bellavance Lor., Phil Simard Val., Roger Bédard R.Q.

6—Gaston Labbé Orl., Tony Simard Orl., Armand Després R.Q., Gérard Grenier R.Q., Gérard Boulet R.Q., Julien Parent R.Q., Paul Bhérer Alp., Gaston Jean Alp., Guy Boucher R.Q., Henri Nadeau R.Q., L.P. Gagnon Lor., Roger Bouchard Lor.

7—Jean-Paul Poulin Orl., André Tremblay Orl., Paul Fortier Lor., Jacques Grenier Lor., Rosaire Harvey Met., André Fortin Met.

8—C.A. Chatigny Orl., Jacques Gagnon Orl., Paul Horth Lor., Léo Langlois Lor., Michel Paradis R.Q., Michel Bolly R.Q., Jean-Paul Paradis R.Q., R. Sabourin R.Q., Raynald Paquet Cour., Léon Racine Cour., Pierre G. Chatigny Orl., Michel Laflamme Orl.

9—Michel Fortier Alp., Conrad Asselin Alp., Ulric Lefrançois R.Q., Denis Lefrançois R.Q., E. Sauvé Val., E. Légaré Val., Dominique Renaud Lor., Jacques Fortier Lor., Georges Brochu R.Q., Lionel Jalbert R.Q., Paul Dussault R.Q., Richard Cantin R.Q.

Coupe du Monde

Brillant départ pour les joueurs asiatiques à Singapour

SINGAPOUR (AFP) — Les joueurs de golf asiatiques ont pris un brillant départ lors de la première journée de la 17e Coupe du Monde de Golf.

Au classement par équipes, la Chine nationaliste partage, en effet, la première place avec les Etats-Unis, favoris de l'épreuve, avec un score de 138, soit quatre sous la normale.

Avec 139, la Thailande est troisième alors que les Philippines sont quatrièmes, ex-aequo avec le Mexique (140).

Au classement individuel, Hsieh Yung-Yo (Chine nationaliste) occupe la première place avec 66, cinq sous la normale. Sukree Onchum (Thailande) et Orville Moody (Etats-Unis) le suivent avec 67. Le vétéran Argentin Roberto de Vicenzo et le Mexicain R. Cruz sont quatrièmes avec 69.

Le champion de l'année dernière, le Canada, n'arrive qu'en neuvième position avec 143.

C'est sous un soleil éclatant qu'a débuté hier la Coupe du Monde sur les links Nestling à Singapour. Quelques joueurs se sont plaints du manque de boissons sur le parcours.

Yung-Yo, 35 ans, de Taipeh, vainqueur de l'omnium de Singapour l'an dernier, a fait la plus forte impression de la journée ainsi que le Thailandais Onchum, âgé de 26 ans, qui a déployé une grande puissance en dépit de sa petite carrure.

L'équipe japonaise est très satisfaite de son classement à l'issue de la première journée avec 142 et pense pouvoir très bien faire dans les tours suivants. De son côté, l'équipe des Etats-Unis et, en particulier Moody, se réjouit des résultats enregistrés.

Six joueurs sont descendus à un sous la normale, parmi lesquels les Philippins Ben Arda et E. Nivall, le Japonais Haruo Yasuda, le Péruvien B. Fajardo, le Sud-Africain Bobby Cole.

Classement par équipes

1—Ex-aequo - Chine nationaliste Hsieh Yung Ho 66 - Hsu Chi San 72 et Etats-Unis Orville Moody 67 - Lee Trevino 71 138.
3—Thailande S. Onchum 67 - Suwanapong 72 139.
4—Ex-aequo Philippines et Mexique 140.
6—Argentine 141.
7—Ex-aequo Japon et Afrique du Sud 142.
9—Ex-aequo Canada Al Balding 72 - G. Knudson 71 et Colombie 143.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1—Hsieh Yung Yo, Chine nationaliste 66.
2—Ex-aequo: S. Onchum, Thailande et Orvilly Moody, E.-U. 67.
4—Ex-aequo: R. De Vicenzo, Argentine et R. Cruz, Mexique 69.
6—Ex-aequo: Cho Kwan Choon Malaysie, Ben Arda Phil., E. Nival Phil., H. Yasuda Japon, B. Cole Af. Sud et B. Fajardo Pérou 70.
12—Ex-aequo: R. Sota Espagne, G. Knudson Canada, A. Gonzales Col., B. Dunk Austr., J. Neri Mex., M. Roesink Hol. et Lee Trevino E.-U. 71.

Serge Giguère a dominé le monde du stock car

Une autre saison est maintenant achevée dans le domaine des courses de stock cars pour la région de Québec et en se référant aux dernières statistiques c'est Serge Giguère qui s'affirme comme le meilleur conducteur aux deux pistes de Val Saint-Michel et à l'Autodrome Sainte-Thérèse.

Dans la catégorie des autos sport dernier modèle, Giguère est sorti victorieux avec un grand total de 562 points au classement Laurentide, l'emportant de justesse sur le remarquable Philippe Paré par la marge de 17 points.

Rénald Savard de son côté, a fait sensation dans la populaire classe "hobby" au volant de son numéro 11 appelé "Sylvie", et il décroche le championnat avec un total de 314 points au dépens des 64 autres conducteurs.

Cette saison les classes supermodifiées et modifiées - limitées ont été éliminées pour faire place respectivement aux catégories "Late model sportsman" et "hobby". Les plus importantes courses ont été le "Québec 200" et le championnat provincial Molson et dans l'ensemble suivant les chiffres d'assistance enregistrées, la saison a été satisfaisante. Les responsables René Bussières et Serge Lapointe ont contribué à augmenter la popularité de ce sport dans notre région et afin de couronner officiellement les champions une soirée sera donnée le 1er novembre au club Sherwood.

SPORT local

Fast-Ball

Le président, de la Ligue de Fast-Ball "O'Keefe", Norbert Renaud, tient à rappeler à tous les intéressés que c'est demain soir que sera présentée au Centre Paroissial St-François d'Assise la soirée "fin de saison" de la ligue.

On fera la présentation du trophée du championnat des séries éliminatoires aux porte-couleurs du Camping Parc Rolland pendant que les joueurs du Henri Girard Inc., se verront remettre le trophée pour le championnat de la saison régulière.

Il y aura également distribution de prix attribués aux meilleurs frappeurs et aux meilleurs lanceurs.

Soccer

Les demi-finales de la Ligue Provinciale de Soccer ont eu lieu dimanche dernier.

Le Patro Roc Amadour a battu les Flyers de Québec par 2 à 1. A Burlington, Ver., l'équipe locale a battu les Aigles du Patro de Charlesbourg par 6 à 3. La finale aura lieu dimanche à 15.30 heures sur le terrain du Patro Roc Amadour, entre l'équipe du Patro et celle de Burlington. Un autre match en lever de rideau aura lieu à 13.30 entre les deux équipes vaincues en demi-finale; Aigles de Charlesbourg-Flyers de Québec.

Equitation

Un concours d'équitation "western" sanctionné par l'Association d'Equitation Western de Québec sera présenté dimanche au club des Pionniers du Mont Saint-Anne. Les épreuves seront disputées de 10 heures à 17 heures. En cas de pluie, le concours sera remis au 12 octobre.

Quelle Valeur!
GAL. $5.25
JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD.
MONTRÉAL, QUÉBEC.

Notre SUPER-VENTE de skis se continue à nos 3 magasins à l'occasion de l'ouverture de notre magasin à Ste-Foy

DES RABAIS SENSATIONNELS VOUS SONT OFFERTS

ESCOMPTES JUSQU'A 60%

SUR NOS SKIS	SUR NOS BOTTES DE SKI	SUR NOS VETEMENTS DE SKI	SUR NOS PATINS
tels que KNEISSL KASTLE HART ATTENHOFER ETC...	telles que KOFLACK MOLITOR TYROL KASTINGER - ETC.	tels que CAGOULES PANTALONS DE SKI, etc...	tels que DAOUST BAUER ETC...

Venez constater nos nombreux spéciaux!

québec sportif ltée QS QUEBEC SPORTIF

2570 rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442 | 1360 - 1370 Dorchester nord Tél.: 525-7790 | 1050 rue St-Jean Tél.: 522-4472

Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy, en empruntant le Boul. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.

OUVERT TOUS LES SOIRS DU MARDI AU VENDREDI

RECHAPÉS "TOWN & COUNTRY" Firestone 2 POUR $26.00 7.75/14 AVEC ECHANGE CLASSE "A"

FAITES POSER DES CRAMPONS POUR OBTENIR UNE TRACTION MEILLEURE SUR LA GLACE.
Des dizaines de ces crampons en acier au carbure de tungstène hérissent la semelle et mordent la glace ou la neige durcie. Meilleure traction . . . meilleure sécurité!

$7.00 PAR PNEU

SERVICE DE PNEUS
CANADIAN TIRE & REPAIR CO. LTD.
J.-E. Turcotte, président

128 AVENUE ST-SACREMENT - QUEBEC - TEL.: 681-0511
"LA PLUS VASTE ORGANISATION POUR VULCANISATION, RECHAPAGE ET VENTE DE PNEUS AU QUEBEC"
A votre service dans les villes suivantes:
ALMA, BAIE-COMEAU, CHANDLER, CHIBOUGAMAU, DOLBEAU, HAUTERIVE, LA TUQUE, NORMANDIN, RIMOUSKI, ROBERVAL, ST-FELICIEN, SEPT-ILES, MATANE, THETFORD MINES, YAMACHICHE
Associés
QUEBEC — Service de Pneus Brousseau
CHICOUTIMI-JONQUIERE-PORT-ALFRED — Turcotte Tire Service
LA MALBAIE — Service de Pneus Tremblay

L'autobiographie de
PUNCH IMLACH
LE HOCKEY EST UNE BATAILLE

en collaboration avec
SCOTT YOUNG
A compter de demain
Premier d'une série de six extraits
Le départ de Béliveau de Québec et le rôle de Gérald Martineau

Calendrier du circuit junior "A" provincial

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR "A" DU QUEBEC

OCTOBRE

5—3-Rivière à Shawinigan
Cornwall à Drummondville
Sorel à Sherbrooke
Québec à Laval
St-Jérôme à Verdun
6—3-Rivières à Laval
7—Québec à 3-Rivières
Sorel à St-Jérôme
Laval à Verdun
9—Verdun à Cornwall
St-Jérôme à Shawinigan
Sherbrooke à Drummondville
Rosemont à Sorel
10—Shawinigan à Sherbrooke
12—Québec à Cornwall
3-Rivières à Rosemont
Sherbrooke à St-Jérôme
Verdun à Sorel
Shawinigan à Laval
13—Cornwall à Laval
14—St-Jérôme à 3-Rivières
Shawinigan à Rosemont
Drummondville à Verdun
Rosemont à Cornwall
verdun à Shawinigan
St-Jérôme à Drummondville
Sherbrooke à Sorel
17—3-Rivières à Sherbrooke
Sorel à Québec
19—Sherbrooke à Cornwall
Rosemont à Verdun
Laval à 3-Rivières
Québec à St-Jérôme
Drummondville à Sorel
20—Rosemont à Laval
21—Shawinigan à 3-Rivières
Rosemont à St-Jérôme
Sherbrooke à Verdun
Québec à Drummondville
23—Laval à Cornwall
Drummondville à Shawinigan
3-Rivières à Sorel
24—Cornwall à Sherbrooke
Verdun à Rosemont
Shawinigan à Québec
26—Cornwall à Québec
3-Rivières à Drummondville
Sorel à Shawinigan
Laval à Sherbrooke
St-Jérôme à Rosemont
27—Verdun à Laval
28—Drummondville à St-Jérôme
Sherbrooke à 3-Rivières
Cornwall à Sorel
Laval à Rosemont
30—Québec à Shawinigan
St-Jérôme à Cornwall
Sorel à Drummondville
Verdun à St-Jérôme
31—Drummondville à

NOVEMBRE

2—Drummondville à Cornwall
Verdun à 3-Rivières
Shawinigan à St-Jérôme
Sherbrooke à Laval
Québec à Sorel
3—St-Jérôme à
3-Rivières à
4—Cornwall à St-Jérôme
Sherbrooke à Rosemont
Shawinigan à Verdun
6—Verdun à Connwall
Laval à Drummondville
Rosemont à Shawinigan
Sorel à Sherbrooke
7—St-Jérôme à Québec
3-Rivières à Verdun
9—Québec à Verdun
Cornwall à Shawinigan
St-Jérôme à Sherbrooke
Laval à Sorel
Drummondville à Rosemont
10—3-Rivières à Laval
11—Sorel à Rosemont
Laval à St-Jérôme
Sherbrooke à Québec
Drummondville à 3-Rivières
Cornwall à Verdun
12—Shawinigan à Sherbrooke
13—Rosemont à Cornwall
3-Rivières à Shawinigan
St-Jérôme à Sorel
Verdun à Drummondville
14—Sorel à Québec
16—Laval à Rosemont
Shawinigan à Cornwall
Verdun à St-Jérôme
Québec à 3-Rivières
Sherbrooke à Drummondville
17—Cornwall à Laval
Shawinigan à Québec
18—Rosemont à Verdun
Sorel à 3-Rivières
Laval à St-Jérôme
20—St-Jérôme à Cornwall
Verdun à Shawinigan
Rosemont à Drummondville
Sherbrooke à Sorel
21—Laval à Québec
Drummondville à Sherbrooke
23—Québec à Sherbrooke
Cornwall à Sorel
Drummondville à Shawinigan
Rosemont à 3-Rivières
St-Jérôme à Verdun
24—Rosemont à Laval
25—Laval à Verdun
Drummondville à Québec
Cornwall à Rosemont
Shawinigan à 3-Rivières
Sorel à St-Jérôme
27—Laval à Cornwall
Sherbrooke à Shawinigan
Rosemont à Sorel
28—3-Rivières à Québec
Sorel à Drummondville
30—Sorel à Cornwall
Québec à Laval
Rosemont à St-Jérôme
Shawinigan à Drummondville
Sherbrooke à 3-Rivières

DECEMBRE

1—Sorel à Laval
2—Shawinigan à Rosemont
Cornwall à St-Jérôme
Drummondville à 3-Rivières
Sherbrooke à Verdun
4—St-Jérôme à Drummondville
3-Rivières à Sorel
Québec à Shawinigan
Verdun à Cornwall
5—Rosemont à Québec
Sorel à Sherbrooke
7—Sherbrooke à St-Jérôme
Cornwall à Drummondville
Sorel à Shawinigan
Laval à Rosemont
3-Rivières à Verdun
8—Drummondville à Laval
9—Verdun à St-Jérôme
Cornwall à Rosemont
Shawinigan à 3-Rivières
11—Laval à Shawinigan
St-Jérôme à Cornwall
Québec à Drummondville
Sherbrooke à Sorel
12—Sorel à Québec
3-Rivières à Sherbrooke
Rosemont à Verdun
14—Québec à St-Jérôme
3-Rivières à Cornwall
Rosemont à Sherbrooke
Verdun à Laval
Drummondville à Sorel
15—Cornwall à Laval
Sherbrooke à Québec
16—Québec à 3-Rivières
Laval à Verdun
Shawinigan à Sorel
18—Rosemont à Cornwall
3-Rivières à Shawinigan
Sherbrooke à Drummondville
Laval à St-Jérôme
19—Sorel à 3-Rivières
Verdun à Québec
Drummondville à Sherbrooke
21—Québec à Sherbrooke
Shawinigan à Verdun
Cornwall à 3-Rivières
St-Jérôme à Rosemont
Sorel à Drummondville
22—Sherbrooke à Laval
23—Drummondville à Québec
Shawinigan à Sherbrooke
Laval à 3-Rivières
Verdun à Rosemont
St-Jérôme à Sorel
26—Cornwall à Rosemont
Shawinigan à Sherbrooke
28—Québec à Cornwall
Rosemont à Shawinigan
Laval à Sherbrooke
Drummondville à St-Jérôme
Verdun à Sorel
29—St-Jérôme à Laval
30—3-Rivières à Drummondville
Québec à Rosemont
Sorel à Verdun
Shawinigan à Cornwall

JANVIER 1970

2—Laval à Québec (soir)
3-Rivières à Sorel
Cornwall à Sherbrooke
Rosemont à St-Jérôme
4—Cornwall à Québec (2.15 p.m.)
Sherbrooke à 3-Rivières
Sorel à Laval
Saint-Jérôme à Verdun
Shawinigan à Drummondville
5—Rosemont à Laval
6—Cornwall à Saint-Jérôme
Drummondville à Shawinigan
Sorel à 3-Rivières
8—Laval à Cornwall
Verdun à Drummondville
Sherbrooke à Shawinigan
3-Rivières à Saint-Jérôme
9—Saint-Jérôme à Rosemont
Shawinigan à Québec
11—Québec à Sorel
3-Rivières à Rosemont
Laval à Shawinigan
Verdun à Saint-Jérôme
Drummondville à Cornwall
12—Verdun à Laval
13—Rosemont à 3-Rivières
Cornwall à Verdun
Sherbrooke à Sorel
15—Laval à Drummondville
Saint-Jérôme à Cornwall
Québec à Shawinigan
Sorel à Sherbrooke
16—Drummondville à Verdun
Sherbrooke à Québec
Sorel à Rosemont
18—Québec à Verdun
Cornwall à 3-Rivières
Sorel à Shawinigan
Laval à Rosemont
Drummondville à Sherbrooke
19—Saint-Jérôme à Laval
20—Cornwall à Rosemont
Drummondville à 3-Rivières
Shawinigan à Saint-Jérôme
Verdun à Sherbrooke
22—Verdun à Cornwall
Québec à Drummondville
3-Rivières à Shawinigan
Laval à Sorel
Saint-Jérôme à Sherbrooke
23—3-Rivières à Québec
25—Saint-Jérôme à Québec (2.15 p.m.)
Sherbrooke à Cornwall
3-Rivières à Drummondville
Shawinigan à Sorel
Verdun à Rosemont
26—Cornwall à Laval
27—Québec à 3-Rivières
Drummondville à Sorel
Rosemont à Verdun
Laval à Saint-Jérôme
29—Sorel à Québec
Rosemont à Cornwall
Saint-Jérôme à Shawinigan
30—Shawinigan à Sherbrooke
Verdun à 3-Rivières
Sorel à Drummondville

FEVRIER

1—Québec à Sherbrooke
Cornwall à Sorel
Shawinigan à Drummondville
Saint-Jérôme à 3-Rivières
Verdun à Laval
2—Rosemont à Laval
3—Cornwall à Verdun
Shawinigan à Sorel
Québec à Drummondville
Sherbrooke à Rosemont
3-Rivières à Saint-Jérôme
5—Sorel à Cornwall
Québec à Shawinigan
Drummondville à Saint-Jérôme
6—Shawinigan à Laval
Rosemont à Sherbrooke
8—Drummondville à Québec
Rosemont à Saint-Jérôme
3-Rivières à Cornwall
Laval à Verdun
Sherbrooke à Shawinigan
9—Drummondville à Laval
10—Cornwall à Saint-Jérôme
Verdun à Rosemont
Québec à Sorel
Sherbrooke à 3-Rivières
12—Drummondville à Shawinigan
Laval à Cornwall
3-Rivières à Sherbrooke
13—Rosemont à Québec
Saint-Jérôme à Verdun
15—Cornwall à Shawinigan
Verdun à Québec
Drummondville à Sherbrooke
3-Rivières à Sorel
Saint-Jérôme à Laval
16—Saint-Jérôme à Laval
17—Rosemont à Drummondville
Sherbrooke à Québec
Sorel à Verdun
Shawinigan à 3-Rivières
19—3-Rivières à Drummondville
Québec à Rosemont
Shawinigan à Sorel

HEURES DES PARTIES DE LA LIGUE DE HOCKEY JUNIOR "A" DU QUEBEC DANS LES DIFFERENTES VILLES . . . :

QUEBEC :
Le dimanche 2.15 P.M.
Sur semaine 8.15 P.M.

LAVAL:
Sur semaine 8.15 P.M.
Le dimanche 2.15 P.M.
Le vendredi 9.00 P.M.

CORNWALL:
Sur semaine 8.00 P.M.
Le dimanche 7.30 P.M.

VERDUN:
Le dimanche 7.30 P.M.
Le mardi 8.15 P.M.
Le vendredi 9.00 P.M.

RESEMONT :
Sur semaine 8.00 P.M.
Le dimanche 2.15 P.M.

ST-JEROME :
Le dimanche 2.15 P.M.
Le mardi 8.15 P.M.
Le jeudi 9.00 P.M.
Le vendredi 8.15 P.M.

SHAWINIGAN :
Sur semaine 8.30 P.M.
Le dimanche 2.15 P.M.

TROIS-RIVIERES :
Le dimanche 2.15 P.M.
Sur semaine 8.15 P.M.
Le vendredi 9.00 P.M.

DRUMONDVILLE :
Le dimanche 2.00 P.M.
Le mardi-Jeudi 8.15 P.M.
Le vendredi 9.00 P.M.

SOREL :
Sur semaine 8.30 P.M.
Le dimanche 2.30 P.M.

SHERBROOKE :
Le dimanche 2.30 P.M.
Less mardi-mere-jeudi 8.00 P.M.
Le vendredi 9.00 P.M.
Le 26 décembre et le 2 janvier à 7.30 P.M.

résultats à QUEBEC

COURSE No 1

2—Miss Havana Who, L.M. Goulet, $3.70, 2.70, 2.40; 7—Knight Air, R. Coutu, $5.50, 3.40; 3—Jimmy Cent, P. Grenier, $4.20.
Ont aussi couru: J Ko, Mlle Flicka, Dia Song, Baldy Boy, Two Mountain Mir.
Temps: .33.2, 1.07.2, 1.40.3, 2.13.

COURSE No 2

4—Pocono Pete, Y. Catellier, $5.80, 2.80, 2.20; 6—Just Joe, N. Tremblay, $2.80, 2.30; 7—Jos Brook, M. Aubin, $3.00.
Ont aussi couru: Mac A Day, Two Mountains Diab, Richard. Le No 1 Linda Bel était retiré; le No 3 Esquire's Kin était retiré.
Le No 3 était remplacé par Véligible.
Temps: .31.4, 1.04.3, 1.38, 2.10.4.
Pari-double: 2-4 $11.40

COURSE No 3

5—Cristal Fifi, M. Cournoyer, $3.80, 3.40, 2.40; 4—Andy Kirk, J. Giguère, $4.90, 2.70; 6—Robin Melody, R. Montroy, $3.30.
Ont aussi couru: My Scotch, Bilt Scotch, Two Mountains Leo, Cotton Mir.
Temps: .33.3, 1.07, 1.40.2, 2.13

COURSE No 4

1—Mado Cax, N. Tremblay, $4.60, 3.80, 2.20; 4—Bradshaw, C. Denault, $8.70, 2.50; 2—Margaret Cash, L. Duquette, $2.20.
Ont aussi couru: Bob Dale, Blue Waters, Selkirk, Tammany Hall, First Down.
Temps: .32.3, 1.06, 1.39, 2.11.2
Quinella: 1-4 $55.40

COURSE No 5

3—He Dares, Y. Gamache, $6.20, 4.20, 3.60; 6—Lullathorpe, M. Brosseau, $7.00, 4.10; 5—The Trouble Maker, J.C. Gauthier, $3.50.
Ont aussi couru: Steadfast Pick, Huntingdon Boy, Mr Paul.
Temps: .31.3, 1.04, 1.36.3, 2.08.3

COURSE No 6

7—Alex Watchim, M. Gingras, $17.60, 6.70, 4.00; 3—Petal Mar Mic, A. Jean, $12.30, 3.90; 6—Yankee Gunner, A. Cormier, $3.50.
Ont aussi couru: Hiland Lark, Hobby Horse Rich, Miss Pero, Valorous Pick, Silver Champ.
Temps: .32.2, 1.06, 1.38.1, 2.11.1

COURSE No 7

1—Princess Mir, Y. Catellier, $3.30, 3.20, 2.90; 4—Miss Betty Ann, J. Guenette, $4.60, 2.80; 2—Lori Johnston, M. Brosseau, $3.60.
Ont aussi couru: Mud Run, Dan Dee Direct, Coquin Bri, Galant Express. Le No 6 D.C. Champ n'a pas complété l'épreuve.
Temps: .31.3, 1.04.1, 1.37.4, 2.10
Quinella: 1-4 $9.80

COURSE No 8

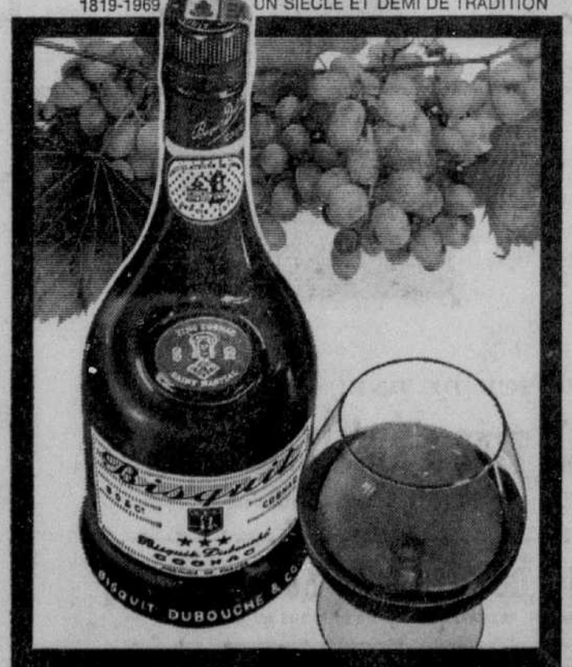
4—Abbelaide, M. Goguen, $5.40, 3.40, 3.20; 7—G M See, R. Montroy, $4.30, 3.60; 6—Sirgamo, J. Quessy, $5.10.
Ont aussi couru: Wedding Chief, Ann B Adios, Pompous Pick, Chief Abbe, Royal's Pride.
Temps: .31.2, 1.04, 1.38.3, 2.12.2

COURSE No 9

8—Handy Lad, N. Tremblay, $37.00, 14.70, 8.10; 2—Monaco Hanover, Y. Pelchat, $5.30, 4.70; 3—Highlawn Spud, L. Aubin, $3.10.
Ont aussi couru: Hava Soda, Ace Dean, Dusty Rebel, Sailor Mon, Counsel's Admiral.
Temps: .31, 1.03, 1.36.2, 2.08.2

COURSE No 10

1—Jay Arden, J. Cyrenne, $3.70, 2.80, 2.60; 2—Sweet Harmony, Y. Fontaine, $4.70, 2.90; 8—Armbro Explorer, Y. Gamache, $2.80.
Ont aussi couru: Mazie Pointer, Tammy Chief, Northwood Edward, Pamela Mir, Gord's Girl.
Temps: .32.2, 1.05.2, 1.37.3, 2.10
Exacta: 1-2 $13.10
Assistance: 1,963
Mutuel: 116,236.00

1819-1969 UN SIÈCLE ET DEMI DE TRADITION


BEAUX RAISINS GRAND COGNAC
Bisquit

Faites carrière
dans la Fonction publique du Québec

PROFESSIONS

MINISTERE DES INSTITUTIONS FINANCIERES, COMPAGNIES ET COOPERATIVES

DIRECTEUR DES ENQUETES
— Traitement initial pouvant atteindre $20,000 selon la compétence. Service général de l'inspection; poste à Montréal.
— Diriger, planifier et coordonner l'élaboration des normes et des programmes d'enquêtes reliés aux fraudes, faillites et irrégularités dans le domaine des institutions financières et des associations coopératives; en assurer l'application et le contrôle et constituer les dossiers requis par l'autorité compétente.
— Membre de l'Ordre des Avocats ou d'une association reconnue de comptables professionnels; plusieurs années d'expérience de direction reliée aux fonctions du poste; aptitudes manifestes au travail de conception et de coordination; habileté administrative éprouvée.
— Concours 69S-1364. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

DIRECTEUR DU SERVICE DES CAISSES D'EPARGNE ET DE CREDIT —
— Traitement initial pouvant atteindre $20,000 selon la compétence. Poste à Québec.
— Diriger et coordonner l'application des lois reliées aux caisses d'épargne et de crédit ainsi qu'aux syndicats coopératifs (caisses); élaborer des normes et des programmes afin d'assurer la solidité financière des organismes concernés et maintenir une liaison constante avec ceux-ci.
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée; plusieurs années d'expérience de direction reliée au mouvement coopératif des caisses d'épargne et de crédit; aptitudes manifestes au travail de conception et de coordination; habileté administrative éprouvée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités pourront suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
— Concours 69S-1394. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

MINISTERE DE LA SANTE
Direction générale des Services psychiatriques
Postes à Québec

PSYCHOLOGUE
— Traitement initial pouvant atteindre $13,700, selon la compétence. Concours 69P-2122.

TRAVAILLEUR SOCIAL
— Traitement initial pouvant atteindre $12,000, selon la compétence. Concours 69P-2126.
— Conseiller la direction sur l'orientation des services psychologiques ou sociaux offerts par les établissements psychiatriques et élaborer des normes relatives à leur personnel professionnel et à leur organisation; assurer une liaison avec les organismes concernés afin de collaborer à la préparation des programmes d'études, à la revision des politiques d'aide financière pour la formation du personnel et à la définition des politiques salariales; promouvoir des mesures visant à coordonner les services psychologiques ou sociaux en milieux scolaire et hospitalier.
— Etre membre de la Corporation des psychologues du Québec ou de la Corporation des travailleurs sociaux professionnels du Québec, selon le cas, et posséder quelques années d'expérience pertinente à la fonction.

INGENIEUR INDUSTRIEL
— Traitement initial pouvant atteindre $13,700, selon la compétence. Concours 69PE-2118.
— Dans les cadres de l'organisation des ateliers de travail visant à la réadaptation sociale des malades dans les institutions psychiatriques, l'ingénieur établit des normes concernant leur structure et l'équipement requis, les contrats et sous-contrats, les dépenses en immobilisation et le coût d'opération de ces divers ateliers.
— Membre de la Corporation des ingénieurs du Québec. De préférence posséder un diplôme universitaire en génie industriel et plusieurs années d'expérience administrative auprès des entreprises.

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION: 10 octobre 1969.

OFFICE DU CREDIT INDUSTRIEL DU QUEBEC

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS
— Traitement initial pouvant atteindre $15,600 selon la compétence. Poste à Québec.
— Diriger, planifier et coordonner les services administratifs: comptabilité, finances, statistiques, budget, approvisionnements, gestion du personnel.
— Diplôme universitaire en sciences comptables ou administratives; plusieurs années d'expérience reliée aux fonctions du poste.
— Concours 69SB7-2111. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

AGENT DE CREDIT INDUSTRIEL
— Traitement initial pouvant atteindre $13,700 selon la compétence. Postes à Québec et Montréal.
— Etudier les demandes d'emprunt des entreprises de fabrication; analyser leur rentabilité et évaluer leurs projets d'expansion; administrer les prêts consentis.
— Diplôme universitaire en sciences commerciales, en écocomique, en comptabilité ou en génie et expérience du domaine de l'industrie manufacturière ou du financement.
— Concours 69PC-2102. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

ANALYSTE INDUSTRIEL
— Traitement initial pouvant atteindre $13,700 selon la compétence. Poste à Québec.
— En collaboration avec les agents de crédit, analyser sous l'aspect technique les opérations et les projets d'expansion des entreprises de fabrication qui sollicitent un prêt de l'Office.
— Diplôme en génie et expérience de quelques années dans une entreprise manufacturière.
— Concours 69PD-2102. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

CONSEILLER JURIDIQUE (Notaire) —
— Traitement initial pouvant atteindre $12,000 selon la compétence. Poste à Montréal.
— Voir à la préparation et à l'exécution des conventions de prêts, des actes d'hypothèques, de nantissement et de fiducie se rapportant au financement consenti par l'Office.
— Membre de l'Ordre des Notaires du Québec et posséder quelques années d'expérience reliée aux fonctions du poste.
— Concours 69PNI-2115. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

SECRETAIRE du Conseil Consultatif du Travail et de la Main-d'oeuvre
— Traitement pouvant atteindre $17,500, selon la compétence. Poste à Montréal.
— Agir à titre de secrétaire du Conseil et assister le président dans toutes les activités qui relèvent de sa juridiction, plus particulièrement: diriger les projets de recherche, dresser les ordres du jour, préparer les documents de travail des réunions, rédiger les procès-verbaux et le rapport annuel, obtenir et analyser la documentation nécessaire au Conseil.
— Diplôme universitaire en droit ou toute autre discipline appropriée; plusieurs années d'expérience reliée à la fonction, dont connaissance de la législation du travail, des milieux patronal et syndical ainsi que de la géographie industrielle; aptitudes manifestes au travail de recherche, de conception et de direction.
— Concours 69S-1393. Echéance de l'inscription: 10 octobre 1969.

DEPUTE-REGISTRATEUR
— Traitement initial de $4,300 à $6,300, selon la compétence. Ministère de la Justice; poste à Baie St-Paul.
— Assister le régistrateur dans ses fonctions d'officier de justice.
— 11e année d'études et au moins 3 années d'expérience dans un travail de bureau, de préférence dans une division d'enregistrement.
— Concours 69DE-5439. Echéance de l'inscription: 14 octobre 1969.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission;
710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4 (Québec)
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354 (Montréal)
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'un poste, il est indispensable de présenter une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre
Commissaires-Enquêteurs
(Adjoints aux cadres supérieurs)

LES POSTES:
Commissaires-enquêteurs
Direction générale des relations du travail
Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre
Postes à Québec - Montréal
Traitement: $14,000.00 à $17,500.00 selon la compétence.

ACCESSIBILITE:
a) Tous les fonctionnaires à l'emploi du gouvernement qui ont atteint l'échelon qui les rend admissibles aux concours, ou à l'examen tenu pour la classe I d'un corps de fonctionnaires professionnels;
b) Aux candidats hors de la fonction publique possédant un diplôme universitaire dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'étude en droit, relations industrielles ou dans une autre discipline connexe, ou expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine des relations du travail.

ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du commissaire-enquêteur en chef et investi de tous les pouvoirs, immunités et privilèges d'un commissaire nommé en vertu de la loi des commissions d'enquêtes, décider du caractère représentatif d'une association requérant une accréditation en vertu du Code du Travail. Trancher après enquête tenue en présence de l'association et de l'employeur tout différend relatif à l'unité de négociation et aux personnes qu'elle vise: accorder ou refuser une accréditation.

QUALITES REQUISES:
Les antécédents professionnels des candidats devraient démontrer qu'ils sont capables d'assumer des responsabilités. Il est essentiel que les candidats possèdent une bonne connaissance du secteur d'activité concerné. Connaître la langue anglaise.
Les personnes qui désirent prendre part à ce concours doivent s'inscrire directement au Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre en remplissant le questionnaire "demande d'emploi", qu'on peut se procurer au bureau du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre. Fermeture des inscriptions le 7 octobre 1969.
Service du Personnel.
255 est, Crémazie,
6e étage, Chambre 636
Montréal

Service du Personnel
2875 boul. Laurier,
Edifice Delta,
Hôtel du Gouvernement,
Québec 10.

Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées.

Appel d'offres
Service général des achats
Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumissions pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:
Service Général des Achats,
Bureau des Appels d'offres
Hôtel du Gouvernement, Québec,
Tél.: 693-5438
IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

Projets	Descriptions	Livraison
4811	Tuyau en acier ondulé, galvanisé et asphalté	St-Charles-Bellechasse
Clôture des soumissions: 16 octobre 1969 — 11.00 A.M.		
4806	445 uniformes	Québec
4808	Epicerie	Québec
4809	Viande	Québec
4810	Impression, Nouvelles fiscales Impôt et taxes de vente (contrat)	Québec
4808		
4809	Sont admis à soumissionner, les marchands qui ont leur établissement dans le Québec Métropolitain.	
Clôture des soumissions: 16 octobre 1969 — 4.00 P.M.		
4802	Appareil détecteur de vitesse (Radar)	Montréal
Clôture des soumissions: 17 octobre 1969 — 11.00 A.M.		
4803	Luminaires pour lampes à mercure	Québec
4804	Tubes fluorescents	Montréal
4805	Lampadaires en alliage d'aluminium	Montréal
4807	Puisards en fonte	St-Hyacinthe
Clôture des soumissions: 17 octobre 1969 — 4.00 P.M.		

LE DIRECTEUR GENERAL, PAUL BRISSETTE, INC.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MANUFACTURE FARBSTEIN

Ça foule chez...

MANUFACTURE FARBSTEIN

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

épargnez 50%

POUR VOUS MESSIEURS

Cet hiver, c'est le cuir! Pour l'homme élégant, Farbstein offre de chics manteaux de cuir Cabretta... coupe haute-couture... ajustement parfait... et d'entretien si facile: un linge humide et le tour est joué! Brun ou noir. Accessible avec doublure de peluche montée sur fermoir. Grandeurs 35 à 46.

DOUCE FOURRURE POUR DUR HIVER

Enfin accessible à toutes les bourses: le manteau similifourrure à bandes transversales! Convient à toutes les lignes à cause de sa coupe impeccable. Ne vous contentez pas de moins pour cet hiver!

POUR VOUS MESDAMES

Plusieurs coupes flatteuses à choisir, avec ou sans ceinture... et tout en véritable cuir Cabretta! Élégants et faciles d'entretien. Vert, gris, marine, blanc ou cuir naturel. Accessible avec doublure de peluche montée sur fermoir. Grandeurs 7 à 20.

SI PRATIQUE...

Le paletot "3 saisons", imperméable et qui se porte sous toute température. Allure très seyante et d'un chic sûr en toute occasion. Dans les teintes automnales à la mode.

A LA JAMES BOND

Habit "James Bond" superchic, avec veston sans boutonnière et veste boutonnée assortie. Coupe experte et couleurs automnales les plus en vogue.

Mettez dans VOTRE poche le bénéfice de l'intermédiaire

MANUFACTURE FARBSTEIN

225 est, rue St-Joseph. Tél.. 522-7777

OUVERT

Tous les jours
jusqu'à 5h.30 p.m.
Jeudi et vendredi soir
jusqu'à 9h.30 p.m.
Samedi jusqu'à 5h.30 p.m.

GARANTIE

Toute la marchandise de la Manufacture Farbstein est garantie sans conditions de vous donner un service et un usage satisfaisants. Moyennant un entretien raisonnable nous remplacerons l'article par un vêtement neuf.

Nous acceptons **CHARGEX**

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Les marchés mobiliers nord-américains ont fait meilleure contenance hier après avoir perdu passablement de terrain au cours des derniers jours. A Wall Street, les achats des investisseurs attirés par le bas niveau des prix ont permis à la Bourse de remonter la pente.

Cependant, ce n'est qu'au milieu de la séance que la liste mobilière a pu se ressaisir. Auparavant, le glissement de la cote s'était poursuivi, si bien que le marché est tombé à un nouveau bas pour l'année en s'inscrivant à 801.81 à l'heure du lunch. L'indice le plus bas enregistré précédemment cette année, en clôture, était de 801.96 et il avait été atteint le 29 juillet.

Même si la tendance s'est renversée après six jours consécutifs de baisses, il n'y a pas lieu de prévoir une reprise d'envergure, observent les analystes. "Le rebondissement n'a rien de significatif, étant attribuable à des facteurs techniques après la baisse prolongée de la cote. Par ailleurs, le marché demeure sous l'influence des mêmes facteurs qui l'ont déprimé ces derniers temps".

Un autre observateur a déclaré que le marché n'est pas encore sorti du bois, ajoutant que les conséquences de l'inflation et les incertitudes quant au rétablissement prochain de la paix au Vietnam ne sont pas de nature à aiguillonner la Bourse. "Tout relèvement des cours, dans le moment, serait essentiellement d'ordre technique".

La reprise amorcée hier a pris d'ailleurs peu d'ampleur, puisque la Bourse a été incapable de récupérer la totalité de ses pertes de la séance précédente. En effet, la moyenne ds industrielles de Dow Jones a progressé de 4.95 points à 811.84 comparativement à un recul de 6.20 points mercredi, lequel représentait la plus forte réaction depuis trois semaines. La baisse de mercredi serait partiellement attribuable à la nouvelle que l'Association des banquiers américains avait prié la Réserve fédérale de maintenir sa politique de resserrement du crédit.

Les investisseurs ont néanmoins bien accueilli le rebondissement de la cote et augmenté leur participation dans le marché, comme l'indique le volume des affaires transigées. Les échanges ont porté sur 11,430,000 actions à comparer à 9,090,000 la veille.

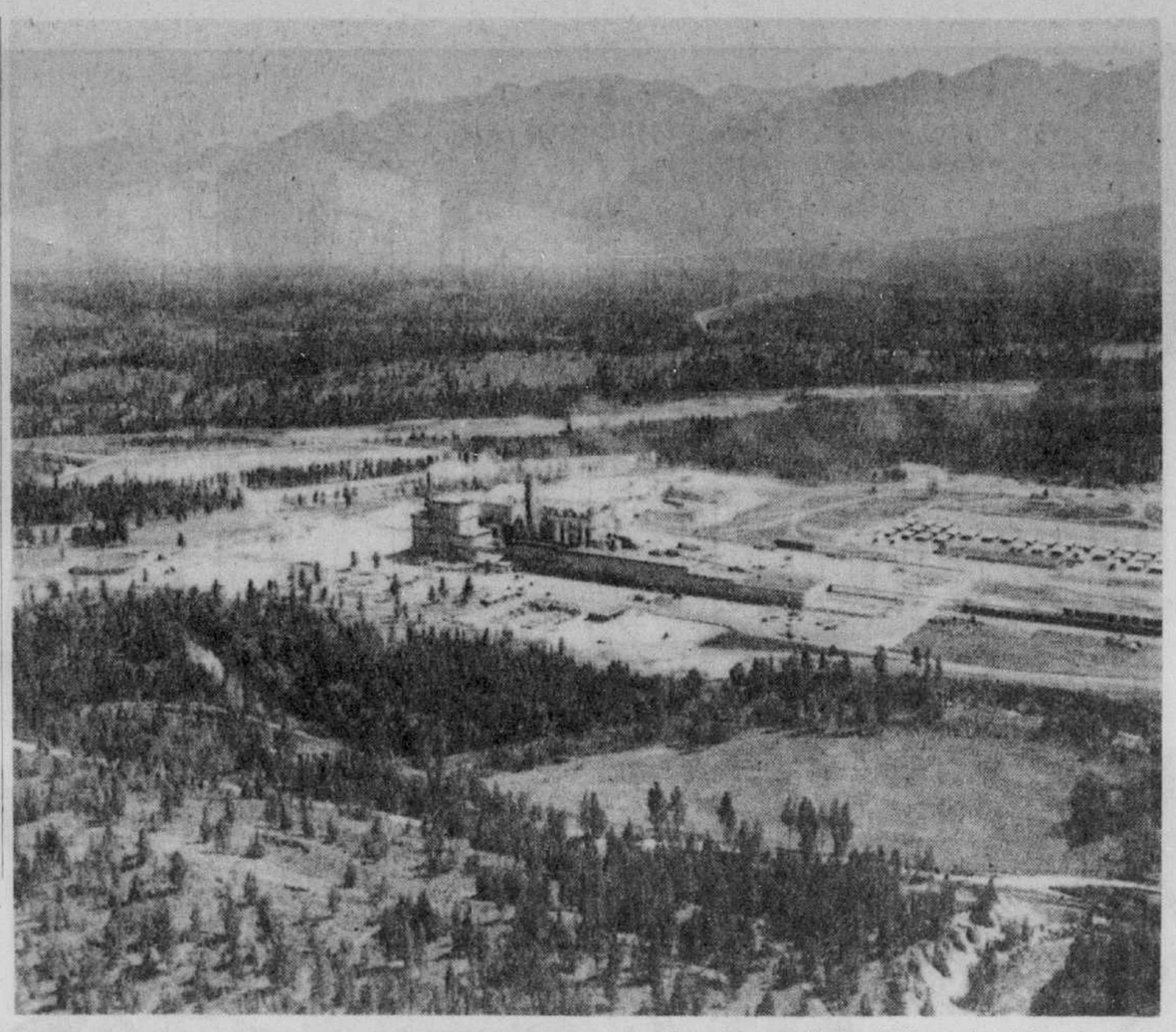
A la Bourse de Toronto, une reprise tardive a transformé en une légère avance ce qui s'annonçait comme devant être une lourde perte, mettant fin ainsi à un marasme de quatre jours. L'indice des industrielles a fermé à 176.86, en hausse de 0.38 de point après avoir fléchi de 0.87 après trois heures de séance. Cependant, les pertes l'emportaient en nombre sur les gains en fermeture dans une proportion de 288 à 222, ce qui, selon certains analystes, pourrait indiquer que la Bourse n'a pas encore complété sa phase réactionnaire.

A Montréal, une reprise partielle a amélioré quelque peu la situation. L'indice général de 55 titres a fermé à la hausse de 0.25 de point après avoir marqué un recul de 0.68 une heure après l'ouverture du marché. Les papeteries, les banques et les services publics tiraient cependant de l'arrière.

NOMINATION CHEZ MARINE INDUSTRIE Ltée

Le Président, M. Gérard FILION, annonce la nomination de M. Fernand GIROUARD au poste de Vice-Président, Relations Extérieures de la Compagnie.

M. Fernand GIROUARD est Président du Conseil d'Administration de Volcano Limitée ainsi que Membre du Comité Exécutif. Il siège également au Conseil d'Administration et au Comité Exécutif de la Société Générale de Financement du Québec. Il est aussi Administrateur de plusieurs Compagnies Industrielles. —



NOUVELLE USINE DE PATES — La Colombie-Britannique compte une nouvelle usine de pâtes, à Skookumchuck, soit à 35 milles au nord de Cranbrook dans la vallée Kootenay. L'usine qui appartient à la société Crestbrook Forest Industries Limited, sera inaugurée officiellement aujourd'hui même par M. Ray Williston, le ministre des Terres et Forêts de la Colombie-Britannique. Cette usine était déjà en opération depuis près d'un an. On remarque à l'arrière-plan, sur cette photo, les Montagnes Rocheuses qui surplombent la nouvelle usine.

Deuxième phase de la campagne "Québec sait faire"

Le ministère de l'Industrie et du Commerce prépare la deuxième phase de sa campagne "Québec sait faire", qui doit débuter le 18 novembre prochain, rapporte La Presse. Le ministère veut cette fois faire appel à la coopération des entreprises québécoises et, dans ce but, le ministre, M. Jean-Paul Beaudry, a rencontré au début de la semaine, quelques représentants d'entreprises de la région montréalise et de l'Estrie. Il leur a dévoilé les principaux points de la campagne et leur a demandé, d'abord ce qu'ils pensaient, et ensuite, s'il pouvait compter sur leur collaboration.

Selon un des hommes d'affaires présents qui a tenu à garder l'anonymat, en plus de la publicité diffusée dans les divers media d'information de la province, la campagne comportera l'apposition d'un symbole sur les divers produits fabriqués au Québec. Ce symbole, dont le genre s'apparente beaucoup à celui de l'Hydro Québec, aura, selon l'information de La Presse, la pointe de la lettre Q formée par le mot QUEBEC. Le ministre, a-t-on dit, entend faire pression pour que le symbole soit apposé sur le plus de produits possible, pour fin d'identification.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

C.A. Pitts Engineering Construction Ltd. dividende de 12 1-2 cents l'action ordinaire payable le 28 novembre, inscription le 7 novembre.

CAE Industries Ltd., dividende de 7 1-2 cents l'action ordinaire, payable le 31 octobre, inscription le 17 octobre.

Husky Oil Ltd., dividende de 15 cents l'action ordinaire, le 28 novembre, inscription le 31 octobre.

Investors Group, Winnipeg., dividende de 31 1-4 cents l'action privilégiée à 5 pour cent, payable le 3 novembre, inscription le 10 octobre.

Slater Steel Industries Ltd., dividende de 15 cents l'action de premier privilège de série $1.10 à 5 1-2 pour cent; 27 1-2 cents l'action de second privilège de série $1.10 à 5 1-2 pour cent; 30 cents l'action privilégiée à 6 pour cent; tous payables le 1er novembre, inscription le 10 octobre.

Teleflex Inc., dividende de 10 cents l'action ordinaire en devises américaines, payable le 7 novembre, inscription le 17 octobre.

Avco Dela Corp. Ltd., dividende de 30 cents en fonds américains, l'action ordinaire; 80 cents, en fonds américains, l'action privilégiée à $3.20, les deux payables le 20 novembre; inscription le 31 octobre.

Craigmont Mines Ltd., dividende de 25 cents l'action ordinaire, et un boni de 25 cents payable le 24 octobre; inscription le 10 octobre.

Domtar Ltd., dividende de 15 cents l'action ordinaire, payable le 2 février; inscription le 2 janvier; 25 cents l'action privilégiée, le 2 janvier; inscription le 1er décembre.

Hinde and Dauch Paper Ltd., dividende de 45 cents l'action ordinaire, le 24 décembre; inscription le 26 novembre.

Nouvelles brèves des sociétés

Les bénéfices de Merrill Island ont quintuplé

La société Merrill Island Mining Corporation, Limited qui exerce son activité tout particulièrement dans la région de Chibougamau a terminé une excellente année comme le démontre d'ailleurs son bilan annuel — le dix - huitième — pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1969. Les bénéfices nets ont quintuplé, s'établissant à $940,309 soit l'équivalent de 17.5 cents par action comparativement à $184,896 ou 3.4 cents l'action l'année fiscale précédente.

M. R.-P. Mills, le président de la compagnie, a déclaré dans son rapport aux actionnaires que si les prix actuels du cuivre se maintiennent, les profits devraient enregistrer une augmentation substantielle au terme du présent exercice. Il a ajouté que des pourparlers sont en cours pour l'acquisition du contrôle de la gestion de six entreprises minières et que les négociations pourraient bien être complétées d'ici les prochaines semaines.

Un député réclame une enquête sur la cie Allstate Insurance

TORONTO (PC)—M. Morton Shulman (NPD - High Park) a demandé mardi soir à la législature ontarienne que le ministre des Finances, M. Leslie Rowntree institue une enquête publique pour déterminer si la compagnie Allstate Insurance of Canada devrait être autorisée à poursuivre la vente de polices d'assurance en Ontario.

M. Rowntree a répondu que son ministère s'était penché sur le cas Allstate, l'une des plus importantes compagnies d'assurance automobile au Canada, mais qu'il avait été dans l'impossibilité de découvrir si plus de plaintes avaient été logées contre cette compagnie que contre les autres entreprises du genre.

"Ils devraient avoir honte de leur conduite dans plusieurs cas, a dit le ministre. Nous leur demandons continuellement de s'expliquer."

Le Dr Shulman a ajouté qu'il pouvait citer un bon nombre de cas où des irrégularités auraient été commise par cette compagnie.

TOUR D'HORIZON

Les chasseurs qui participent aux grands safaris organisés à Ruaraka, en banlieue de Nairobi au Kenya, utilisent maintenant du matériel de commutation téléphonique de fabrication canadienne et conçu par la NORTHERN ELECTRIC pour communiquer leurs exploits. Toute la population locale, d'ailleurs, peut en faire autant, grâce à la récente installation à cet endroit du nouveau système de commutation SF-1 auquel ont été raccordées 750 lignes téléphoniques. M. Nathanael V. Davis, président de l'ALCAN ALUMINIUM LIMITEE, a annoncé que le conseil d'administration a nommé M. Donald D. MacKay, de Montréal, vice - président et directeur général, matières premières, de la compagnie. M. MacKay assume également la présidence de la filiale Alcan Ore Limited . . . Un groupe de courtiers en valeurs dirigé par la maison Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited offrira sous epu en souscription au public 250,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou sans valeur au pair de la compagnie MAGNASONIC CANADA LTD, au prix de $5.50 l'action. La compagnie est le distributeur exclusif au Canada d'une grande variété d'appareils pour les loisirs à la maison et de produits électroniques fabriqués par une firme allemande et trois sociétés japonaises . . . Quoique plusieurs améliorations majeures et un nouveau service de diagnostic et d'entretien seront offerts avec chaque nouveau modèle VOLKSWAGEN au Canada, les prix des modèles 1970 seront augmentés d'une façon négligeable, a déclaré mardi à Vancouver, M. Karl L. Barths, président de Volkswagen Canada Limited, à l'occasion de la présentation des nouveaux modèles à la presse . . . La société IMB CANADA LTE, de Toronto, a lancé une nouvelle machine à écrire permettant à la secrétaire d'enregistrer son texte sur cartes magnétiques. Cette nouvelle machine utilise des cartes magnétiques de même dimensions que les cartes mécanographiques bien connues. Elles peuvent contenir jusqu'à 5,000 caractères dactylographiés, soit l'équivalent de plus d'une page régulière sur papier 8 1-2" x 11" . . .

Int. Paper Sales hausse son prix

NEW YORK (PA) — International Paper Sales Co. Inc., s'est jointe aux autres producteurs, haussant elle aussi le prix de son papier journal.

Le relèvement de $5.00 portera le prix de l'International Paper Sales à $152.00 la tonne, à compter du 1er janvier 1970.

Le mouvement de hausse a été lancé la semaine dernière, par Bowater Paper Corp. Les autres producteurs qui ont suivi l'exemple de cette dernière compagnie ont été La Compagnie de Papier Abitibi Limitée Crown-Zellerbach Corp., Cox Newsprint et Consolidated-Bathurst Newsprint Ltd.

International Paper Sales est une division de Canadian International Paper Co.

Atlantic Acceptance $1,500,000 de plus pour les créanciers

LONDON, Ont. (PC) — La vente d'un complexe hôtelier des Bahamas, approuvée dans une ordonnance de la Cour suprême de l'Ontario cette semaine, devrait, prévoit-on, permettre de récupérer une somme additionnelle de $1,500,000 au profit des détenteurs prioritaires de billets de la compagnie en faillite, Atlantic Acceptance Corp. Ltd.

M. le juge Parker a approuvé un accord prévoyant la vente de Lucayan Beach Hotel and Development Ltd., exploitation dans laquelle Atlantic avait investi $7,500,000, à M. et Mme Andre J. Andreoli, de Akron, en Ohio, pour la somme de $12,600,000.

La demande visant obtenir l'ordonnance de la Cour, demande soumise par la Montreal Trust Co., receveur et administrateur des actifs d'Atlantic Acceptance, n'a reçu aucune opposition.

Le marché des oeufs

Voici les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, à Québec, tels que fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture; catégories, A-Extra-Gros, 67 cents; A-Gros, 64 cents; A-Moyens, 51 cents; A-Petits, 34 cents. Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons.

Les prix dans la Métropole étaient les suivants: catégories, A-Extra-Gros 66.6 cents; A-Gros, 63.8 cents; A-Moyens, 51.9 cents; A-Petits, 34.3 cents.

Il importe d'atténuer les effets discriminatoires de l'inflation sur les particuliers

— Gérard Bélanger

par Jean-Paul GAGNE

"L'inflation est actuellement une phobie générale; ce qu'il compte de retenir, c'est qu'elle est importée des Etats-Unis, tout comme les taux d'intérêt; alors, à partir de cette assertion, il importe que le gouvernement canadien se soucie des moyens à prendre pour atténuer les effets discriminatoires de l'inflation sur les individus".

Tel est le commentaire qu'a fait un professeur d'économique de l'Université Laval, M. Gérard Bélanger, au cours d'une entrevue, à la suite des propos tenus ces jours derniers par un autre économiste, M. E.-P. Neufeld, de l'Université de Toronto.

Parlant mardi devant le comité des Finances de la Chambre des Communes à Ottawa, le professeur Neufeld avait adressé maints reproches tant à la Banque du Canada qu'au Conseil économique du Canada et au gouvernement comme tel sur l'efficacité des mesures proposées par le CEC et sur les mesures prises par la Banque et le gouvernement pour contraindre l'inflation.

"Pour le présent, avait dit l'universitaire de Toronto, le Canada n'a pas d'autre choix que d'accroître les mesures que peuvent prendre le gouvernement et la Banque du Canada pour contrecarrer les pressions inflationnistes actuelles; la situation est même incontrôlable et, par les temps présents, nous devons encore compter sur des instruments usés — les mesures fiscales et monétaires".

Le professeur de Laval répond à cela que même si le Canada conserve quelque influence sur l'écart des taux d'intérêt et d'inflation avec l'étranger, la politique économique doit explicitement tenir compte du caractère ouvert de l'économie canadienne.

Le Conseil économique du Canada, tant dans son troisième exposé annuel sur "les prix, la productivité et l'emploi" que dans une étude spéciale (No 5) commandée à un groupe d'économistes, a déjà reconnu cette assertion; il ne faut pas se surprendre que le dernier exposé signale que les mesures de restriction du gouvernement canadien étaient peut-être trop fortes et qu'il n'était pas approprié de freiner considérablement l'économie.

Prétextant que l'écart entre le taux de chômage canadien et celui des Etats-Unis est actuellement le plus élevé depuis la fin de la guerre, le professeur Bélanger a exprimé l'avis que cet indicateur suffisait à démontrer qu'il ne faut pas trop freiner l'économie.

Les individus

Dans le but d'atténuer les effets discriminatoires de l'inflation sur les individus les plus pénalisés par les augmentations sensibles des prix, M. Bélanger propose l'indexation plus étendue des prestations de retraite et l'introduction d'obligations gouvernementales indexées.

La première mesure aurait l'avantage de permettre aux retraités et aux pensionnés de l'Etat de connaître des augmentations de revenu parallèles à l'augmentation des prix.

La deuxième favoriserait l'épargne privée et surtout l'achat de titres obligataires des gouvernements pour lesquels le marché est pratiquement inexistant actuellement à cause du peu d'attrait qu'il représente, étant donné l'inflation.

Balance des paiements

La raison la plus importante actuellement pour le Canada de maintenir ses prix à un niveau à peu près identique à celui des Etats-Unis, même si ceux-ci sont actuellement plus élevés, est le maintien de l'équilibre de la balance des paiements.

Plus les prix canadiens vont se détériorer par rapport aux prix américains, plus le déficit de la balance au compte courant s'accroîtra pour la simple raison que la plus grande partie des exportations canadiennes est dirigée aux Etats-Unis.

Une filiale de la SGF se lance dans la production de céramique décorative

MONTREAL (De notre envoyé Claude Tessier) — Une filiale de la Société générale de financement, Cegelec Industrie Inc., de Laprairie, qui fabrique des produits électro-techniques se lance dans la production de céramique décorative.

Le président de la société, M. Roland Olivier, a révélé ici, hier, qu'après deux ans d'efforts et de recherches, le département de céramique à l'usine a mis au point les carreaux de céramique destinés à la décoration murale et au revêtement du sol.

En annonçant cette nouvelle, le président de Cegelec a également révélé que des travaux de $900,000 sont en cours pour agrandir l'usine. Les travaux visent à répondre aux demandes des ateliers qui ont présentement pour $10 millions en carnet de commandes pour d'ici 1972.

Avec le lancement des céramiques décoratives, Cegelec entend diversifier sa production. L'emploi à l'usine passe de 60 à 150 ouvriers.

Cegelec est affiliée à la SGF et à la Compagnie Générale d'Electricité, à Paris, qui détiennent, à parts égales, les intérêts dans Cegelec.

La SGF doit maintenant étendre son activité

MONTREAL (De notre envoyé) — Le président et directeur général de la Société générale de financement, M. Jean Deschamps a dit, hier, que les efforts des dirigeants de la SGF ont porté jusqu'à maintenant sur la nécessité de donner à la SGF un corps sain. Le temps est maintenant arrivé de développer ce complexe.

Il a fait au cours d'une conférence de presse, deux révélations importantes:

1)—La SGF a repris les négociations avec les Industries Vachon, de Sainte - Marie - de - Beauce. "Nous espérons pouvoir annoncer la transaction sous peu", a-t-il dit. Les dirigeants de la SGF et ceux qui représentent la succession et le conseil de fiducie des Industries Vachon se sont rencontrés la semaine dernière. Les négociations sur ce sujet avaient été amorcées en février dernier.

2)—La SGF a augmenté sa participation dans la Compagnie Donohue Limitée, de Clermont, comté de Charlevoix, portant celle-ci de 10 à 22 p.c. Un fait important à retenir: la SGF a pris les dispositions pour s'assurer d'une prise de participation majoritaire. L'autre actionnaire se trouve la Compagnie Cellulose du Pin, de France, qui détient 12 p.c. des actions.

Au cours de la dernière session, le gouvernement du Québec a voté à la SGF une somme de $10 millions. Questionné sur le sujet, M. Deschamps a dit que le gouvernement ne les avait pas encore versés.

L'homme possède les moyens d'enrayer la pauvreté (G. A. Hart)

"Devant l'ampleur des progrès accomplis . . on est porté à croire, et plusieurs y croient déjà, que l'homme possède, pour la première fois dans son histoire, les moyens techniques et économiques, d'enrayer la pauvreté". C'est ce que déclarait M. G. Arnold Hart, président du conseil d'administration et chef de l'exécutif de la Banque de Montréal, dans son allocution au Congrès annuel de la Chambre de Commerce du Canada, à Halifax.

M. Hart, qui traitait des responsabilités socio-économiques de l'entreprise, a précisé que, si l'on en croit les données les plus récentes publiées par le Conseil économique du Canada, en 1968, quelque 3,500,000 Canadiens vivaient dans la pauvreté. Ce chiffre repose sur la prémisse que toute famille qui dépense plus de 70 pour cent de son revenu total pour se nourrir, se loger et se vêtir, vit le plus souvent avec difficulté.

Il est évident, a dit M. Hart, que l'une des tâches les plus impérieuses d'une société civilisées est de briser un cercle de ce genre. Y a-t-il vraiment un lieu entre la situation difficile (selon les statistiques) de tant de citoyens, et la responsabilité socio-économique de l'entreprise privée, s'est demandé M. Hart. Jusqu'à ces derniers temps, a-t-il ajouté, bien des gens considéraient encore que c'est essentiellement aux pouvoirs publics et aux organismes de bienfaisance qu'il incombait de remédier aux injustices sociales résultant d'une mauvaise répartition des revenus et des aptitudes individuelles. C'est pour cette raison que les entreprises se sont, en général, contentées de payer leurs impôts et de faire des dons aux organismes de bienfaisance.

"Peu à peu, a dit M. Hart, je me range de l'avis que, pour tenir tête à la pauvreté chronique et réduire de façon sensible le nombre de ceux qu'afflige ce fléau, il faudra que l'entreprise plus directement à la mise en oeuvre de programme de formation et d'apprentissage visant à accroître la compétence des travailleurs" . . .

L'élévation des taux d'intérêt est une mesure anti-inflationniste efficace

— les banquiers canadiens

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC)—L'Association des banquiers canadiens estime que l'élévation des taux d'intérêt constitue une mesure anti-inflationniste efficace, parce qu'elle incite souvent les emprunteurs éventuels à réviser leurs projets.

Cet organisme soutient aussi que le haut niveau des taux d'intérêt qui prévaut actuellement au pays est dû aux pressions résultant d'une croissance économique continue, à la demande mondiale de capitaux, vastes mouvements spéculatifs à l'échelle internationale et aux efforts des gouvernements et des autorités monétaires en vue de réduire les poussées inflationnistes.

Ces opinions sont contenues dans un mémoire que l'Association a présenté hier au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

L'Association représente les neuf banques à charte canadiennes régies par la Loi sur les banques.

Cette hausse des taux d'intérêt incite, par ailleurs, le public à faire des épargnes, note l'organisme. "Nous avons remarqué, dit l'Association, que la hausse d'intérêt servie aux dépôts, au cours des dernières années, s'est accompagnée d'un accroissement plus rapide du volume de ceux-ci durant les années antérieures".

Il semble que le programme d'austérité que le gouvernement fédéral s'est imposé ait donné des résultats positifs. En effet, au cours de la période de 12 mois terminée le 31 août 1969, l'excédent des comptes budgétaires et non budgétaires du Canada s'est chiffré par $150,000,000. Pour la période correspondante de 1968, les besoins de la trésorerie du gouvernement, en ne tenant pas compte du fonds des changes, se sont élevés à $1,400,000.

Ces chiffres ont été communiqués à l'envoyé de La Presse, à Halifax, par le sous-gouverneur de la Banque du Canada, M. J.R. Beattie, au cours d'une discussion organisée sur "les effets économiques et sociaux de l'inflation" dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce du Canada.

M. Beattie a dit que l'amélioration enregistrée était "considérable".

On se rappelle qu'en août dernier, le gouvernement fédéral prenait des mesures pour arrêter l'expansion de la fonction publique, et même pour la ré-

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abbey Nth Am Fund	1.16	1.16
A.G.F. Special	3.72	—
All Cdn Com	7.79	8.51
All Cdn Div	9.28	10.14
All Cdn Ven	4.26	4.76
American Growth	6.33	6.96
Andreae Equity	2.06	1.22
Associate Investors	5.28	5.44
Beacon Growth	6.20	6.75
Canada Growth	6.77	7.44
Canada Security	3.89	—
Canagex	9.98	10.36
Cdn Channing Ven	8.46	7.68
Cdn Gas Energy	13.81	15.13
Cdn Investment Fund	4.36	4.79
Cdn Scudder Fund	20.43	20.45
Cdn Sec Growth	4.99	5.47
Cdn S.A. Gold Fund	4.91	5.37
Cdn Trusteed	4.67	5.10
Canafund	59.78	62.77
Capital Growth	8.82	9.65
xChase Fund	11.95	13.08
Collective Mutual	7.23	7.94
Commonwealth Intl	13.22	14.49
Commonwealth Intl Lever	3.97	4.35
xCompetitive Capital	8.25	9.15
Corporate Investors	5.94	6.49
Corporate Investors Stock Fd	6.17	6.74
xDividend Shares	3.75	4.12
Dominion Compound	4.81	5.32
xDreyfus	13.14	14.14
Entarea Investment	3.86	6.40
Federated Financial	5.05	5.55
Federated Growth	13.67	14.94
xFidelity Trend	25.58	27.96
First Participating	18.45	20.14
Fraser Growth	3.69	4.05
Gis Compound	9.68	10.58
Gis Income	2.85	4.20
Growth Equity	7.16	7.87
Guardian Growth	8.09	—
Harvard	7.45	8.14
IOS Venture	4.55	4.97
Industrial Growth	5.82	6.38
International Growth	6.72	7.42
xKeystone Cust. S-1	17.87	19.50
xKeystone Cust. S-4	5.20	5.78
xKeystone Cust. K-2	5.14	5.91
xLexington Research	15.15	16.57
Magna Carta	2.70	2.93
Maritime Equity	3.49	3.82
Marlborough	9.57	—
Maison M. Fund	5.32	6.02
Mutual Accumulating	5.45	5.96
Mutual Bene	8.18	8.88
Mutual Bond Income	4.62	4.85
Mutual Growth	6.15	6.73
Mutual Income	5.55	6.07
Nat-Cdn	13.42	14.62
Natural Resources	8.21	8.97
xOne William Street	15.22	16.22
Pension Mutual	8.06	8.81
Performance Plus	7.49	8.19
Prêt et Revenu Mutuel	7.12	7.83
Prêt et Revenu Amer	10.71	11.77
Principal Growth	5.63	6.18
xPutman Growth	11.42	12.48
Regent Fund	9.84	10.73
Reyfund	4.62	5.10
Taurus	5.78	6.35
xTechnol	8.05	8.81
Timed Investment Fund	6.56	6.59
United Accumulative	5.16	5.67
United Horizon	5.31	5.85
United American	2.82	3.18
United Venture	4.84	5.32
Universal Savings Equity	7.22	7.85
Western Growth	5.97	6.56
Winfield Growth	5.82	6.56
Xanadu	4.06	4.44
York Fund of Canada	5.83	6.33

x—en monnaie américaine

COURS DE MERCREDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.02	2.54
Beaubran	42.08	45.69
Champion Mutual	7.50	8.20
Executive Fund of Cda	7.88	8.27
Exec Inv Intl Ltd	5.89	6.18
Fonds Collectif A	6.81	7.44
Fonds Collectif B	5.00	5.16
Fonds Collectif C	9.44	10.33
Fonds Desjardins A	4.77	—
Fonds Desjardins B	4.39	—
Growth Oil and Gas	20.24	—
Investors Growth	11.20	12.25
Investors Intl Mutual	8.24	9.01
Invealors Mutual	5.34	5.85
Keystone Canada	7.06	7.76
Keystone Polaris	4.38	4.78
Le Fonds P.E.P.	3.48	3.78
Provident Mutual	6.87	7.52
Prov Stock Fund	6.04	6.60
Radisson	3.33	—
Spec	9.97	10.90

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Afil Fund	7.70	8.33
American Bus	3.21	3.48
Boston Fund	8.10	8.85
Mas Inv Growth	12.21	13.34
Welington Fund	11.66	12.74

Revue hebdomadaire des marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — La demande a été bonne et les prix ont été stables malgré une tendance à la baisse cette semaine aux marchés montréalais des bestiaux.

Les arrivages se chiffraient comme suit: 1,929 bêtes à cornes; 1,882 veaux, 169 porcs et 101 moutons ou agneaux.

Les bouvillons de bonne qualité ont rapporté de $29.25 à $30.50; ceux de qualité moyenne, de $27 à $28.75; les communs se sont vendus de $22.75 à $26.75.

Les vaches de bonne qualité valaient de $22 à $24; les moyennes ont rapporté, de $20.50 à $22.75; les communes, de $19 à $21.25; les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve, de $15 à $19.75.

Les génisses de première qualité valaient, de $26 à $27.50; celles de qualité moyenne, de $24 à $25.50; les communes, de $19.25 à $24.75.

Les boeufs de bonne catégorie, s'échangeaient de $25 à $26.75; les moyens, de $21 à $24.25; les communs, de $19.25 à $24.50.

Les bons veaux de lait valaient de $40.50 et $45; les moyens, de $36 à $40; les communs, de $20 à $37.

Les porcs ont rapporté de $37 à $37.75.

BOURSE DE TORONTO

Cours tranamis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Accra	2700	12	12	12	— ½
Acme Gas	1000	19½	19½	19½	+ ½
Agnico	400	141	141	141	+ 1
Akaitcho	700	63	63	63	— 2
Allied Mng	900	155	155	155	
Am Larder	5500	33	32	32	— 1
Ang Ruyn	1000	100	100	100	
Ang U Dev	1500	77	77	77	
Area	1000	350	34	350	
Armore	5300	17	16	17	+ ½
Arcadia	3000	7	7	7	
Asoc Pore	1000	30½	30½	30½	+1½
Atl C Cop	2800	57	55	55	— 4
Aunor	1500	325	315	315	—10
Bankeno	6350	595	550	595	+ 5
Barex	1000	46½	46½	46½	—1½
Bary Expl	1000	26	26	26	
B-Dyn	2150	25	25	25	— 1
Belletere	3100	13	13	13	
Bethlm	3094	$16½	16¼	16½	
Bl bay	11000	9½	9	9	—1½
Bralorne	200	265	260	265	— 5
Broul Reef	5000	39	38	38	— 2
Brunswk	4000	725	710	720	— 5
Bunker H	1000	11½	11½	11½	
Cadillac M	5500	15	15	15	
Calmor IB	700	60	60	60	— 1
C Mines	20000	38	35	37	+ 1
Camflo	7000	465	445	445	
Camindx	1000	25	25	25	+ 5
Cam Chib	200	970	970	970	+ 5
Camp RL	200	$23	23	23	— ½
C Tung	2800	125	120	120	— 5
C Jamieson	1700	130	130	130	— 1
C Lencourt	8500	15	15	15	
C Mal	12000	30	27½	30	— 1
Cdn Nisto	5000	26	25	25	
Candore	4300	12	12	12	
Captain	1100	12	12	12	+ ½
Cassiar	1250	$16½	16	16	— ½
C Tat	11800	215	215	225	—10
Chemaloy	800	280	277	277	— 3
Chestrville	2200	20	20	20	— ½
Chib Kay	3500	17	14½	17	+2½
Chib M	700	65	65	65	— 2
Coin Lake	1600	21½	21	21	— 1
Comb Met	1600	19½	19½	19½	
Conlagas	2300	40	40	40	
C Bellek	210	11	11	11	
C Callinan	1000	11	11	11	
Con Fardy	755	300	300	300	+10
C Marben	1100	300	290	290	—10
C Morlan	3100	590	575	586	+15
C Neg	11000	19	17	17	
C Rambler	1000	90	90	90	+ 1
C Red Pop	4000	11	10	10	—1½
Conwst	11100	$10½	910	920	—30
Coprcorp	4000	48	45	48	—
Cop Fields	4300	142	140	142	+ 1
Cop Man	1505	14	14	14	+ ½
Coulee	2000	26	26	26	+ ½
Craigmt	5445	$13½	12½	13	+ ½
Catland	1787	20½	20	20	— 1
Crowbank	3000	19	19	19	+ 1
D'Aragon	1000	21	21	21	
Deer Horn	500	14	14	14	+ ½
D'Eldona	4000	71	70	70	— 1
Denison	604	$48¾	48½	48¾	— ¾
Dickman	422	280	275	280	— 5
Dumrae	2000	32	32	32	— 3
Dynasty	2845	$16¾	16¼	16¾	
East Sull	410	715	710	715	+ 5
Endako	250	814	14	14	+ ½
Farwest	1000	13½	12¾	13½	
F Mar	1900	165	165	165	— 1
F Grenada	3000	24	23	23	+ 2
Fort Reine	3700	82	81	82	— 3
Frobex	1200	150	145	148	— 5
Gnt Maxet	4500	270	260	270	+ 5
Glant k	100	$11½	11¾	11¾	— ¼
Goldray	5833	225	210	215	—10
Gordrim	300	500	490	500	+15
Grandroy	1000	45	45	45	
Granduc	2780	940	910	940	+10
Granisle	200	$12¾	12¾	12¾	— ½
Gunnar	4100	150	145	146	— 5
Heath	1000	6	6	6	— ½
High-Bl	100	390	390	390	+ 5
Hollinger	265	$31¼	31¼	31¾	— ¼
Huds Bay	450	$81½	81	81	—1¾
Hydra Ex	292	17	17	17	
Int Bibis T	2100	28	28	28	
Int Mogul	118	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Fish Cop	500	19	19	19	— 1
Iso	8600	132	147	130	+ 5
Jelex	4000	36½	24½	24½	—3½
Joliet	2000	30	30	30	— 2
Joutel	3200	135	128	135	+ 5
Jowsey	611	52	52	52	— 4
Kam Kotia	1900	345	350	340	— 5
Kenn B	14700	55	47	55	
Kerr Add	4033	$14	13¾	14	+ ½
K Anacon	1600	55	55	55	— 2
Kirk Twn	30360	70	62	70	+ 5
Lab Min	225	831	30½	30¾	— ¼
L Dufault	2240	820	790	800	— 5
Lakehead	1000	32	32	32	— 1
L Osu	3000	14	13½	14	
La Luz	910	$13	10¾	11	+ ¼
Leitch	1800	210	207	210	+ 5
Louviert	2500	17	16½	17	+ ½
Lyttton M	8750	335	325	335	+ 5
Lytton M r	1000	3	3	3	
Macassa	1000	180	180	180	
Madeline	2100	575	560	565	
Madsen	800	185	185	185	+ 4
Man Ba	13050	105	100	104	+ 2
Marchant	1000	61	61	61	— 1
Match	2000	15	15	15	— ½
Mattagmi	4945	$15½	14	14¾	— ¼
Merrill	10000	390	390	390	+ 20
Midrim	2300	53	50	50	
Min-Ore	500	13¼	13¼	13½	— ¼
Mt Wrt	29662	31	29	29	— 1
New Bld	3000	5	5	5	
New Cal	4500	37	35	35	—1½
N Goldvue	8125	8	7½	7½	— ½
N Imperal	6250	320	310	315	— 5
Newlund	2000	22	22	22	
N Myla	19000	16	15	15	— 1
Newnor	3000	8	8	8	
N Que Ragl	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
N Senator	2000	24	24	24	— ½
Nick Rim	8100	14	12½	14	+ ½
Norbaska	2400	24	24	24	
Norbeau	1013	28	28	28	
Norlex	20800	23	20	22	+ 2
Northcal	1650	11	11	11	
N Coldstm	9400	185	178	180	—10
Northgat	4735	$15¾	15½	15½	— ¼
N Rock	3300	92	85	85	— 5
N. Beauc	1000	39	39	39	+1½
Obaska	1000	10	10	10	
Openska	7160	$12	11¾	11¾	— ¼
Orchan	4500	380	370	380	+10
Osisko	2000	44	$16¾	16½	—1½
Parmour	400	266	260	260	— 6
Paramaq	500	9	9	9	+ 1
Patino	1205	41	40	41	+1½
Pce Exp	18500	75	72	75	+ 3
Pick Crow	5500	42	42	42	— 1
Pine Point	358	$38½	36	36	— 1½
Placer	1850	41	40	41	+ ½
Pow Rou	2000	58½	25½	25½	— 1
Prado Exp	8200	420	360	420	+70
Preston	100	13	13	13	
Pure Silv	1300	215	206	215	+10
Pyramid	1898	55	55	55	— 2
Que Man	9000	26	25½	26	— 1
Q Mattanni	1100	111	111	111	+ 3
Que Sturg	1170	23½	21	21	—1½
Radiore	2500	30	30	30	
Rayrock	6000	171	170	170	— 5
Reeves	1500	300	300	300	+10
Rio Algom	6148	$22½	22	22½	+ ½
Roman	65	$14¾	14	14¾	+ ¼
Satellite	1950	25½	24	25½	+2½
Sherritt	6841	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Sigma	100	480	480	480	
Silvrfids	1100	305	290	300	
Silmq	11000	31½	30	31½	
Sisco	8700	298	275	280	—18
Steep R	2417	455	445	450	
Sud Cont	7950	35	31	35	
Sullivan	327	775	770	775	
Teck Cor A	2020	705	700	700	—10
Teck Cor B	1200	680	640	640	—30
Texmont	3000	59	56	56	
Texore	13310	28	26½	26½	— ¼
Tex-Sol	3000	48½	47	48½	—1½
Thom L	2350	32½	32½	32½	
Tombill	6500	140	128	128	— 2
Torbrit	2500	75	73	73	— 2
Tormont	5000	7	7	7	
Towag	5000	35	33	33	— 2
Tribag	28100	127	120	127	+ 2
Trin Chib	9000	27	24	27	+ 3
U Mining	2333	30	30	30	
Un Keno	600	850	810	810	
Upp Can	2500	235	226	235	+ 5
Vespar	1500	59	58	58	— 1
West Mine	1500	325	315	325	+ 5
Wilco	4000	32	30	30	— 2
Willroy	2350	90	81	81	
Wr Harg	837	230	220	220	
Yk Bear	500	830	815	830	+10
Young HG	3000	8	8	8	— ½
Yukon C	100	195	195	195	— 5
Zenmac	1500	14	14	14	

HUILES

Alminex	4945	505	500	505	+ 5
Am Ledge	2000	16½	16½	16½	+ ½
A Quasar P	3000	225	220	225	—10
Asamera	4233	$26	23½	26	+1¾
Banff	8580	$12	11¾	12	+ ¼
Bralsa	3000	460	450	460	+20
Calvert	8500	30½	30	30½	
CS Pet	30600	520	490	520	—10
CS Pete w	100	350	350	350	—40
C Ex Gas	620	665	625	650	—30
C Homestd	925	$18	17¼	18	+ ¼
C Ll Pete	3600	97	96	97	
Cdn Sup O	3520	$31½	30½	30¾	— ¼
Cent Del	1750	$12	11½	12	
Charter Ol	6500	$10¼	900	10	
Chieftan D	650	900	900	900	—25
Clark Can	3850	285	250	275	—15
C East Cr	200	395	395	395	+30
Dynamic	8600	222	215	220	— 2
Ensign Oil	2700	365	340	340	—10
French Pt	5210	965	925	950	+ 5
Gr Plains	1190	$26½	26½	26½	
Gt Collads	200	560	556	556	
Int Helium	8000	65	60	60	— 5
Mill City	9050	237	230	237	+ 2
Nat Pete	2600	395	375	385	—10
N Cont	8300	220	198	200	—20
Nthld	18300	65	60	63	+ 2
Numac	2440	670	600	620	—50
Oakla	2500	32	32	32	+ 1
Permo	13100	112	105	111	+ 6
Peruv	8400	55	50	50	— 5
Petrol	5000	165	152	165	+ 5
Pinnacle P	6400	155	150	155	+ 4
Place G	4900	169	165	169	+ 4
Ponder	3200	72	72	72	
Scurry Ra	620	$21¾	20½	21¾	+ ¾
Spoonr	2200	375	365	370	
Triad Oil	5250	455	445	445	— 5
U Canso w	300	415	400	400	—25
Ulster P	16550	255	240	252	— 8
Vandoo	2000	17½	17½	17½	+ ½
Wespac	2000	26	26	26	— 1
Weoast P	200	$11	10¾	11	
W Dec	11605	825	780	830	+25
W Decit w	6650	510	460	510	+30

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Fed Farm	500	430	430	430	—20
IHall e	1870	520	500	500	

INDUSTRIES

Abel Black	1035	$5¾	5½	5¾	+ ¼
Abitibi	2895	$9½	9	9½	+ ½
Acklands	280	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Ackind 2p	100	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Acres Ltd	250	$16¾	16¾	16¾	
A.G.F.M.	125	$12¾	12	12	— ½
Agratec I	2350	$9¼	9¼	9½	
Aimco Ind	300	$14	13¾	13¾	— ¼
Alta Gas T	1115	$42¾	42	42	— 1
Alta Gas p	40	$74	74	74	
Alta G D p	92	$118	118	118½	— ½
Alta Nat	250	$22½	22¾	22¾	
Algo Cent	610	37	7	7	— ¼
Algoma St	2668	$16	15¾	15¾	— ¼
Algon	100	325	325	325	
Alcan	4180	$29½	29¼	29½	+ ⅛
Allarco Dv	250	$8¾	8¼	8¼	+ ¼
Alumin pr	240	$16¼	16¼	16¼	
Alumin Sp	125	$35	35	35	
Anglo-cn	400	$6½	6¼	6¾	— ⅛
Anglo-c pr	100	$16	16	16	— ½
Ang CT 315	125	$40½	40	40½	—1¾
Aquitaine	4785	$20½	20	20¾	
Args 260 p	50	$36½	36½	36½	
Argus B pr	50	$35¾	35¼	35¾	+ ¼
Argus C pr	1400	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Asbestos	153	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Atco Ind	720	$14¾	14¼	14¾	+ ¼
Atl Sugar	325	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
Atl Sug pr	35	$61	61	61	+ ½
Auto Elec	150	$9½	9¼	9⅜	— ⅛
Auto Hard	300	$8¼	8	8¼	+ ¼
Bahama	3600	47	46	47	
Bank Mtl	6273	$15½	15	15	— ½
Bank N S	1016	$22¾	22½	22½	— ¼
Barbr-Ell	100	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Bartaco	200	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Bathrst p	200	$12¾	12¼	12¼	+ ¼
Bay Mills	240	$5	5	5	
Becker B p	275	$3¾	3⅝	3⅝	+ ⅛
Belding L	100	$9	9	9	
Belding w	700	265	235	240	—30
Bell Can	18848	$44⅜	44	44¼	— ⅛
Block Bros	2845	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Bombrdier	1330	$18¾	18½	18¾	— ⅛
Bow Valy	1530	$17	16¾	17	+ ¼
Bow Vlly w	466	$11¾	11	11	— 2¼
Bowater	794	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Bowes w	200	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Bramalea	1575	$6	5¾	6	+ ¼
Bramal w	100	425	425	425	+20
Brascan	3295	$15⅜	15½	15⅜	+ ¼
BC Forest	100	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
BC Frest p	25	$42¾	42¾	42¾	+ ¾
BC Pack A	260	$16½	16½	16½	
BC Sugar	450	$16¼	16¼	16¼	— ¼
BC Sugar p	225	$15½	15½	15½	
BCPh 4% p	25	$50	50	50	
BCPh 4½ p	100	$61½	61½	61½	— ½
BCPh 4¾ p	25	$60	60	60	
BCPh 1956	75	$61	61	61	— 2
BCPh 3½ p	70	$74	74	74	— 1
BCPh 4.84	230	$16	16	16	
BCPh 5.15	215	$72	72	72	
BCPh 6.80	200	$24¼	24¼	24¼	
Brinco	2950	$3¼	3	3¼	+ ⅛
Bruck A	215	$17	17	17	
Burns Fds	2100	$23¾	23¾	23¾	
Burrard	900	$9¼	9¼	9¼	
Cad Dev	2404	$7	6¾	7	
CAE Ind	320	$7½	7¼	7½	+ ¼
Canal Bd	1100	$14¼	14	14¼	— ¼
Canbra Fd	1000	$11	10	10	— ½
Canfor	1000	$18	18	18	
Canron	1000	$11½	11½	11½	— ¼
Can Bud A	1000	$11	10¾	10¾	— ¼
Can Cem	189	$30½	29¾	30½	+ ¼
Can Malt	500	$20¾	20¾	20¾	
C Packrs	950	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Can Perm	625	$12¾	12	12¾	— ¼
Cdn Brew	2105	$8⅝	8⅜	8⅜	— ⅛
C Brew Ap	25	$31½	31½	31½	+1¾
C Brew Bp	35	$35	35	35	+ ½
CB Alum A	250	$19	19	19	
Cdn Can A	275	$6½	6½	6½	
C Chem w	850	150	135	150	
CC Manag	100	850	50	50	— 5
Cdn Equity	1215	$9½	9	9	— ½
C urtis	750	95	90	90	— 5
GE Cpr	50	$28¾	28½	28½	—1⅜
CG Sec A	210	$8¾	8¾	8¾	
C Goldie	8073	$8½	7¾	8¼	+ ¼
C Hydro	310	$16¼	16¼	16¼	— ¼
C Hydro pr	250	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
C Imp Bank	4884	$19	18¾	19	+ ¼
C Ind Gas	6805	$8¾	8¼	8¾	+ ¼
C Ind Gas p	100	$20½	20½	20½	—2½
CIL	725	$13½	13¼	13½	
C Interurb	1000	475	425	425	—10
C Intrurb p	800	$10¾	9¾	9¾	— ¼
C Marconi	200	490	485	485	— 5
CP Invr pr	2400	$32½	31¾	32	— ⅛
CPIn w	11187	810	783	810	
CPR	3727	$73⅜	72½	73½	— ⅛
CPR $3. pr	610	$9	9	9	
CPR UK P	850	$6⅝	6½	6⅝	
Cdn Salt	100	$16	16	16	— ¼
Cdn Tire	25	$64	64	64	
Cdn Tire A	175	$65½	65	65½	
C Utilities	40	$38¾	38¾	38¾	— ¾
C Util w	100	$10½	10½	10½	— ¼
C Vickers	100	$10	10	10	
CWN Gas	210	$17¼	17¼	17¼	
CWN 5½ p	210	$15	15	15	
C Westing	2440	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Canron	603	$17	17	17	
Canit Div	4900	375	365	370	
Cara	485	$8¾	8¼	8¾	
Carrier JD	410	$15½	15	15¾	+ ¼
Cassidy Jr	200	440	430	430	—10
Cassidy A p	285	$8¼	7¾	7¾	
CDRH Ltd	900	$9	9	9	
Chat-Gai	276	$12¾	12¾	12¾	
Chemcell	705	$10½	10¾	10½	+ ¼
Chemcl 1 p	150	$14	14	14	
Chem 175 p	100	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Chrysler	235	$40½	40½	40½	+ ½
Clairton	1200	160	160	160	— 5
Clairton w	800	85	85	85	
Columbia	1310	$8¾	7¾	7¾	— ⅛
Columbi p	225	$17½	17½	17½	
Columbo	2462	$30¾	30¾	30¾	+ ¾
Comico	2462	$30¾	30¾	30¾	+ ¾
C Holiday I	730	$13¾	13½	13¾	
Compro	300	250	240	240	—10
Computel	360	39	9	9	— ¼
Con Bath	1612	$23¼	22¾	23¼	+ ¾
Con Bldg w	670	250	240	250	
Con Bldg	4250	190	175	180	—10
Con Bldg p	100	355	355	355	
Con Textle	100	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Con Distrb	9400	$13¾	13½	13¾	— ¼
C Gas	54791	$17	16½	17	+ ¼
Corby vt	195	827	26¾	26¾	
Coronatn	600	190	190	190	— 5
Coronin p	1200	205	200	205	
Coron 2w	125	48	46	48	— 2
Cosmos	400	$5¾	5¾	5¾	
Costain R	125	485	485	485	—15
Crain R L	250	$17	17	17	
Crestbrk	100	$10½	10½	10½	+ ¼
Crwn Trst	186	$54	52½	52½	+ ¾
Crush Intl	2425	$12¾	12¾	12¾	+ ¾
Cumming	450	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Cunnham	100	$14	14	14	+ ¾
Cyc A	11310	$8¾	7¾	8¾	+ ¾
Cygnus B	7915	$8¾	7¾	8¼	— ¼
Dale-R	250	$13¾	13¾	13¾	
Delta Elec	300	240	240	240	—30
Distl Seag	3535	51	51	51	— 4
Dome Pete	1187	$7	7	7	
D Bridge	360	$13¾	13½	13¾	— ¼
D Citrus	100	$7	7	7	
D Fdry	14534	$22¾	22½	22½	— ¼
Dom Glass	180	$20½	20½	20½	
D Glass pr	100	$22	22	22	
Dom Lime	1500	365	340	360	+10
D Lime w	400	125	100	125	+20
Dom Store	465	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Dominbr	4450	$13¾	13¾	13¾	
D Textile	150	$13	13	13	
Donlee M	2200	$15½	15	15	
Douglas L	400	310	300	300	—25
Dupont	2789	$30	29¾	30	+ ¼
Dylex Div	210	$11¼	11¼	11¼	
Dylex D A	3450	$9½	8¾	9	— ⅛
Econ Inv	375	$14	14	14	
Eddy Mtch	100	$26	26	26	
E-L F	11246	$10¼	10	10	
E-L Fin w	400	460	430	460	
Electro Ind	225	$28	28½	29	+ ½
Emco	100	$13½	13½	13½	— ¼
Enie D	200	$10	9¾	10	+ ⅛
Exquisite	120	85¾	85¾	85¾	
Exquite w	400	12	12	12	— 3
Falcon	1871	$14½	13¾	14½	+ ¼
Fam Play	820	$13¾	13¾	13¾	
Fa Play w	2160	255	255	255	
Fanny	21	$23	23	23	
Fed Grain	1700	$6¼	6	6	— ⅛
Fibre	1100	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Fleet Mfg	230	180	160	160	
Fleetw'd	100	$17¼	17¼	17¾	— ¼
Ford Cnda	120	$55	55	55	
F Seasons	235	$10½	10½	10½	— ¼
Fraser	1225	$22	22½	22½	—1¼
Freiman	100	$6½	6½	6½	
Galt Mi Ln	100	$8¼	8¼	8¼	
Gen Distrb	2885	$14¾	13¾	14¾	— ¼
GMC	316	$17½	17¾	17½	— ¼
Gnstar L w	600	460	460	460	
Gesco Div	250	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Gdn Mang	225	$10½	10	10½	
Glendale	1825	$8⅜	8¼	8⅜	— ⅛
Godyear p	100	$33	33	33	+ ½
G Mckay A	575	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
GL Paper	200	$24	24	24	
GL Power	790	$20½	20	20	— ½
GN Capital	330	$8¾	8½	8¾	
Gt W Life	238	$109	108	108	— 1
Gt WSadd	1600	$5¼	5	5¼	— ¼
Greyhnd	500	$12	11¾	12	+ ¼
Guar Trst	600	$11	10¾	10¾	— ¼
Gulf Can	4005	$18¼	17¾	18	+ ¼
Halifax D	395	270	255	255	—15
H Cotton	75	$37	36	36	— 1
Hand Chm	200	$12¾	12¼	12¼	+ ¼
Hardee	4870	92	85	92	+ 2
Hard Carp	210	$17½	17½	17½	
Hard Crp A	310	$15¾	15¾	15¾	
Harlequin	2550	$8¾	7¾	8¾	
Harris J S	200	420	420	420	—25
Harveys F	1630	$5¼	5	5¼	+ ⅛
Hawker S	500	310	300	310	
Hawker pr	50	$54¼	54	54	— 2
Hays Dna	100	$12	12	12	
Ho OA	11768	$43⅜	39	43½	+3½
Home B	2950	$35½	35½	35¾	+2¼
Horne Pit	900	320	310	320	+10
H Bramor	250	$5⅝	5⅝	5⅝	
Howdn DH	200	86	6	6	— ¼
H Bay Co	2850	$18	17¾	18	
HB Oil Gas	605	$43¼	41½	41½	—1⅝
HB Oil G pr	60	56	56	56	
Hunter D	220	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
Husky Oil	3075	$15	14¾	14¾	+ ⅛
Husky D w	570	875	825	875	+75
Imp Gen	2000	5	5	5	
Imp Life	10	$171	171	171	
Imp O	11715	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Imp Tob	1650	$12	11⅝	11¾	+
Indal Can	225	$14¾	14¾	14¾	
Indusmin	225	$15	15	15	— ¼
Ind Accept	3550	$14¼	13¾	14¼	+ ⅜
In Acc w	800	450	445	445	— 5
Ind Adhes	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Ingersol A	100	$15	15	15	
Inglis	145	$13¾	13½	13¾	— ¼
Inland Gas	1940	$12	11¾	12	
Inland G p	215	$13¼	13¼	13¾	
Inspiratin	2300	90	86	86	— 4
Inspirati p	213	$11½	11¼	11¼	— ½
Inter.City	210	$16¼	16¼	16¼	
Intrmetco	200	$5¾	5¾	5¾	
IBM	215	$368	366	368	
I Nickel	12678	$29¾	29	29¾	+ ⅜
Int Util	6340	$32	31¾	31¾	— ⅜
Int Util A	400	$33½	33½	33½	
Int Util pr	100	$31¼	31¼	31¼	—1¼
Int Div	600	175	160	175	+25
I PL	11850	$20¾	19¾	20¼	+ ¼
Int Pipe w	2675	985	960	985	+15
Intpr Steel	600	445	435	435	— 5
Inv Grp A	2417	$10½	10	10¼	— ¼
Inv Grp 5 p	600	$23¾	22¾	23¾	+ ⅛
In Overseas	676	$41½	40¾	41½	+ ⅛
Irwin Toy	460	$15	14¾	14¾

A la veille de la reprise de la session

La SQ intensifie ses activités au Parlement

par Normand GIRARD

La Sûreté du Québec intensifie ses rondes de surveillance, à l'intérieur des édifices gouvernementaux sur la Colline parlementaire, à Québec, à l'approche de la reprise de la session.

Le Parlement doit se réunir mardi prochain pour la première fois depuis l'ajournement du 13 juin et l'un des principaux sujets qui y sera débattu concerne l'établissement d'une éventuelle politique linguistique en matière d'enseignement.

Il s'agit là d'un sujet émotionnel ayant donné lieu, l'an dernier à l'époque du défunt bill 85, à des manifestations d'envergure à l'encontre des intentions gouvernementales.

Plusieurs "menaces à la bombe" avaient également suscité une tension que n'était pas parvenu à diminuer le renforcement des mesures de contrôle et de surveillance aux abords et à l'intérieur de l'Hôtel du gouvernement.

On ignore si à la suite des déclarations de MM. Jean-Jacques Bertrand et Mario Beaulieu, cette semaine, concernant le problème linguistique, d'autres "menaces à la bombe" ont été proférées. Un fait demeure, cependant, c'est que la Sûreté du Québec est plus omniprésente qu'elle ne l'était il y a une semaine.

Il est à prévoir qu'avec la reprise de la session n'entrera pas qui voudra au Parlement et que toutes les allées et venues des parlementaires, fonctionnaires, journalistes et visiteurs seront filtrées, comme c'était le cas au printemps.

Une seule porte était accessible, celle donnant sur la bibliothèque du Parlement, et, dans certains cas, celle donnant chez l'Orateur.

Dans un cas comme dans l'autre des gardes provinciaux de faction procédaient à une fouille systématique des "serviettes", "valises diplomatiques", colis et réticules de ces dames en exigeant l'identité de toutes les personnes.

Université de Montréal

L'Association générale des étudiants de la faculté de théologie n'existe plus

MONTREAL (PC) — L'Association générale des étudiants de la faculté de théologie de l'Université de Montréal n'existe plus. Elle a été dissoute mardi par les membres eux-mêmes à la suite d'un vote de 60 voix contre 29 et six abstentions. L'association comptait environ 400 membres.

La proposition de dissolution a été présentée au nom de l'exécutif par le président de l'organisme, M. Gérald Larose, c.ss.r., au terme d'un long exposé visant à démontrer l'inefficacité de ladite association.

"En présentant cette motion, a-t-il expliqué, nous contestons nous-mêmes et on conteste l'association." Il fit alors état du peu de participation des étudiants, notamment aux récentes élections au conseil d'administration de l'association. Un seul étudiant s'était présenté alors que 12 postes étaient vacants.

"Même si la contestation d'octobre 68 a été un point chaud, on note que le deuxième semestre a été moche. L'exécutif constate que plus on avance, moins la participation est grande, moins l'exécutif est représentatif."

La SQ prépare des dossiers sur les leaders du crime organisé

MONTREAL (d'après PC) — Un officier de la Sûreté du Québec a déclaré hier que la Sûreté prépare actuellement des dossiers sur les principaux leaders du crime organisé au Canada.

Dans les prochains six mois, a expliqué l'inspecteur en chef de la Sûreté, Hervé Patenaude, "nous saurons les noms de chefs du crime organisé dans la province".

L'inspecteur présentait le travail du Bureau de recherche québécois sur le crime organisé à des policiers des Etats de la Nouvelle-Angleterre et du Canada qui participent à l'école de renseignements sur l'application de la loi.

L'inspecteur Patenaude a précisé que le bureau, créé en mars dernier et regroupant la police de Montréal, de la Sûreté québécoise et de la Gendarmerie royale, n'est pas un centre opérationnel mais bien un centre d'information sur les criminels.

Pour sa part, le directeur de la police de Montréal, Jean-Paul Gilbert, a affirmé qu'il avait à faire "avec des criminels qui ont des liens mondiaux" obligeant les forces de l'ordre à s'unir et à mettre en commun leurs renseignements.

"Mais à la longue, c'est le public et non la police qui sera le pire ennemi du crime organisé. "Le public est de plus en plus conscient des dangers et "les criminels sont peu à peu démasqués".

L'inspecteur Patenaude a déclaré que le bureau enquête sur les intérêts des principaux criminels dans le monde des affaires et sur les groupes organisés dans le trafic des narcotiques, le jeu, le faux-monnayage, les faillites frauduleuses, les fraudes dans les assurances, le vol, la protection dans le monde des affaires et syndical, la corruption d'hommes publics, et le prêt à taux usurier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
VILLE DE COURVILLE

AVIS PUBLIC

Prenez avis que la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 8 octobre 1969.

Prenez également avis que la séance de revision pour la liste électorale aura lieu mardi, le 14 octobre 1969, à 7:30 hres p.m., à 26 rue Vachon.
Donné à Courville,
ce 21ème jour d'octobre 1969.

Paul-André ROBITAILLE, o.m.a.,
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE LORETTEVILLE

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil municipal de la Cité de Loretteville a adopté le 29 septembre 1969 le règlement 640 amendant le règlement 298 fixant la profondeur de la cour arrière à 15 pieds dans les zones d'habitation HA, HB, HC, HD.

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs municipaux de la Cité de Loretteville sera tenue mercredi le 8 octobre 1969 à 7.00 heure du soir à l'Hôtel de Ville, 236 rue Racine, Loretteville, pour approuver s'il y a lieu le règlement municipal 640.

Ce dont les intéressés sont tenus de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Donné à Loretteville, ce 1er jour d'octobre 1969.

Gilles MARTEL
Secrétaire-Trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE LORETTEVILLE

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil municipal de la Cité de Loretteville a adopté le 29 septembre 1969 le règlement 638 abrogeant le règlement 445 déterminant une nouvelle idemnité pour les conseillers.

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs municipaux de la Cité de Loretteville sera tenue mercredi le 29 octobre 1969 à 7.00 heure du soir à l'Hôtel de Ville, 236 rue Racine, Loretteville pour approuver s'il y a lieu le règlement municipal 638.

Ce dont les intéressés sont tenus de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Donné à Loretteville, ce 1er octobre 1969

Gilles MARTEL
Secrétaire-Trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE LORETTEVILLE

AVIS PUBLIC est par les présent donné que le conseil municipal de la Cité de Loretteville a adopté le 29 septembre 1969 le règlement 639 décrétant l'installation des services municipaux nécessaires dans la rue au nord de la rue du Jardin et un emprunt au montant de $122,000.00 pour en payer le coût.

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs municipaux de la Cité de Loretteville sera tenue mardi le 7 octobre 1969 à 7.00 heure du soir à l'Hôtel de Ville, 236 rue Racine, Loretteville, pour approuver s'il y a lieu le règlement 639.

Ce dont les intéressés sont tenus de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Donné à Loretteville, ce 1er octobre 1969

Gilles MARTEL
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
STE-THERESE-DE-LISIEUX
COMTE DE QUEBEC, P.Q.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, vous est par la présente donné, par je soussigné secrétaire-trésorier de la Municipalité de Ste-Thérèse-de-Lisieux, que des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver dans les limites de la municipalité seront reçues au bureau du soussigné, jusqu'à Mardi le 7 octobre 1969 à 8 hres P.M.
L'ouverture des soumissions aura lieu le même soir à la salle de l'Hôtel de Ville, 111-A, ave Ste-Thérèse, Ste-Thérèse-de-Lisieux, à 8 hres P.M.
L'enveloppe de retour devra être intitulée "SOUMISSION".

Donné à Ste-Thérèse-de-Lisieux
ce 8 septembre 1969.

ANDRE DOLBEC,
Secrétaire-trésorier

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE BAIE DES CHALEURS, CARLETON, P.Q.
APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs recevra jusqu'à 16.00 heures (heure normale de l'Atlantique) le 20 octobre 1969, à son bureau, des offres sous enveloppes scellées pour fournir de l'outillage selon ses cahiers des charges:

695-C-81 - 1 - Outillage - Atelier de dépannage Radio télévision - Secondaire 5.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalant à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire régionale de la Baie des Chaleurs et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges et les documents qui s'y rapportent à compter de 9.00 heures le 1er octobre 1969, au bureau de la commission scolaire, à Carleton, Cté Bonaventure.

L'ouverture des offres en public aura lieu à 16.00 heures (heure normale de l'Atlantique), le 20 octobre 1969, au bureau de la commission scolaire.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

J.-Arthur POIRIER,
Secrétaire-trésorier
Carleton, 30 septembre 1969.

Trois morts dans une collision à Ste-Claire de Dorchester

Les trois occupants d'une auto ont perdu la vie à Sainte-Claire de Dorchester, hier après-midi, lors d'une collision avec un camion. Un piéton a de plus été tué près de Rimouski.

Les victimes sont Maurice Paris, 57 ans, du 10 rue Chabot, Lévis; Joseph Blais, 80 ans, de Saint-Henri, et son petit-fils, Daniel Blais, 3 ans, fils de Gaston Blais, de Saint-Henri également; ainsi que Jacques Lauzier, 16 ans, de Sainte - Luce - sur - Mer, dont le père, Jean-Paul Lozier demeure à Charlesbourg.

La Sûreté du Québec précise que l'auto de M. Paris et un camion de bière se sont heurtés au moment de se croiser sur la route 53, près du quatre chemins de Sainte-Claire vers 4h. de l'après-midi. Les trois victimes ont été projetées hors de leur véhicule. Le camion dont le chauffeur a été blessé a pris le fossé.

Le Dr J.-P. Leclerc a constaté la mort de M. Paris et de ses deux compagnons. Le notaire Ferland a ouvert son enquête de coroner à la morgue Lehouillier, de Sainte-Claire, hier soir. Le caporal Carrier, de la SQ de Sainte-Malachie, mène l'enquête policière.

Le jeune Lauzier demeurait à Sainte-Luce-sur-Mer où il est né, pendant que son père travaille à Québec. C'est traversant la route 10, près du village de Saint-Luce, qu'il a été happé par un véhicule, vers 5h. de l'après-midi. Il était mort à son arrivée à l'hôpital de Rimouski.

L'équipage d'Apollo n'ira pas à Ottawa

OTTAWA (PC)—Les premiers hommes à marcher sur la Lune ne pourront pas visiter la capitale fédérale, comme prévu plus tôt, a annoncé jeudi l'hôtel de ville d'Ottawa.

L'administration nationale américaine de l'aéronautique et de l'espace a avisé la ville que les trois astronautes d'Apollo 11 ne pouvaient pas accepter l'invitation des autorités municipales à cause des nombreuses invitations déjà reçues.

AVIS DU DEPOT DE LA LISTE
Loi des Cités et Villes, a. 139, F. 3
PROVINCE DE QUEBEC
Corporation Municipale de MONTMORENCY
AVIS PUBLIC

Prenez avis que la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 8 octobre.

Prenez également avis que les séances du Bureau de Revision auront lieu à L'HOTEL DE VILLE DE MONTMORENCY les 14, 15 et 16 OCTOBRE 1969, à 9 hres A.M. jusqu'à 5 hres P.M.

Donné sous mon seing à MONTMORENCY ce PREMIER jour de OCTOBRE 1969.

GASTON ST-PIERRE,
Président d'élection

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MONTS
SIEGE SOCIAL : MATANE
APPEL D'OFFRES No: 69-11

La Commission Scolaire Régionale des Monts recevra jusqu'à 3.00 heures p. m. (heure normale de l'Atlantique) jeudi le vingt-trois octobre (23) 1969 à Matane, des offres sous enveloppes scellées pour de l'équipement d'ateliers de "Mécanique Automobile", cahier B-117-E.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale des Monts auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale des Monts et tiré sur une Banque Canadienne ou une Caisse Populaire Desjardins. (un bon de garantie sera aussi accepté).

Les soumissionnaires pouront se procurer les cahiers des charges et autres documents à compter de vendredi le trois (3) octobre 1969, auprès de l'adjoint au directeur de l'Equipement de la Commission Scolaire Régionale des Monts, Monsieur Paul Côté, Centre Administratif de la Commission Scolaire Régionale des Monts, 530 Ave St-Jérôme, Matane.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu à 3.00 heures p. m. (heure normale de l'Atlantique), le vingt-trois (23) octobre 1969, au Centre Administratif de la Commission Scolaire Régionale des Monts, 530 Ave St-Jérôme, Matane.

La Commission Scolaire Régionale des Monts, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

PAUL BERNIER
DIRECTEUR DE L'EQUIPEMENT
Par: PAUL COTE
ADJOINT AU DIRECTEUR DE L'EQUIPEMENT

Ministère des Transports
Services de l'Air du Québec
APPEL D'OFFRES

Le Directeur régional, services de l'air, demande des soumissions pour les travaux suivants à St-Hubert, Québec, CONSTRUCTION D'UN EGOUT SANITAIRE, D'UNE STATION DE POMPAGE ET D'UNE USINE DE TRAITEMENT DES EAUX D'EGOUT, D'UN RESEAU DE DISTRIBUTION D'EAU ET DES TRAVAUX CONNEXES A L'AEROPORT DE ST-HUBERT, ST-HUBERT, QUEBEC.

Des soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3.00 heuras de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 21 octobre 1969.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de quatorze jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examiner au Bureau des Soumissions Déposées de Montréal, 4970 Place de la Savanne, Montréal, et à l'Association de la Construction de Québec, 675 Avenue Marguerite-Bourgeoys, Québec.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. Baribeau
Directeur régional,
Services de l'Air.

Ministère des Transports,
Aéroport International
de Montréal.

Le 26 septembre 1969
636-3202.

La police continue ses "descentes" chez les présumés terroristes

MONTREAL (PC)—La police a effectué, hier, 19 descentes dans des domiciles de "membres reconnus d'organisations terroristes", afin de chercher des indices concernant l'attentat à la bombe perpétré à la résidence du maire Jean Drapeau.

M. Paul-Emile Olivier, chef du bureau des détectives de la police de Montréal, a révélé que deux hommes détenus par suite de ces descentes ont été libérés peu après, mais que la police avait gardé "une certaine quantité de documents".

"Nous avons fait ce que nous avions décidé de faire", a-t-il dit.

"Les renseignements recueillis peuvent s'avérer très utiles pour la solution du dernier attentat à la bombe".

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE MATANE
APPEL D'OFFRES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que des soumissions cachetées seront reçues par la ville de Matane, pour des propositions de développement pour environ 30 logements à loyer modique à être érigés sur des terrains propriétés de la ville de Matane et situés dans les limites de son territoire, suivant le programme établi par la Ville.

Les promoteurs soumissionnaires s'engagent à élaborer des plans et devis sommaires et à construire dans les délais prescrits à un prix global et forfaitaire.

Toute personne, société, compagnie ou corporation ayant sa place d'affaires dans la Province de Québec, est invitée à soumissionner.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 15 heures (H.N.A.) le lundi, 10 novembre 1969, au bureau du secrétaire-trésorier, 230, avenue St-Jérôme, Matane.

La ville de Matane ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le choix de la proposition sera fonction du coût et de la qualité architecturale des projets soumis. Les plans et devis doivent être signés par un architecte membre en règle de l'Association des Architectes de la Province de Québec.

Le projet retenu sera soumis à la Société d'Habitation du Québec par la Ville, aux termes de l'article 51 de la Loi de la Société d'Habitation du Québec.

Sur l'approbation de la Société d'Habitation du Québec, le promoteur choisi sera tenu de compléter ces plans et devis avant de commencer la construction.

Les intéressés peuvent se procurer les documents requis et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au secrétaire-trésorier, 230 avenue St-Jérôme, Hôtel de Ville, Matane. Téléphone : 562-2333.

Un dépôt de $25.00 non remboursable est exigé en retour des documents précités.

Donné à Matane, sous ma signature, ce vingt-deuxième jour de septembre de l'an mil neuf cent soixante-neuf.

Le secrétaire-trésorier,
OLIVIER PHILIBERT

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
PORT DE QUEBEC
A VENDRE

Une locomotive diesel-électrique, de cour de triage. Cette locomotive est en service au Port de Québec depuis 1953. L'acheteur devra prendre la locomotive telle qu'elle est et où elle est et la transporter à ses frais.
Des offres scellées et incluant un dépôt de 10% du prix offert seront reçues jusqu'à midi, le 23 octobre 1969, au bureau du Directeur du Port de Québec, C.P. 2268, Québec, 2, Qué.
Les formules de soumission et les enveloppes peuvent être obtenues sur demande au bureau de l'Ingénieur du Port à Québec.
Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Paul BOUSQUET,
Directeur du Port
Québec, Qué. le 3 octobre 1969.

"REGIE DES TRANSPORTS"

AVIS

La Régie des Transports entendra, en séance publique, au 930, chemin Ste-Foy, Québec, le 7 octobre 1969, à 10:30 heures a.m., la requête de La Traverse de Lévis Limitée, demandant l'autorisation d'augmenter ses tarifs comme suit:

Série de billets de passagers	**33 1/3%**
Passage unique d'automobiles	**33 1/3%**
Série de billets pour automobiles	**33 1/3%**
Passage de camions	**28%**

Toute personne ou corporation pourra, lors de cette séance publique, s'opposer à la demande de La Traverse de Lévis Ltée, qui aura la fardeau de prouver qu'il est dans l'intérêt public que ses tarifs soient augmentés.

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 8301-69

Revêtement en béton bitumineux sur la route du 2e Rang, dans la paroisse de Saint-André d'Acton, comté de Bagot. Longueur de 0.921 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $900.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 15 octobre 1969.
Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 4267-69

Revêtement en béton bitumineux sur les chemins Saint-Charles et Montée Lotbinière, dans la paroisse de Saint-Lazare, comté de Vaudreuil.
Longueur de 2.82 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,800.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi, le 22 octobre 1969.

Projet 5228-69

Revêtement en béton bitumineux sur le chemin Lac Chaud Est, dans la municipalité de La Macaza, comté de Labelle.
Longueur de 0.75 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Deux-Montagnes, Labelle, Terrebonne, Argenteuil et Ile Jésus.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) mercredi, le 22 octobre 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-Ministre
Eddy Monette, Ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

AVIS

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES
S.R.C. 1952, Chapitre 193

Le ministère de la Voirie de la Province de Québec donne avis, par les présentes, qu'il a en vertu de l'article 7 de ladite Loi, remis au ministère des Transports à Ottawa, et déposé au Bureau d'Enregistrement du comté de Kamouraska situé à St-Pascal, 395, rue Chapleau, une description de l'emplacement et le plan d'un pont-route qu'il projette de construire au-dessus de la rivière Ouelle, dans la municipalité de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska. Le pont traversera la rivière Ouelle suivant une ligne droite, ayant une direction NORD-EST et SUD-OUEST. L'extrémité NORD-EST du projet sera située sur les lots 672-677 et l'extrémité SUD-OUEST, sur les lots 677-57 dans le rang Haut-de-la-Côte, dans la municipalité de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska.
Et vous êtes avisés qu'après un mois à compter de la date de la publication du présent avis, le ministère de la Voirie de la Province de Québec soumettra, en vertu de ladite Loi, une demande au ministère des Transports, à Ottawa, concernant l'approbation dudit emplacement et dudit plan.
Daté à Québec
le 10 septembre 1969

MINISTERE DE LA VOIRIE
Raymond Désy, ing.
Directeur général des Ponts

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE: La Corporation "La Villa des Lys" Alma
PROJET: Construction d'un Foyer pour Débiles Mentaux - 166 lits.
ARCHITECTE: M. Lubo Georgiev, 510 est, rue Côté, Alma.
INGENIEURS STRUCTURE: Gravel & Simard, 164, rue Collard, Alma.
INGENIEURS MECANIQUE: L'Anglais, Desbiens, Théberge & Associés, 550, Ave Louis Hémon, Alma. 2065 O., boul. Charest, Québec.

Les entrepreneurs généraux, ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec, sont invités à présenter des soumissions pour la construction d'un Foyer pour Débiles Mentaux, sur le boulevard Champlain, (près de l'hôpital) à Alma.
Les plans, devis, addenda et tous les autres documents peuvent être obtenus au Bureau de l'Architecte contre un dépôt de deux cents dollars ($200.00) qui sera remis au soumissionnaire qui remettra lesdits plans et devis en bon état à la satisfaction de l'Architecte, dans les dix (10) jours qui suivront l'ouverture des soumissions.
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé de cent mille dollars ($100,000), à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant.
Les soumissions des entrepreneurs généraux seront reçues au Bureau des Soumissions Déposées du Québec, 104, rue des Oblats, à Chicoutimi, jusqu'à 16.00 heures, heure en vigueur localement, le 31 octobre 1969 pour être ouvertes publiquement le même jour à 19.00 heures, en la Salle du Conseil Municipal, Hôtel de Ville, Alma.
Tous les documents se rapportant à la présente demande peuvent également être consultés aux Bureaux des Soumissions Déposées du Québec, à Chicoutimi, à Québec ou à Montréal.
Les plans et devis pour tous les sous-traitants pourront être obtenus aux bureaux des ingénieurs concernés, contre un dépôt de cinquante dollars ($50.00) pour chaque spécialité.
Les sous-traitants pour les spécialités ci-après énumérées devront présenter leur soumission sur les formules officielles du Bureau des Soumissions Déposées du Québec et accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission, à l'ordre du Propriétaire et pour le montant indiqué:

	Cautionnement
1- Acier de structure et pontage d'acier (fourniture et pose)	$ 1,000
2- Acier d'armature (fourniture et pose)	$ 4,000
3- Plomberie, ventilation, chauffage	$10,000
4- Electricité, chauffage électrique	$12,000
5- Maçonnerie (fourniture et pose)	$ 3,500
6- Portes extérieures et fenêtres (fourniture et pose)	$ 3,500
7- Cuisine et cafétéria (fourniture et pose)	$ 3,000
8- Buanderie (fourniture et pose)	$ 1,500
9- Peinture	$ 2,000
10- Finition et recouvrement planchers (incluant fourniture et pose tuile vinyle, tuile céramique et granit)	$ 4,500
11- Plancher spécial gymnase	$ 1,000
12- Tapis (fourniture et pose)	$ 5,000
13- Couverture, isolant, tôlerie	$ 5,000
14- Isolation	$ 2,000
15- Plâtre acoustique	$ 2,500
16- Monte-charges	$ 1,000

Les sous-traitants pour les spécialités ci-après énumérées qui font l'objet de prix séparés devront également présenter leur soumission sur les formules officielles du Bureau des Soumissions Déposées du Québec et accompagner cette soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission, à l'ordre du Propriétaire et pour le montant indiqué.

1- Intercommunication	$ 500
2- Aménagement paysager	$ 1,000
3- Terrassement	$ 500
4- Drainage	$ 300
5- Asphalte	$ 500
6- Trottoirs béton	$ 500
7- Tourbe	$ 500
8- Clôture métallique	$ 200
9- Eclairage extérieur	$ 500

Toutes les soumissions des sous-traitants, incluant celles des prix séparés seront reçues au Bureau des Soumissions Déposées du Québec, 104, rue des Oblats à Chicoutimi, dans une enveloppe cachetée, jusqu'à 16.00 heures, heure en vigueur localement, le 24 octobre 1969 et seront ouvertes en présence des intéressés au même bureau le 24 octobre 1969 à 16.00 heures.
La Corporation "La Villa des Lys" ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Ghislain Boily, Directeur général.

la ville de québec
avis / offres / demandes

est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées "OFFRE POUR LA FOURNITURE DE CHLORURE DE SODIUM EN VRAC" et adressées au greffier de la Ville, hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'à mercredi le 8 octobre 1969, à TROIS HEURES P. M. (3.00 hres p. m.) (heure avancée de l'est).
Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du service des Travaux publics, hôtel de ville, chambre 446.

Québec, le 29 septembre 1969

Le greffier de la ville,
PIERRE-F. COTE, avocat

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
1100 Lavigerie· C.P. 244 Ste-Foy
Québec 10e
APPEL D'OFFRES
ENTRETIEN MENAGER

La Commission scolaire régionale De Tilly recevra jusqu'à 16.00 heures (heure avancée de l'est) le 10 octobre à Ste-Foy, des offres sous enveloppes scellées pour l'entretien ménager de l'école polyvalente de Ste-Croix.
Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre pour l'année 1969-70. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire régionale De Tilly.
Les soumissionnaires pourront se procurer de devis, et autres documents, à compter du 30 septembre auprès de l'acheteur de la Commission scolaire, M. Trépanier de l'édifice Marie-Victorin, 1100 Lavigerie, Ste-Foy.
Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 16.15 heures, le 10 octobre 1969, à l'Ecole des Métiers de Ste-Foy, 1135 Lavigerie, Ste-Foy, Qué. 10e.

LA COMMISSION SCOLAIRE NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI AUCUNE DES OFFRES REÇUES ET OUVERTES.

J. SAUVAGEAU, c.s., Secrétaire-trésorier

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10252
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 21 octobre 1969

Poste Laprairie
(Comté de Laprairie)
FOURNITURE DE VINGT ET UN (21) TRANSFORMATEURS DE COURANT MONOPHASES 315 kV, 2000 A.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire, complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant :

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de HUIT MILLE DOLLARS ($8,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE — W.E. JOHNSON
Montréal, le 25 septembre 1969

APPEL D'OFFRES
DE PROPOSITIONS DE DEVELOPPEMENT

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par la Ville de Nicolet, pour des propositions de développement pour environ 20 logements à loyer modique à être érigés sur la rue des Erables, dans la Ville de Nicolet, suivant le programme établi par la Ville de Nicolet.
Les promoteurs - soumissionnaires s'engagent à élaborer des plans et devis sommaires et à construire dans les délais prescrits à un prix global et forfaitaire.
Toute personne, société, compagnie ou corporation ayant sa place d'affaires dans la province de Québec, est invitée à soumissionner.
Les soumissions seront reçues jusqu'à 2.15 heures (H.N.E.) LUNDI, le 3 NOVEMBRE 1969, au bureau du secrétaire-trésorier de la Ville de Nicolet, à l'Hôtel de Ville.
La Ville de Nicolet ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Le choix de la proposition sera fonction du coût et de la qualité architecturale des projets soumis. Les plans et devis doivent être signés par un architecte membre en règle de l'Association des Architectes de la Province de Québec.
Le projet retenu sera soumis à la Société d'habitation du Québec par la ville, aux termes de l'article 51 de la loi de la SHQ.
Sur l'approbation de la SHQ, le promoteur choisi sera tenu de compléter ses plans et devis avant de commencer sa construction.
Les intéressés peuvent se procurer les documents requis et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au secrétaire-trésorier, Place 21 Mars, Nicolet, P.Q. Téléphone: 819-293-4401.
Un dépôt de $25.00 est exigé en retour des documents précités.
DONNE A NICOLET, ce 3ième jour d'octobre en l'an mil neuf cent soixante et neuf.

Georges BIRON, sec.-trés.

CARRIERES et PROFESSIONS

RECHERCHONS

Jeunes hommes sérieux pour la plus grande chaîne de chaussures au Québec. Les candidats devront avoir de bonnes références, être sérieux, avoir un bon sens des affaires et vouloir se créer un avenir au sein de la compagnie.

Bien vouloir s'adresser à:

5680 St-Dominique, Montréal

SERVICE DE PREPARATION AU MARIAGE

Diocèse de Québec

Un poste d'animateur est actuellement vacant dans notre service pour assurer la permanence.
Votre candidature sera acceptée avec plaisir.
Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

SERVICE DE PREPARATION AU MARIAGE
Secrétariat diocésain
3, Place Jean-Talon, local 113
Québec 2

SECRETAIRE

demandée

Minimum 2 ans d'expérience, dactylo, bilingue, travail général de bureau.

CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION
955 Ave de Bourgogne,
Ste-Foy - Tél.: 653-8316

STENODACTYLO

avec expérience demandée

Secteur Sillery - Ste-Foy.

ECRIRE DEPT 2641, LE SOLEIL

POSSIBILITES ILLIMITEES

pour jeune homme
Maison de prêts

Il ne s'agit pas d'un programme de formation usuel ni d'un travail ordinaire. Ce programme unique de formation de personnel de direction, bien conçu, et avec stages bien définis, vous offre la meilleure occasion de parvenir rapidement à un poste de commande dans notre compagnie. Stage payé plein salaire avec augmentations selon le mérite. 21 - 28 ans; instruction supérieure ou secondaire requise; tous avantages sociaux.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.
375 Dorchester sud
487 boul. Charest est
910 St-Jean
1066, 3e Avenue
Centre d'Achats La Canardière
Centre d'Achats Ste-Foy
15 St-Louis, Lévis

AGENTS DE SECURITE

Pinkerton a actuellement des postes vacants à Québec et extérieur. Si vous êtes porteurs d'un permis d'agent de sécurité émis par la Sûreté du Québec et que vous avez les qualifications suivantes: Age 24 à 45 ans, grandeur 5.8 pieds, 8e année scolaire, bonne apparence, bonne santé; téléphonez entre 9h. a.m. et 5h. p.m. à:

522-4791 pour rendez-vous.

GERANCE DE CREDIT

POSITION: Compagnie nationale de magasins au détail recherche jeunes hommes ou dames pouvant se qualifier, après une période d'entraînement, à prendre charge d'un département de crédit.
LOCATION PROBABLE: Province de Québec.
QUALIFICATIONS: Personne enthousiaste et agressive, âgée de 22 ans, minimum. Langues parlées: français et anglais. Degré d'instruction: 12e année. Si masculin, doit être libre d'accepter poste à l'extérieur. Expérience passée dans ce domaine sera avantageuse.
BENEFICES: Vacances été et hiver, pension et assurance-groupe et part aux profits.
Les applications seront gardées confidentielles.

ECRIRE DEPT 2636, LE SOLEIL

Jeunes hommes demandés

pour vente à domicile

FOURNISSONS LISTE DE CLIENTS EVENTUELS

Les candidats: âges de 25 à 40 ans, mariés, belle personnalité et apparence soignée; agressifs, désirant faire carrière dans la vente et l'administration. Auto nécessaire.
Nous offrons bon salaire de base, intéressantes commissions, allocation d'auto, tous les avantages sociaux. Possibilités d'avancement illimitées.

S'adresser à: **LA CIE SINGER**
Place Fleur de Lys - Tél.: 522-6418

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

COMPAGNIE CANADIENNE

Offre

ligne additionnelle pour Province de Québec et Maritimes

Si vous visitez quincailleries, distributeurs de matériaux de construction, garages, stations de service, vitreries, contracteurs, entrepreneurs généraux, il y a lieu pour vous d'augmenter votre revenu annuel sans nuire à vos lignes déjà existantes.

Ecrire à:

UNIVERSA LTEE
C.P. 66, Beauport, Québec 5

REPRESENTANT

demandé

Une compagnie dans le domaine de la charcuterie est à la recherche d'un représentant pour le district de Trois-Rivières, Shawinigan, Grand-Mère (aussi district de Sherbrooke).
Une compagnie établie depuis plusieurs années, sous inspection fédérale.
Le candidat doit posséder une expérience dans la vente et un camion pour la distribution. Territoire établi, écrire à:

C.P. 501, QUEBEC 8

HOPITAL SAINT-MICHEL ARCHANGE

demande

UN PHARMACIEN LICENCIE

Le candidat possédant un diplôme en pharmacie d'hôpital aura priorité.

Traitement: Selon les qualifications et l'expérience.

Bénéfices marginaux: Assurance santé, vie, salaire. Fonds de pension, etc.

La personne intéressée doit faire sa demande par écrit au:

Directeur du service du personnel
HOPITAL SAINT-MICHEL ARCHANGE
MASTAI, QUEBEC 5

Toute demande sera traitée de façon confidentielle.

ECONOMISTE

Bureau de consultants recherche jeune économiste canadien de langue française (B.Sc. ou MA.) résidant à Montréal pour rassembler données socio-économiques et participer analyses régionales.

Emploi à temps plein pendant 4 mois pouvant devenir définitif après cette période d'essais. La recherche exigera des déplacements fréquents à Québec et Ottawa.

Ecrire à:

DEPT 2639, LE SOLEIL
en y joignant curriculum vitae.
Le tout sera traité confidentiellement.

RECHERCHE UN SPECIALISTE

dans le domaine des ventes-opérations

LA TACHE:
Surveillance et mise sur pied des travaux majeurs aux immeubles ainsi qu'à l'équipement de la compagnie, soit à ses stations de services ou chez ses vendeurs indépendants.

QUALIFICATIONS:
Ingénieur professionnel gradué d'une université reconnue, ou un minimum d'une 12e année avec 5 ans d'expérience dans le domaine.

SALAIRE:
Selon expérience et qualifications.

BENEFICES MARGINAUX:
Auto fournie, assurance-maladie, assurance-vie, plan d'épargnes avec participation de la compagnie, plan de retraite.

Faire parvenir curriculum vitae à:

PETROFINA CANADA LTEE
930 Route de l'Eglise, Ste-Foy

TECHNICIEN DE LABORATOIRE

SENIOR

est requis pour une position permanente avec bonnes conditions de travail et salaire selon expérience.
Les candidats devront détenir un diplôme de technicien de laboratoire et avoir au moins quatre années d'expérience.

S'adresser au:
SERVICE DU PERSONNEL
CANADIAN BRITISH ALUMINIUM CO. LTD.
C.P. 1530, Baie-Comeau, Québec

REPRESENTANT DES VENTES

Compagnie d'appareils ménagers
Région de Montréal

Opportunité immédiate pour homme avec expérience dans le domaine des appareils ménagers pour une compagnie de grande envergure dont les bureaux sont localisés à Montréal.
L'applicant devra avoir une bonne expérience dans la vente et, de préférence, dans la promotion des appareils ménagers.
Merveilleuse opportunité d'avancement.
Salaire, boni, dépenses, allocation sur auto. Bénéfices marginaux.
Toutes les réponses seront traitées confidentiellement.
Notre personnel est au courant de cette opportunité.
Faites parvenir votre curriculum vitae au

DEPARTEMENT 2642 LE SOLEIL

MAQUETTISTE

et

MONTEUR A FROID

demandés immédiatement

pour atelier en plein essor.

Les intéressés, diplômés de l'institut des Arts Graphiques, doivent posséder au moins 2 ans d'expérience ou l'équivalent.

Communiquer avec:
BELLAVANCE INC.
192 est, St-Germain, Rimouski,
a/s Pierre Paré, gér. prod.

CADRE SUPERIEUR (ASSURANCE)

OFFRE D'UNE CARRIERE EXCEPTIONNELLE

POSTE:
Collaborateur attitré d'un assureur-conseil qui a déjà fait souscrire pour plusieurs millions de dollars d'assurance-vie et qui vient d'être promu administrateur d'une association professionnelle.
L'augmentation considérable de son chiffre d'affaires et sa récente nomination obligent ce producteur à s'adjoindre les services d'un professionnel de haute compétence

FONCTIONS:
Suivre les affaires auprès des membres de l'association résidant à Québec et dans les environs de cette ville. PAS DE PROSPECTION A FAIRE. - Analyse confidentielle, évaluation de patrimoine, étude et établissement de portefeuilles d'assurances et de placements.

AGE ET EXPERIENCE:
entre 35 et 45 ans. Assureur-vie agréé (C.L.U.) ou expérience équivalente. Cultivé et bilingue. Doué d'un excellent talent de communication.

POSSIBILITES ILLIMITEES:
Avancement professionnel. Potentiel des revenus impressionnant.
Prière de présenter votre candidature en français. Discrétion totale assurée sur tous les renseignements que vous fournirez.

ECRIRE DEPT 2638, LE SOLEIL

CONSEILLER EN COMMUNICATIONS

pour département du marketing

LOCATION:
— Baie-Comeau

ATTRIBUTIONS:
— Analyser les besoins et demandes des usagers de son territoire.
— Démontrer, expliquer et vendre tous les services de télécommunications spécialisés aux clients.
— Préparer des contrats de service

EXIGENCES:
— 12e année scientifique ou l'équivalent
— Expérience dans la vente préférable

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— Salaire selon qualifications et expérience
— Allocation spéciale
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE
Service du personnel,
6, rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

ANALYSTE DE MARCHE

pour département du marketing

ATTRIBUTIONS:
— Planifier le développement et l'implantation des nouveaux services de télécommunication.
— Etablir la tarification et en contrôler l'application
— Effectuer des études de rentabilité des services
— Développer et appliquer des techniques de sondage d'opinion
— Préparer les analyses de marché à long et à court terme

EXIGENCES:
— Licence en sciences de l'administration, option marketing ou l'équivalent
— Expérience antérieure préférable

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— De 8,500 à 11,500, selon qualifications et expérience
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE,
SERVICE DU PERSONNEL,
6, rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

CONSEILLER TECHNIQUE

Transmission de données pour département du marketing

ATTRIBUTIONS:
— Analyser les besoins des clients
— Déterminer le genre de réseau et d'équipement requis
— Développer le réseau de transmission
— Responsable de la partie transmission de données avec les gouvernements
— Agir comme spécialiste dans ce domaine pour la compagnie.

EXIGENCES:
— Degré collégial ou l'équivalent
— Expérience dans la vente et en télécommunication

REMUNERATION ET AUTRES AVANTAGES:
— De 7,500 à 10,000, selon qualifications et expérience
— Rémunération au mérite
— Avantages sociaux

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

QUEBEC-TELEPHONE,
Service du personnel,
6 rue St-Jean,
RIMOUSKI, P.Q.

la ville de québec

avis / offres / demandes

TECHNICIEN

à la division de l'arpentage et de l'expropriation, au service des travaux publics

Fonctions

Sous surveillance générale, effectuer divers relevés d'arpentage avec l'aide d'instruments et de mesures appropriés; établir les lignes de rues et les repères; calculer les latitudes, les départs, les distances, les élévations, les angles et les superficies; préparer des plans, des croquis, des profils et des diagrammes; effectuer des recherches au bureau d'enregistrement; accomplir toute autre tâche connexe.

Qualifications

Formation technique acquise dans un institut de technologie ou équivalente; un certain nombre d'années d'expérience pratique dans l'exécution de tâches variées inhérentes à l'arpentage telles que l'opération d'instruments, la mise en plan, le calcul des polygones, la recherche cadastrale etc.; qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Traitement

Minimum $6,311 - Maximum $8,963.
Le traitement initial sera établi selon l'expérience du candidat.

PREPOSE AUX PLANS ET MESURES

Fonctions — **au service de l'aqueduc**

Sous surveillance, relever et mettre en plans diverses installations du système d'aqueduc et d'égouts, telles les entrées d'eau, les valves de contrôle, etc.; accomplir au besoin toute autre tâche de même nature.

Qualifications

De préférence, formation technique acquise dans un institut de technologie; qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

Salaire et heures de travail

$2.81 l'heure pendant la première année - $3.16 l'heure après un an. Semaine de quarante heures, répartie sur cinq jours, du lundi au vendredi.

Avantages

Ces emplois sont permanents. Régimes d'assurance-vie, d'assurance accidents-maladie, de retraite et de congés de maladie; vacances annuelles et congés sociaux; jours fériés payés; autres avantages similaires. Les personnes intéressées peuvent obtenir une formule d'inscription ou des renseignements additionnels en s'adressant au

SERVICE DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE,
QUEBEC 4, P.Q. Tél.: 522-7041, postes 247 ou 249.

ASSURANCES GENERALES

POSTES - QUEBEC ET MONTREAL

SOUSCRIPTEURS
(Underwriters)
AUTOMOBILE ou INCENDIE (commerciale)

Les candidats devront posséder les qualifications suivantes:

- Minimum de 4 ans d'expérience comme souscripteur.
- Etre âgé d'au moins 25 ans.

NOUS OFFRONS:

- Salaire initial intéressant, lequel sera déterminé selon les qualifications.
- Programme complet de bénéfices marginaux.
- Possibilité d'avancement à court terme pour celui qui possède les qualifications.

Prière d'adresser son curriculum vitae à:

L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurances,
a/s Directeur du Personnel,
C.P. 1210, Place d'Armes, Montréal 126
ou C.P. 4700, Québec 10

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Une importante compagnie canadienne recherche dans la région un homme âgé de 25 à 45 ans, désireux d'examiner une occasion d'affaires qui en vaut vraiment la peine. Cet homme devrait avoir une instruction raisonnable et posséder de préférence une certaine expérience du public, de l'administration et de la vente. Nous sommes prêts à investir une somme d'argent considérable pour la formation de l'homme qui rencontrera nos exigences. Si vous êtes intéressé à gagner un revenu annuel initial de $7,500 à $10,000, suivant vos aptitudes. Veuillez écrire à:

C.P. 386, HAUTE-VILLE, QUEBEC 4, Qué.
pour fixer une entrevue.

DIRECTEUR DES FINANCES

Traitement initial de $12,000 - $15,000

Le Défi...

Ce poste nouvellement créé est disponible au sein d'une institution de renom en pleine croissance. Le candidat choisi assumera la direction de toutes les activités financières, comptables et budgétaires de l'organisme. Il aura pour fonction principale de conseiller la direction quant à l'utilisation rationnelle des ressources financières. De plus, il sera responsable de l'élaboration de politiques d'emprunts et de placements et de la mise en oeuvre de systèmes comptables. Lieu de travail: Trois-Rivières.

Le Candidat:

Agé d'environ 30 à 55 ans, il possède une bonne formation comptable et une expérience diversifiée dans les domaines de la finance et des opérations comptables. Il s'intéresse particulièrement aux emprunts, placements et aux relations avec les sociétés de fiducie. De plus, il est familier avec la mise en oeuvre de systèmes comptables. Il a de la maturité, de la diplomatie et il manifeste un intérêt marqué pour le milieu institutionnel.

Vous référant au dossier JP11-082E, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P.S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
MONTRÉAL: Place Ville-Marie
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG
HAMILTON • TORONTO • OTTAWA
QUÉBEC • SAINT JOHN

Le règlement du conflit chez les techniciens permet d'éviter une crise dans les principaux aéroports du pays

TORONTO (PC) — Une crise nationale dans le trafic aérien a été évitée, jeudi soir, lorsque 120 techniciens ont voté, à l'unanimité, en faveur du retour au travail dans 11 aéroports de l'Ontario et six postes côtiers de la province.

Les dirigeants du local 2228, de la Fraternité internationale des travailleurs de l'électricité, qui groupe les techniciens ontariens, ont également fait savoir qu'ils demanderaient aux 100 techniciens grévistes au Manitoba et à 12 autres à Régina, de retourner, eux aussi, au travail immédiatement.

Les employés, qui sont au service du gouvernement fédéral, réparent et entretiennent les radars, les feux des pistes d'atterrissage, l'outillage des communications et de la navigation dans les aéroports.

Les techniciens ontariens ont abandonné leur travail pour participer à une grève illégale, mardi, et leur geste fut imité, mercredi, par ceux de Régina et, le jour suivant, par le groupe manitobain.

Le retour au travail des techniciens ontariens permettra également de rétablir l'ordre à l'aéroport de Dorval, à Montréal, où les quelque 35 préposés à l'entretien de l'équipement électronique de la cour de contrôle et des pistes avaient débrayé à 1 h. p.m., hier, dans un mouvement de sympathie à l'égard de leurs collègues ontariens.

Les techniciens ontariens protestaient contre ce qu'ils appelaient l'inertie du gouvernement dans les négociations syndicales et la formation d'un conseil de conciliation.

M. Gordon Dobbie, président du local 2228, a déclaré que la décision unanime des techniciens a été prise à la fin d'une réunion qui a duré 4 1-2 heures, et à laquelle assistaient 57 membres et un représentant international du syndicat.

Il a expliqué qu'aucune pression n'a été exercée de sorte à influencer la décision des membres et que le retour au travail avait été décidé parce que "la partie patronale et le public sont maintenant conscients de l'importance du travail que nos hommes exécutent".

Il a ajouté qu'on rencontrera immédiatement la partie patronale et que les hommes retourneront au travail aussi tôt que possible.

M. Dobbie a poursuivi en disant que le syndicat était satisfait des résultats que la grève sauvage a provoqués.

Il a ajouté que les négociations de conciliation reprendront à Ottawa, pas plus tard que lundi. "Le Conseil du Trésor a accepté de recevoir notre délégué sur le conseil de conciliation, et il s'agit du meilleur homme que nous puissions trouver."

Le président du Conseil du Trésor, M. C.M. Drury a, par ailleurs, annoncé, hier, à Ottawa, qu'aucune sanction ne serait prise contre les grévistes s'ils décidaient de retourner immédiatement au travail. M. Dobbie a souligné que cette nouvelle avait été un facteur déterminant dans le vote d'hier.

Les 100 grévistes manitobains avaient indiqué précédemment qu'ils imiteraient les gestes des techniciens ontariens et retourneraient au travail si ceux de l'Ontario décidaient de le faire.

La décision des grévistes est survenue juste au bon moment. L'aéroport international de Toronto, la plus affectée de tous, était pratiquement fermé, jeudi, alors que l'absence de l'équipement de navigation et la mauvaise température étaient des menaces à la sécurité.

Mais, pendant que les techniciens disaient oui au retour au travail, un autre conflit d'importance dans le domaine du trafic aérien commençait à se dessiner.

Les 1,000 membres de l'Association canadienne des contrôleurs de la circulation aérienne, les employés qui orientent les avions, faisaient savoir, hier, que les négociations avec le gouvernement étaient rompues et qu'ils demanderaient la formation d'un conseil de conciliation.

La grève des techniciens a été déclenchée à la suite d'un conflit salarial.

Les techniciens, qui gagnent entre $6,500 et $7,500 par année, demandent des augmentations qui porteraient les salaires jusqu'à $11,200 par année.

La loi sur les relations de travail dans la construction continue de faire parler d'elle

par Vincent CLICHE

Le bill 290 concernant les relations du travail dans l'industrie de la construction n'a pas fini de faire parler de lui, si l'on se fie aux débats qui ont marqué l'ouverture du congrès de trois jours de la Corporation des maîtres électriciens, hier à Québec.

Cette importante législation adopté par l'Assemblée nationale le 18 décembre dernier n'a pas cessé de faire parler d'elle depuis ce temps se trouvant au centre du conflit de la construction qui a paralysé cette industrie durant près de deux mois cet été.

Les maîtres électriciens avaient invité à leur congrès, hier après-midi, les chefs de deux centrales syndicales, MM. Louis Laberge de la FTQ et Marcel Pepin, de la CSN, de même qu'un représentant du ministère du Travail, M. Gilles Néron. Ces trois conférenciers ont soit louangé soit critiqué sévèrement le bill 290.

Cette législation qui a traversé un conflit majeur cet été, devra d'ici les prochains mois faire face de nouveau aux négociations dans la construction.

DROIT DE VETO

Un peu plus tôt au début de la journée, le président de la Corporationdes maîtres électriciens, M. Alexandre Beaulieu, s'en était pris au droit de veto accordé aux centrales syndicales et aux associations patronales représentatives dans le bill 290.

Selon lui, la Corporation devrait recommander d'amender la loi pour qu'une centrale syndicale qui ne détient pas la majorité des ouvriers syndiqués dans une région donnée, ne puisse empêcher les négociations, ni s'objecter à la signature d'un décret par son droit de veto.

"Ces dernières remarques, a-t-il dit, valent aussi pour les associations patronales. Celles-ci ont toutes un droit de veto alors que souvent l'intérêt de l'une d'elles n'affecte ni n'intéresse une autre association ayant le même droit qu'elle."

M. Beaulieu préconise, en ce qui regarde les entrepreneurs, que les décisions soient prises à la majorité des associations représentatives patronales.

Suspension des livraisons de grain dans les ports de la côte ouest jusqu'à ce que la grève soit réglée

VANCOUVER (PC) — L'Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique a fait savoir jeudi que les livraisons de céréales des ports de la côte ouest du pays seront suspendues pour la durée de la grève des débardeurs.

L'association, défiant les avertissements du gouvernement fédéral que les livraisons de céréales devaient être maintenues, a déclaré qu'aucun cargo de céréales ne sera chargé durant l'arrêt de travail une fois que les deux cargos déjà dans le port seront chargés.

Cette décision fait suite à une assemblée, ici, jeudi, au cours de laquelle les employeurs ont déclaré que l'association devait reconnaître l'industrie en général et non seulement un intérêt particulier.

Le ministre du Travail, M. Bryce Mackasey avait déclaré, la semaine dernière, que le gouvernement fédéral prendrait les mesures d'urgence, si nécessaire, pour maintenir les exportations de céréales des ports de la côte ouest afin de respecter les engagements du Canada.

La déclaration du ministre fédéral a provoqué des critiques de la part du gouvernement et des porte-paroles des industries en Colombie - Britannique, qui croient que l'attitude d'Ottawa était discriminatoires envers d'autres industries d'exportation importantes de la province, notamment le bois et le minerai de fer.

Les livraisons des ports de la côte ouest ont pratiquement cessé complètement depuis que 3,200 membres de l'Union internationale des débardeurs et travailleurs d'entrepôt ont débrayé le 25 septembre à la suite d'une rupture dans les négociations avec l'association.

Démonstration populaire des fonctionnaires fédéraux aujourd'hui devant le Parlement

OTTAWA (PC)—Une protestation qui s'annonçait sans importance, de la part des fonctionnaires fédéraux, parce que le gouvernement refuse de payer une partie de leurs frais médicaux, s'est attirée graduellement l'appui des employés et une démonstration populaire est prévue pour aujourd'hui, sur la colline parlementaire.

Le Syndicat des postiers du Canada, qui groupe 14,000 membres, a appuyé, hier, la protestation. Un porte - parole du groupe a, en même temps, fait savoir qu'au moins 100 membres du syndicat, venant du Québec et de l'Ontario, prendront part à la démonstration d'aujourd'hui.

Le projet de démonstration a été lancé par M. Tim Dooling, président de la division ouvrière au sein de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, qui a immédiatement obtenu l'appui des 400 employés attachés au service qu'il dirige.

Quelque 100,000 fonctionnaires fédéraux de l'Ontario ont vu la contribution fédérale être coupée lorsque cette province a adhéré au régime universel d'assurance frais-médicaux, le 1er octobre. La même règle s'appliquera à tous les fonctionnaires vivant dans les autres provinces qui se joindront au plan d'assurance-santé du fédéral.

M. Dooling et les employés qui l'appuient envisagent également de protester contre les mises à pied annoncées récemment par le fédéral.

Les protestataires demanderont à M. C. M. Drury, président du Conseil du Trésor, et au premier ministre Trudeau de leur accorder un rendez-vous.

SAMEDI
ÉPARGNEZ
LE Syndicat DE QUÉBEC

S.V.P. aucune commande postale et téléphonique.

36 Chemises de nuit — Valeur de 8.00 — 4.00
Mini-chemises de nuit en nylon brossé avec petite culotte appareillant. Jaune, aqua, rose. Petit seulement.
ST-ROCH, 4e ETAGE.

Moins 30% sur vêtements sport
Valeurs de 70.00 et 80.00
Assortiment de manteaux, pantalons et jupes en lainages de qualité dans les nuances de marine, poil de chameau, géranium. Grs: 8 à 14 ans.
ST-ROCH, 3e ETAGE. SPORT POUR DAMES.

Gaines-culottes pour dames — Valeur de 4.00 — 1.00
Modèles en lycra de qualité avec doublure en Lycra en avant. Jambes longues. Vert seulement. Petit, moyen.
ST-ROCH, 4e ET PLACE LAURIER

Bonnets pour dames — En spécial — 2.00
Modèles en nylon piqué de qualité dans les coloris nouveaux pour la saison froide. Choix de styles jeunes.
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE

Mouchoirs pour dames — Valeur de 1.25 — .99
Modèles en coton blanc garnis de fine dentelle blanche. Pour toutes les dames qui préfèrent les mouchoirs aux fameux papiers-tissus.
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE.

Mules en ratine — Valeur de 1.59 — .97
Modèles confortables en ratine avec semelles caoutchoutées. Couleurs et pointures désassorties.
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE.

Bottes pour dames — Valeur de 6.99 — 2.00
Modèles en caoutchouc de qualité dans le marine/orange, blanc/rouge, vert/orange. Hauteurs de 12 et 14 pouces. Pts: 5 à 10 dans le lot.
ST-ROCH, SOUS-SOL.

33 Couvre-lits espagnols
Valeurs 15.00 à 30.00
Modèles variés à solder à ce bas prix. Confection soignée en tissus de qualité avec motifs contrastants. Pour lit simple ou double. — 5.00
ST-ROCH, 5e ETAGE.

Cashmelaine de nylon brossé
Tissu idéal pour la confection de robes et blouses dans les coloris de feuilles mortes. Nouveaux imprimés très vifs. Faites votre provision le plus tôt. — 1½ vge 1.00
ST-ROCH, 2e ETAGE. TISSUS.

Imperméables pour garçons — Spécial — 12.00
Modèles automne pour les garçons de 2 à 6 ans X. Confection impeccable en gabardine de qualité.
ST-ROCH, 4e ETAGE.

Pantalons pr filles — 2 pour 9.00
Modèles en laine de qualité dans les grandeurs: 7 à 12 ans. Jambes légèrement évasées.
ST-ROCH, 4e ETAGE.

Pantalons pr garçons — Spécial — 3.00
Confection en nylon et viscose, Fortrel et viscose ou 100% laine dans les nuances variées. Grs: 11 à 18 ans.
ST-ROCH, 4e ETAGE.

Pyjamas pr garçons — Spécial — 2.00
Pyjamas en broadcloth de coton de qualité. Modèle tailleur avec manches longues. Grs: 8 à 16 ans.
ST-ROCH, 4e ETAGE.

Vestons pr hommes — Valeur 29.95 — 15.00
Vestons sport en tweed ou gabardine et flanelle tout laine. Styles Napoléon, Mao ou régulier. Grandeurs et couleurs variées.
ST-ROCH, 2e ETAGE.

Blousons de cuir — Valeur de 59.95 — 25.00
Mini-coupe-vent en cuir de qualité avec devant croisé ou simple, fermoir-éclair en avant. Jaune, brun, rouille. Grs: 3/36, 4/38, 11/40, 6/42, 1/44.
ST-ROCH, 2e ETAGE.

Imperméables pour hommes — Valeur de 12.95 — 6.00
Modèles en nylon de qualité 100% Imperméabilisé. Marine, charcoal. Grs: 34, 36, 38 seulement.
ST-ROCH, 2e ETAGE.

Pantalons pr hommes — Valeur de 12.95 — 3.00
Pantalons sport ou de toilette entièrement lavable. Grandeurs: 28 à 40 dans le lot. Couleurs variées.
ST-ROCH, 2e ETAGE.

Pantoufles pour hommes — Val. jusqu'à 8.00 — 3.47
Modèles en tissus de qualité dans le bleu, rouge, brun et autres dans le lot. Pointures désassorties: 6 à 10.
ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE.

Pantalons pour hommes — Valeur de 5.98 — 1.00
Modèle fuseau en tissus de qualité. Choix de bleu, vert, brun. Grandeurs: 28 à 36 dans le lot.
ST-ROCH, SOUS-SOL.

Verrerie Pinwheel — Valeur 1.49 ch. — .87
Modèles à solder. Gobelet, sorbet, champagne, cocktail, verres à jus, liqueur, sherry en verre taillé à la main.
ST-ROCH, 6e ETAGE.

Casseroles Wear-Ever — Valeur de 5.95 — 2.97
En aluminium de qualité. Capacité de 2 pintes. De marque connue.
ST-ROCH, SOUS-SOL.

ST-ROCH: 9 h. à 5 h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30.
PLACE LAURIER: 9 h. 30 à 5 h. 30, mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. 30.

LEROUX
Première gamme de fines liqueurs canadiennes

Cherry Brandy. Crème de Menthe blanche. Crème de Menthe verte. Voilà les trois membres de la première gamme de fines liqueurs canadiennes ... préparées à la perfection par Leroux. Pourquoi ne pas inviter les amis ce soir? Ce sera plaisant.

LEROUX DISTILLERS LIMITED, WATERLOO, ONTARIO, CANADA

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★

72e ANNEE — No 232

PAGE VINGT ET UN

MÉTRO QUÉBEC

par JOSEPH VOISARD

Quand un "assisté" cause un accident . . .

Si un conducteur imprudent heurte votre voiture et vous fait subir des dommages, souhaitez qu'il ne soit pas un assisté social . . . Un citoyen de Québec vient de faire une expérience pénible. Celui-ci roulait prudemment dans la Côte Sainte-Geneviève dimanche soir quand surgit une voiture qui heurta la sienne à l'angle Saint-Olivier après avoir omis de faire l'arrêt obligatoire. Assez secoué, le citoyen s'en tira tout de même sans blessure. Mais sa voiture avait des dégâts pour quelques centaines de dollars. Il se sentit toutefois un peu rassuré en constatant la qualité du véhicule qui avait causé l'accident et l'allure aisée de son conducteur. Une cruelle déception l'attendait. Le chauffard lui confessa en effet qu'il était un assité social et qu'il n'avait pas d'assurance. L'assurance-automobile n'est pas obligatoire dans la province de Québec, sauf pour les moins de 21 ans. Un citoyen majeur n'est nullement tenu de s'assurer à moins d'être responsable d'un grave accident ou d'une contravention au code criminel. Et même dans ce cas, l'obligation de l'assurance est limitée à deux ans.

Des autobus désorientent les usagers . . .

Certains usagers de l'autobus s'interrogent s'ils montent à Place d'Youville sur une voiture du circuit "8" qui descend en donnant comme destination "Avenue Marguerite-Bourgeoys", nous signal un lecteur dans une lettre. La même hésitation s'empare du citoyen qui empruntera sur la rue Dorchester un autobus du même circuit qui monte en indiquant "4e avenue" comme destination. Vous êtes tout aussi perplexes, dit-il, "si vous montez sur un autobus du circuit "1" qui roule sur le boulevard Charest en direction est en indiquant "Place d'Armes" ou qui circule en sens inverse avec la mention "Place Champlain" comme destination. Bon nombre de chauffeurs ne se soucient guère, affirme-t-il, d'adapter le panneau indicateur selon qu'ils circulent dans un sens ou dans l'autre. Pour remédier à cette situation, ce citoyen souhaiterait qu'on adopte le système d'orientation en pratique dans d'autres villes, comme Montréal et Toronto par exemple. Dans ces villes le tableau indicateur des autobus comporte deux parties précisant le parcours et la destination. Ainsi, explique-t-il, on pourrait lire dans le cas de l'autobus du circuit "8" : "4e avenue - 25e rue" et retour "rue Saint-Cyrille - avenue Marguerite-Bourgeoys" . . .

Gloires de l'Eglise au calendrier sportif

Il répugne à la commission diocésaine de liturgie que "les Saints-Anges-Gardiens" puissent battre à mort "Saint-François-d'Assise" . . . Elle ne prise guère davantage que "Saint-Janvier" réussisse à mystifier "Sainte-Odile" . . . Aussi a-t-elle entrepris une vaste campagne de séculation des noms de clubs de hockey et de baseball. Elle trouve en effet mal séant qu'on transforme des gloires de l'Eglise en étoile du sport . . . Ce fait est souligné dans "Vie Liturgique", instrument de communication, d'information et d'animation au service des laics aussi bien que des pasteurs. "Vie liturgique" veut répondre à un besoin réel en offrant une publication dynamique et adaptée à notre milieu .

Les philatélistes abhorrent l'automation

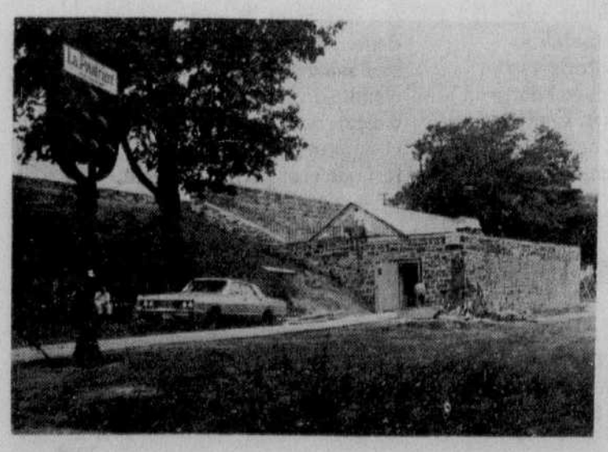
Les philatélistes ne sont pas eux-mêmes exempts des frustrations que peut causer l'automation . . . Des collectionneurs québécois souhaitaient se procurer les timbres japanais lancés à l'occasion de la prochaine exposition universelle d'Osaka. Aussi, sous prétexte d'obtenir des informations au sujet de cet événement d'intérêt mondial, ils ont écrit au siège de l'organisation. Les réponses sont venues rapidement, mais les lettres auraient été oblitérées mécaniquement . . . On comprendra qu'il soit nécessaire de recourir à la machine pour estampiller des milliers et des milliers de lettres à destination de tous les coins du monde. Mais c'est tout de même assez décevant pour les philatélistes . . . Et cette pratique se généralise de plus en plus à travers le monde.

La famille franciscaine en liesse

Laics, prêtres et religieux de la grande famille franciscaine rendront hommage à la mémoire de saint François d'Assise, leur patron, à l'occasion de sa fête liturgique. Un ralliement des Fraternités du Ters-Ordre soulignera la fête patronale au monastère des Capucins à Limoilou, sous les auspices du centre diocésain de l'Ordre de Saint-François. La réunion débutera dès 9 heures du matin par des projections lumineuses et des travaux en équipes animés par les principaux responsables. Après le déjeuner en famille, de vifs exposés suivront dans l'après-midi. Une messe solennelle sera célébrée à 17h.15 en l'église St-Charles de Limoilou. De fraternelles agapes grouperont les tertiaires le soir et la journée se terminera par des divertissements. Les Pères Capucins sont à eux seuls les responsables de plus de huit milliers de tertiaires dans le diocèse de Québec. On en compte aussi des milliers dans les autres diocèses du Canada.

Un coin historique du Vieux Québec

On s'interroge sur l'origine de l'ancienne poudrière (photo ci-dessous) que l'on transforme en restaurant près des fortifications à la hauteur de la Porte Saint-Louis. Certains croient qu'elle pourrait remonter au régime français. Mais des autorités en la matière ne partagent pas cet avis. Les poudrières datant du régime français étaient plus éloignées, disent-ils. Dans une carte dressée en 1816, les historiens N.E. Dionne et A.G. Doughty font mention de la poudrière qui deviendra un restaurant. Une citerne disparue depuis longtemps la voisinait à l'époque. Une poudrière fut construite près de la rue des Carrières en 1685, donc sous le régime français, pour être démolie en 1892. Une autre s'éleva en 1727 au sommet du Cap Diamant sur l'emplacement de l'actuelle résidence du gouverneur. Le musée de la Citadelle est lui-même logé dans une ancienne poudrière remontant au régime français. La construction qui deviendra un restaurant fut mis à la disposition de la ville en 1931 en vertu d'un bail consenti par le gouvernement canadien. On y remisait depuis l'équipement du terrain de jeux de l'Esplanade. Des guides historiques purent aussi s'y installer durant l'été pendant quelques années avec la permission des autorités fédérales et municipales.



Ils reviennent à la charge

Les pêcheurs d'éperlan ont recommencé à prendre d'assaut les quais de la Vieille Capitale. Dans quelques jours, ils seront probablement aussi nombreux que l'an dernier, quand cette photographie fut prise.

La pêche à l'éperlan reprend sur les vieux quais du Cap Diamant

Les pêcheurs québécois qui, chaque automne, sortent leur longue canne de bambou et leur boîte de vers, chaussent leurs bottes doublées de laine de mouton, endossent leur vieux chandail de laine ou leur capote à carreaux rouge flamboyants, se lèvent avec le soleil pour partir, armés et casqués, à la recherche du petit poisson argenté que l'on appelle éperlan, ont commencé cette semaine, à fréquenter les vieux quais du Cap Diamant.

Si tous les quais sont accessibles aux poissons il n'en est cependant pas de même pour les pêcheurs.

L'éternel insatisfait, fier de sa réputation de "grand pêcheur à l'éperlan", demeure persuadé, s'il est sur le quai 21 et que le poisson n'est pas aussi poisson qu'il le pense, que la récolte serait meilleure s'il pouvait lancer sa ligne du bout du quai 25.

Mais sur le quai 25, on ne peut pas y aller, en vertu des règlements du port.

Interrogé à ce sujet, le directeur de la police du port de Québec nous a déclaré, premièrement, que tout pêcheur accepté dans le port devait d'abord se résoudre à garer son automobile à l'extérieur des limites du havre local.

Ceci pour la bonne et simple raison que le parc de stationnement est déjà très restreint pour ceux qui travaillent dans le port.

Quand aux quais accessibles aux pêcheurs québécois ils sont facilement reconnaissables. En gros, tout ce qui est clôturé est interdit.

Les battures de Beauport sont interdites aux pêcheurs, qui pourraient ou nuire, ou risquer de se faire blesser. D'immenses chantiers de construction sont présentement en marche dans ce secteur et les autorités du port préfèrent en interdire l'accès.

La jetée principale du port de Québec est aussi interdite. On allègue que différentes cargaisons sont entreposées dans les hangars de cette jetée et sur les quais.

Les années passées, on a subi les effets de certains "pêcheurs vandales"; on préfère maintenant prévenir la répétition de certains larcins, de certains feux de joie, etc.

Donc, les pêcheurs ne peuvent dépasser la barrière naturelle qu'est le pont-levant du bassin Louise.

Les quais de l'Anse-aux-Foulons sont eux aussi interdits, pour les mêmes raisons.

Par contre, les pêcheurs peuvent pratiquer leur sport préféré sur tous les quais du côté sud du bassin Louise et sur ceux situés derrière l'édifice des douanes. Ce sont par exemple les quais 8, 19, 21 et 22.

Toute la rive du fleuve longeant le boulevard Champlain est aussi accessible aux pêcheurs, entre les quais de l'Anse-aux-Foulons et ceux ou sont amarrés les brise-glace du gouvernement fédéral.

De même, plusieurs autres points stratégiques sont facilement récupérables, entre la Traverse de Lévis et le bassin Louise.

Employé de la ville de Québec

Candidat à l'échevinage, M. Roger Parent obtient un congé sans solde

par Bernard CLEARY

Le Comité exécutif de la ville de Québec a accordé, hier, à M. Roger Parent, employé municipal, un congé sans solde lui permettant d'être candidat à l'échevinage.

Ce congé sans solde vaut pour la période allant du 20 octobre 1969 au 16 novembre de la même année, date de l'élection municipale de Québec.

Il serait prudent, souligne dans sa lettre le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, à M. Parent, avant que vous preniez une décision à ce sujet, que vous teniez compte de l'article 21g de la Charte de la ville de Québec, concernant l'égibilité de certaines personnes aux postes de maires ou de conseillers.

Cet article stipule qu'un employé de la ville ne peut pas devenir conseiller ou maire et demeurer à l'emploi de la municipalité.

"Le Comité exécutif et le conseil municipal actuels ne peuvent présumer des décisions que prendra le conseil municipal en office après les élections du 16 novembre prochain. La question de votre salaire après les élections, s'il y a changement dans votre statut, relèvera de ce conseil et il ne nous appartient pas de l'engager à ce moment-ci par une décision de notre part."

Après le CP, la Cie Head Line

Une deuxième compagnie de transport de contenants - fret à Québec dès décembre

par Pierre CHAMPAGNE

Suivant de près la compagnie Canadien Pacifique, une deuxième compagnie maritime de transport de contenants-fret à capitaux anglais, Head Line Co, **s'installera à Québec en décembre** prochain. Mais pour obtenir ce contrat d'envergure, la Société d'arrimage des battures de Beauport (SABB) a dû consentir à aménager un second terminus de containers à Montréal, durant la prochaine saison hivernale. Ce dernier devrait être prêt à entrer en opération en mai prochain.

Preuve en fut faite quand un porte-parole de SABB nous a déclaré hier après-midi: "La **compagnie étudie en effet très** sérieusement la possibilité de s'établir à Montréal, afin de faire profiter le port de Québec de clients susceptibles d'amener leur cargaison de contenants fret dans la Vieille Capitale, durant l'hiver, et dans la Métropole, durant l'été".

Quant à savoir si cette succursale montréalaise de la SABB ne sera composée que de matériel utilitaire (grues, chariots, etc.), qui se serviront de quais déjà existants, ou si l'on devra aménager complètement un nouveau terminus comprenant le terrain et les quais, la question demeure sans réponse parce que "le projet est à l'étude, point".

Le port de Montréal ne possède présentement qu'un seul terminus de contenants-fret et la compagnie Manchester Line ne semble pas disposée à céder sa place.

HEAD LINE A QUEBEC ET A MONTREAL

Sans pouvoir nous confirmer qu'un contrat avait été signé entre Head Line Co. et SABB, parce que la personne autorisée à le faire était en voyage d'affaires à Chicago, un porte-parole de la compagnie anglaise nous a toutefois affirmé que le premier navire "Head" le "Inishowen Head", s'amarrera au quai 53, à la mi-décembre, et y déchargera 352 contenants fret.

Il en sera de même durant les mois de janvier, février et mars prochain. Par contre, du mois de mai au mois de décembre ou janvier, les navires de la compagnie remonteront le fleuve jusqu'à Montréal, où la Société d'arrimage des battures de Beauport les y déchargerait.

Interrogé quant à la raison qui poussait les actionnaires de Head Line à faire remonter leurs navires jusqu'à Montréal quand le Canadien Pacifique préfère, lui, effectuer toutes ses opérations à Québec, le porte-parole de la compagnie nous a déclaré que le CP se trouvait dans une situation privilégiée du fait qu'il possède et les navires et les camions et les wagons de chemin de fer, ce qui n'est pas le cas pour une compagnie strictement maritime comme "Head Line".

Les termes du contrat n'ont pas encore été rendus public par les représentants de la compagnie, à Montréal. Il semble cependant qu'on serait sur le point de le faire.

ENCORE D'AUTRES

Plusieurs autres compagnies internationales de transport de contenants-fret sont également intéressées à faire transiter leur cargaison par le port de Québec, selon les autorités du havre local.

Le fait que "Tac Line", un consortium maritime groupant la compagnie générale transatlantique, Cunard, Orange Line et Field Line, a débarqué plus de 50 contenants-fret à l'Anse-aux-Foulons, la semaine dernière, et qu'un groupe d'industriels français a visité le havre, accompagné du directeur du port, M. Paul Bousquet, n'est pas passé inaperçu.

Nul doute que l'implantation dans les limites du port de Québec d'une seconde compagnie de transport de contenants-fret sera de nature à favoriser davantage l'investissement.

A la suite du conflit dans l'industrie du bâtiment

Retards dans l'aménagement du centre hospitalier de l'université Laval

par André FORTIN

Les travaux d'aménagement du centre hospitalier de l'université Laval (ancien hôpital militaire) ne seront complétés que vers le début de 1970. Le réaménagement de l'édifice devait être terminé en septembre cette année, mais la grève dans l'industrie de la construction a causé un retard de quatre à cinq mois.

Le directeur général de l'institution, M. Jean-Yves Légaré, a précisé, hier, que les travaux de transformation progressent normalement et que n'eût été de l'arrêt de travail des ouvriers de la construction, le tout serait sans doute terminé présentement.

Ces travaux consistent en l'aménagement d'une clinique temporaire d'urgence, d'un foyer d'ébergement de 40 lits pour les anciens combattants atteints de maladie chronique, l'érection d'un bloc opératoire, d'un service de radiologie d'urgence et de consultation externe et de nombreuses autres transformations touchant les divers services de l'hôpital.

Collation de grades chez les policiers municipaux de Québec

Trente-trois policiers de la ville de Québec, dont 19 comptent 20 ans et plus de service, ont reçu officiellement, hier, les insignes du grade auquel ils ont été promus. Les promotions avaient été annoncées officieusement, il y a quelques semaines.

Une médaille de bravoure a de plus été décernée, au cours de la même cérémonie, aux policiers Léo Moisan et Pierre Martel qui ont pourchassé, au risque de leur vie, quatre individus qui venaient de commettre un vol à main armée à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de Limoilou, le 6 août dernier. Les bandits ont tiré une centaine de balles sur le véhicule de patrouille des agents qui a été touché à 84 endroits.

Le maire Gilles Lamontagne a présidé cette collation de grades qui a eu lieu à la salle de gymnase de la centrale de police du parc Victoria. Y assistaient de plus le gérant de la ville, J. Perreault, son assistant J.-P. Bourret, Paul Simard, chef du personnel, Me Yvan Mignault, conseiller technique, Me Pierre Vallée, de la Cour municipale, et quelques conseillers.

L'un des promus, l'inspecteur-chef Georges Buteau, a souhaité la bienvenue aux invités au nom du commissaire J.-A. Matte qui ne pouvait assister à la cérémonie. Remplissant le rôle de maître de cérémonie, l'inspecteur Jean Hamilton a donné lecture de la liste de tous les promus. A son nom, chacun allait recevoir ses insignes. Ceux de 20 ans et plus de service recevaient de plus une médaille que la Cité de Québec a fait frapper à leur intention.

Prononçant un petit discours de circonstances, le maire Lamontagne a félicité les nouveaux promus. Rappelant que chacun avait mérité son grade à la suite d'examens et des capacités manifestes, il a dit qu'il appartenait à chacun de prendre ses responsabilités, ce qui n'est pas toujours facile.

M. Lamontagne a tenu à remercier le corps policier de Québec qui est avantageusement comparable à tous ceux de l'Amérique. Il a également rappelé que le policier doit être considéré comme un ami de la population. Il a terminé en félicitant les policiers Moisan et Martel pour leur bravoure.

COLLATION DE GRADES — Lors de la collation de grades qui a eu lieu à la centrale de police de Québec, hier, 19 des nouveaux promus se sont vu remettre une médaille pour 20 ans et plus de service. Ici l'inspecteur-chef Georges Buteau, à droite, qui compte 27 ans de service, remet une médaille au nom du commissaire J.-A. Matte, à l'inspecteur-chef Robert Vézina qui, lui, compte 23 ans de service au sein de la police de Québec.

A. Launière admet avoir battu et volé une femme

Les audiences du procès d'André Launière ont pris fin par deux réponses affirmatives de ce dernier, à savoir s'il avait battu la plaignante et s'il l'avait volée. L'accusé devait savoir aujourd'hui s'il est trouvé coupable par les 12 jurés.

Launière, un récidiviste de 31 ans, est accusé d'avoir volé la bourse de Mme Danielle Kelly, le 10 mars dernier, et de s'être porté à des actes de violence au même moment. Son procès s'est déroulé devant la cour des Assises de Québec, sous la présidence du juge Antoine Lacoursière.

En tout, 7 témoins ont été entendus. Les deux principaux sont la victime et l'accusé lui-même.

Launière a rendu un témoignage long et fastidieux à entendre. Expliquant qu'il était nerveux, il faisait suivre une affirmation d'une négation et une précision d'une imprécision.

Il lui est même arrivé de couper subitement une phrase pour dire : "Où est-ce que je suis rendu ? Ce n'est pas dans mon histoire, c'est réellement ce qui est arrivé".

Il a affirmé que selon lui la bourse déposée comme pièce à conviction n'était pas la même que lors de l'enquête préliminaire. Il a tenté d'apporter des explications, mais il a de nouveau servi une de ses phrases favorites : "Parce que j'ai un dossier criminel, que je suis un bandit, on ne me croit . . .".

Devenant visiblement de plus en plus nerveux, vers la fin de son témoignage, il a eu à faire face à plusieurs blancs de mémoire. Il lui est même arrivé à plusieurs reprises de répondre à une question, pour ensuite demander quelle était cette question. Ajoutons que le tout était épicé de sacres et même d'un blasphème.

Au total, il a avoué avoir été condamné à une trentaine de reprises depuis 1957. Ces condamnations totalisent des sentences d'emprisonnement pour environ 18 ans. Il a même déjà été condamné à cinq ans de pénitencier.

LA VICTIME

Le témoignage le plus incriminant a été celui de la victime. Mlle Kelly, âgée de 20 ans, a raconté que le 10 mars, elle est arrivé à Québec par autobus. Elle a déposé sa malle dans une case de la Gare Centrale et elle s'est rendue dans un restaurant.

Au cours de la soirée, elle vit arriver Launière. Ce dernier s'est assis avec elle et ils ont discuté. Elle lui a alors demandé de l'amener voir une de ses amies car il disait savoir où la trouver.

Ils se rendirent, en taxi, au 219 de la rue Saint-Paul. Ils montèrent au sixième étage, mais il n'y avait personne dans la chambre en question. Launière l'aurait alors invité à prendre un verre dans une autre chambre, dont il avait la clé, mais qui ne serait pas la sienne, selon lui.

La victime a refusé. En redescendant, Launière aurait voulu l'embrasser, mais elle a de nouveau refusé. Mlle Kelly a ajouté qu'elle avait peur de l'accusé et ne voyant pas trop où il voulait en venir elle lui a offert de lui donner son argent pour être tranquille. Mais ce dernier voulait plus. Il a d'ailleurs avoué qu'il avait le "kik" sur elle.

La victime aurait tenté de se sauver, mais Launière l'aurait rattrapée. C'est alors qu'il l'aurait gratifié de gifles et de coups de poing. Le témoin a déclaré qu'elle avait échappé sa bourse et que le prévenu l'a ramassée. Elle a profité de cette distraction pour se sauver.

Quelques jours plus tard, alors qu'elle était avec son ami, il l'ont rencontré. Launière leur a remis la malle, à leur demande, mais pas l'argent. Deux ou trois jours plus tard, il a remis $10 à la soeur de la victime en lui disant qu'il avait pris cet argent à Mlle Danielle Kelly et qu'il rembourserait le reste plus tard.

Launière a avoué avoir battu la victime et l'avoir volé. Cependant, il a expliqué qu'il avait agi ainsi pour la réveiller car elle ne répondait pas à ses questions. A savoir pourquoi il a pris l'argent, la clé et la malle, il ne peut se l'expliquer.

Finalement, devant l'heure tardive, le juge Lacoursière a remis la suite à aujourd'hui. Cette suite se composera des plaidoiries et des explications du juge avant que les jurés ne délibèrent.

En effet, la preuve a été déclarée généralement close. La Couronne est représentée par Me Jean Drouin tandis que l'accusé l'est par le service de l'assistance judiciaire.

Découverte d'un corps sur les berges du Saint-Laurent

Le corps d'un noyé a été trouvé sur les battures du Saint-Laurent, vis-à-vis la ferme de M. Michel Carré, à l'ouest du village de Saint-Antoine, hier. Les restes mortels ont été ensuite transportés à la morgue de Québec aux fins d'identification.

La découverte du corps a été faite, vers midi et demi, par MM. Emile Bergeron et Roger Lafleur. Le cadavre en décomposition avancée reposait sur la berge où l'avaient rejeté les eaux du fleuve. Il aurait séjourné une ou deux semaines à l'eau.

Le sergent Nadeau, du poste de Laurier-Station, fut aussitôt informé et il prit les dispositions requises auprès du caporal Perron et de l'agent Amyot qui ont institué des recherches pour établir l'identité de la victime.

Une autopsie doit être pratiquée sur le corps, ce matin, par le Dr R. Authier. Des gens venant de la région de Trois-Rivières sont attendus pour tenter d'identifier le cadavre qui semble celui d'un adolescent de 15 à 18 ans. Le caporal Jos Robitaille, de l'escouade des homicides de la SQ à Québec, s'est vue confier la suite de l'enquête.

BONNE DEMANDEE
Avec expérience. Chambre privée avec téléviseur. Bon salaire.
Tél.: 651-3976

SIMPSONS-SEARS
RAYON D'OPTIQUE
Place Fleur de Lys
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
DR ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841 Loc. 243

Par Vincent CLICHE

AU FOND DES CHOSES

Dans le secteur public

La prévention des conflits: meilleur moyen de contrôler l'exercice du droit de grève

Le secteur public est aux prises à l'heure actuelle avec trois conflits de travail qui menacent de dégénérer en grèves. La menace des enseignants, qui planait déjà depuis plusieurs mois, a commencé à se réaliser cette semaine; celle des employés d'hôpitaux est retardée pour deux semaines, mais celle des employés de l'Hydro-Québec est prévue pour mercredi prochain.

Il faut remarquer que les trois grandes centrales syndicales du Québec, la Corporation des enseignants du Québec (CEQ), la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), sont concernées par ces conflits.

On ne parle pas encore pour le moment de front commun contre le gouvernement, mais ces menaces d'arrêts de travail remettent sur le tapis la vieille question du bien-fondé d'avoir donné le droit de lrève aux employés du secteur public.

Depuis 1964

C'est en 1964, que le gouvernement libéral de Jean Lesage a décidé d'accorder le droit de grève aux employés de ce secteur.

Depuis ce temps, de nombreux groupes, surtout ceux réunissant des employéurs comme les Chambres de commerce, demandent régulièrement au gouvernement d'abolir ce droit ou tout au moins de mettre en place des mécanismes de contrôle, sous prétexte qu'il a suscité des abus et met en danger le bien public.

Avant 1964, le mouvement syndical avait longtemps revendiqué la reconnaissance de ce droit, puisqu'il découle logiquement du droit d'association et de négociation. En effet, comment peut-on permettre à des travailleurs de se grouper en syndicat en vue de négocier des conventions collectives de travail, sans leur permettre en même temps d'avoir en mains le seul moyen de pression efficace pour faire valoir ces droits.

Corrélativement, l'abolition du droit de grève équivaudrait à l'abolition du droit d'association. Le gouvernement actuel est conscient de ce fait et n'ose pas enlever, aujourd'hui, ce qui, pour certains, avait été donné les yeux fermés, en 1964.

D'ailleurs, depuis les premières grèves du secteur public en 1966, la mentalité évolué et l'on parle plutôt maintenant de créer des "mécanismes de contrôle" plutôt que d'abolir ce droit.

Pour certains esprits conservateurs cependant, il serait beaucoup plus simple de faire disparaître ce qui peut faire tort à un moment donné, et cela, même au détriment des libertés démocratiques.

Minimiser les mauvais effets

Puis le droit de grève dans le secteur public, a en définitive, beaucoup plus d'avantages que de désavantages, si l'on considère qu'il touche plus de 300,000 travailleurs québécois, il s'agit de trouver les moyens d'en minimiser les mauvais effets.

Ces moyens peuvent exister à trois niveaux:

1) Au niveau des syndicats, trouver des formes de grèves qui, tout en demeurent des instruments efficaces de pression, ne désorganisent pas tout un secteur;

2) Au niveau du gouvernement, créer des mécanismes de contrôle qui pourraient interdire ou faire cesser une grève qui met en péril la sécurité publique;

3) Au niveau du gouvernement et des syndicats, trouver des mécanismes de dialogue et de négociation qui permettraient de régler, au fur et à mesure, les mésententes ou, tout au moins, les empêcheraient de s'envenimer et de s'accumuler jusqu'à l'éclatement.

Grèves civilisées

Avec l'avènement du droit dans le secteur public, les syndicats ont fait un effort pour trouver de nouvelles formes d'arrêts de travail.

Ils ont constaté en effet qu'une grève dans ce secteur ne constitue pas une épreuve de force économique au sens classique du terme.

Alors que dans le secteur privé, il s'agit essentiellement de savoir qui de l'employeur ou du travailleur "affamera" l'autre le premier et à quel compromis on peut en arriver pour éviter aux parties de périr d'inanition; dans le secteur public, par contre, un syndicat est assuré de perdre tous ses moyens s'il considère la grève comme une bataille économique avec le gouvernement ou une institution publique.

En effet, on ne peut mettre en faillite un gouvernement qui, loin de perdre de l'argent, fait souvent des économies durant un arrêt de travail dans le secteur public.

Il devient évident alors qu'une grève dans ce secteur se gagne ou se perd le plus souvent sur le plan de l'opinion publique.

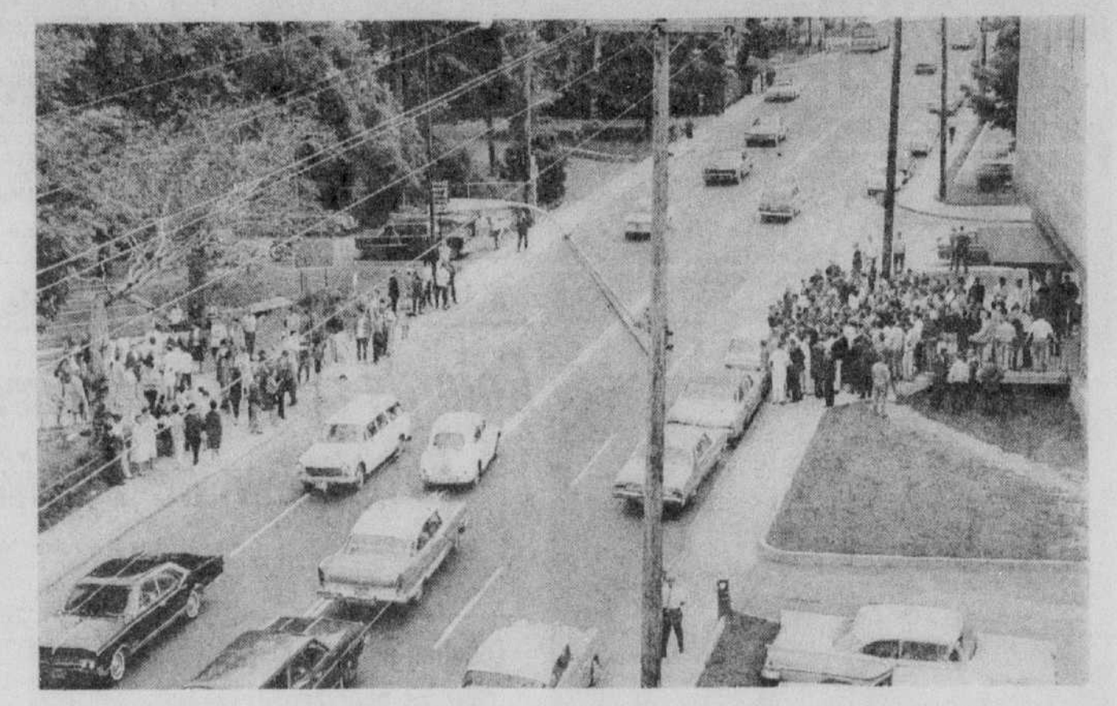
Donc si le public est en même temps celui qui subit et arbitre ce genre de conflits de travail et si le jeu des forces économiques est débalancé, il s'agit pour les syndicats en grève de ménager à la fois le public et leur force économique.

C'est pourquoi, ils ont inventé des formules de grèves mitigées ou "civilisées" telles que la grève partielle, la grève tournante, la grève d'avertissement, etc.

Il s'agit là de choix tactiques commandés par le souci de diriger la grève non pas contre le public, mais contre les administrateurs des services publics.

De plus, ces grèves, qui permettent à la grande partie des syndiqués de continuer le travail, affectent beaucoup moins les finances d'un syndicat.

Comme exemple, il paraîtrait inconcevable qu'un syndicat de plus de 30,000 membres, comme celui des fonctionnaires provinciaux, puisse faire une grève générale et totale d'un mois. En plus de paralyser l'appareil gouvernemental, elle affaiblirait dangereusement le syndicat au point de vue financier.



Juillet 1966, deux groupes de grévistes du secteur public font du piquetage devant l'Hôpital Saint-Sacrement et un édifice du gouvernement. Aujourd'hui, trois ans après, les enseignants, les employés d'hôpitaux et les employés de l'Hydro-Québec laissent planer de nouvelles menaces de grèves.

Mais on voit très bien le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec demander à quelques centaines de membres, travaillant à des postes-clés d'arrêter de travailler tout en recevant des prestations de grèves équivalentes à leur salaire.

Ce moyen, sans peser trop lourdement sur les finances du syndicat, pourrait ralentir considérablement l'appareil gouvernemental et s'avérer aussi efficace à la longue qu'une grève générale et totale.

Il faut noter cependant que les grèves mitigées ou "civilisées" sont difficiles d'application. Pour les travailleurs elles n'ont pas la même valeur de défoulement que la grève totale et elles ne permettent pas la même décharge d'agressivité.

De plus, elles demandent une maturité et une discipline peu communes de la part des syndiqués.

C'est pourquoi, les employés de l'Hydro-Québec, qui avaient opté en 1967 pour la grève tournante, ont décidé, cette année, de faire une grève "générale, totale et globale". Leurs dirigeants ont expliqué que les syndiqués étaient à ce point exaspérés qu'ils ne voulaient pas entendre parler de faire une grève mitigée.

Il faut considérer ce geste comme un pas en arrière puisque ces employés ne pourront pas faire la grève plus de quelques jours sans être victimes de mesures coercitives de la part du gouvernement.

D'autres formes de grèves mitigées restent à inventer. Il faut faire confiance à l'imagination des syndiqués. Ne parle-t-on pas depuis déjà longtemps de grève sans arrêt-de-travail qui se substituerait à la grève traditionnelle, sauvegarderait le recours à l'utilisation de pressions économiques dans les négociations collectives et, en même temps, éviterait les inconvénients dont souffre le public?

Mécanismes de contrôle

Dans le passé, le gouvernement est intervenu à au moins deux occasions pour mettre fin à des grèves dans le secteur public. Ce fut, en 1966, le bill 25 ordonnant aux enseignants de retourner au travail et, en 1967, le bill 1 donnant 48 heures aux grévistes de la Commission des transports de Montréal (CTM) pour reprendre l'ouvrage.

A l'heure actuelle, le parlement est le mécanisme ultime de contrôle lorsqu'il est évident qu'il y a abus du droit de grève dans le secteur public. Ce mécanisme est cependant très lent et ne peut être mis en branle que pour faire face à des situations très graves. De plus, les décisions prises à ces moments d'exaspération ne peuvent que nuire aux travailleurs.

Dans le cas de la grève à la CTM, il a fallu convoquer une session spéciale et le bill 1 ne fut pas considéré seulement comme une loi contraignant un syndicat à accepter les offres patronales mais comme une lutte engagée contre la CSN et ses dirigeants.

C'est pourquoi, l'intervention du gouvernement visant à mettre fin à un conflit en cours ne devrait pratiquement jamais survenir. Mais dans la situation actuelle où l'on ne prévoit à peu près aucun mécanisme de contrôle, le parlement doit jouer le rôle de justicier.

Le Code du travail prévoit cependant un "début de mécanisme" pour forcer les parties à réfléchir avant de déclencher un arrêt de travail. L'article 99 du code se lit ainsi:

"La grève est interdite aux salariés à l'emploi d'un service public à moins que l'association des salariés en cause y ait acquis droit suivant l'article 46 (60 jours après la demande de conciliation) et ait donné par écrit au ministre avis préalable d'au moins huit jours lui indiquant le moment où elle entend y recourir.

"Si le lieutenant-gouverneur en conseil est d'avis que dans un service public une grève appréhendée ou en cours met en danger la santé ou la sécurité publique, il peut constituer à ce sujet une commission d'enquête qui est investie des pouvoirs d'un conseil d'arbitrage pour faire enquête et rapport sur le différend, sauf qu'elle ne peut rendre une décision, ni formuler de recommandations, mais seulement constater les faits.

"Sur la requête du procureur général après la constitution d'une commission d'enquête, un juge de la Cour supérieure peut, s'il est d'avis que la grève met en péril la santé ou la sécurité publique, décerner toute injonction jugée appropriée pour empêcher cette grève ou y mettre fin.

"Une injonction décernée en vertu du présent article doit prendre fin au plus tard 20 jours après l'expiration du délai de 60 jours accordé à la commission d'enquête pour la production de son rapport, lequel délai ne peut être prolongé."

Cet article 99 du Code du travail a comme effet de retarder de 80 jours le déclenchement ou la continuation de la grève.

Il est évident que ce mécanisme n'est pas suffisant même s'il permet de régler certains conflits, comme c'est arrivé pour la Traverse de Lévis, cet été.

Il faudrait que ce mécanisme soit prolongé sous forme de tribunal, qui, après avoir entendu les parties, se prononce sur le bien-fondé de l'arrêt de travail.

De plus, de nouveaux délais devraient être fixés pour la marche des négociations. Ainsi les nombreux mois que l'on perd au début des négociations avant la présentation finale des demandes et des offres seraient éliminés.

On préviendrait ainsi une grande partie de l'effet psychologique mauvais que les travailleurs contractent à la suite de négociations interminables et sans résultats.

Dialogue et négociations

Cette dernière suggestion rejoint le troisième niveau des moyens à prendre pour minimiser les mauvais effets du droit de grève dans le secteur public: le gouvernement et les syndicats devraient trouver des mécanismes de dialogue et de négociations qui permettraient de régler au fur et à mesure, les mésententes ou, tout au moins, les empêcheraient de s'envenimer et de s'accumuler jusqu'à l'éclatement.

En 1967, la CSN proposait plusieurs mesures en ce sens, En voici quelques-unes:

— accélérer le règlement des griefs durant la durée des conventions collectives.

— doter le gouvernement des mécanismes nécessaires pour traiter des relations de travail et y nommer des fonctionnaires compétents;

— faire échec au patronage;

— mettre sur pied, de concert avec les syndiqués, les modes de participation nécessaire à une saine administration du travail.

En fait, ce sont des mesures qui assureraient un meilleur dialogue entre les parties.

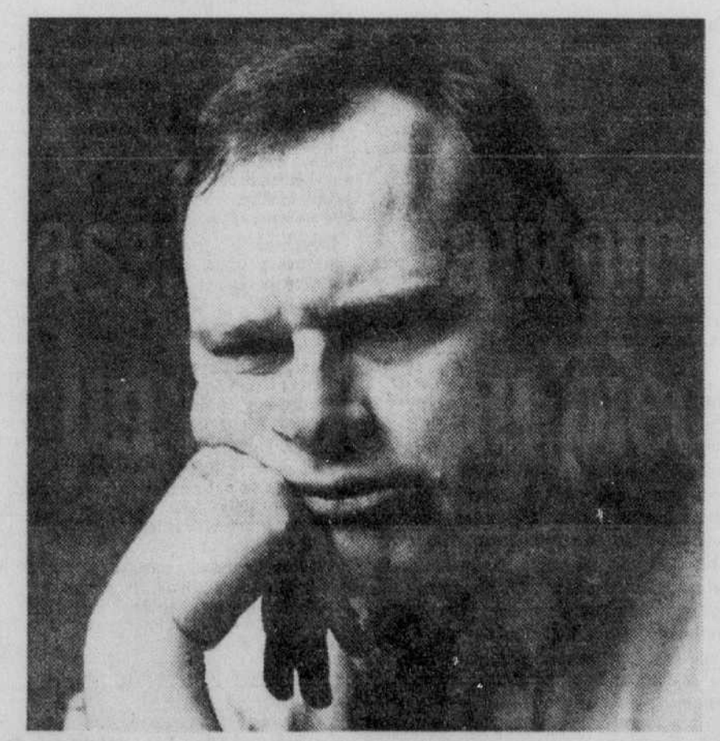
Le gouvernement a déjà fait un premier pas en ce sens. Le fait qu'il ait eu une politique salariale à présenter aux employés du secteur public, lors des dernières négociations, a démontré que les syndicats ne pouvaient négocier avec le gouvernement comme avec n'importe quel employeurs du secteur privé.

Cette politique salariale avait peut-être des défauts, mais le gouvernement a promis de consulter les syndicats avant d'en établir une autre pour les prochaines négociations.

C'est à force d'intégrer les syndiqués à la prise des décisions qui les touchent que le gouvernement assurera le plus sûrement une diminution des conflits dans le secteur public.

La prévention des conflits est encore le meilleur moyen de contrôler l'exercice du droit de grève dans ce secteur.

Une assurance-automobile est un boulet au pied...



...jusqu'à ce que vous ayez un accident.

Des milliers de Canadiens conduisent pendant des années sans avoir d'accident.

Mais ils achètent une assurance-automobile, parce qu'ils savent qu'un accident peut leur arriver n'importe où . . . et n'importe quand . . . et qu'il leur en coûterait alors beaucoup plus cher que le montant global des primes d'assurance-automobile de toute une vie.

En cas d'accident, une assurance responsabilité automobile constitue votre meilleure protection contre un désastre financier. Compte tenu de la fréquence des jugements de $100,000, rien de plus normal que de pouvoir compter sur une protection suffisante.

Et même s'il ne vous arrive pas d'accident, le coût d'une assurance-automobile est bien minime si l'on tient compte de la tranquillité d'esprit qu'il procure à vous et à votre famille, chaque fois que vous prenez le volant.

Vous n'êtes jamais seul au volant quand vous avez une assurance-automobile.

LE CENTRE D'INFORMATION SUR L'ASSURANCE AU CANADA,
une division du Bureau d'assurance du Canada

VB1200F

Fortin demeure avant tout un "créditiste"

De notre correspondant à Ottawa Donald DOYLE

Le député créditiste de Lotbinière aux Communes, M. André Fortin, a démenti hier les rumeurs selon lesquelles il était un membre en bonne et due forme du Parti québécois.

Au cours d'une entrevue accordée à Ottawa, M. Fortin a qualifié de "complètement ridicule" la situation qui a donné lieu à ces rapports.

Au départ, il a établi qu'il était avant tout un créditiste, un tenant de la droite, ajoutant qu'il n'avait rien en commun avec ceux qui se réclament de la gauche, c'est-à-dire les partisans du Parti québécois.

Toutefois, il a précisé qu'il était également opposé aux "vieux partis" et qu'à partir de là, il ne fallait pas se surprendre qu'il ait dû discuter avec les tenants d'une autre thèse pour faire échec à l'Union nationale et au parti libéral dans le comté provincial d'Arthabaska.

Selon M. Fortin, toute cette situation a pris naissance au moment où il a discuté avec le Dr René Jutras, ancien chef du Ralliement national, des moyens à prendre pour éliminer celui qui a déjà été choisi comme porte-étendard du PQ dans Arthabaska.

MM. Jutras et Fortin, des amis de longue date, étaient tous deux convaincus que le candidat choisi n'avait pas l'envergure nécessaire pour remporter la victoire aux prochaines élections provinciales

Ils ont alors discuté ensemble, de même qu'en compagnie d'organisateurs politiques, des moyens à prendre pour le remplacer et lui trouver un successeur plus susceptible de déloger le député du comté, en l'occurrence M. Roch Gardner, un membre de l'Union nationale.

Ils se sont même entendus pour chercher un candidat d'esprit créditiste qui, grâce à ce facteur, aurait pu à la fois compter sur l'appui des tenants de la souveraineté — association et du créditisme.

Quelque temps après, toujours selon M. Fortin, le Dr Jutras et un ami se sont rendus à Montréal pour porter leur contribution à la Ligue de l'intégration scolaire.

Cela se passait dimanche. Après avoir rencontré l'épouse de M. Raymond Lemieux, le Dr Jutras et son ami se sont rendus au quartier général du Parti québécois où ils sont arrivés alors que prenait fin une réunion de l'exécutif national.

C'est en répondant aux traditionnelles questions du "comment ça va dans votre comté" et le reste que l'un des deux aurait dit en blaguant que tout allait très bien dans le comté d'Arthabaska d'autant plus que le Parti québécois pouvait compter sur l'appui d'un député fédéral, en l'occurrence M. André Fortin.

Selon M. Fortin, c'est cet remarque lancée à la blague qui a donné naissance à toutes les rumeurs qui ont couru au cours des derniers jours, lesquelles devraient être démenties aujourd'hui par les dirigeants du Parti québécois eux-mêmes.

Quoi qu'il en soit, M. Fortin a semblé hier quelque peu embarrassé par toute cette affaire. Au niveau de son chef, il a déclaré n'avoir pas eu de problème, M. Caouette ayant rapidement compris le malentendu.

Il a finalement conclu en disant qu'il était d'abord et avant tout un créditiste, mais que cela ne l'empêchait pas de vouloir faire échec aux "vieux partis" sur la scène provinciale.

Grève possible des enseignants à la régionale de la Péninsule à cause du retard des salaires

Par Lionel BERNIER

GASPE (Collaboration spéciale) — L'Association des enseignants de la commission scolaire régionale de la Péninsule pourrait bien déclencher un arrêt de travail à la grandeur de la région dans une dizaine de jours si la commission ne trouve pas le moyen de verser aux enseignants les salaires en retard depuis plusieurs mois.

C'est ce qu'a révélé hier soir un porte - parole de l'Association, M. Victor Langlois, à l'issue de l'assemblée régulière de la CSRP.

M. Langlois a expliqué qu'une décision en ce sens serait probablement prise le 5 octobre prochain à l'occasion du congrès régulier de l'Association.

Le directeur du bureau de l'Association a cependant exprimé l'opinion que ni l'exécutif, ni les commissaires de la CSRP n'étaient en faute dans cette affaire.

"Nous croyons que l'exécutif et les commissaires se sont tout simplement mal pris", a-t-il dit.

Il a ajouté que tout le monde ne savait pas à quel point les commissaires tentaient de régulariser la situation.

"C'est un cercle vicieux, a-t-il dit; la CSRP ne peut pas payer son personnel, le ministère ne peut donner les subventions à temps, et la commission scolaire n'a pas d'argent."

"Nous espérons que les pressions que nous allons exercer sauront aider les commissaires", a conclu M. Langlois.

Pour sa part, le président de la CSRP, Me Roch Roy, a déclaré que le personnel enseignant de la Régionale avait été très tolérant et qu'on ne pouvait lui reprocher aujourd'hui de siéger sur le sujet des salaires. Il s'est par ailleurs dit confiant que ces derniers se placeraient dans la perspective de l'éducation des enfants et que des moyens de pression qu'ils exerceraient seraient les moins préjudiciables possible à la cause des enfants.

Avant d'en venir à la grève, l'Association des enseignants a tenté diverses procédures, dont la première fut de réclamer de la commission l'intérêt sur les salaires en retard au taux légal.

Dans un deuxième temps, elle a alerté l'opinion publique et le ministère sur les difficultés financières de la CSRP.

En dernier ressort, le congrès des enseignants pourrait décider dimanche que ces membres quitteront les classes et n'en reviendront qu'à trois conditions:

D'abord, que la CSRP émette des chèques représentant les salaires en retard; ensuite, qu'elle verse le salaire perdu, durant les jours d'absence; et enfin, qu'elle garantisse par écrit la régularité des versements de salaire dans l'avenir.

LONGUE GREVE

Cette grève, si elle était déclenchée, pourrait être très longue si l'on tient compte de la précarité persistante de la situation financière de la CSRP.

Et si les commissaires comptaient sur des rentrées d'argent de certaines locales, ils ont perdu des espoirs hier soir lorsqu'il a été révélé à l'assemblée régulière que certaines locales auraient maintenant de la difficulté à payer leur propre personnel à cause des restrictions du crédit de la part des banques.

TRANSPORT

La question du transport des écoliers est revenue sur la table hier soir, lorsqu'un membre de l'assemblée a accusé certains propriétaires d'autobus de ne pas respecter les termes de leur soumission et de mettre en service des véhicules qui ne contiendraient pas le nombre de sièges désignés dans leur contrat.

De plus, certaines commissions scolaires locales continueraient à insister pour que la Régionale organise un système de transport de fin de semaine. On sait que le transport de fin de semaine n'a été maintenu par la Régionale qu'entre Gaspé et Murdochville, pour des raisons bien spécifiques de situations géographique et d'absence de transport en commun entre ces deux points.

La commission a décidé en définitive, pour résoudre ce problème, de sévir le bureau des délégués de cette question lors de sa prochaine réunion le 15 octobre prochain.

Yvan Frisco, de Montréal, est accusé de crime d'incendie

Yvan Frisco, 30 ans, de Montréal, propriétaire de la quincaillerie Idéale, incendiée le 20 décembre dernier, à Rivière - du - Loup, a été accusé du crime d'incendie, hier matin, devant l'assistant - greffier de la Cour des sessions de la Paix. Aujourd'hui, l'inculpé comparaîtra devant le juge Jean-Paul Bérubé, qui entendra une demande de cautionnement et le fixera s'il y a lieu.

L'enquête de Frisco a été fi- Elle devra probablement être Elle devra probablement être remise au mois de novembre.

Mercredi après-midi, à la suite de l'enquête qu'il présidait depuis trois jours, le commissaire Cyrille Delage a émis un mandat d'arrestation contre le jeune homme. Yvan Frisco et son frère, Michel, avaient été rejoints par la Sûreté du Québec à la suite de mandats émis par le commissaire à la suite d'une enquête menée conjointement par les agents de la brigade des incendies criminels et ceux de la brigade des fraudes de la Sûreté du Québec, en coopération avec des représentants de compagnies d'assurances. Michel Frisco fut toutefois relâché au cours de l'enquête.

Lors de la comparution, hier matin, Me Bertrand Laforest, procureur de la Couronne, agissait comme représentant du ministère public tandis que la défense était représentée par Me Réal Grondin, de Rivière - du - Loup.

PRIX RECORD

SIMPSONS-SEARS

DU SAMEDI

DES 9h.30 PRECISES

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.

25 seulement! Pour Hommes!

VESTONS CUIR VERITABLE!

Vestons sport confectionnés en cuir véritable de couleur brun antique. Modèle 2 ou 3 boutons, ouvertures médiane ou latérales. 5 vestons taille 36, 7/38, 7/40, 4/42 et 2/44.

Rég. $85

49.99 ch.

Mensualités $7

Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée!

TAPIS ACRILAN* OU NYLON "501"!

Fin de rouleaux! Tapis d'excellente qualité, solides. "Conquest" en Acrilan*, jaune or seulement. "Twintone" en nylon Dupont "501", rouille ou vert. Largeur 12 pieds seulement.

"Conquest" Rég. 10.99 — 6.60 ver. car.

"Twintone" Rég. 8.99 — 5.88 ver. car.

Tapis (Rayon 37), au Deuxième.

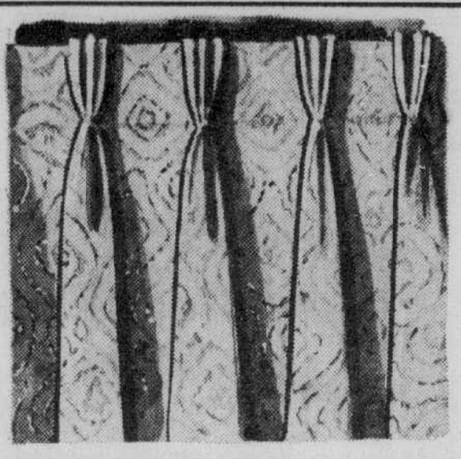
32 seulement! Pour Hommes!

CHANDAILS 100% LAINE!

Chandails 100% laine de qualité, d'entretien facile. Pull-overs manches raglan et col type roulé; cardigans col V, 6 boutons. Couleurs variées; P.M.G.TG.

Rég. 13.98 à $30 — 6.99 ch.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.



Quantités limitées!

ELEGANTES TENTURES "TUSCONY" OU "STUART"!

28 paires seulement! 50 po. larg. x 45 po. h. Rég. 10.98 — 7.99 pai.

15 seulement! 100 po. larg. x 63 po. h. Rég. 27.98 — 24.99 pai.

31 seulement! 75 po. larg. x 45 po. h. Rég. 17.98 — 13.99 pai.

9 seulement! 50 po. larg. x 95 po. h. Rég. 18.98 — 15.99 pai.

19 seulement! 100 po. larg. x 45 po. h. Rég. 22.98 — 18.99 pai.

9 seulement! 75 po. larg. x 95 po. h. Rég. 29.98 — 26.99 pai.

22 seulement! 50 po. larg. x 63 po. h. Rég. 13.98 — 10.99 pai.

8 seulement! 100 po. larg. x 95 po. h. Rég. 37.98 — 34.98 pai.

20 seulement! 75 po. larg. x 63 po. h. Rég. 20.98 — 17.99 pai.

12 seulement! 150 po. larg. x 95 po. h. Rég. 56.98 — 52.49 pai.

Tentures prêtes à être posées! Tissure coton et rayonne. Turquoise, mandarine, vert, jaune or ou blanc.

Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

MOBILIER CHAMBRE 3 PIE.!

Quantité limitée!

Mobilier de chambre solide et luxueux, comprenant 3 pièces finies noyer satiné. Commode triple 64 pouces avec miroir panoramique, commode 4 tiroirs et lit 54 pouces.

Rég. 229.98 — 169.88 ens.

Mensualités $11

MATELAS/SOMMIER!

Spécial 59.88 ens.

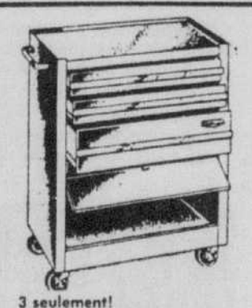
Ensemble matelas et sommier 423 ressorts. Solides et confortables.

TABLE TELEPHONE!

Spécial 24.88 ch.

Table de téléphone style colonial. Fini érable Salem. Siège rembourré mousse, dessus table en Formica*

Meubles (Rayon 1), au Deuxième.



3 seulement!

COFFRE A OUTILS!

Rég. 69.95 — 54.44 ch.

Coffre à panneau escamotable couvrant et verrouillant les 3 tiroirs. Roulettes 4 pouces. 27x 18x34 pouces.

6 seulement!

A 6 TIROIRS!

Rég. 56.98 — 44.44 ch.

Coffre à outils en acier. Coins soudés, rigides. 26½x12x14 pouces.

6 seulement!

SABLEUSE-RUBAN!

Rég. 69.95 — 49.44 ch.

Sableuse à ruban 3 pouces. Développe 7/8 hp. Pance jusqu'à 14 pouces carrés de surface.

Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

20 seulement! Pour Garçons!

BICYCLETTE 3 VITESSES!

Rég. 68.98 — 49.88

Bicyclette "Stampeder III" à freinage sur 2 roues. Nouveau guidon élancé à potence renforcée. 3 vitesses à manette.

Articles de Sport (Rayon 6), au Rez-de-Chaussée.

15 seulement! Pour Dames!

ROULEAUX CHAUFFANTS!

Rég. 12.88 — 8.88 ens.

Ensemble de rouleaux chauffants. 4 petits, 6 moyens et 4 gros. L'appareil en chauffe 8 en 7 minutes.

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

40 paires seulement!

BOTTES POUR DAMES!

Bottes pour dames et adolescentes. Confection cuir ou vinyle dans le groupe! Modèles confortables, bruns ou noirs. Pointures 5 à 9 dans le groupe.

Rég. 12.98 à 16.98 — 6.88 pai.

40 paires seulement! Pour Dames!

BOTTES D'HIVER!

Bottes d'hiver confectionnées en cuir ou "Corfoam". Brun, noir ou gris. Pointures 5½ à 9 dans le groupe.

Rég. $28 à $34 — 9.88 pai.

Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

75 seulement! Pour Hommes!

PULL-OVERS!

Rég. $5 — 1.99 ch.

Pull-overs 50% acétate et 50% coton. Col type roulé. Poignets et col tricot extensible. Choix de tons; tailles P.M.G.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

Rég. 1.39 — 99¢ ch.

Quantité limitée! Pour Dames!

BAS-CULOTTES MAILLES SIMPLES!

Bas-culottes filet nylon mailles simples! Première qualité. Beige, épice, taupe ou ivoire. P.M.G.TG.

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Bambins!

MAILLOTS!

Rég. 1.98 — 99c ch.

Maillots 100% coton pour bambins. Col haut, encolure V. Manches longues. Choix de tons. Ages 4 à 6x ans.

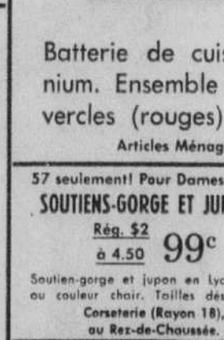
Quantité limitée! Pour Bambins!

AUTRE MODELE!

Rég. 2.98 — 1.44 ch.

Maillots-T pour bambins. 100% coton, pli permanent. Modèle col haut au avec empiècement "cuirette" devant. Manches longues. Couleurs variées; âges 4 à 6x ans.

Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.



3 seulement!

BATTERIE DE CUISINE!

Batterie de cuisine en aluminium. Ensemble 9 pièces, couvercles (rouges) compris.

Rég. 39.88 — 24.88 ens.

Mensualités $5

Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

57 seulement! Pour Dames!

SOUTIENS-GORGE ET JUPONS!

Rég. $2 à 4.50 — 99c

Soutien-gorge et jupon en Lycra blanc ou couleur chair. Tailles désassorties.

Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

12 seulement!

PESE-PERSONNES!

Rég. 5.98 — 4.99

Pèse-personnes supportant jusqu'à 260 livres! Blanc ou noir.

Literie (Rayon 96), au Deuxième.

8 seulement!

COUTELLERIES!

Rég. $92. — 45.99 ens.

Coutellerie 40 pièces pour 8 personnes. Thèmes: "Lilac Time", "South Seas" ou "White Orchid".

Porcelaine (Rayon 35), au Rez-de-Chaussée.

12 seulement!

HYGROMETRES!

Rég. 5.98 et 7.98 — 3.99 et 5.99 ch.

Hygromètres précis et robustes.

Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.

24 seulement! Pour Hommes!

VESTON MELTON!

Rég. 29.98 — 24.99 ch.

Vestons melton pour hommes. Manches, poches, rabats en cuir. Doublure nylon piqué. Poignets tricot. Vert'ton or ou gris et marine. Tailles 34-44.

Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

30 seulement! Pour Dames!

BLOUSES OU CHEMISIERS!

Blouses ou chemisiers très "habillés". Jabot de dentelles! Choix du décolleté au col tailleur. Couleurs unies ou motifs variés. Tailles 10-16.

Rég. 4.98 à 10.98 — 1.99 ch.

60 seulement! Pour Dames!

PANTALONS JAMBES EVASEES!

Pantalons type "jean" aux jambes évasées. Coton côtelé. Lavables. Brun seulement. Tailles 5-15.

Rég. 4.98 — 1.99 ch.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!

PROJECTEUR "SEARS"!

Rég. 44.95 — 39.88 ch.

Mensualités $6

Projecteur idéal pour cartouches #126 ou 35 mm. Accepte diapositives 2x2 pouces. Lampe 500 watts.

Photographie (Rayon 39), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!

PANTOUFLES ET SOULIERS!

Pantoufles et souliers confectionnés en velours. Modèle à boucle ton argent. Vert mousse, turquoise, noir, rose, ton or ou bleu de roi. Pointures 5 à 9½.

Rég. 4.50 — 3.49 pai.

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

Mère et fille adoptive ne seront pas séparées

SAINT-LOUIS, M. (PA) — La vieille femme noire serra la main de sa fille adoptive et dit:

"C'est mon bébé. Je leur ai dit que s'ils me l'enlevaient, ils pouvaient tout aussi bien m'enterrer immédiatement."

Et Stella Jimmerson libéra la main de l'enfant retardée de 19 ans qu'elle avait adoptée à l'âge de 5 semaines. Ceci se passait mercredi dernier au moment où les deux femmes quittaient l'hôpital ensemble pour aller vivre dans un foyer de nursing, grâce aux $9,743 recueillis à travers les Etats-Unis pour leur venir en aide.

Après la mort de M. Jimmerson en août dernier, des voisins s'étaient occupés de Mme Jimmerson et de Joan. Toutes deux sont confinées au lit et Joan ne peut même pas parler.

Le propriétaire de la maison funéraire où M. Jimmerson avait été exposé informa alors les journalistes de la ville de la situation et s'arrangea pour faire entrer les deux femmes à l'hôpital pour examens.

Un médecin déclara alors que si on séparait les deux femmes, "elles ne pourraient probablement ni l'une ni l'autre survivre à cette épreuve."

Les fonds recueillis permettront aux deux femmes d'obtenir les soins nécessaires à leur état, jusqu'à ce que Joan atteigne l'âge de 21 ans alors qu'elle sera admissible au plan d'assurance médicale de l'Etat.

HEUREUSES ENSEMBLE — Mme Stella Jimmerson, à droite, sourit de contentement alors qu'on l'amène en compagnie de sa fille adoptive dans une maison où l'on s'occupera des deux femmes clouées au lit. Joan, âgée de 19 ans, est une enfant retardée qui ne marche ni ne parle. Les fonds recueillis à travers les Etats-Unis leur permettront de rester ensemble. (Téléphoto PA)

Pour les petits Canadiens, un club bénévole d'équitation

par Jean SHARP

TORONTO (PC) — Si vous songez à apprendre comment monter à cheval, sachez d'abord que votre postérieur n'en souffrira que les deux ou trois premières fois.

Bob Smith, commissaire de district du Pony Club de Maple, en Ontario, affirme que vous développerez les muscles qu'il faut, de sorte que la quatrième ou cinquième fois, l'exercice sera moins douloureux, à moins que vous n'essayiez quelque chose de neuf ou que vous ne fassiez une chute.

Les clubs d'équitation Pony à travers le pays groupent des bénévoles désireux d'enseigner l'équitation aux enfants.

La meilleure façon, selon M. Smith, de savoir si l'équitation vous plaît est de suivre quelques cours. Il vous suffira au début d'une paire de pantalon - sport, de chaussures dont le talon soit assez prononcé pour empêcher que votre pied ne glisse de l'étrier, et un chapeau dur par mesure de prudence.

"Le professeur d'équitation ne se contentera pas de vous installer à dos de cheval pour vous laisser circuler. Il vous enseignera les règles de base et notamment l'équilibre. La bride et les étriers sont là pour le confort; vous devriez pouvoir diriger votre monture autrement."

Pour développer les muscles nécessaires, prenez au moins une leçon par semaine et ne vous laissez pas décourager par les premières expériences douloureuses.

QUESTION DE GOUT

Selon l'expert, la tension des muscles, la stature de la bête, sa force et son odeur rendent les novices nerveux.

"Au véritable cavalier, l'odeur du cheval est plaisante."

Lorsque vous avez décidé d'être un véritable cavalier, procurez-vous des bottes, une culotte d'équitation et un chapeau dur. Le tout peut ne vous coûter guère plus que $20.

M. Smith recommande ensuite que l'on suive des leçons plus avancées.

"Vous commencerez probablement à étudier certains aspects de l'équitation, comme le dressage et le saut.

"Si vous aimez vraiment le sport, vous voudrez sans doute acheter une monture, qui vous coûtera de $500 à $600.

"Il vous coûtera ensuite quelque $100 par mois pour la pension, les soins vétérinaires à l'occasion et le forgeron. Il faut ferrer la bête toutes les cinq ou six semaines et remplacer les fers environ quatre fois par an.. Le cheval doit être soigné contre les vers deux fois l'an et immunisé contre le tétanos une fois."

Pour acheter une bonne monture, consultez un cavalier professionnel et faites vérifier votre choix par un vétérinaire indépendant.

Choisissez soigneusement l'écurie en tenant compte de sa distance de votre maison et des exercices réguliers du cheval.

Au Canada, la mode masculine met le ton sur la forme ajustée et les tissus à rayures

Par SCOTT TYRER
De la PRESSE CANADIENNE

Après avoir suivi durant plusieurs années les tendances imposées par les dessinateurs parisiens et romains, les Canadiens bien mis se mettent maintenant au pas des couturiers britanniques.

Un relevé transcanadien de la Presse Canadienne indique que la façon de s'habiller en vogue du temps du roi anglais Edouard VII est devenu de plus en plus populaire, même chez les plus de 30 ans.

L'allure édouardienne est marquée par les revers plus larges et mieux ajustés, la jaquette longue et ajustée à la taille et les pantalons évasés qui touchent les chaussures.

Les couleurs luisantes de Paris et de Rome ont cédé la place aux nuances "rurales" de bronze, vert et brun terreux.

Plusieurs magasins offrent des complets du style "gentilhomme campagnard", taillés dans du tweed lourd à carreaux petits ou grands.

Les grands magasins à rayons vendent des complets trois - pièces formés d'une jaquette et d'une veste de tweed et de pantalons où se répète la couleur dominante, souvent le brun, du tissu de cheviote.

L'étape suivante de l'allure campagnarde est le costume de promenade, qui comprend une jaquette à col raut et descendant presque au genou.

NOSTALGIE

Un marchand philosophe de Toronto a expliqué que la tendance à l'allure campagnarde venait du sentiment de plus en plus impersonnel des villes.

"Bien des hommes conservent la nostalgie de la ferme que possédaient leur père ou leur grand-père et, en portant le tweed, ils croient participer, en un sens, à la vie rurale, a-t-il dit.

"Eventuellement, tous les hommes ressembleront à des sires ruraux de Dickens et le cycle recommencera."

On se prépare à lancer sur le marché le costume de jeu en une pièce, pratique et confortable.

Les chemises n'ont, d'autre part, strictement rien de campagnard. On les trouve dans des tons forts de framboise, chocolat ou rose éclatant.

Les cols sont de plus en plus longs et se portent avec des cravates plus larges, mesurant parfois cinq pouces et présentées dans des couleurs complémentaires de celles de la chemise.

A Terre-Neuve, le chandail à col roulé "turtle-neck" qui dominait la mode l'automne dernier, continue de se bien porter, bien que sa vogue soit en régression.

Un boutiquier de St-Jean, au Nouveau-Brunswick, a rapporté que les complets trois-pièces se vendaient bien, soit 30 pour cent de plus que l'an dernier.

MEME BAY STREET

Les Torontois et mêmes les hommes d'affaires de Bay Street, conservateurs de tradition, ont adopté l'allure à la Edouard et l'on voit peu de complets gris ou de chemises blanches.

Le costume de promenade qui descend au genou devrait prendre de la vogue cet automne à Winnipeg, selon un marchand local.

Les hommes de Vancouver n'ont pas encore adopté le pantalon à jambes évasées.

Les Canadiens portent cette année de lourds souliers décorés de boucles et autres colifichets.

Les bottes redeviennent à la mode, conformément à l'allure du dandy édouardien.

MODES D'AUTOMNE — La forme ajustée et les rayures figurent parmi les exigences de la mode masculine canadienne cet automne. Ces deux complets ajustés sont à devant croisé, avec taille accentuée. Celui de gauche est un complet rayé fin à revers haut, trois boutons et des manches ouvertes. L'autre est à deux boutons et poches à angle. (Photo PC)

courrier du dentiste

La santé dentaire des écoliers

L'enfant d'âge scolaire a besoin, pour tirer tout le profit possible de ses études, de tous ses avantages physiques. Une mauvaise santé s'oppose nettement à ses progrès à l'école.

Une mère prévoyante, s'intéressant aux succès de son enfant, prendra toutes les précautions pour lui épargner les fréquents malaises causées par de mauvaises dents.

Avant sa rentrée à l'école, il est bon de conduire l'enfant chez le dentiste. Les premières molaires percent généralement vers l'âge de six ou sept ans; des soins dentaires s'imposent à cette époque. Souvent, l'émail des nouvelles dents a des défauts qu'il faut corriger avant qu'une carie étendue ne se produise.

Durant tout le cours de ses études, les dents de l'enfant devraient être l'objet de soins réguliers et systématiques. On lui enseignera, aussitôt que possible, à se brosser les dents; les parents se feront un devoir de surveiller et d'encourager cette pratique au cours des premières années scolaires. L'observance du régime alimentaire a aussi sa grande importance.

Entre six et douze ans, on conduira l'enfant chez un dentiste pour s'assurer que les dents poussent régulièrement et que celles du haut se joignent normalement à celles du bas. Si les dents ont mal poussé, ou présentent quelques défauts, elles peuvent, le plus souvent, être corrigées si elles sont prises à temps.

Le dentiste consulté à cette époque, prendra, s'il en est besoin, les moyens indiqués pour prévenir la carie générale. Chaque nouvelle dent devrait être examinée peu après qu'elle a percé; on agira de même pour les secondes molaires permanentes qui poussent vers l'âge de douze ou quatorze ans. Les dents de sagesse qui percent vers l'âge de dix-sept ans devraient aussi être examinées dès leur apparition.

On fera comprendre à l'enfant toute l'importance de bonnes dents pour sa santé générale, et comment il peut s'épargner les moqueries de ses camarades en prenant bien soin.

La Ligue d'Hygiène Dentaire sera heureuse de répondre à vos questions personnelles et de vous faire parvenir les dépliants traitant de santé dentaire ainsi que le livre "La mère canadienne et son enfant. Lui écrire à:

Dr. J. Ephrem Vinet, administrateur et secrétaire-trésorier,
426 est, Boul. St-Joseph, Montréal 176, Qué.

MODE ITALIENNE D'AUTOMNE ET HIVER — Ce modèle a été dessiné par la maison de haute couture des soeurs Fontana de Rome. Voici une robe du soir longue en lamé gris-lune, avec capeline assortie et ceinture noire à grosse boucle d'argent. (Photo PA)

AMICALE

A St-Damien

Toutes les Anciennes de l'Institut Familial Brousseau sont cordialement invitées, dimanche le 12 octobre 1969, dans l'après-midi, pour une dernière amicale.

Vous n'êtes pas le jouet d'une illusion. Avec le nouveau couvre-plancher de vinyle coussiné CorAire d'Armstrong,

vous marchez sur un "coussin"!

Le CorAire concrétise la conception d'Armstrong en matière de revêtement de sol coussiné. Des millions de minuscules bulles d'air emprisonnées dans un coussinage mousse de vinyle sont insérées entre une surface de vinyle transparent et un dos à l'épreuve de l'humidité.

La couche de surface étant transparente, l'éclat des splendides coloris du CorAire se fait jour au travers. Elle résiste aux éraflures, aux égratignures, aux taches et aux souillures. Une vadrouille humide lui redonne son éclat de neuf. Le cirage n'est que rarement exigé.

Le confort que procure le CorAire à coussinage mousse est une bénédiction dans toutes les pièces de la maison. Dans la chambre des enfants, par exemple, le CorAire absorbe le piétinement et le roulement des jouets. Dans la salle de jeu du sous-sol, la nappe de mousse constitue un isolant parfait, gage de chaleur et de confort.

De plus, pourquoi vous préoccuper d'enlever l'ancien revêtement? Le CorAire se pose sur les vieux linoléums et les parquets usés. Et même, il se pose *directement* sur le béton dans le sous-sol, sans exiger de sous-plancher coûteux. N'est-il pas doté du dos Hydrocord à l'épreuve de l'humidité, exclusif à Armstrong! Autre économie, vous n'avez *rien* à débourser pour le dos Hydrocord.

Voyez les nouveaux revêtements coussinés CorAire d'Armstrong en largeur de 6 pieds chez les détaillants Armstrong énumérés ci-dessous.
La voie "coussinée" du confort!

Aubaine — Secrets de décoration 50¢ (prix courant 95¢) 168 pages de secrets par les décorateurs-ensembliers d'Armstrong. Photos couleurs. L'art de tirer, à bon compte, plein parti de l'espace.
Tirage limité. Adresser une commande, moyennant 50¢, à: Armstrong, Dépt AH1069 C.P. 1219, Montréal, P.Q.

Armstrong
Les créateurs de l'élégance intérieure

Depositaires

Laquet
TEL.: 524-5121

Le Syndicat de Québec
5e ETAGE
TEL.: 529-7351

AL aflamme inc.
3148 CHEMIN ROYAL
GIFFARD
TEL.: 661-8497

Armstrong
DUPARQUET
COUVRE-PLANCHERS INC.
844 ROYALE - BEAUPORT
TEL.: 661-2305

GARON JR-LEE
BOIS ET MATÉRIAUX
2901, chemin Sainte-Foy
Québec (10e)

Armstrong
LES COUVRE-PLANCHERS
DE LEVIS ENR.
TEL.: 837-2202

Armstrong
MARIUS FORTIN
565, 71e RUE EST
CHARLESBOURG
TEL.: 623-2478

Armstrong
LAMY PRELART LTEE
774 ST-JOSEPH EST
QUEBEC
TEL.: 529-9066

Armstrong
J.-G. LEMIEUX LTEE
15 RUE ST-LOUIS
LEVIS
TEL.: 837-8821

Armstrong
BOUCHARD & ROBITAILLE INC.
579 BOUL. HAMEL - QUEBEC
TEL.: 683-2361

Armstrong
ANDRE LABRECQUE INC.
300 MARIE DE L'INCARNATION
QUEBEC
TEL.: 681-5173

J.B. LALIBERTE LIMITEE
595 est, St-Joseph, Québec
Tél.: 525-4841
3e étage

QUINCAILLERIE Roy INC.
TEL.: 837-4738
Eugène Roy, prop.
SPECIALITE: PLOMBERIE - CHAUFFAGE - PEINTURE - PRELART - CADEAUX
166, RUE ST-GEORGES, LEVIS, P.Q.

Armstrong
FERNAND TREMBLAY
1022 BOUL. ST-JOSEPH
ROBERVAL
TEL.: 275-2519

RENETTE & FRÈRES LTÉE
PORTNEUF
TEL.: 286-3321

CARDIN A VANCOUVER — Pierre Cardin a présenté une partie de sa collection d'automne à Vancouver mercredi. Des maxi-manteaux avec micro-jupes et des vêtements masculins ajustés et lacés comme ceux illustrés ici formaient la plus grande partie de sa collection. (Téléphoto PC)

Cours de ballet dans 15 écoles de Québec

(M.P.) Des cours de ballet à l'école! Grâce, en effet, au Service des Loisirs et des Parcs de Québec, quinze écoles de la Commission scolaire de Québec dispenseront des cours de ballet pour tous les jeunes, garçons et filles, qui le désirent, et ce à partir de la maternelle jusqu'au CEGEP, dès cette année.

Ces cours débutent les lundi et mardi 6 et 7 octobre prochain. La plupart des jeunes se sont déjà inscrits dans leur école respective, mais il est encore possible de le faire sur place, en se rendant directement aux cours.

Cinq professeurs qualifiés ont la responsabilité de cette initiative. Il s'agit de Mmes Denise Langlois, Clémentia Monti, Francine Dorion et de MM. Jean-Guy Leblanc et Jean-Claude Clavet. Mme Denise Langlois assure la direction de ces cours. Mme Monti donnera des cours aux jeunes qui fréquentent les cours primaire et secondaire dans six écoles de la ville. M. Clavet dispensera son enseignement à ceux qui ont déjà cinq ans d'études de ballet à leur compte. M. Leblanc s'occupera, outre les classes les plus avancées, des jeunes des écoles primaires et secondaires de St-Malo.

Voici la liste des écoles où on dispense ces cours de ballet:

St-Albert, St-Esprit, St-Fidèle, N.-D. du Chemin, St-Pie-X, St-Malo, Sts-Martyrs, Dominique Savio, St-François d'Assise, Ste-Odile, Stadacona, St-Paul Apôtre, St-Jean-Baptiste, St-Pascal, St-Sacrement.

Le Service des Loisirs et des Parcs contribue à défrayer la très grande majorité des coûts encourus. Chaque élève peut en profiter moyennant un supplément de $8 pour les cours élémentaires, $15 pour la classe secondaire et $75 pour les cours avancés.

L'équipement, le costume, tels les souliers de ballet, sont vendus dans chacune des écoles.

Les cours vont durer 24 ou 25 semaines selon les degrés et se donnent en soirée.

Mme Denise Langlois, responsable des cours.

Il est aujourd'hui possible de faire disparaître les taches sur la peau

La médecine du 20e siècle se montre encore incapable de déterminer l'origine des taches de vin sur la peau. Nos médecins savent pourtant que ces taches de couleur, appelées aussi "envies" ou "angiomes", sont congénitales et qu'elles sont causées par une accumulation de vaisseaux sanguins dans l'épiderme du visage et du cou. Ils savent également qu'elles ne sont d'aucune utilité. Mais préciser pourquoi ces vaisseaux sanguins s'accumulent, et enfin comment traiter cette maladie, voilà des questions qui jusqu'ici sont restées sans réponse.

La superficie de ces taches peut varier de plusieurs centimètres carrés jusqu'à couvrir d'une tache de rouge vif tout le visage. Etant donné que les angiomes ne changent ni le contour ni la texture de la peau, les praticiens de la chirurgie esthétique estiment qu'essayer d'enlever la peau décolorée, voire la traiter autrement qu'en masquant la couleur, créerait de nouveaux problèmes esthétiques beaucoup plus sérieux.

Mais comment donc effectuer le changement de couleur?

L'on peut procéder de deux façons. Primo, par les cosmétiques, employés depuis des siècles, et capables de masquer la décoloration par une couleur qui se confond avec celle de la peau normale; pourtant c'est une solution temporaire. Secundo, par l'introduction au niveau du derme de colorants convenables, ce qui réglerait le problème d'une façon plus permanente.

Or, c'est justement cette méthode par injection qui a suscité l'intérêt des ingénieurs du Conseil national de recherches. Ils ont réussi à mettre au point un instrument expérimenté actuellement par un praticien de la chirurgie esthétique, à Toronto, et qui ouvre de nouvelles perspectives pour ceux qui sont affligés de ces taches.

La méthode par injection, similaire au tatouage, et développée pendant les années quarante par un chirurgien new-yorkais, le Dr Herbert Conway, consiste à introduire dans la tache des colorants à base principalement de blanc et de vert. Après s'être mêlées aux rouges de la tache, des substances produiraient idéalement une teinte presque identique à la couleur normale de la peau.

Pourtant il reste encore trois questions essentielles sans réponse: comment introduire dans la peau la quantité nécessaire de colorant? Comment empêcher l'extraction par lessivage du colorant? Comment s'assurer que le colorant et la couleur de la peau iront bien ensemble?

Ainsi aux environs de 1960 ce procédé est devenu discrédité; la plupart des praticiens de la chirurgie esthétique en effet s'en désintéressèrent. Et c'est peu après qu'à Toronto le Dr H. G. Thomson s'est appliqué à perfectionner cette méthode. Ses expériences préliminaires menées non pas sur des cochons d'Inde mais sur des cochons tout court visaient à développer des principes directeurs pour améliorer le dispositif expérimental. En même temps, des expériences cliniques complémentaient ces études afin de trouver la meilleure façon de reproduire la couleur normale de la peau.

C'est en 1964, au "Hospital For Sick Children", que commencèrent les traitements d'après les techniques mises au point par le Dr Thomson: jusqu'ici 70 enfants ont profité des recherches sur les taches de vin. Les injections de colorants furent effectuées d'abord par le Dermajector actionné par des fils métalliques puis au moyen d'une aiguille comparable à celle du tatoueur.

Pendant ces études, les médecins ont trouvé que les injections par piqûres fines tout en brûlant moins la peau et en détruisant moins de derme introduisaient plus de colorant. En outre, plus de colorant restait dans la peau. Ils ont également découvert que la quantité de colorant introduite de cette façon augmente avec la fréquence des injections. Il est donc possible à l'aide de fines piqûres, d'introduire une forte quantité de colorant dans la peau avant que ne se produise l'hémorragie abondante.

A la suite de ces découvertes, on a augmenté la fréquence des piqûres au moyen d'un moteur à turbine à air qui fonctionne à haute vitesse. Mais en raison des difficultés éprouvées, les responsables ont confié ce projet en 1967 à S.H.G. Connock, chef du laboratoire des instruments, Division du génie mécanique. Ici trois prototypes furent mis au point, le troisième comportant des dispositifs capables d'accepter 10, 20 ou 26 aiguilles. Avec cet appareil, la fréquence des injections peut atteindre jusqu'à 22,000 par seconde avec une pénétration de zéro à trois millimètres. Au moyen d'un support situé à la base de l'instrument et qui repose sur la peau, l'on peut régler la profondeur et la direction de la piqûre.

A l'aide de ce même type d'instrument, un autre praticien, le Dr Robert Newton, collaborateur du Dr Thomson à l'hôpital général de Toronto, a déjà soigné treize adultes affligés de ces taches.

Le Dr Thomson nous assure que les médecins sont maintenant capables d'introduire le colorant dans la peau sans aucune difficulté et avec d'excellents résultats. Mais, à son avis, il ne s'ensuit pas forcément que ce traitement réussira parfaitement. Il a donc invité un groupe de médecins pour juger des résultats, afin d'obtenir une opinion critique et impartiale des améliorations apportées par ce traitement.

Les artisans créateurs

TORONTO (PC) — Selon Tommia Vaughan - Jones, dont les oeuvres de bijouterie ont été primées, les meilleures réalisations proviennent des artisans qui ont également le talent de concevoir le dessin de leurs pièces.

Depuis qu'elle a obtenu son diplôme à l'Ecole des arts de l'Ontario, en 1954, Mme Vaughan-Jones a participé à des expositions et remporté des prix presque chaque année.

Ayant une prédilection pour les bijoux, et ne pouvant s'offrir de beaux modèles, elle décida d'en fabriquer.

Elle voulait depuis longtemps créer des oeuvres de bijouterie qui se transmettent de génération en génération, et constituent un investissement comme d'autres objets rares.

"Parfois, je crois avoir réussi, mais je souhaiterais que cette impression demeure", a-t-elle commenté, en jetant un regard critique sur ses créations.

Dauphin confiant

CANNES (AFP) — Les exemples ne manquent plus pour démontrer l'intelligence des dauphins et la confiance qu'ils portent aux hommes. Une nouvelle preuve, assez extraordinaire, en a été fournie à des pêcheurs de Cannes à qui une jeune maman dauphin est venue confier son petit en difficulté.

Elle s'était fait accompagner d'une vingtaine d'autres dauphins qui, par leurs sauts répétés, parvinrent à attirer l'attention de pêcheurs, au large de Cannes. La mère commença alors à pousser son nouveau-né en direction des hommes, tandis que ses compagnons s'éloignaient. L'un des pêcheurs plongea et ramena le "bébé" dans ses bras. Cependant, malgré une tentative de respiration artificielle, celui-ci ne tarda pas à mourir asphyxié. Il était atteint d'une anomalie: une verrue à l'évent.

Femmes du Québec à la récolte des légumes

KESINGTON, I.P.E. (PC) — Cinquante femmes du Québec ont été recrutées pour faire la récolte des légumes sur la ferme Seabrook Farms Frozen Foods Ltd., à Kensington, dans l'Ile-du-Prince-Edouard.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré, mardi, que le recrutement a été nécessaire à cause de l'insuffisance des réponses à des offres d'emploi à temps partiel, de la part des femmes des provinces de l'Atlantique.

Les femmes du Québec seront employés pendant environ cinq semaines au cours de la période de pointe de la récolte.

L'usine emploie environ 500 personnes durant la saison de la récolte.

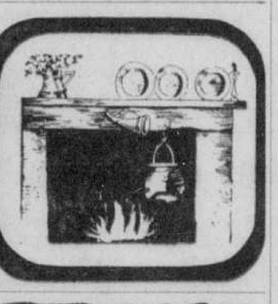
VUE SUR LES LAURENTIDES

A VENDRE

Bungalow 8 pièces, foyer dans salle familiale, 2 garages, terrain 89 x 150, possession immediate, financement avantageux.
Mme François Villeneuve, 527-0420,
Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751.

VENTE ET SERVICE
SPEED QUEEN
Qualité et satisfaction depuis 1908
AUTOMATIQUES ET AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE
213, 3e avenue
Tél.: 529-8237

Restaurant
La Nouvelle France
RUE DU TRESOR - TEL.: 524-7184
(Ouvert à l'année, de 5h. p.m. à 2h. a.m.)
● Nouveau menu: Brochettes, Coq au vin, etc...
● Guitare et chansons
● Vendredi et Samedi: Ouvert jusqu'à 3h. a.m.



BELEM PHOTO INC.
Vente de films, caméras et accessoires photographiques
656-6525
SERVICE de FINITION
PLACE FLEUR DE LYS
525-8542

Le restaurant Orléans INC.
du boulevard Ste-Anne
AGRANDIT
Nous procédons actuellement à la construction d'une annexe à notre restaurant.
NOUVELLE SALLE DE BANQUETS POUR
● Repas de noces
● Réunion de clubs sociaux
● Fête d'anniversaire
SALON POUR DINER D'AFFAIRES
STATIONNEMENT ILLIMITE
Votre Hôte, Jean-Paul Lavoie, Prés. des Sommeliers du Québec.

K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

SPECIAUX VEDETTES
SAMEDI SEULEMENT

SPECIAL
Bas-Culottes
"Première qualité"
Pour un réel confort assurant aisance et liberté de mouvements. Culotte incorporée à des bas extensibles sans coutures. 100% nylon. Epice et beige. P.M.G.XG.
Prix rég. K mart 1.47
Spécial du samedi
99c

SPECIAL
Chemises de travail pour hommes
100% coton, chemise à collet régulier, manches longues, 2 poches boutonnantes. Teintes de vert forêt. Grandeurs 15 à 17½.
Spécial du samedi
1.47

SPECIAL
Carrés de tête pour dames
Mouchoirs de tête de nylon, 28" x 28" à gais motifs imprimés.
Prix rég. K mart 37¢ chacun
Spécial du samedi
5 pour 1.00

SPECIAL
Pantalons de travail pour hommes
De confection 100% coton croisé. Lavables à la machine. Tons de gris, beige et vert forêt. Tailles 30 à 44.
Prix rég. K mart 2.99
Spécial du samedi
1.99

SPECIAL
Eau de Javel "Javex"
A triple pouvoir nettoyant. Eau de javel concentrée en nouveau format économique de 192 onces
Spécial du samedi
99¢

SPECIAL
Pqt de 200 feuilles mobiles
Papier de bonne qualité. Feuilles de rechange de 8½" x 11". Lignes étroites ou larges et marge.
Prix rég. K mart 77¢ pqt
Prix spécial du samedi
53¢ pqt

SPECIAL
Blousons Pour Garçons
En vinyle souple. Glissière à la longueur du devant, 2 poches latérales. Teintes de brun antique et noir. Tailles 8 à 16 ans.
Prix rég. K mart 5.87
Spécial du samedi
4.44

S.V.P. AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE
K mart PLACE FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

A Québec aujourd'hui

Les Arts Variétés

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèverie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Peinture et sculpture: A la Galerie des Artisans, 4605, 4e avenue est, Suite 1, Charlesbourg.

Hans Hartung: Au Musée du Québec.

Paul Lacroix: Tapisseries à la Galerie Zanettin.

Jacques Dubé: Au "BANC D'ESSAI" atelier Bellerose, 16 du Petit Champlain, (edifice de l'ascenseur) de 20h. à 22h).

Peintures de Georges St-Pierre: A la Galerie Champagne.

Oeuvres récentes de Omer Parent: A la Galerie Jolliet.

Tapisseries de Francine Vidri-Michelin Sanche - Beauchamps et Denis Beauchamps : Au Salon du Centre pilote Laval, Faculté des sciences de l'éducation (3e étage) de 9h à 17h.

Jean-Pierre Ferland: Au Palais Montcalm à 20h30.

Rythm & Blues: A la discothèque "l'Opthèque" 61 rue Duberger, Ville de Duberger à 21h.

Danse avec le trio de la Tournée: A la Tournée du Moulin à 21h.

Convocations

Cercle de linguistique de Québec: Conférence de M. Kurt Baldinger, pro-recteur et professeur titulaire à l'université de Heidelberg à 20h30, à la salle 2256, Pavillon de Koninck. Sujet: "Le gascon: 4e domaine linguistique de la France?"

Baha'i Option Humanité: Discussion - table ronde: "La foi Baha'i religion universelle" à 20h, au 630 Belvédère.

Cinéma

Ciné-Musée : "Panorama musical" et "Un monastère au Moyen-Age" au Musée du Québec.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — "Isabel" (3) (107 min.) à 9h.10. "Adieu l'ami" (4) 7h.10. FIN: 11h.

CANARDIERE: "Princesse d'un jour" (E-5) Couleur à 1h.10, 4h.25, 7h.40. "Le miracle de l'amour" (2ème partie) (6) Couleur à 2h.40, 6h., 9h.15. Continuel de 1h.10 à 11h.05.

CAPITOL: — Représentation continue de 1h. à 11h. "Mayerling" (—) (134 min.) à 1h.05; 4h.55, 8h.45. "Ces messieurs de la famille" (—) (88 min.) à 3h.20 et 7h.10. Dernier programme complet à 7h.10.

CARTIER: — "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 6h., 9h.20. "Tarzan, enfant de la jungle" (—) Couleur à 7h.40.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Venom" (5) 6h.00, 9h.30; "Trans-Europ-Express" (4) 7h.50.

CINEMA DE PARIS: — "El Che Guevara" (5) Couleur à 12h.30; 3h.35; 6h.30; 9h.45. "Loulou" (—) 1h.55; 5h.05; 8h.20.

EMPIRE: — "Ma nuit chez Maud" (—) à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

IMPERIAL: — Ouverture à 5h.45. "Meurtre par accident" (—) 6h.04. "Symphonie des héros" (—) 7h.30. "Le ranch de l'injustice" (—) 9h.26. FIN: 11h.08.

LAIRET: — "Cinq cartes à battre" (—) Couleur à 6h., 9h.20. "Tarzan, enfant de la jungle" (—) Couleur à 7h.40.

LIDO: — "Suzanne" (6) 7h.35. "Comment les séduire" (7) 9h.10.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: — "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 8h.00. FIN : 11h.

ODEON - SALLE FRONTENAC: — "Sel, poivre et dynamite" (—) Couleur à 12h.20, 4h.00, 7h.45; "Les tiens, les miens, le nôtre" (—) Couleur à 2h.05; 5h.50, 9h.30. FIN: 11h.25.

PIGALLE: Actualité: 1h.00. "Brigade anti-gangs" (—) Scope, Couleur (87 min.) à 1h.10, 4h.40, 8h.10. "Bataille dans la vallée du diable" (6) Couleur (105 min.) à 2h.35, 6h.05, 9h.40.

PRINCESSE: — "Dernier de la liste" (—) 1h., 6h.06. "Soupçon de vison" (—) 2h.43, 7h.49. "A bout portant" (—) 4h.27, 9h.33. FIN: 11h.07.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Winning" (4) Couleur à 12h..45, 2h..50, 4h.55 7h., 9h.05. FIN: 11h.05. En soirées: "Winning" (4) Couleur à 7h., 9h.05. FIN: 11h.05.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: — Le mercredi, samedi et dimanche: "Valérie" (6) Couleur 12h.45, 3h.45, 6h.35, 9h.35. "XI-7 Top Secret" (6) couleur à 2h.30, 5h.20, 8h.10. FIN: 11h.15. En soirée: "Valérie" (6) Couleur à 6h.35, 9h.35 "XI-7 Top Secret" (6) Couleur à 8h.10. FIN: 11h.15.

SILLERY: — "Les détraqués" (—) 7h.30; "Le repos du guerrier" (5) 9h.10. FIN: 11h.

ST-ROMUALD: — "Dr. Jivago" (2) à 7h.30.

STUDIO 9: — "Falstaff" (2) d'Orson Welles à 7h.30 et 9h.45.

Cabarets

Auberge de la Colline: Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h.30.

Au complexe de la porte Saint-Jean: Le Temple: Discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin: De midi à 7h., danseuses à gogo. Ce soir: danse 10h.30 et 12h.30 — San German's Latin U.S.A. Revue et 7 danseuses.

Baril d'Huitres: Ce soir 10h.30 et 12h.30: Danièle Clary — Jacques Jourdain — Pancho "Eddy Jans".

Cabaret Panorama: Cette semaine 10h.30 - 12h. Jacques Côté — 2 danseuses. Orchestre.

Cabaret Victoria: Ce soir danse. Demain: Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente: "Club Barachois", 19h. à 24h. Spectacle et danse.

Château Lac-Beauport: Ce soir: Danse.

Château Nancy: "Au Caveau": Ce soir: Bar à chansons avec Marcel Brault.

Chez Gérard: Ce soir: Danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau: Ce soir: Les Bel Canto. Danse avec orchestre. Les Four Stars.

Club Lafayette: Ce soir: Orchestre Charles Gingras.

Club Napoli: Ce soir à 8h.30, danse avec le Trio Azzurro.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs: Au piano-bar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol: Orchestre Les Blue Stars.

Le Barillet: Ce soir danse, l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Bulldog Pub : Ce soir à compter de 9h. "Pierre Dudan".

Le Cercle Electrique ce soir : Spectacles électriques, Orchestre 70. Danse.

L'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

Motel Carillon: Lyse — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur: A la suite Rendez-vous, orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant - Discothèque "Le Silène": Ce soir, danse.

Restaurant La Cloche d'Or: Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Laurentien au "Bar Dansant": Danse, avec l'ensemble de Raymond Gagnon — Bob Guay, chanteur. Tous les soirs, excepté le lundi.

Restaurant Le Voo Doo: Ce soir: Rythm and Blues avec Billy Ball et Les Upsetters "Roosevelt Mathyyews" — Miss DeDee Williams. Aussi discothèque.

Restaurant Sam Wong: Ce soir: au salon-bar, de 9h. à 2h.: danse avec le Quatuor Arioso.

Qui s'y frotte s'y pique

MILAN (AFP) — Pour avoir diffamé Gina Lollobrigida en assurant qu'elle avait eu un fils d'un officier allemand, un photographe a été condamné à Milan à dix mois de prison, $400 d'amende, plus les frais du procès et les domages-intérêts à l'actrice (non encore établis).

Angelo Bruscolotti avait vendu à un hebdomadaire en octobre dernier un article "sensationnel" portant les "preuves" (un faux certificat de naissance) que l'actrice avait donné naissance le 26 juin 1945 à Dusseldorf à un fils, Gottfried, qu'elle avait eu, soutenait le photographe, d'un officier nazi. Gina, indignée, porta plainte.

L'enquête a prouvé que les documents étaient des faux, et que le photographe s'était rendu coupable de diffamation et d'escroquerie.

Bulle Ogier tient le premier rôle féminin dans le film de Jacques Rivette "L'Amour fou."

Une version dénaturée

"L'AMOUR FOU : film français en noir et blanc. Réalisation et scénario : Jacques Rivette. Interprétation : Jean-Pierre Kalfon, Bulle Ogier. Images : Alain Levent et Etienne Backer. Au Cinéma Canadien, dans le cadre du Festival du film français.

"L'amour fou", c'est trois semaines de la vie d'un jeune metteur en scène qui tout en montant "Andromaque" de Racine, essaye, mais vainement de sauver le couple qu'il forme avec Claire.

Dans ce drame, un élément est essentiel: la durée. Car il faut du temps avant qu'un couple, naguère uni, ne se sépare tout à fait; et il faut du temps aussi pour mettre en scène une pièce de théâtre.

D'où cette conclusion: le film devait être long. D'autant plus que la matière filmique, recueillie par deux caméras, était très abondante. C'est pourquoi la version abrégée de deux heures que nous avons pu visionner hier (la version intégrale dure quatre heures douze minutes), n'est pas tant une version écourtée, que défigurée. C'est un peu comme si on nous présentait "La recherche du temps perdu" en morceaux choisis.

De l'expérience théâtrale de Sébastien, il ne reste que quelques scènes peu significatives. La participation du réalisateur de télévision venu filmer les répaétitions de la pièce, jugée importante par Rivette, se résume ici à quelques apparitions fugitives. Seules les scènes intimes entre Sébastien et Claire conservent quelque intérêt.

Il s'agit donc d'une version tronquée qu'il serait bien malhonnête de critiquer.

Paul Roux

De la figuration au rôle de premier plan

LIHUE, Hawaii (PA) — Tina Chen possède les caractéristiques d'une jeune Chinoise, avec son apparence de fragilité, sa voix douce, ses gestes posés. Mais cette tradition orientale cache une énergie à toute épreuve qui lui a permis d'obtenir un rôle qui la classera sans doute au rang de vedette.

La charmante Tina, 24 ans, qui n'avait joué auparavant qu'un petit rôle au cinéma, a été choisie pour incarner le personnage de Nyuk Tsin, dans la production "The Hawaiians".

Ceux qui connaissent le roman de James Michener se souviendront de ce personnage, une Chinoise qui n'était pas reconnue par son mari comme sa véritable épouse, puisqu'il avait avait une autre femme en Chine, mais qui l'accompagne dans une colonie de lépreux à Molokai, réussissant à force de privations à acheter des terrains pour fonder ainsi une dynastie financière à Hawaii.

"Je serais bien surpris que Tina n'obtienne pas une candidature pour un prix Oscar", a déclaré Tom Gires, metteur en scène du film "The Hawaiians".

Contrairement à une précédente adaptation cinématographique du roman de Michener, les personnages orientaux ne sont pas incarnés par des Européens mais bien par des acteurs d'origine orientale. Le producteur Walter Mirisch a consacré beaucoup de temps à New York, San Francisco et Los Angeles pour interviewer de jeunes interprètes chinois et japonais. Il a choisi entre autres, la jeune hématologue Tina Chen.

BIOGRAPHIE

Née à Tchong-King, petite-fille du premier leader du Kouomintang, Parti national du peuple de la République chinoise' Tina avait quitté la Chine avec sa famille à l'arrivée des communistes. Elle étudia à Hong - Kong, à Taipei et à Tokyo, pour ensuite obtenir un baccalauréat en sciences à l'université Hartford.

Depuis longtemps, elle rêvait de devenir comédienne, mais ses parents n'approuvaient pas cette idée, du moins pas avant la fin de ses études universitaires. Ils espéraient que leur fille entre à la faculté de médecine.

Mais Tina se rendit à New York dans le but de pouvoir commencer une carrière d'actrice. Elle obtint d'abord un rôle dans un spectacle télévisé, et fit partie de la distribution dans une pièce jouée en dehors de Broadway, tout en continuant à travailler dans un Centre de recherche en hématologie.

Puis, après avoir tenu un rôle secondaire dans le film "Alice's Restaurant", elle réussit à obtenir le rôle qui lui vaudra peut-être la renommée dans "The Hawaiians".

Nouvelles brèves du cinéma

Jacques Doniol - Valcroze ("Le viol") a donné le premier tour de manivelle de "La maison des Bories", (titre provisoire), inspiré d'un roman de Simone Ratel et adapté pour l'écran par Anne Pamelin. L'histoire est celle d'une jeune femme (Marie Dubois), épouse d'un géologue (Maurice Garrel), qui vit avec son mari et ses enfants dans un village de Haute-Provence. Survient un jeune Allemand (Mathieu Carrière) qui s'éprend de la maitresse de maison. A la suite d'une calomnie, le drame est prêt d'éclater, mais tout se termine le mieux du monde. Le réalisateur a déclaré qu'il entendait tourner un film à "contre - courant" où triompheraient les bons sentiments.

Exposition d'art canadien à Paris

PARIS (AFP) — C'est au son des instruments très spéciaux du "Nihilist Spasm Band", du York Hôtel de London (Canada), que se'st ouverte mercredi, au coeur du Faubourg St-Honoré, l'exposition "Canada, Tendances actuelles".

La Galerie de France, qui organisait cette exposition placée sous le haut patronage de M. Paul Beaulieu, ambassadeur du Canada, et dans le cadre des manifestations annexées de La Biennale de Paris, avait fait appel à Karl Beveridge, Michael Morris, Jean Noël, Walt Redinger, Serge Tousignant et Ed Zelenak, pour présenter aux Parisiens, venus nombreux au vernissage, les tendances actuelles de l'art canadien.

Un point commun entre ces jeunes artistes, (ils sont tous nés après 1940): l'utilisation de matériaux industriels (plexiglas, fibre de verre, vinyl, acier) pour la recherche de formes nouvelles.

Après le vernissage, le sculpteur Les Levine, venu à la Galerie de France encourager ses compatriotes, s'est rendu à la Biennale de Paris où il présentait deux grandes oeuvres, "Choc électrique", corridor constitué par des fils électriques, et "Couleur opaque", longue suite de cabines transparentes et colorées, dont le reflet modifie celui qui les traverse. Au cours d'une conférence de presse Les Levine a annoncé qu'il décernait un prix de 1,500 francs à deux jeunes architectes franaçis Gilles Larrain et François Dallégret, auteurs de maquettes pour un module lunaire.

Théâtre belge au Canada

BRUXELLES (AFP) — Le Théâtre Royal du Parc, de Bruxelles jouera la saison prochaine dans six villes canadiennes, pendant quinze jours, la pièce d'un auteur belge, Jean Mogin: "A Chacun selon sa faim".

Cette pièce a été créée en 1950, au Théâtre du Vieux Colombier à Paris, par la compagnie Hermantier, c'est un drame psychologique violent: la confrontation de l'héroine, une jeune abbesse de 20 ans, avec la hiérarchie catholique et avec une population hostile et superstitieuse.

La critique de l'époque avait été enthousiaste.

LES CINÉMAS CLIMATISÉS
FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET
VERSION FRANÇAISE — ANGOISSANT CAPTIVANT... — GENEVIÈVE BUJOLD — Isabel EN COULEUR
2e Film — 14 ANS — EN COULEUR — ALAIN DELON CHARLES BRONSON — ADIEU L'AMI
Représentation complète à 7h.10
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE" — 18 ANS
Valérie
Tendre/sensualité
Avec DANIÈLE OUIMET GUY GODIN — Un film de DENIS HÉROUX
COMPLEMENT DE PROGRAMME "X17 TOP SECRET", COULEUR
2e SEM.
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE DEPUIS 6H.35 DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8H.10.

DEAN MARTIN — ROBERT MITCHUM — POUR TOUS
UN SPECTACULAIRE "WESTERN" — TARZAN ET L'ENFANT DE LA JUNGLE — EN COULEUR — 2 GRANDS films
5 CARTES A ABATTRE — TECHNICOLOR — MIKE HENRY RAFER JOHNSON ALIDA GUR
DEPUIS 6 HRES. DERNIER SPECTACLE COMPLET A 7H.40.
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

Commençant demain — MARLON BRANDO — RICHARD BOONE — LA NUIT DU LENDEMAIN — Technicolor — 18 ANS réservé aux adultes — Technicolor — TONY FRANCIOSA — ANJANETTE COMER — EN PAYS ENNEMI
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel, Sillery - 527-6684

"UN HARMONIEUX CONCERTO SUPRÊMEMENT MAÎTRISÉ, SUR LA FIDÉLITÉ, LA PASSION, LA SEXUALITÉ ET LA FOI." — Réalités
14 ANS
Sélection française au FESTIVAL de CANNES — PRIX MAX OPHULS 1969
MA NUIT CHEZ MAUD
un film de ERIC ROHMER — JEAN-LOUIS TRINTIGNANT FRANÇOISE FABIAN
AUJOURD'HUI! EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880 HORAIRE: 1h. - 3h. 5h. - 7h. 9h.

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 — 14 ans — Soir $1.00: DERNIER DE LA LISTE — A BOUT PORTANT — UN SOUPCON DE VISION
$1.00 — 14 ans: MEURTRE PAR ACCIDENT — RANCH DE L'INJUSTICE — SYMPHONIE DES HEROS

OMAR SHARIF — CATHERINE DENEUVE — JAMES MASON — AVA GARDNER
"La plus Emouvante Histoire D'amour De tous Les temps" — 14 ANS
GENEVIEVE PAGE - ANDREA PARISY - JAMES ROBERTSON JUSTICE - IVAN DESNY
EN COULEURS!
Mayerling
produit par ROBERT DORFMAN — un film de TERENCE YOUNG
Complément de programme
ces Messieurs de la Famille
avec FRANCIS BLANCHE JEAN POIRET MICHEL SERRAULT DARRY COWL ANNIE CORDY
en couleurs
CES PERSONNAGES SONT DANGEREUX... ILS VOUS FERONT MOURIR DE RIRE!
AUJOURD'HUI — CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300 — HORAIRE Depuis 1 hre Der. spec. comp. à 7h.10

CINEMA LIDO — Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
18 ANS réservé aux adultes
COMMENT les SEDUIRE
Susanne EN COULEUR
Le Guide Rose du Libertinage
SAMEDI A 1h. P.M. - 2 FILMS EN COULEURS POUR ENFANTS
Entrée 50
● L'HOMME AUX RAYONS "X"
● HERCULE CONTRE LES TYRANS DE BABYLONE

LA VIE INTIME D'UN COUPLE. — 18 ANS Adultes
5e SEM. COULEURS
Miracle de L'amour
2ÈME PARTIE — les partenaires sexuels
aussi Princesse d'un jour EN COULEUR
CANARDIERE CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575
Stationnement Gratuit!

PAUL NEWMAN — JOANNE WOODWARD — ROBERT WAGNER
POUR TOUS
Winning
WINNING..IS EVERYTHING!
MUSIC BY DAVE GRUSIN • WRITTEN BY HOWARD RODMAN • DIRECTED BY JAMES GOLDSTONE • PRODUCED BY JOHN FOREMAN
A JENNINGS LANG PRODUCTION • A UNIVERSAL/NEWMAN—FOREMAN PICTURE
TECHNICOLOR® / PANAVISION®
Aujourd'hui! ALOUETTE 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 — Spectacle complet 7 hres - 9 h. 05

RADIO-TELEVISION

Alors que le poste local de notre télévision d'Etat invitait hier le public à le "contester" (le mot et la chose sont à la mode, il faut donc y souscrire si l'on tient à paraître bien de son temps), Radio-Canada présentait deux de ses émissions les plus valables. Les "contestataires" auront donc manqué "Le Sel de la semaine", dont l'invité était le biologiste Pierre Dansereau, et "Dossiers", qui proposait l'avant-dernière d'une série de six émissions traitant des problèmes des enfants dans les pays sous-développés.

Ils pourront toutefois se rattraper durant les jours qui viennent. Les amateurs de science, retrouveront à leur antenne "Atome et Galaxies", animé cette année par Jacques Houde qui prend la relève de Raymond Charette, à 18h.35, samedi. On dévoilera alors le nom de la gagnante, une Québécoise, du voyage au Japon, attribué à la suite d'un concours dont le vainqueur fut choisi par l'ordinateur du Centre de calcul de l'Université de Montréal.

Sous le titre "Futuribles: scénarios de l'avenir", les téléspectateurs pourront voir d'ici décembre des émissions qui leur dévoileront les innovations de la science et de la technologie pour les trente années à venir.

Toujours dans le même domaine, Radio-Canada a inscrit à son horaire de dimanche, à 9h.45, "Prospectives", une expérience de télévision universitaire sur la physique nucléaire. Les interviews seront menées par Jean Le Tourneux, maintenant professeur de physique à l'Université de Montréal et autrefois pianiste prodige bien connu à Québec.

DIMANCHE TELE

"Langue vivante", émission sur la langue française qu'animent Janine Paquet et Jean-Marie Laurence, reprend sa place le dimanche à l'antenne de Radio-Canada. Elle sera diffusée cette semaine à 16h.30 par exception, pour ensuite retrouver son heure habituelle, soit 13h.30. (Robert Charlebois aurait l'intention d'en être un auditeur assidu cette année).

Aux "Beaux dimanches", après une heure passée avec Jacques-Yves Cousteau et ses requins (Radio-Canada nous promet toute une série sur les réalisations aquatiques de M. Cousteau; avis donc aux amateurs), un récital du célèbre pianiste Vladimir Horowitz. Le fait qu'Henri Bergeron n'ait pas cru bon de le mentionner à la fin de l'émission de la semaine dernière, n'enlève en rien à l'intérêt de ce film qui a suscité l'enthousiasme général lorsqu'il fut présenté au réseau de la CBS.

Précédemment, Mireille Mathieu aura démontré à "Zoom" (19h.30) si elle est oui ou non l'héritière d'Edith Piaf, à qui on l'a si souvent comparée. Et pour finir la soirée, à minuit, la reprise d'un film québécois "YUL 871" de Jacques Godbout.

Produit par l'Office national du film, ce suspense psychologique est interprété par des comédiens français et canadiens bien connus: Charles Denner (que l'on a vu dans le film d'Alain Josua, "La vie à l'envers"), Andrée Lachapelle, Jean Duceppe, Jacques Desrosiers, Jacques Normand, Paul Buissonneau et la petite Francine Landry.

"YUL 871" nous fait partager la fin de semaine d'un ingénieur européen de passage à Montréal. Il fera, pendant ces deux jours, deux rencontres qui risquent de transformer son existence de demi-nomade. En effet, une femme et une fillette remettent en question son existence. L'enfant, par la candeur de ses confidences, donnera au voyageur la nostalgie de sa famille perdue; la femme, belle et indépendante, représentera l'amour qu'il désire capter.

Ce film de Jacques Godbout a remporté le prix de la meilleure réalisation au 2e Festival international du film de Chicago.

Toujours dimanche, mais au canal 4, à 19h., Jacques Boulanger recevra Margot Lefebvre, Les Miladys et Jean Nichol au "Rideau s'ouvre".

A LA RADIO

Henri St-Georges, le beau brummel d'"A la seconde" animera, le dimanche, à 19h. à la radio de Radio-Canada une nouvelle émission intitulée "Formule J". Il proposera à ses auditeurs de la musique de jazz, des chansons à succès (tout comme si on n'avait jamais l'occasion d'en entendre en d'autres occasions) et des nouvelles du sport. Rogatien Vachon voisinera avec Barbara et Jean Béliveau avec Vikky Carr.

A "Crescendo", dimanche à 16h.30, Georges Dor sera la vedette d'un récital préalablement enregistré à Québec. Lundi, à 20h.30, "Sur toutes les scènes du monde" proposent aux amateurs de théâtre une adaptation d'Esther Martel de "Peines d'amour perdues" de Shakespeare, d'après la traduction de François-Victor Hugo. Dans les principaux rôles: Léo Illial, Ronald Chenail, Raymond Royer, Monique Belisle et Louise Turcot. Réalisation: Roger Citerne.

Faisons un petit retour en arrière, pour retrouver samedi, à 11h.30, "Tel quel" qui traitera du 20e anniversaire de la proclamation de la République Populaire de Chine. Florian Sauvageau animera cette émission qui sera réalisée par Michel Chalvin.

Le récit de "Papillon" (pas le chanteur populaire mais Henri Charrière) relatant ses séjours au bagne en Guyane française suscite un intérêt mérité. Un autre personnage y fut aussi confiné malgré son innocence: il s'agit d'Alfred Dreyfus, dont "Les visages de l'amour" (tous les jours à 16h.30) retrace le destin tragique.

(MS)

Charles Denner et la petite Francine Landry, dans une scène du long métrage de Jacques Godhout, "YUL 871", qui sera presenté à Radio-Canada, dimanche à 23h30.

Octrois aux arts du spectacle

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada annonce l'attribution de subventions d'une valeur globale de $526,550 dans le domaine des arts du spectable. Les plus fortes subventions échoient à deux compagnies de Montréal, les Grands Ballets Canadiens et l'ensemble folklorique les Feux Follets, qui pourront toucher jusqu'à $180,000 et $115,000 respectivement pour l'année 1969-1970.

Dans le domaine de la musique, les Festival Singers of Canada, de Toronto, obtiennent $43,000. Une somme de $25,000 est attribuée au Quatuor à cordes Orford, qui se produira dans diverses villes du Québec, de l'Ontario et de Terre-Neuve, au Lincoln Centre de New York, et en Europe. Cinq orchestres obtiennent également des subventions pour la saison 1969-1970: l'Orchestre Philharmonique de Calgary ($20,000); la Symphonie de Victoria ($20,000); l'Orchestre de Regina ($10,000); la Symphonie de Saskatoon ($10,000); et le Toronto Repertory Orchestra ($10,000).

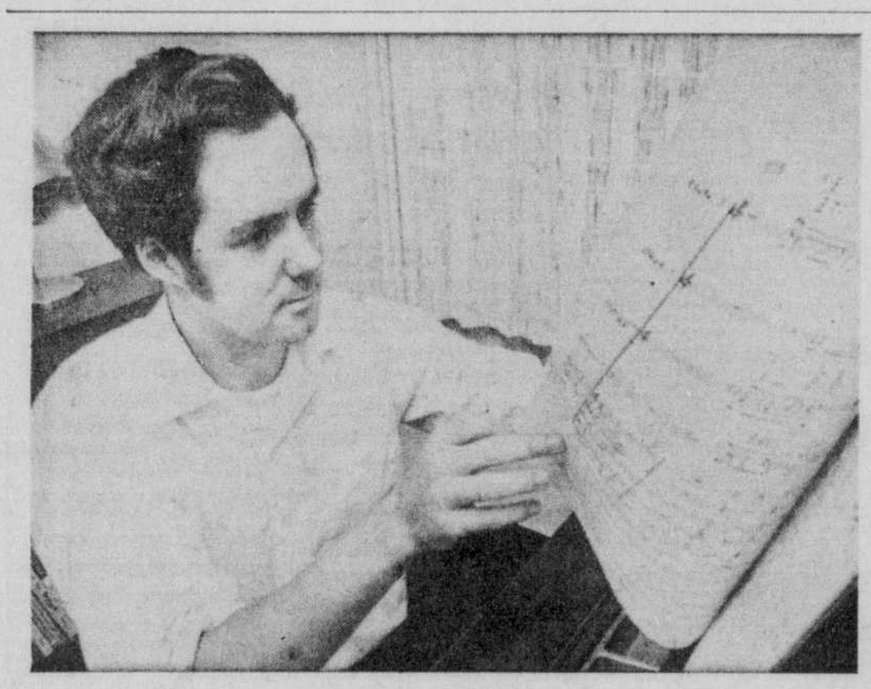
CINEMA DE PARIS TEL: 522-7811
18 ANS RESERVE AUX ADULTES
Francisco RABAL (EL CHE) — John IRELAND — Andréa CHECCHI
Le récit véridique de l'insurrection bolivienne
S. N. A. présente
Un film de Paolo Heusch, d'après le livre "El Che Guevara"
"EL CHE" GUEVARA (L'HOMME DU COURAGE)
EN COULEURS
Production: S.N.A. Distribution: Eurofilm Ltee.
Aussi: Nadja Tiller Hildegarde Nef LOULOU

LE PIGALLE TEL.: 525-9724
COMMENCANT DEMAIN 14 ANS
KIRK DOUGLAS — SENTA BERGER — EN COULEURS — L'OMBRE D'UN GEANT
TRAFIC DANS LA TERREUR — En couleurs
Aujourd'hui dernier jour: BATAILLE DANS LA VALLEE DU DIABLE — BRIGADE ANTIGANGS

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald - Tél.: 839-6553
Un film de David Lean tiré de l'oeuvre de Boris Pasternak
14 ANS
DOCTOR ZHIVAGO
PANAVISION — METRECOLOR
Avec Omar Sharif — Julie Christie
Geraldine Chaplin — Tom Courtenay
Alec Guinness — Rita Tushingham
Gagnant de 6 prix de l'Académie

CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
les 14 et 15 octobre à 8h.30 p.m.
ADAMO
BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU CAPITOL
demain samedi 4 oct. et lundi 6 oct.
$3.50 à $6.00

Ciné-Club International présente dès demain
"Un pur chef d'œuvre!" — L'Humanité
"débordant d'humour, il évoque Pagnol... mais le sourire ne doit pas faire illusion... c'est pour mieux mordre!" — Les Lettres Françaises
14 ANS
(PLUS) LA LONGUE NUIT DE VERONIQUE EN COULEUR
PRIX SPÉCIAL DU JURY au FESTIVAL de VENISE 68
un film de OUSMANE SEMBÈNE — LE MANDAT
EastmanCOLOR
CINEMA LE BIJOU 15, Chemin Ste-Foy, 522-7956
Aujourd'hui, dernier jour: ● VENOM ● TRANS-EUROPE EXPRESS



OEUVRE PRIMEE — Richard Henninger, chargé de cours à l'Université de Toronto, a vu une de ses oeuvres primée au Concours international de composition organisé par l'Orchestre symphonique de Birmingham, en Angleterre. L'oeuvre pour orchestre, qui s'intitule "Catena", sera créée en mars prochain par le réputé orchestre britannique. On avait reçu 200 autres inscriptions à ce concours. (Téléphoto PC)

CONCOURS A "GO-GO" avec magnifiques prix tous les samedis soir
Votre Mte: BOB PROVENCHER
REOUVERTURE
LA CAGE
DANSE tous les soirs
nouvelle ambiance
entrée libre
CHATEAU LAC BEAUPORT
849-4468
(Le dimanche, ouvert de 2h. p.m. à minuit)

AVIATION
Cours d'Entraînement pour Jeunes Hommes et Jeunes Filles
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'Aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de Gares Aériennes, préposés aux billets, etc.
La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Airline Training Division, Dept. 74Q-99, Atlantic School.
DEPT 2629 LE SOLEIL
Une connaissance de l'Anglais est ESSENTIELLE

La Comédie-Française trop à l'étroit dans ses meubles

PARIS (Reuter) — La Comédie-Française, théâtre national de France fondé en 1680, est en butte à un grave problème, malgré le nombre croissant des spectateurs et le succès des tournées effectuées à l'étranger. Il s'agit du manque d'espace dans l'immeuble élégant mais désuet, où loge la compagnie depuis la fin du 18e siècle.

Fondée sous le règne de Louis XIV, la Comédie-Française s'attache en grande partie au répertoire classique comprenant des oeuvres de Corneille, Racine et Molière. Mais on y présente aussi des oeuvres de dramaturges contemporains comme Pirandello, Giraudoux et Ionesco.

Le programme de la dernière saison offrait 36 pièces de genres différents.

Les membres de la troupe qui travaillent à un si vaste répertoire, n'ont pas la tâche facile à cause du manque d'espace pour les répétitions.

Dans les corridors du théâtre, décorés de bustes représentant les grands noms de la littérature française, on voit chaque jour des acteurs et actrices en quête de coins et recoins pour répéter des scènes de différents spectacles.

Le théâtre, situé non loin du Musée du Louvre, a été modernisé à deux reprises depuis sa construction, mais on ne peut faire disparaître toutes les lacunes sur le plan technique. Il y a peu d'espoir que la Comédie-Française puisse obtenir les fonds nécessaires pour remédier à cette situation, considérant surtout les restrictions gouvernementales en ce qui concerne les dépenses publiques.

Auditions au Théâtre des Malurons

"Les Malurons", troupe de théâtre amateur de Sainte-Foy, reprendront leurs activités sous peu.

Tous ceux qui s'intéressent au théâtre sous toutes ses formes sont invités à se rendre ce soir, à 19h30, à l'Edifice Bégin à Ste-Foy, où il y aura auditions et rencontres.

Vendredi et samedi, 22h. et 24h.
ALEXANDRE ZELKINE
FOLKLORISTE
LE CHANTAUTEUIL
Rés.: 524-7344
Licencié - 1001, St-Jean

palais montcalm
Ce soir, samedi et dimanche à 8h.30
JEAN-PIERRE FERLAND
Billets en vente au guichet
$2.50 à $4.50

DEBUTANT
MARDI PROCHAIN
AU COLISEE
et jusqu'au 13 oct.
après un mois de succès à Montréal
★ Revue Viennoise sur Glace ★
UNE EDITION ENTIEREMENT NOUVELLE DU PLUS MERVEILLEUX DES SPECTACLES SUR GLACE
Prix des billets: Mardi soir le 7 oct. et les matinées de samedi et dimanche, 11 et 12. Loges: $3; Mezz.: $2; Balc. $1. Les soirs, du 8 au 13 oct.: Loges $4; Mezz. $3; Balc. $2. Taxe et charge de service incl.
BILLETS EN VENTE AU COLISEE ET AU PALAIS MONTCALM
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat-poste payable à l'ordre de l'Exposition Provinciale et une enveloppe retour affranchie et adressée.
"Cela dépasse en bon goût et en originalité tout ce qu'on a pu faire jusqu'à maintenant dans ce domaine."
Jacques Thériault, Le Devoir

MATINEE PAQUET LALIBERTE
DEMAIN, SAMEDI: UNE SEULE REPRESENTATION A 12h.30 P.M.
Cinéma pour les jeunes!
EN COULEUR LE "LIVRE DE LA JUNGLE" — POUR TOUS
WINNIE L'OURSON EN COULEUR
Adm. 75¢
ODEON FRONTENAC

LES CINEMAS ODEON
Succès sans précédent! 15e semaine!
POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNÉE
BARBRA STREISAND
HORAIRE: du lundi au samedi: 2.00 - 8.15 Dimanche: 2.00 - 5.00 - 8.15
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
FUNNY GIRL
EN FRANCAIS — EN COULEUR
LE DAUPHIN
LA NUIT DE NOCES LA PLUS COCASSE! POUR TOUS
ELLE... avec ses 8 enfants! LUI... avec ses 10 enfants!
LUCILLE BALL — HENRY FONDA
les tiens le nôtre les miens
2 GRANDS FILMS EN COULEURS
PETER LAWFORD SAMMY DAVIS JR.
"SEL, POIVRE ET DYNAMITE"
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
SAMEDI: PREMIERE REPRESENTATION A 4.00 P.M.
DIMANCHE: SEL: 12.20 - 4.00 - 7.45 TIENS: 2.05 - 5.50 - 9.30
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 ● Stationnement intérieur ● Parc-Auto Paquet & Laliberté

LES ANNONCES CLASSÉES LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Ppblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Levis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Shillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergès, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $22.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Baie-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	725
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	268
Chauffage	144
Commerces à louer	551
Commerces à vendre	550
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	360
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	440 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	350
Service domestique	338
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	253
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

Propriétaires de résidences :
TELEPHONEZ AU 633-2876
POUR PRETS SUR HYPOTHEQUES
A COUT MINIME
CONDITIONS AVANTAGEUSES
AVCO DELTA REALTY LTEE
quo-29

PAR TELEPHONE
PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet sans endosseur, Paul Michaud 525-7195. quo-29

ARGENT de particulier, 1re, 2e hypothèques, tél. 683-3783. quo-4

AVONS présentement argent à disposer, 1re, 2e hypothèques, Québec, banlieue. Prêts P. M. du Québec Ltée, courtiers, 683-4394, soir 626-1513. quo-4

SUR 1ère et 2e hypothèque, Québec et banlieue, seulement. 875-3681. quo-8

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir. 683-0614. quo-16

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-16

PRETERAIS en 1re et 2e hypothèques Québec et environ 529-8366. quo-18

2e HYPOTHEQUE, taux du marché, décroissant à tous les 6 mois, fonds illimités, service rapide, S. I. F. Courtier licencié. 681-2802 quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux hautement. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-23

2e HYPOTHEQUE, de $2000 à $15,000, discrétion assurée, service 48 heures. Immeubles Belvedère Courtier 681-6358, Soir R. Guay, 651-6506. quo-3

PREMIERE deuxième hypothèques, Québec, banlieue, notaire Bernard Landry, Tél. 525-4917. quo-31

105 ARGENT DEMANDE

2e HYPOTHEQUE, $20,000, taux 15%, sur 9 logements situés à Haute Ville, terme et conditions à discuter. Immeubles Belvedère Ltée, courtier 681-6358. Soir R. Guay 651-6506. quo-3

1ère HYPOTHEQUE, $60,000, taux 10%, sur propriété à revenus, centre ville, terme et conditions à discuter. Immeubles Belvedère Ltée, courtier, 681-6358, Soir R. Guay 651-6506. quo-3

1ère HYPOTHEQUE, $40,000, taux 10%, sur 6 logements, Ville Duberger, construction 5 ans, terme et conditions à discuter. Immeubles Belvedère Ltée, courtier 681-6358, Soir R. Guay 651-6506. quo-3

1ère HYPOTHEQUE $15,000 à 9 1-2%, 2 logements, Villeneuve, terme et conditions à discuter. Immeubles Belvedère Ltée, courtier, 681-6358, soir, R. Guay, 651-6506. quo-3

DESIRE emprunter d'un particulier $7,000 garantie 1ère hypothèque, 681-3298. quo-6

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE
PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) (V 30 C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél: 653-2888. quo-11

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus. Jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers. V2C, V30C, immédiat, 529-4277. quo-18

110 MEDECINS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-3

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance mauvaise habitude. Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-18

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez Secrétaire Case postale 1861, Québec. 524-6108. quo-24

135 ENSEIGNEMENT-COURS

I. B. M. I. B. M.
ATTENTION
COURS DE
1—PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE
COURS DE
2—POINCONNEUSE VERIFICATRICE
COURS DE
3—SECRETARIAT BILINGUE
4—SECRETARIAT MEDICAL
5—SECRETARIAT D'ASSURANCES
6—SECRETARIAT JURIDIQUE
AIDE DE PLACEMENT AUX DIPLOMES
INSTITUT DE QUEBEC
785 de Salaberry, Québec
522-6624
525-7463
quo-16

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soirs. 7e à 13e années, certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé, 473 Canardière, 524-3215. quo-4

COURS de chant pour chanteur populaire et classique, par chanteur classique et réputé, audition, 683-8249. quo-22

APPRENEZ le français ou l'anglais, méthode nouvelle, cours privés ou en petits groupes. Ex-professeur Université de Montréal. Aussi cours de diction et phonétique, 529-4736. quo-4

CLUB de conversation anglaise, pour appointements, 524-4736. quo-4

COURS d'orgue à domicile, par oreille, Richard Saillant, organiste, 523-9794. quo-8

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE
RUES, cour, stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7337. quo-29

TERRE noire à gazon, sable et tourbe, terrassement. Tél. 663-4272. quo-8

TOURBE 0.03 le pied carré, livré, estimé gratuit 522-8989. quo-15

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde, embellissement Cantin, 872-9815. quo-17

CONSTRUCTION entretien de parterre, plantation et taille des arbres, 872-1560. quo-29

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE
REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-16

ATTENTION, pour la maintenance générale de votre propriété, intérieur, extérieur, estimé gratuit, consultez Ro-Bell inc. 661-5131, 529-3020. quo-22

144 CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
SPECIALITE bois de foyer. L. Verreault Ltée, 523 Napoléon, 525-6231. quo-3

NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-8

SYSTEMES chauffage eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur 872-2455, tél. quo-18

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

TRANSPORT et lavage de bâtisses, construction, réparation solage, estimé gratuit. Eugène Leclerc Inc., 1275 boul. Masson, Ville Les Saules, Tél. 527-5752 ou 529-0364. quo-18

BEAUPORT déménagement, déplacement de meubles à domicile, aussi déménagement. 661-3434. quo-13

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 882, 18e Rue, Québec. 522-1681. quo-28

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-23

160 AGENCES MATRIMONIALES

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 6e Rue, 522-6523. quo-4

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, Téléphoner, 523-7458. quo-16

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 1e Avenue, tél. 523-6945, 522-3261. quo-25

ORDINATEUR astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec 683-7430. quo-28

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-29

162 PHOTOGRAPHIES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-18

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE d'hiver, pour tentes-roulottes, automobiles, petites roulottes. Tél. 837-2682. quo-16

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS
VENTE liquidation de meubles et appareils ménagers neufs, modèle 1969. Rabais considérables sur mobiliers de chambre, de cuisine et dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils, lampes de table et plancher, lits continentaux sommiers-caisses, matelas à ressorts, lits superposés, commodes, bureaux de chambre, pupitres, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaise huile. Bas prix garantis, facilités de paiements, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée 330 de la Couronne, Québec. 529-3358.

FOYER DU MEUBLE
VENTE de meubles à prix et conditions défiant toute compétition, finances, ameublement complet 21 morceaux $648. Jour, soir 144 St-Vallier ouest 529-5648. quo-29

MEUBLES à prix de sacrifice. Balance d'Expo-Québec, échantillons, un seul ameublement, financement si désiré. Set de chambre 3 morceaux, espagnol, bureau triple, 2 miroirs, chiffonnier avec cabinet en cèdre, prix détail Rég. $498.00 spécial $325.00. Set de chambre moderne 3 morceaux prix détail, Rég. $259.00 spécial $179.00. Set de cuisine et salle à dîner, style espagnol, Rég. $139.00 spécial $89.00; style moderne, Rég. $179.00 spécial $129.00; set de salon style espagnol, 2 morceaux Rég. $375.00 spécial $245.00; style moderne, 2 morceaux, Rég. $295.00, spécial $199.00. Sur rendez-vous seulement, 623-4844, 626-4882. quo-4

LIQUIDATION, meubles, appareils électriques usagés, tout doit être liquider, venez faire votre offre, 529-3522, 522-5020. quo-18

ENCORE entreposé, ménage 3 pièces, balance, termes, M. Bourré, 529-9640. quo-18

MOBILIERS de chambres neufs avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-22

POUR conditions finance ménages complets encore entreposés, Grégoire 529-9646. quo-23

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois, 626-1108, demander M. Harvey. quo-24

COMMODE bassinette, colonial, noyer fumé, marque Morigeau, état neuf, $75. Tél. 842-6932. quo-3

SET cuisine, 4 chaises chromées, laveuse neuve, réfrigérateur bon ordre, cause départ, liquider immédiatement, 661-3449. quo-6

REPARE bibelots endommagés, vieux meubles, Tél. 653-0922. quo-9

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-6

ARMAND Bergeron Enr., tapis, tuiles, prélarts, tapisserie, bas prix. 849-3827. quo-6

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminste., Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-18

TAPIS, balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozite, possage. 525-9146. quo-27

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER
VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location s'adr. 324 est St-Joseph, 522-8128. quo-21

AUBAINE, machines coudre, zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35, 529-8987. quo-10

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial $1.45. Tél. 529-8987. quo-10

209 PIANOS-ORGUES

PAUL BEGIN MEUBLES
VENDEUR autorisé des pianos Heintzman, aussi achetons pianos usagés. 839-8557. quo-24

ORGANISTE Juliette Méloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue quo-24

PETITS pianos, neufs, vente prix réduit, aussi gros usagés, 837-0816. quo-3

PIANO ancien, pas accordé, $30 seulement, 842-2440. 579 St-Claude, Neufchâtel. quo-6

ORGUE électrique, Thomas, 2 claviers, pédalier, très propre, $750. S'adresser à 3344 Rue Perigny, Ste-Foy. quo-6

ORGUE électrique, aussi modèle électronique, neuf, finance si désiré, 837-0816. quo-7

PIANO bon état, Lindsay, $125, hauteur 54 pouces, téléphone et visite, vendredi 20 heures au dimanche 18 heures, tél. 681-1993. quo-4

ORGUE Hammond Chord, état neuf, tél. 653-0491. quo-4

PIANO ancien pas accordé, très propre. Tél. 661-9673. quo-6

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois crédités, achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-9

TV, $25 et plus, avec garantie, service à domicile. 1317, 3e Avenue. 524-6487 ou 529-6878. quo-9

PORTATIVES, 19 pcs. à louer, réparation, Royal TV, 527-1291. quo-15

AUBAINE télévision portative 19 pcs., à louer, jour, soir 653-2247. quo-26

STEREO combiné, télévision 21 pouces, radio AM, FM Emerson, 663-9974. quo-6

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21 garanti 12 mois, $21.95, ervice couleur, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-39

TELEVISION Philips cabinet 21 pouces, Emerson sur table 21, 523-2547. quo-4

PLUSIEURS téléviseurs à réparer, pour apprenti dans électronique 623-9714 quo-6

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA
OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Coulturier Inc., 500 côte d'Abraham, 529-9080. quo-17

CLEMENT & Clément Inc., exclusif Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-17

DACTYLOGRAPHES, à louer, $7.50 par mois ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

221 ANTIQUITES

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-9

TABLE console, style Régence, dessus marbre, deux chaises. Tél. 623-9983. quo-4

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadiennes, américaines, autres pays, 653-8213. quo-17

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, tél. 523-6402. quo-

ACHAT COLLECTIONS TIMBRES NEUFS, SERIES COMPLETES SEULEMENT CANADA, FRANCE, BELGIQUE, ETC. ACHAT PIECES VALEUR, ARGENT COMPTANT. L. H. VEILLEUX, 2655 DES FORGES STE-FOY, 653-4693. 56-25

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, porter attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-8

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-8

248 ANIMAUX

CANICHES enregistrés, 6 semaines, 6 mois, mâle pour accouplement 842-7015. quo-6

VENDONS, achetons, caniches, Pomeraniens, Chihuahua, Cockers, Beagles, esquimaux, Dobermans, 661-6668. quo-21

RAVISSANTS caniches nains blancs, soyeux bouclés, purs, Bichons pompons, Ténériffes, dressés, dansent, L'Islet-ville, 247-3392. quo-10

PENSION chevaux, bonne nourriture, box, sellerie, $45, Cap-Rouge, 651-7323. quo-24

PRENDRAIS chevaux en pension, usage du padock (clos) Laval, 825-2807. quo-25

A VENDRE petits bergers allemands, 7 semaines, tél. 842-6210. quo-3

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-25

DALMATIEN femelle, chien de chasse, pure race, vacciné, 1 1-2 an, $150, 849-3616. quo-4

PONEY de selle à vendre, prix discutable, 524-4350. quo-4

NOUS avons toujours très beau choix chevaux de selle, prix d'automne, équipement Western, complet, $75-2372. quo-4

DOBERMAN 11 mois, $25, femelle berger anglais, 1588 rue Rouleau, Charlesbourg est, tél. 626-8020. quo-29

CANICHE Stender, $35, poméranien blanc, $40, Fox Terrier, $50, 683-4287. quo-4

BERGERS-Allemands, mâles, 3 mois, enregistrés, très beaux chiens. 623-2380. quo-4

GARDERAIT poney en pension, jusqu'à 2 seulement, 823-1190. quo-4

248 ANIMAUX

BELLE grosse niche finie intérieur et extérieur, $25, 524-5843. quo-4

BOSTON terriers, mâles 3 mois, petite race, sain, 842-5547, 842-1865. quo-4

CHEVAL dompté pour la compétition, 5 ans, $300. Tél. 525-9484. quo-9

BEAU centre pour l'équitation, prendrait chevaux en pension. Tél. 842-3925. quo-9

FEMELLE caniche blanche, enregistrée, propre, aussi petit mâle gris, 837-9065. quo-4

FRENDRAIS chevaux pension, écurie avec spalière, usage padock (clos), $35 par mois, Charlesbourg ouest, 626-1595. quo-9

CANICHES chihuahua, 5 semaines, Notre-Dame Ancienne-Lorette, 872-2423. quo-6

POMERANIEN, 5 semaines, beau chihuahua, fox terrier, poméranien croisé, 651-1939. quo-6

PONEY Binteau, à vendre 842-5434. quo-4

PURE race, Boston Bull, 6 semaines, heures repas, 842-1487. quo-3

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

HARLEY Davidson, 1,200 cc, 1957, bon marché, 525-7304. quo-6

HONDA, 125, 7,000 milles, 1967, appelez après 5.30 heures, 525-9498 quo-3

TRIUMPH Daytona, 1968, 500 cc., $850. 878-2977. quo-4

YAMAHA 250 cc., 1967, en bon état, $400. Tél. 656-1951. quo-7

VESPA S.S 181 cc., 1966, très propre, parfaite condition, 663-7176. quo-4

255 ARTICLES DE SPORT

SKIS: Balance de lignes d'importateurs (skis bois, métal, verre), bottines, harnais. Ecrire à Ski, 8366 St-Laurent, Montréal, téléphone (Après 11:00 a.m.) 514-384-3582, 514-389-2053. quo-3

258 CAMPING

TENTE-roulotte, Starcraft, 6 personnes, tout équipé, très propre, 661-5731. quo-6

TENTE-roulotte, à louer à très bonne condition, tél. 661-3806. quo-31

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-4

BASSE électrique Gibson, colonnes de son, Traynor, 2 amplificateurs 80 watts, Traynor, 522-3445. quo-4

BATTERIE John Grey Autocraf, snare Ludwig, cymbales, Zildjuan, 626-4477. quo-7

AMPLIFICATEUR de basse, à sacrifier, contenant deux 12 pouces, Jensen, 651-2825. quo-4

GUITARE électrique, amplificateur, aubaine $75. Tél. 527-9623. quo-6

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX - DEMOLITION
POUTRES en double T, 45 pieds de long; 9,000 pieds carrés, portes de voute, air conditionné, exactement 100,000 B.T.U. 550 volts, fournaises à l'huile eau chaude, ET AUTRES MATERIAUX DIVERS 885 ST-JEAN, 529-3534 quo-17

QUEBEC Démolition Ltée, 1587 Route 2, Chauvigny, systèmes chauffage, eau chaude, air chaud, chaudières à vapeur, plomberie au, aux, portes et fenêtres, bois, Tél. 872-9520. quo-18

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1811. quo-21

266 CHASSE-NEIGE

ARIENS, 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Collège, 529-5711. quo-10

MOTEURS, souffleuses, Buda, 21.000 et Sicard, prix discutable, 661-8914. quo-16

SOUFFLEUSES neige, usagées, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-16

SOUFFLEUSE à neige, Massey Ferguson, modèle 95, charrue, après 5 heures, 626-7817. quo-7

MOTEURS de souffleuse Sicard, moteurs Buda $2,000 et $3,500. 661-8914. quo-8

275 DIVERS

VENTE DE DEBARRAS
CAGES de démonstration oiseaux $3.00 cage chien, $15.00 et aquarium à partir de $6.00. La Maison Langevin Ltée 325 Prince-Edouard, Québec 2, 529-6407. quo-24

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-16

AU PRIX COUTANT
GRANDE vente de fermeture, meubles et accessoires électriques neufs. Il faut tout liquider, 5 rue Hermine, coin St-Joseph est, 523-9804. quo-4

VENTE DEBARRAS
MAISON vendue, En vente tout article ménager, ameublement, lave-vaisselle Westinghouse, réfrigérateur G.E., literie, outils, machinerie à bois (banc de scie sabineuse, moteur individuel, etc). Vente 3 à 5 et 8 à 10 p. m. seulement, tous les jours jusqu'à samedi soir 4 octobre 1969. 1240 Albert Lozeau, Sillery. 6 quo-4

VRAIE AUBAINE
3 POELES, 220 volts, en très bon état, à sacrifier le tout $50, aussi, machine à pop-corn, 523-1328. quo-3

CHASSEURS.!
NOUS pouvons débiter vos viandes sauvages. Tél.: 849-8174. quo-10

ATTENTION ATTENTION
GRANDE VENTE DE LIQUIDATION D'ARBRES, ARBUSTES, CONIFERES. REDUCTION 50% A 75% SUR TOUTE MARCHANDISE IL FAUT TOUT ECOULER 667-2123. PEPINIERE COURVILLE. quo-3

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-3

FUMEURS: voulez-vous arrêter de fumer? Il est possible, 683-1135. quo-8

BALAYEUSE polisseuse à partir de $20 garantie 6 mois, 628-0468. quo-8

275 DIVERS

MACHINES à coudre démonstrateurs d'exposition, à partir de $25 et plus. 1816, 1ère Avenue, 623-3404. quo-3

MACHINES à coudre Singer électriques, reconditionnées, $19.95 avec garantie. 661-9685. quo-7

COMPTOIRS et armoires vitrés, bon marché, clôtures de broche, 524-8662. quo-8

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquider. Ameuble de Québec, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522 quo-9

QUANTITE d'objets, lessiveuses, bibelots, tables, amplificateur stéréo, etc., information, 849-8841. quo-9

FOURNEAU électrique Litton, 3 mois d'usage, $1,400 pour $1,000, poêle café, 3 feux, $50. 656-9202. quo-9

BALAYEUSES toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix. 626-2270. quo-9

BAINS Sauna, directement manufacturier, prix modique, 683-9716, 1032, Jean Dumetz. quo-15

LAVEUSE vaisselle commerciale, Hobart, avec 6 paniers, balance Dayton, 30 livres, marchandise d'épicerie, après 6 heures, 822-2027. quo-15

MOBILIER de chambre neuf, avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-16

BALAYEUSE, laveuse de tapis, polisseuse, 626-1927. quo-16

BOIS de chauffage, 12, 18, 24 pouces, pour foyer. 872-7324. quo-17

CAISSE enregistreuse, et articles divers pour station-service, 681-2560. quo-26

BEL ameublement espagnol approximativement $3,000 pour $1,580, balance versements disponibles, logement à louer. Lavoie, 529-9640. quo-18

DEPART ménage état neuf, accepterais condition finance, Grégoire, 529-9640. quo-18

PLUSIEURS télévisions reconditionnées, $29.00, 525-9008. quo-14

BALAYEUSE Electrolux, $15 polisseuse, laveuse de plancher, 681-8628. quo-18

SYSTEMES chauffage, air chaud, eau chaude, chaudières à vapeur, portes de voute, Tél. 872-2455. quo-18

FOAM isolant, première qualité un pouce $29.00, 1,000 pieds, 842-1911. quo-20

TABLE à salade à vendre, table pâtisserie, show-case, 525-4881, 326 rue Dorchester. quo-21

BALAYEUSES, pousseuses, laveuses, balai-tapis, toutes marques, parfait ordre, 683-1643. quo-22

REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnable et garantie, terme si désiré. Robitaille 504 Canardière, 529-9488. quo-22

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-22

LAZY-BOY, parfait ordre, baril d'huile, avec filtreur, 529-2364, prix d'aubaine. quo-11

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-23

AMEUBLEMENT maison modèle à vendre bloc ou séparément. Thibault, 529-9649. quo-23

TOILE usagée, environ 10 x 12 pour remise, tél. $4.50 8875 Henri Bourassa, Station Fins, Charlesbourg. quo-23

HORLOGE de temps IBM, caisse enregistreuse, dactylographe, additionneuse, calculatrice, posting-tray, armoires métal, casiers, fichier, bureaux 34 x 60 626-0803. quo-6

12 COUVERTS, vaisselle, 12 couverts coutellerie les 2 services $15. 524-2198. quo-23

EPICERIE-boucherie, fermée, comptoir fermé, 10' ouvert 8', congélateur 12, hache-viande, tranche-jambon, chambre froide, tablettes ajustables, caisse National armoires murales, 837-9251. quo-3

ESCOMPTE formidable sur toute notre marchandise de marque renommée. Très bon choix de meubles et appareils électriques depuis l'agrandissement de notre magasin. Réfrigérateurs automatiques 2 portes, $219, 21 pi. cu. sans givre ou $115. Poêles 30 pouce automatiques $159. Petits modèles 220V $114. Laveuses-secheuses $154. Lave-vaisselle Impérial $265. Téléviseurs en couleur $398. Noir et blanc 19 pcs, $139. Stéréos huit hauts parleurs $269. Lit continental $49. Set chambre moderne $113. Espagnol $229. Set de salon $129. Provincial français, $250. Set de cuisine, $52. Hidebed $145. Etc. Terme, mise de côté, Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-24

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron meubles, 626-1102. quo-24

PEINTURE latex, $3.35 le gallon, semi-lustré, $4.75 gallon, 842-1912. quo-27

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1895, pour aussi peu que $1269. Tél. 626-1108, demander M. Audet. quo-24

MOBILIER cuir jaune, valeur $450, pour $125, 651-2682 quo-3

REGLEMENT succession, réfrigérateur, cuisinière électrique, laveuse, sécheuse, tuyauterie, tournaise huile, lumières pour cinéma, 626-3418. quo-3

REFRIGERATEUR, poêles, divans, bibedeau, sets cuisine, sets salle, 524-9904. quo-25

GUITARE électrique, brique émaillée, 681-3722. quo-3

MOBILIER salle manger, lessiveuse Thor, commode avec miroir, cabane chien, bon état, 527-0218. quo-8

PORTES extérieures et châssis neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-25

LAMBRIS, extérie

275 DIVERS

MANTEAU à vendre, très bon prix, taupe, avec collet de vison, 1 borgana brun, 1 manteau de drap automne et printemps, bourgogne, grandeur 10 à 12 ans. 626-6938. quo-6

SCIE mécanique, Power Lite, 5 forces, très bonne condition, 529-7268. quo-4

MANTEAU mouton noir, long, manteau court, vison chinois, 38-40, écharpe fourrure longue, couleur vison naturel, paletot d'hiver, homme 40-42, état de neuf. 1704, Pont Gravé, St-François d'Assise. quo-4

LAVEUSE Moffat, numéro 600, $50, 632 ave des Sapins, Ste-Foy. quo-4

LAVEUSE Thor, cuve double, sur roulettes, télévision 21 pouces, 529-3053. quo-6

POÊLE électrique, set cuisine, merisier solide, prix très raisonnable, 527-6603. quo-6

PRIX sacrifié, ameublement salon coiffure, après 5 heures, 628-1392. Samedi toute la journée. quo-4

BALAYEUSE et polisseuse à prix très réduit, 681-7130. quo-31

MANTEAUX mouton Perse noir, et drap castor avec collet castor très propre, 12-14 ans, 626-4292. quo-4

MOBILIER de chambre et salle à manger, cause départ, 524-0930. quo-6

TAPIS nylon, bronze, 13 pieds x 17, ensemble de table de salon en noyer, téléviseur 19 pouces, manteau de mouton rasé, brun, bar portatif, en bambou, 623-3776. quo-4

TÉLÉVISEUR couleur, cabinet, 25 pouces, RCA Victor. 523-0724. quo-6

BICYCLE athlétique, à vendre, s'adresser 327-9476. quo-6

SET de salon, peluche, moderne et table, état neuf, 527-2137. quo-3

PROJECTEUR 8 mm., Bolex usagé, Tél. 524-7271. quo-4

SET salon, 2 sections, un tabouret orange, un fauteuil lime, set cuisine rouge chromé, bain sur pied, Moïse Tél. 653-9415. quo-6

ROBES 10-12 ans, 2 pièces de lainage, robes gogo, portées 1 ou 2 fois, pantalons 12 ans lainage, manteau d'automne rouge, habit de neige pour enfant 24 mois, 651-0273. quo-6

FENÊTRES et bassinette d'enfant. Tél. 527-9705. quo-6

LAVEUSE de vaisselle, incrustée, 14 couverts, Inglis royal, 1962, nécessitant quelques réparations, $30. 667-0831. quo-6

SET chambre, bureau, vanité, miroirs ronds, commode ancienne, bureau, congélateur 15 pieds neuf, 527-1720. quo-6

290 DIVERS A LOUER

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-8

MICHEL Bolly, location chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729, 527-2455. quo-30

CRÉATIONS Carmen Québec Enr., robes mariée, locations vente l'Ormière 842-6339. quo-31

YACHT terrain pour hivernement de bateau 824-4762, 824-4201. quo-6

291 DIVERS DEMANDES

ON achèterait meuble en chêne, cadres, lustres, vaisselle, argenterie, 527-0566. quo-19

ÉLIMINATEUR de batteries pour électronique, soir après 6 heures, 683-4475. quo-6

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

OPERATEURS DE CLAVIERS MONOTYPES

Nous avons quelques offres d'emploi sur notre équipe de nuit pour des opérateurs d'expérience. Salaire $162.92 pour 37 1-2 heures. Bonnes conditions de travail et si vous voulez des heures supplémentaires, nous en avons.

Appeler (frais virés) Ted Bethume, 866-4681 ou écrire Fred F. Esler Ltd., 1030 St-Alexandre Montréal.

Dis 6

GÉRANT

HOMME d'expérience ayant déjà organisation de vente ou pouvant recruter des vendeurs, pour établir chez ceux qui font du crédit un système de perception des comptes à Québec et les environs. Conditions intéressantes. S'adresser Crédit Protection Service Enr., 1371 Hart, Trois-Rivières. Tél. 819-374-3241. quo-6

URGENT

COMPAGNIE établie depuis 20 ans, demande technicien de banc avec au moins 5 ans d'expérience. Rémunération jusqu'à $8,200. Se présenter entre 4 et 6 hres $35. 1ère Avenue M. Champagne. quo-6

MÉCANICIEN DEMANDÉ

LE candidat doit s'occuper de la maintenance sur machinerie industrielle, de préférence être âgé, entre 25 et 30 ans, bénéfices usuels. Ecrire en donnant votre curriculum vitae au Gérant du Personnel Goodyear Tire and Rubber company of Canada Ltd 1195 Taillon Québec 8. quo-4

MÉCANICIEN MACHINE A COUDRE

L'HOMME que nous recherchons a une vaste expérience en machine à coudre commerciale. Nous offrons un travail rémunérateur et des bénéfices marginaux incomparables. Veuillez faire application par écrit, à Dépt. 351 Le Soleil. quo-3

GAZ BAR B. P.

1 MILLE du Pont de Québec, Route 20, St-Nicolas, informations Mme J. Bélanger, 832-3007. quo-4

PHARMACIEN demandé pour service régulier dans pharmacie de détail. Pour plus de renseignements téléphoner à: PHARMACIE BLAIS ENRG, 5163 FRONTENAC LAC MEGANTIC, TEL: 819-583-0220 quo-3

VENDEURS ou gérants, demandés, pour faire la vente de produits cosmétique, à l'huile de vison, commission seulement. 651-5195 ou 651-4042.

SOLLICITEUR dans la vente de meubles, demandé G. Tremblay, 529-9648. quo-9

COMMIS demandé, magasin mercerie pour homme, 5 ans d'expérience et plus, âgé de 25 à 40 ans, bonnes références exigées, s'adresser à 842, est, St-Joseph. quo-22

HOMME d'expérience demandé dans garage Ste-Foy, possédant carte 4e année de service, 651-5951. quo-3

CHAUFFEUR taxi, 21 ans et plus, préférence connaissant Ste-Foy. 651-2727, 2828, Chemin Gomin, monsieur Allard. quo-3

COMMIS de chambre, à temps partiel, pour important motel de la banlieue, qualités requises: expérience ou équivalence, bilingue, bonne personnalité. Références exigées, écrire dépt 350 Le Soleil. quo-3

HOMME marié avec grand garçon demandés pour travailler sur ferme laitière, avec expérience, logés, chauffés, bon salaire s'adresser Lucien Roy, Waterloo Co. Sheffard, C.P. 339, Tél. 529-0830. quo-3

VENDEURS d'asphalte pouvant prendre contrats demandés. Aussi râcleurs avec expérience et références Tél. 626-4199. quo-3

COMPAGNIE établie depuis 20 ans, demande technicien avec au moins 4 ans d'expérience en réparation de lessiveuses automatiques. Rémunération jusqu'à $7,200 par année. Se présenter entre 4.30 et 6 hrs. 835 1ère Avenue M. Champagne. quo-6

VENDEUR à commission demandé, auto nécessaire, pour visiter institutions et maisons d'affaires, différents territoires de la province, 681-8078. quo-3

TECHNICIEN en électronique compétent. Connaissances théoriques et pratiques. Travail permanent, tél. 529-9566. quo-3

VOTRE emploi actuel ne vous satisfait plus. Si vous possédez un récent permis d'agent de sécurité, nous vous offrons salaire: $1.35 l'heure, semaine régulière: 54 heures, assurance-vie, maladie, salaire, participation aux profits. Pour plus de renseignements, téléphonez à 522-4791, entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. quo-6

MÉCANICIEN avec expérience demandé, marié si possible. Tél. 1-506-2524. quo-3

GARÇONS de tables, réguliers, temps partiel, tél. M. Thomas 653-5234. Entre 3 et 6 heures. quo-4

REPRÉSENTANT de commerce professionnel, bien introduit grossiste en quincaillerie et marchands matériaux de construction demandé pour ligne de "Stapiegun". Envoyer résumé d'urgence à W. Abel, Arrow Fastener Limitée 4550 Esplanade, Montréal. quo-4

BARBIER coupe au rasoir, position à l'année. Salon Charrier, 623-0411. quo-3

300 HOMMES DEMANDES

DEMANDONS 4 représentants expérimentés, 25 à 35 ans, pour vendre exclusivement sur demande d'information. Avec voiture récente, capable de voyager à l'occasion, Région de Québec, Lac St-Jean, Gaspésie, et Mauricie. Curriculum vitae et références sérieuses exigées. Pour application écrire Directeur Commercial, Les Editions Françaises Inc., 12 rue Dorchester Sud, Québec 2. quo-3

INFIRMIER auxiliaire licencié, bilingue, pour emploi immédiat, s'adresser au Directeur du Personnel, Hôpital Jeffery Hale, 1250 Chemin Ste-Foy, Québec 6, P. Q. Tél. 683-4471. quo-3

IMMÉDIATEMENT besoin de 5 représentants pour Québec et région, auto nécessaire, inf. 651-7164, 10 à midi 1.30 à 4 hres. 135-31

DISTRIBUTEURS demandés pour chaînes de pneus de tracteurs de fermes "Knobby" exceptionnellement résistantes, très robustes et qui ne s'encrassent pas. Tous les formats disponibles. Bonne marge de profit. Considération spéciale aux commandes de stock. Hercules Sales Ltd., 4006 Dundas St. W. Toronto. 35-3

HOMMES, avec expérience, demandés pour travailler dans un gros ranch de visons, région de Montréal, mariés, sans enfants. Maison fournie, chauffée, éclairé et salaire raisonnable. Faire application par lettre: Paul Gingras, chambre 102, 572 est, Ste-Catherine, Montréal 132. quo-21

CUISINIER avec expérience, demandé s'adresser: restaurant Crown Smoked Meat, 276 de la Couronne. quo-6

SOGELA Inc, entrepreneur général de la région de Montréal est à la recherche d'un homme qualifié et travailleur, pouvant répondre aux besoins suivants: capable de soumissionner un projet, (estimation etc.) Capable de suivre un chantier et le conduire à bonne fin. Toutes les personnes intéressées sont priées de fournir expérience, qualifications et autres détails à M. Boselli, 3577 Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. quo-4

TRAVAIL intéressant et rémunérateur, à temps partiel seulement, pour personnes à leur retraite, ou pouvant disposer 18, 25 heures par semaine, ou demi-journées, ceci entre 9 heures a.m. et 6 heures p.m. (ce travail ne peut se faire le soir ni le samedi seuls). Le sujet doit posséder au moins une 11e année, être bilingue et savoir écrire à la machine et avoir une automobile. Travail de contact du public, mais pas de vente, ni collection. Tél. gérant 522-4725, entre 9.30 heures et midi seulement, ou écrire à C.P. 2056 Québec 2. quo-4

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR

Occasion pour un vendeur productif. Nous avons une ouverture dans la ville de Québec pour un vendeur d'expérience dans l'Equipement de Bureau et spécialement dans la vente des Machines à Copier et des Duplicateurs.

Doit avoir fait ses preuves, dans la conclusion des ventes, être bilingue et avoir sa propre voiture. Nous offrons territoire exclusif, avec salaire et commission. Au candidat ayant ces qualifications, veuillez soumettre un résumé ou adresser une demande de formule d'application à:

DITTO QUEBEC, LTEE,
170 Montée de Liesse Sud,
Montréal 376, P.Q. att'n Mlle T. Legros.
Division de Bell & Howell.
dis. 4

VENDEUR BILINGUE DE PRODUITS ALIMENTAIRES

Jouissant de relations auprès des restaurants, hôtels et institutions, requis par firme nationale. Salaire, auto fournie, dépenses payées, avantages sociaux. Veuillez écrire en anglais au Dépt 406, Le Soleil.

dis-6

DISPONIBLE MAINTENANT

Bon commerce Rawleigh, bonne occasion. Commerce bien établi. Expérience utile mais pas nécessaire. Ecrire à W. T. Rawleigh Co. Ltd., Dept. (J-Y.) 760-102, 4005 Richelieu, Montréal 207, Qué.
307 dis-3

VENDEUR EN PHARMACIE

UNE importante compagnie d'optique recherche un jeune représentant bilingue pour visiter les pharmacies dans région de Québec. Bon salaire plus boni. Auto fournie par la Compagnie plus bénéfices marginaux. S'il vous plaît écrire à Monsieur L. H. Monahan, Acco Limited, 185 Peel, Montréal. quo-6

NOUVEAU

SANS compétition, vendeurs de porte en porte, pour la vente de clé automatique de fourmaise pouvant faire économiser de 20 à 30% d'huile par année. Pour Québec et la Rive Sud. 626-8384 pour l'extérieur, écrire, Economiseur d'huile Enr. Case Postale 193 Haute-Ville, Québec 4. quo-3

VENDEURS demandés avec expérience, dans la vente à domicile, pour compagnie de photographies. Temps plein, voiture nécessaire, excellente commission, travail à l'année, Tél. 623-0362. quo-7

IMPORTANT manufacturier de vêtements pour enfants requiert les services d'un vendeur pour la province de Québec. Doit avoir expérience et connaissances des principaux comptes. Excellente opportunité. Ecrire en précisant les lignes représentées à Dépt 339 Le Soleil. quo-4

APPAREILS d'éclairage électroniques (pannes électriques), recommandés dans édifices publics, par inspecteurs du gouvernement, auto nécessaire, plein ou partiel, toute la province. Ecrire C.P. 1871, Québec 2, ou tél. 626-8569. 35-3

310 PROFESSIONNELS DEMANDÉS

RIVE-Sud, épicerie-boucherie licenciée, peu comptant, conditions faciles, profit intéressant. Royer courtier 837-8671 Carrier. quo-3

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

BAS-culottes, au prix du manufacturier, Richer Hosiery Reg'd, 578, 115e Rue, Montmorency, Tél. 661-5749. quo-6

INVENTION, brevet à vendre, possibilités illimitées. Dépt. 402 Le Soleil. quo-14

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDÉS

DRAKE PERSONNEL

522-2031

Compagnie bien établie recherche monsieur ou dame, bilingue, avec connaissance des procédures d'Impôt et de comptabilité. Bon salaire.

Dis 3

POSSIBILITÉ de $35 et plus par semaine dans le domaine du cosmétique sur base professionnelle, pas de porte en porte, 656-2757, jour, soir, 523-3308. Demandez Claude. quo-4

COMMIS demandés pour travail de magasin, s'adresser Michel Guitman, 103 ouest St-Vallier. quo-4

HOMME, femme demandés, à temps régulier, s'adresser A. W. Root Beer 965 ave Bourgogne Ste-Foy, samedi 7 heures p.m. quo-4

ON a besoin d'enquêteurs et d'enquêteuses à temps plein et à temps partiel. Diplômés ou sans expérience. Salaire raisonnable. Prenez de l'expérience sous la direction de personnes expérimentées. Fournir âge, adresse et numéro de téléphone. Ecrire Dépt. 404 Le Soleil. quo-4

Une seule machine à coudre vous suffit. Pourquoi ne pas vendre l'autre...

C'est facile!

Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de dames et demoiselles à la recherche d'outils ménagers.

Signalez 529-9231

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

CARRIERE DE GERANTE DES VENTES

Nous aimerions nous entretenir avec vous, si vous êtes bilingue et âgé de 25 à 40 ans; si vous détenez un permis de conduire et possédez une voiture ou êtes en mesure d'en acheter ou d'en louer une et si vous avez des aptitudes pour travailler avec d'autres femmes.

Nous offrons un programme de formation complet et entièrement payé mais il serait, toutefois, préférable que les candidates aient de l'expérience dans le domaine des affaires.

Cette carrière d'avenir sera particulièrement intéressante pour les personnes désireuses de travailler avec ardeur au sein d'une entreprise sans cesse florissante. En retour, la candidate choisie aura un excellent revenu avec bénéfices marginaux et allocations de dépenses.

Les intéressées sont priées d'écrire sans tarder à:

M. G. Kannon
Avon Products of Canada, Limited
Boîte postale 8,000
Montréal 101, Qué.

dis-6

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

VOICI AVON...

Assurez-vous des Fêtes merveilleuses en vendant la gamme des produits de beauté Avon dans vos moments libres. Commencez sans tarder. Composez immédiatement:

523-7706

TERRITOIRES

Charlesbourg, Giffard, Boischatel, St-Albert Le Grand, Haut de St-Pascal, St-Roch, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy.

dis-4

Travail au téléphone recherche sur le marché

TRAVAIL intermittant. Nous cherchons des femmes, ayant une voix agréable pour travailler à notre Bureau. Les candidates feront des enquêtes téléphoniques, et devront avoir moins de 50 ans et l'équivalent d'une 11e année d'étude. Expérience utile mais non exigée. Programme d'initiation, tél. 524-1779, lundi entre 9 et 5 heures demander Mlle Gauthier. quo-4

$100 PAR SEMAINE

TRAVAIL 2 heures, 4 soirs, auto nécessaire, présentez-vous 10 heures a.m. à 4 heures p.m. 2485 Centre d'Achats Canardière, bureau 203. quo-3

VENDEUSES demandées pour vendre produits à l'huile de vison. Se présenter Boutique Cheveux d'or, Place Ste-Foy. quo-24

CAISSIÈRES BILINGUES AVEC EXPÉRIENCE, DEMANDÉES, POUR BARS ET RESTAURANTS. BON SALAIRE, BENEFICES MARGINAUX, SEMAINE DE 40 HEURES. S'ADRESSER A C.P. 160, BUREAU DE POSTE HAUTE-VILLE QUEBEC. quo-4

MÉNAGE général de bureau, travail régulier 5 soirs, par semaine, salaire à discuter, 1009, route de l'Eglise, 653-9368 quo-4

VENDEZ bas-culottes à vos parents, amies, pour informations 578, 11ae Rue, Montmorency, 661-5749. quo-6

DAME bilingue connaissant le tricot, pour travail dans boutique de laine, haute-ville, 523-4784, 523-3091. quo-3

SERVEUSES demoiselles à gogo demandées pour un salon Bar Le Baronet Inc. St-Romuald, 20 ans et plus. Tél. entre 6 et 9 hre soir, 839-4453. quo-29

FEMME ou fille, comme téléphoniste et ouvrage général bureau, pour compagnie immeuble et construction à Ste-Foy, 651-7660. quo-7

COIFFEUSES compétentes avec clientèle. S'adresser: Salon Camay enr. 487 est boul. Charest, 525-6576, 527-8829. quo-4

COMMIS dactylo demandée, connaissance de l'anglais pour travail à Ste-Foy, communiquer, 651-6425. quo-3

COMMIS demandées, filles ou dames à temps partiel, connaissance de mathématiques essentielle, faire application en personne, Comptoir manufacturier de Textile, Rond-Point Lévis. quo-4

FILLE de table demandée, s'adresser: restaurant Pomerleau 1400 rue Frontenac. quo-3

MAITRE-coiffeur, dans St-Malo, de préférence avec clientèle 529-8241. quo-4

FILLE ou femme demandée, pour comptoir lunch, 35 ans, honnête, travailleuse, responsable, venir faire application entre 2 et 5 heures p. m., Moka Snack-Bar, 1010, 1e Avenue, 529-9853. quo-3

SERVEUSES, travail le soir. Restaurant le Canton 596, est, St-Vallier, pas plus de 30 ans. quo-3

SERVEUSE demandée, pour travailler le jour, 5 jours par semaine. S'adresser au Casse-Croute St-Germain, 1594 Chemin St-Louis. 35-3

FILLE ou femme demandée, temps plein ou partiel. Tél. 661-5866. quo-6

SERVEUSE de table, demandée, avec expérience, sérieuse et bonne apparence, se présenter Bar Elite, 54, Couillard, 522-6384. quo-9

FILLE de table, demandée, pour le soir, 683-2161. quo-4

BESOIN 5 dames, 2 heures par soir, 3 soirs par semaine, $35 auto utile, 842-6829. quo-3

TECHNICIENNE diplômée de laboratoire requise pour hôpital de 75 lits fournissant traitements intensifs. Echelle de salaires pour 1969 de $435 à $515. Echelle de salaires pour 1970: de $325 à $630. Expérience prise en considération. Ecrire à Administration St. Therese Hospital, Box 880, St. Paul, Alberta. quo-6

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE demandée, ouvrage général, chambre seule, 1136 Vimont, 527-3067. quo-17

MÉNAGERE sachant cuisine et habituée à assumer entières responsabilités pour foyer. Le père et 3 filles, 10, 14, 17 ans, chambre seule, salle bains privée, laveuses automatiques pour linge et vaisselle, commencerais immédiatement, paroisse St-Dominique. Ecrire, donnant tous détails, de qualités et références au dépt 336 Le Soleil. quo-21

AIDE familiale, chance d'apprendre l'anglais, famille avec mari avocat, salaire, Mme S. Iseman, 45 Arrow Crest Willowdale Ont. quo-4

GARDIENNE demandée, Charny, 2 enfants, légers travaux cuisine, 832-0289, 693-4086. quo-6

BONNE demandée, début Charlesbourg, appareils électriques, chambre seule, 623-1045. quo-6

ON demande femme d'âge mûr aimant enfants, comme ménagère et bonne d'enfants, pour foyer de dentiste. Demeurera sur place, région de Toronto. Famille désireuse d'apprendre le français. Ecrire à Dépt. 356 Le Soleil. quo-6

AIDE familiale, quelques heures par jour, légers travaux d'entretien et préparation des repas, après 7 heures, 653-3968. quo-3

DEMANDE gardienne, du mardi au samedi, pour Ste-Foy, 653-9690, le soir 6.30 h. quo-3

AIDE ménagère demandée, bonnes conditions travail, un enfant, 656-6597. quo-3

FUTURE fille-mère, soin bébé d'un an, 523-3948 7 heures, soir. quo-3

PAROISSE N.-D.-Du-Chemin, bonne demandée, 1 enfant, lundi au vendredi, 8.30 à 5.30 heures, 524-2212. Entre 5.30 et 8 heures. quo-3

JEUNE fille, de campagne préférence, bonne apparence, distinguée, 8 à 9e année, pour ouvrage général, 2 personnes, lavage en dehors, soirées et dimanche libres, écrire en donnant no Téléphone 825 rue St-Jean, Québec 4. quo-3

BONNE, du lundi au vendredi 2 enfants, devra coucher chez-elle, s'adresser 1173 Canardière. quo-4

FEMME sérieuse, sachant faire cuisine et ménage, dans Ste-Foy, 653-2447. quo-8

BONNE demandée, plein temps, Ste-Foy, 2 enfants, âge scolaire, 653-5856. quo-4

FILLE demandée pour tenir maison, 325, nourrie, logée, 626-6842. quo-8

FILLE pour prendre soin appartements, monsieur seul, 105 ouest St-Vallier. quo-4

FILLE pour garder un enfant, légers travaux, salaire $15 par mois, chambre, pension fournies, anglais non requis. Mrs Arbus, 11 Warwick Avenue, Toronto 347, Ontario. quo-4

358 SERVICE DOMESTIQUE

AIDE familiale, parlant l'anglais, demandée, légers travaux ménagers, surtout la garde des enfants. Chambre seule, $80 par mois, chambre, pension fournies, Willowdale, Toronto, Ontario. quo-8

EXCELLENTE famille de Toronto cherche jeune fille charmante comme aide domestique, aimant les enfants, désireuse d'apprendre l'anglais. Chambre privée et bain. Mme B. C. Hanser, 44 Denrock Dr., Willowdale, Ont. 135-6

PERSONNE sérieuse pour adultes (4), cuisinière, pas lavage plancher, linge, chambre seule, télévision, 171 Aberdeen. quo-9

AIDE-familiale, apprenez l'anglais aidant maman 3 enfants, famille sympathique, bon salaire, toutes commodités. Ecrire à Mrs L. Powell, 18 Hammok Cresc., Toronto Thornhill, Ontario. quo-6

PERSONNE fiable aimant les enfants (2), pour travaux ménagers et cuisine, bon salaire. Références exigées. 3245 Loyola, Giffard, tél. 661-3712. quo-4

STE-FOY, personne d'expérience, pour garder bébé 6 mois, légers travaux ménagers, 7.30 à 5, lundi au vendredi. Entre 5, 7 heures, 653-2556. quo-6

LIMOILOU, personne fiable pour entretien maison privée, un enfant, 529-5690. quo-4

BONNE demandée, 3 enfants, ouvrage général, bonne condition, 651-2203. quo-6

FILLE ou fille-mère demandée, un enfant, $20, 683-0441, 832-0264. quo-6

BONNE âgée plus de 20 ans, 1 an d'expérience avec références pour famille 4 enfants, à Bois de Boulogne Ste-Foy, accessoires électriques, femme de ménage, $40 par semaine, 656-1168. quo-4

GARDIENNE résidant à Duberger, 2 enfants, 8.30 à 5.30 heures, $25 par semaine, après 1 heures, 527-6543. quo-6

ORSAINVILLE, dame demandée du lundi au vendredi, 5 heures a.m. à 3 heures p. m. pour soin d'un bébé et légers travaux ménagers, 626-5291. quo-4

BONNE à tout faire, pour 2 dames, Tél. 522-7940. quo-4

359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERAIS enfants pension de tout âge, pouvant fournir références. 849-4618. quo-3

JARDIN Belvédère, garderie d'enfants, service professionnel, surveillance continuelle. 964 Avenue Moncton, 683-8808. quo-6

POUPONNIÈRE privée à l'année, à semaine ou fin semaine, tél. 849-3616. quo-24

PRENDRAIS enfants pension, 1 à 5 ans, journée, semaine, 527-3906. quo-25

GARDERAIS enfant en pension, semaine, 5 à 6 heures, ou journée, bons soins, Charlesbourg, 626-2375. quo-24

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi, tél. 626-5771. quo-6

GARDERAIS enfant lundi au vendredi, 8 à 5 p.m., 651-5495. quo-6

GARDIENNE demandée, pour bébé 20 mois, du lundi au samedi inclusivement, 9 à 5 heures, près Boul. Duplessis, soir 656-0078. quo-3

ST-PASCAL, garderais enfants le jour, tél. 661-6360. quo-3

FILLE, 23 ans, garderait le soir, haute-ville, environs, 523-2988. quo-4

SILLERY, garderais enfants, 5 à 5 lundi au vendredi, 651-4420. quo-4

GARDERAIS un bébé, ou enfant, très bons soins, 628-0900. quo-4

GARDERAIT enfant chez moi matin au soir, rue Jeanne-Mance, 529-2335. quo-6

GARDERAIS enfants, matin ou soir, lundi-vendredi, St-Pie X, 661-3701. quo-9

3 JEUNES filles, garder jour et soir, avec expérience, 524-5633. quo-6

GARDERAIT enfants chez moi matin au soir, à St-Albert, 626-5225. quo-6

CHARLESBOURG, jardin d'enfants, toutes activités, pré-maternels, système moderne, journée complète, demi-jour, 626-8059. quo-4

Des annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats.

LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL
529-9231

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

HOMME d'expérience demande, plâtre, joints, gyproc, peinture, brique. 527-2201, 683-8331. quo-15

PRENDRAIS finition sous-sol, tous genres à l'heure ou à contrat. 872-2329. quo-20

MENUISIER, d'expérience construction, rénovation, finition, sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-17

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage, extérieure, intérieur, tapisserie, etc. 667-3206. quo-4

MENUISIER d'expérience, 30 ans, réparation construction finition sous-sol, tél. 822-1177. quo-24

CHARPENTIER menuisier d'expérience, sous-sol, armoires de cuisine, finition de tous genres, estimé gratuit, 837-6106. quo-3

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-27

MENUISIER finition construction, sous-sol, garage d'hiver, 26 ans, 626-2998. quo-7

PEINTURE, tapissage, maintenance meuble, bon travail, bas prix. tél. 529-7487. quo-4

JEUNE homme sérieux ayant terminé 11e année, apprenant l'anglais demande emploi, commis de bureau, 872-7117. quo-4

COUPLE demande emploi entretien cour, tout genre travail, sérieux référence. Ecrire dépt. 401 Le Soleil. quo-4

HOMME compétent, tirage joints, gyproc, plâtre, peinture, ouvrage garanti. 524-7062. quo-8

MENUISIER prendrait rénovation, heure ou contrat, estimé gratuit Tél. 837-2865. quo-8

COMPTABLE diplômé prendrait temps partiel tenue livres, comptabilité, administration, 623-4387. quo-6

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies recouvrement d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4529, 524-4754. quo-8

DACTYLO comptabilité envoie comptes à domicile, Mme R. Couillard, 842-5418. quo-7

SECRÉTAIRE possédant sténo-dactylo, prendrait travail à la maison. 844-3648. quo-4

DAME irait garder enfants, soir ou après-midi, à domicile, 623-9098. quo-9

JEUNE fille bilingue, prendrait travail général bureau, dactylo, domicile, 626-2654. quo-4

JEUNES FILLES CHERCHENT TRAVAIL VENDEUSES, 522-0657 DEMANDEZ MONIQUE. quo-6

FERAIS travail couture à la maison, confection, réparation de tout genre, à prix modique. 681-7400. quo-4

COUTURIÈRE réparations tous genres, ouvrage garanti, Tél. 527-9258. quo-17

AIDE infirmière prendrait service privé, 522-2010, 683-8233. quo-6

DAME, bonne référence, réceptionniste, légers travail bureau, dactylo, temps partiel. Ecrire dépt. 403 Le Soleil. quo-6

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

ADMINISTRATION
LOCATION
COURTAGE

LOGIS (QUEBEC) INC.,
COURTIERS EN IMMEUBLE

Vous cherchez un loyer convenable? Québec et banlieue.

2½, 3½, 4½, 5 pièces

626-3027
OU
529-9738

dis-4

PRÈS Parlement, 3 1-2 pièces, plus salle réserve, galerie $85. 522-7679. quo-8

147 ST-PAUL, 4 pièces, salle bains, propre, tél. 523-8109, Mme Labbé, soir, 692-1286. quo-31

LIT 30 x 54, pour enfant junior, moitié prix, 681-1355. quo-4

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

5 - 4 - 3 neufs
(3 meublé si désirez)

APPARTEMENTS luxueux, près école, église, centre d'achats, Canardière, électricité, chauffage électrique, eau chaude, compris dans le loyer. Stationnement et buanderie, libre après le 15 octobre 1969. Informations 171.5 Ernest-Lavointe, appt 2, angle 18e Rue, Québec. Tél. jour 527-9088 ou 527-5126. Soir 683-9017. quo-39

LE 26

MAGNIFIQUE logement 2 1-2, 3 pièces, meublés, 4 pièces, non meublé, tapis, eau chaude, stationnement, électricité, $115 à $135. Occupation 1er septembre et 1er octobre. Tél. 656-9725, 529-6423. quo-3

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-24

ATTENTION

DERNIER logement à St-Albert, 4 grandes pièces, insonorisé, salle réception, stationnement, stationnement ou octobre jour 681-0221. Soir 626-0397. quo-21

STE-ODILE PRIX MODIQUE

3 1-2, 4 1-2, SEULEMENT $110., $120., construction neuve, en béton, complètement insonorisé, buanderies, piscine, eau chaude fournie, etc., immédiatement, novembre, décembre, janvier, meublé si désiré. 626-6692, 653-7458. quo-30

ST-PAUL-APOTRE LE LAURENTIEN

COIN 23e et 2e Avenue, bloc en construction, 6 étages, avec ascenseur, incinérateur, buanderie, grand balcon, intercom, stationnement intérieur, et extérieur, et un sun deck sur toit, écrouve du feu, bain sauna, salon coiffure occupation 1er septembre et plus. Jour 524-9226, pour visiter tous les jours. Meublés ou non, venez constater par vous-mêmes tous les avantages du Laurentien. quo-25

STE-ODILE PL. SAPINIERE

POURQUOI louer plus loin au même prix, pourquoi déménager chaque année à cause du bruit, pourquoi avoir plus petite pièce et moins luxueuse, au même prix, venez comparer 3 1-2, 4 1-2, $115, $125, septembre, octobre, novembre, décembre, janvier. Construction béton, épreuve feu, parfaitement insonorisé, hall, appartement luxueux, prêt recevoir télédiable, buanderie, piscine, stationnement, remise, eau chaude fournie, meublé si désiré, etc. 210 Sapinière, Dorion Ouest, coin rue Duval 626-6692, 653-7458. quo-3

STE-ODILE

2 1-2 PIECES, meublé, 4 1-2 pièces, neufs, tapis, très bien situés, toutes accommodations. Tél. 623-9790, 628-0233. quo-22

2 1-2 MEUBLE, libre 1er octobre, $115. 626-0385. quo-10

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 626-6882. quo-10

COLISÉE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, novembre, $110, stationnement, 623-0306. quo-21

STE-ODILE, 4 pièces balcon, stationnement, immédiatement 626-3318. quo-11

2 et 4 pièces, meublés, chauffés, salle bains, peinture neuve, stationnement, près Enfant-Jésus. 522-7852. quo-22

5 PIECES, chauffé, libre 15 novembre, prix raisonnable soir, 522-4150. quo-23

4 PIECES, chauffage électrique, moderne, 2e Avenue, $125, 523-2978. quo-3

STE-ODILE, 4 grandes pièces, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse et sécheuse, libre 1er octobre ou novembre, $125, sur mois, cause transfert. 626-7787 ou 623-7058. quo-25

4 1-2 CHAUFFE, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, $120, soir: 626-5170. quo-28

VERENDRYE, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, adultes, $110. 661-2468. quo-6

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, poêle, réfrigérateur, toilette, douche, 523-9619, 2565, Vitré. quo-4

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, tapis, 3 chambres, octobre, 626-6892, 653-7458. quo-11

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, lier plancher, libre 1er novembre, 623-9529. quo-4

3 PIECES, insonorisé, remise, balcon, connection laveuse, sécheuse, 1er étage, libre, 623-4168, 661-6414. quo-7

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 3, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser jour, 524-9226. quo-29

ST-ALBERT, 4 1-2 pièces, chauffé, $85, près Galeries Charlesbourg, libre immédiatement, 623-2367 après 6 hre. quo-3

GRAND 5 pièces, pour adultes seulement, avec tapis, chauffé, $120 par mois, Tél. 667-2214 quo-7

STE-ODILE, logement, 1er, 5 pièces, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 628-1014. quo-4

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er décembre, 667-0784. quo-4

3 PIECES, neuf, chauffé, libre 1er novembre, $80, tél. 523-4944. quo-8

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er novembre, $115, tél. 667-0779. quo-4

4 PIECES, moderne, chauffé, $100, libre 15 novembre, tél. 626-7084. quo-8

APPARTEMENT des Lilas, pour sous-louer, 4 pièces, moderne, eau chaude fournie, stationnement, libre le 1er novembre, 626-6122. quo-4

6 PIECES, 15e rue, 2e étage, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, construction récente, $130. 525-5637, 661-4533. quo-4

4 GRANDES pièces, St-Pie X. 661-8401 quo-30

102 OUEST des Pins, apt. 302, 4 pièces, moderne, chauffé, $130 mois, eau chaude comprise, stationnement. 628-0316. quo-30

ST-PASCAL, 5 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse sécheuse, eau chaude fournie, novembre, $135. Tél. 661-5463. quo-4

ST-PIE X, 5 pièces, libre 1er novembre, $125., eau chaude fournie, 663-4739. quo-4

3 PIECES, chauffé, meublé, neuf, 1-2 personnes travaillant 623-2776. quo-4

JOLI 4, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, vue magnifique Laurentides, 523-5287. quo-6

STADACONA, 4 grandes pièces, $55 par mois, stationnement, libre immédiatement, 661-7151. quo-6

ST-PASCAL, 3 pièces, plus salle bains, chauffage électricité, 661-1684. quo-31

FLAT, meublé, 3 1-2 pièces, rue Jeanne-Mance, 663-6574. quo-6

4 PIECES, chauffé, 480, 3e Avenue, 524-8346. quo-9

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre immédiatement $125, 340

419 STE-FOY

LOGEMENT 5 1-2 pièces, sous-louer, chauffé, Ste-Foy, piscine, près centre d'achats, 522-6422, 3005, de Laroche. quo-3

PLACE Philippe, luxueux et moderne, 7 pièces, $175, mois, devez acheter tapis, tentures, accessoires cuisine, ameublement complet optionnel, le tout, comme neuf, à bon prix 681-2772. quo-3

4 PIECES, chauffé, $120, libre 1er novembre, stationnement privé, 651-4772. quo-3

3, 3 1-2, 4, MEUBLES, occupation immédiate, piscine, près école, église, centre d'achats, autobus. S'adresser 3180 Boul. Neilson, suite 100, tél. 651-4643. quo-27

STE-FOY, 5 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement, 651-0471. quo-6

GRAND 5 1-2, chauffé, service de conciergerie, incinérateur, près centre d'achats, libre 1er novembre, tél. 656-1854. quo-4

LIBRE, 1er janvier, 5 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, jour 529-6821, soir et fins semaine, 523-5746, 527-3337. quo-6

STE-FOY 5 1-2 pièces, chauffé, près Route l'Eglise, occupation immédiate, 683-8710. quo-4

4 1-2 PIECES, moderne, chauffé, entrée laveuse, stationnement près Centre d'achats, Parc Neilson, 3172 de la Concorde apt 1. 651-0350. quo-4

762 DES Mélèzes, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie près centre d'achats, autobus, école, libre 1er novembre. Tél. 683-8913. quo-28

2 PIECES, demi-sous-sol, $100 adultes, 15 octobre. 529-5595. quo-6

SOUS-Sol moderne meublé, 1 grande pièce, éclairé, chauffé, avec cuisinette et salle de bains, préférence messieurs, soir 651-3301. quo-4

420 BANLIEUE

APPARTEMENTS HELENE BOULE

3485 - 3495 RUE PETITCLERC, GIFFARD

4 GRANDES PIECES. PRIX INTERESSANT.

PRET POUR OCCUPATION IMMEDIATE.

Services inclus: chauffage, électricité, eau chaude, concierge. Tapis mur à mur.

3-4-5 pièces. Novembre

S'ADRESSER 2745, ST-DAVID, APPT 9,

TEL. 663-9029 OU 661-7898

dis-4

VILLENEUVE
$105

NEUFS, modernes, 4 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, service laveuse, sécheuse, stationnement, près centre d'achats, 623-5963, 663-9035. quo-24

4 GRANDES PIECES
GIFFARD

COMPLETEMENT neufs, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse, sécheuse, tapis salon, concierge, stationnement, 3430, 3440, rue Petitclerc, Giffard, 661-8771, 661-4506. quo-28

VILLENEUVE
2 MOIS GRATUITS

4 1-2, ULTRA moderne, chauffé, eau chaude fournie, tapis partout, stationnement, 17 Montreuil, app. 3, 663-6035. quo-8

ANGERS & PARENT
683-3272 - 651-7243 - 527-2024

DUBERGER, 3, 4, 5 pièces, neufs, de $120 à $135, chauffés, eau chaude fournie, sortie laveuse et sécheuse, buanderie, remise, tapis mur à mur, stationnement, etc., face centre d'achats Boul. Père Lelièvre. quo-17

LORETTEVILLE
683-9109, 683-3927

NEUFS, modernes, 2 1-2, chauffés, eau chaude , électricité payée, entièrement meubles, stationnement, face école, près autobus, centres d'achats. quo-7

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-8

LOGEMENTS NEUFS

1 1-2, 2 1-2, 4 PIECES, tapis mur à mur, électricité, chauffage inclus, grand stationnement, prise d'auto, prix à partir $75. 626-8334. quo-8

2 MOIS GRATUITS

VILLENEUVE, logements 4 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis salon, vue sur fleuve, 681 Québec, cause départ, transfert, libre 18 octobre, tél. 667-1412 ou 661-1627. quo-25

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257. Après 9 heures, 527-7309. quo-27

PLACE ST-GABRIEL
LES SAULES

8 LOGEMENTS, 4 PIECES, CHAUFFES, ECLAIRE, TAPIS MUR A MUR, PRET 1er OCTOBRE. 626-7081 quo-9

LAC BEAUPORT

CHALETS, appartements, chambres, meublés, chauffés, à louer pour période de skis et pour 6 mois, avec les activités totales incluses. 849-4468. quo-3

VILLE VANIER. 2 LOGEMENTS 3 PIECES, CHAUFFE, 336 BERNATCHEZ. 1er NOVEMBRE, 681-7063. quo-6

GIFFARD, logements neufs, coin Royale et St-David, 2 1-2, 4 pièces, chauffés, eau chaude, service laveuse, sécheuse, stationnement, tapis partout, libres immédiatement. Tél. 661-2918. quo-7

BEAUPORT, 4 pièces, neufs, ultra modernes, chauffés, eau chaude, tapis, salon, 1er octobre, 661-9735. quo-8

BEAUPORT, Orsainville, logements, neufs, 4, 3, 2 pièces, modernes, prêt 1er novembre, 829-2424. quo-17

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, $105, libre 1er octobre, 661-5218. quo-18

ORSAINVILLE, rue des Hirondelles, près écoles, église, autobus, 3 1-2 et 4 pièces, tapis salon, marquetterie, espace laveuse, sécheuse, balcon individuel, inf. 651-7660. quo-8

VILLENEUVE près écoles, église, vue fleuve, 4 pièces, prêts, 661-9722. quo-21

COURVILLE, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. Tél. 829-2424. quo-22

GIFFARD, vue sur fleuve, 4, moderne, 1er novembre, 663-7524, 661-1627. quo-22

GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude 829-2424. quo-23

GIFFARD, avenue Poulin, 4 pièces, modernes, neufs, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, $120, meublés si désiré, 661-6864. quo-24

1415 PREFONTAINE, 5 pièces, chauffé, garage inclus, toutes commodités. 872-9362. quo-3

GIFFARD, 3 1-2 pièces, près école primaire, secondaire, piscine, terrain jeux, très beau site, vue sur fleuve et ville Québec, cause départ, transfert, libre 18 octobre, tél. 667-1412 ou 661-1627. quo-25

NEUF, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, entrée sécheuse, 663-3474. quo-25

NEUF, 4 1-2, entrée Chemin Lac Beauport, $94, chauffé. Soir, 849-3727. quo-3

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, stationnement près écoles, octobre gratuitement, $120 mois, 667-1662. quo-25

DEUX 4 pièces, un meublé, tapis mur à mur, système chauffage central, un pas meublé, tapis mur à mur, chauffé, 1959 Route Nationale 2, 872-7013. quo-3

VILLE Vanier, 275 Avenue Proulx, 3 pièces, $55, 661-1495, 661-1724. quo-3

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 667-2724, soir. quo-6

GIFFARD, 5 pièces, libre immédiatement, Tél. 663-7060. quo-6

4 PIECES, moderne, piscine extérieur, stationnement, libre 1er novembre. Jour 681-6257. Soir 527-5194. quo-6

APPARTEMENT 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, jour, 661-4587, soir 661-8122. quo-6

3 PIECES, chauffé, moderne, près centre d'achats, Giffard 667-1624. quo-4

VILLAGE St-Laurent, 3 grandes pièces, plus salle bains, chauffé, libre immédiatement, 828-2639. quo-3

VILLE Bélair, 6 pièces, plus salle de bains, 842-7982. quo-7

GIFFARD, 4 pièces, libre immédiatement, 661-1068, ou 529-5311, M. Mercier. quo-7

VILLE Bélair, 5 pièces, eau chaude fournie, chauffé, stationnement, 842-2127. quo-3

VILLENEUVE, sous-louer 5 pièces, chauffé, libre immédiatement 663-0818. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, neuf, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude, près école, église, hôpitaux, 842-4227, 2335 Ave de Lisieux. quo-7

VANIER, flat, meublé, 683-9625, 656-9117. quo-3

LOGEMENTS à louer, non chauffés, 4 pièces, $60. par mois, 6 pièces, $70 mois, situé Lac St-Charles. Tél. 849-3285. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, $120, tél. 529-5311. quo-4

6 PIECES, chauffé, 3 boul. St-Gérard, Ville Bélair. 842-2733. quo-3

NEUVILLE, 4 pièces, salle bains, chauffé, tél. 876-2063. quo-4

419 STE-FOY

BACHELOR meublé, proximité place Laurier, chauffé, éclairé, cuisinette, monsieur 656-0634. quo-6

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, poêle, réfrigérateur si désiré, buanderie, téléca-ble, près centres d'achats, libre, 840 de Bourgogne, 527-4284 ou 651-6496. quo-17

AVENUE Pouliot, demi-sous-sol, 4 pièce, chauffé, entrée laveuse, près université, 15 novembre, 653-3890. quo-4

5 PIECES chauffé, 1er novembre, stationnement, entrée laveuse $115, concierge, rue Myrand, 683-4549. quo-3

2089 LE Bosquet, appt 3, 3 1-2 pièces, moderne, eau chaude, électricité, chaufffage, inclus dans le prix du loyer. 681-7427. quo-3

SOUS-louer, départ Europe, 3 pièces, meublé, colonial, piscine intérieure, rue Dijon, $145, tél. 651-7885. quo-4

3 1-2 PIECES, cuisinière, réfrigérateur, $115, stationnement, piscine, heures repas, 651-6211. quo-4

PARC Nellson, 5 1-2, luxueux, sous-louer, près école, église, centre d'achats, Ste-Foy et Place Laurier, électricité, chauffage électrique, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement privé, avec prise de courant, tout compris dans le bail, libre 15 octobre, 651-5884, ou 651-0953. quo-6

3347 CHEMIN Ste-Foy, 3 pièces, chauffé, salle bains, entrée seule, stationnement avec prise, libre, $75. quo-6

4 PIECES, chauffé, Place Beloeil, stationnement, tél. le soir 651-4772 et fin de semaine, $115 par mois, 2e étage, jour, demandé D. Hamel à 835-2517. quo-9

AVEC cuisine, salon, entièrement meublée, salle de bains, entrée privée, tapis mur à mur, construction récente, 656-1885. quo-9

420 BANLIEUE

LORETTEVILLE, centre-ville, flat (garçonnière), neuf, meublé, chauffé, éclairé, tapis, entrée personnelle, stationnement, 842-7526. quo-4

LOGEMENT 4 pièces, non chauffé, tél. 527-3056. quo-8

GIFFARD, 4 pièces, près sortie boul. Métropolitain, magnifique vue, 661-2889. quo-30

CHATEAU-d'Eau, 5 pièces, $115, adultes, 842-5418. quo-8

COURVILLE, 5 pièces, non chauffé, $60. par mois, 661-6243. quo-6

3 PIECES, chauffé, eau chaude, 2 personnes, près Zoo. 626-3486. quo-4

VILLE Vanier 387 ave Bélanger, 3 grandes pièces, bain, eau chaude, semi-chauffé, $73 par mois, libre 1er novembre. quo-4

LORETTEVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, 1er novembre 842-5469, 626-8030. quo-30

ANCIENNE-Lorette, 2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 872-7544. quo-4

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1er décembre, $90. 661-5836. quo-4

DUBERGER, 4 pièces, installation laveuse, sécheuse, chauffage électrique, libre 1er décembre, Après 5 heures, 527-4684. quo-4

4 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse TOUS SERVICES INCLUS aussi 3,4,5 pièces, fin novembre. S'adresser 2745 St-David, appt 9 Giffard, 663-9029, 661-5266. quo-31

GIFFARD, 3, 4, 6 pièces, chauffé. Stationnement, garage, accommodations, 842-3733. quo-8

ORSAINVILLE 4 pièces, chauffés, eau chaude, très modernes, 626-3073, 626-5831. quo-31

BOISCHATEL, 5 pièces, prix modique, non chauffé, Tél. 822-1069. quo-6

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, Tél. soir 661-8002. quo-4

LOGEMENT neuf, 4 et 5 pièces, face église, Robert Lépine 623-3937, 4103, des Martinets, Orsainville. quo-4

421 Meublés

EDIFICE HETHRINGTON

2 1-2 PIECES entièrement meublé, tapis mur à mur, divan-lit, fauteuil, poêle, réfrigérateur, table, draperies, lampes, 640 St-Jean, 525-9103, 529-0519. quo-6

2½ PIECES, MEUBLEES

CHARLESBOURG, chauffé électricité, eau chaude, entièrement meublé, électricité fournie, buanderie, balcon, insonorisation, stationnement, 1,273 Boulevard Talon, 681-2684. quo-29

2580 CHAMPFLEURY, libre octobre, 4 pièces, $145, chauffé. Tél. 661-6301. quo-9

NEUFCHATEL près école Chauveau 2 logements, 3 pièces, neuf, 842-2014. quo-10

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entre 5 et 8 p.m. 1740 Bardy. quo-17

ST-PASCAL, près Canardière, St-Paul Apôtre, 1,3,4 pièces, 681-9818. quo-17

APPARTEMENT neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année, ascenseur, épreuve du feu, s'adresser 761 Boul. Charest est, 524-7187. quo-3

STE-ODILE, place Sapinière, 3 1-2, 4 1-2, neufs, luxueux, 626-6692, 653-7458. quo-20

2 GRANDES pièces, plus salle bains, eau chaude année, 69 St-Jean. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, propre, 523-0634. quo-23

ST-RODRIGUE, 3 pièces, neufs, meublées, tapis chambre salon, buanderie, stationnement, patio, près autobus, 626-0964, 626-9251. quo-23

LES SAULES, 2 1-2 pièces, meublé, $115 mois, libre immédiatement, 683-5351. quo-9

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés. 663-9761. quo-

2015, 1ère Avenue, pour octobre, 3 pièces, chauffé, stationnement, 661-6301. quo-24

STE-FOY, 3, 4 neufs, tous services inclus, autobus, 653-2434, 651-7944. quo-10

ST-SACREMENT, près centre de loisirs, magnifique 2 pièces, neuf, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement, tél. 683-7406. quo-15

GIFFARD, 4 pièces, moderne, près école, belle vue, libre 15 octobre ou 1er novembre, transfert, 661-1627. quo-25

2 PIECES, meublé, chauffé, Limoilou, Tél. 527-9276. quo-6

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, meublé, propre, libre immédiatement, 525-7098. quo-6

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 656-9287. quo-28

NEUFCHATEL, 3 1-2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, $110, 842-4569. quo-6

719 — 3e AVENUE, appt. 1, flat, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur à mur, tél. 524-8289. quo-15

QUARTIER St-Jean-Baptiste, Latourelle, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, permis cuisine, tél. 527-2679. quo-4

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement 1304 ave Conway, coin Canardière, 524-3333. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, pour monsieur, tél. 623-3143. quo-7

LIMOILOU, 3e Avenue, 2 1-2 pièces, moderne, meublé, avec radio, télévision, Tél. 522-3322, 522-8676. quo-29

2 1-2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, entrée indépendante, stationnement avec prise, près hôpital St-Augustin, 667-2038. quo-29

ST-RODRIGUE, tout neuf, style Colonial, chauffé, eau chaude fournie, incinérateur, buanderie, terrasse toit, libre novembre, 1 1-2 - $100, 2 1-2 - $125. 622-1561. quo-30

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, pour 2 personnes, stationnement, 656-0294. quo-4

GIFFARD, flat neuf, 2 1-2 pièces, chauffé, eau chaude tapis mur à mur, près église, école hôpitaux, $100, mois, 824-4227, 2335 ave de Lisieux. quo-8

ST-PASCAL 3 pièces, meublé, ascenseur, piscine, tapis, près Steinberg, église St-Pascal, tél. 661-9205. quo-8

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée seule, s'adresser 327 Bayard. quo-4

ST-PIE X, 2 pièces, neuf, moderne, près hôpitaux, autobus, 661-1272. quo-31

3 PIECES, meublé, près hôpital Enfant-Jésus et St-Michel Archange, 661-8101 quo-30

2 PIECES, meublé, s'adresser Restaurant Canton, 594 St-Vallier Est, 525-9800. quo-3

2 PIECES, meublé, chauffé, Limoilou, libre immédiatement 522-4838. quo-4

3 PIECES meublées, chambre de bains, moderne, 588 rue Dollard, apt. 2, 1er plancher, paroisse St-Malo, 523-7825. quo-4

3, 3 1-2, et 4 PIECES, meublés, dans immeuble très moderne, ascenseur, piscine intérieure, sauna, garage, etc., ouvert de 9 a. m. à 10 p. m. 3180 Boul. Nelson, suite 100, 651-4643. quo-31

GIFFARD, flat meublé, entrée seule, balcon, près hôpital, St-Michel Archange, $95 mois, demoiselle, 661-1105. quo-6

DUBERGER, 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, tapis, très moderne, entrée privée, stationnement $115. 527-2157. quo-6

421 Meublés

ST-DOMINIQUE, flat meublé, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, moderne, 1er, 522-5878. quo-4

A LOUER, 3 pièces, meublé, style colonial, chauffé, éclairé, libre immédiatement, soir, 522-6189, jour, 667-1533. quo-6

MEUBLE, 2 1-2, près université, hôpital Laval, vue magnifique, libre immédiatement, 2840 Lamberville appt. 102, 651-4029. quo-6

PRES Enfant-Jésus, 3 pièces, neuf, meublé, stationnement, $120, 525-9515. quo-31

LUXUEUX 2 1-2 meublé, neuf, 1-2 demoiselle, 202, 25e Rue. quo-6

BACHELOR, 2 pièces, 2 personnes, entrée privée, 2659 des Quatre-Bourgeois, 653-3342. quo-4

422 NON CLASSIFIES

ST-DOMINIQUE, Ste-Angèle, St-Olivier, 3, 4, 5 mois gratis, 524-8908. quo-3

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE rénovée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, personne distinguée seulement, 667-0207. quo-8

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre-boudoir à louer. 522-0282. quo-8

CONFORTABLE, avec ou sans permis cuisine, eau courante, 24, Ste-Anne. quo-15

12, ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, près rue St-Jean, 529-4717. quo-24

PRES Château, chambre, entrée privée, libre, 523-0743, 524-9519. quo-4

ST-JEAN grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, 50 mois, 525-5278. quo-8

PRES St-Jean, rénovées, permis cuisine, réfrigérateur, prix assortis, 24 Garneau. quo-30

BELLE grande chambre, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-6

CHAMBRES confortables, eau courante, tranquillité, permis cuisine, 30 Ste-Anne. quo-31

431 QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES -boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-5340, 651-2330. quo-4

ST-PASCAL, près Canardière, chambre-boudoir, entrée privée, accès cuisine, 681-9818. quo-17

ST-PIE X, chambre-boudoir, entrée privée, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-21

TRES grande chambre meublée, avec permis de cuisine, près hôpital Enfant-Jésus, 525-7563. quo-6

69 OUEST Des Chênes, chambre avec lit simple, stationnement 623-2458. quo-28

CHAMBRE accès cuisine, près Hôpital Enfant-Jésus, jeune homme, 523-7821. quo-6

CHAMBRE, 24e Rue, fille préférence, permis cuisine, tél. 524-2611. quo-3

ST-ALBERT, 13 x 12, près 1ère Avenue, proximité toutes commodités, conviendrait travailliant nuit, stationnement, $12. 623-3393. quo-7

ST-FRANCOIS d'Assise, grande chambre, entrée seule, poêle, réfrigérateur, 525-7087. quo-4

CHAMBRE à louer, 1310, ave Goupil. quo-4

POUR dame, demoiselle sérieuse, tapis, télévision, accès cuisine, chez dame seule, 523-0122. quo-4

CHAMBRE avec permis de cuisine, pour jeune fille, soir 663-3652. quo-4

PRES hôpital, St-François d'Assise, ameublement neuf, poêle, réfrigérateur, 661-3629. quo-20

FACE à l'hôpital St-François d'Assise, chambre avec lavabo, poêle, réfrigérateur, chauffage électrique, $15. 683-7960 quo-4

CHAMBRE à louer, s'adresser à 2141 Bruneau. Tél. 661-5338. quo-4

CHAMBRE meublée, permis cuisine, 2205, ave Bardy. 663-6508. quo-9

ST-FRANCOIS d'Assise, grande chambre, tranquille, pour monsieur distingué, 523-5621. quo-6

ST-PASCAL, conviendrait pour monsieur, près d'autobus, hôpital, 524-6476. quo-6

PRES hôpital St-François d'Assise, belle chambre meublée, facilités, cuisine, buanderie, dame ou demoiselle, 626-0267. quo-4

CHAMBRE à louer, pour étudiant, seulement, pas de pension, de plus je suis près de St-Jean-Eudes. Tél. 523-5474. quo-4

CHAMBRE, 1er plancher, accès cuisine, tranquille, tél. 522-4590. quo-6

PRES 18e, 1ère Avenue, entrée seule, permis cuisine, libre, 529-5595. quo-9

432 QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre, entrée et bain, privés, stationnement, monsieur, 527-1954, 667-1054. quo-6

DEMOISELLE, permis cuisine, $8, entrée seule, 1er, confortable, tranquillité, 527-8397. quo-24

ST-SACREMENT, près hôpitaux, chambres toutes commodités, libres octobre 656-0146. quo-6

ST-SACREMENT, grande chambre tranquille pour monsieur. Tél. 683-9554. quo-6

840 MARGUERITE - Bourgeoys, chambre avec permis cuisine, Tél. 681-9286, 527-3551. quo-6

GRANDE chambre, dans 5 pièces $12, rue Marguerite Bourgeoys, 527-6015. quo-4

LIBRE immédiatement, pour monsieur seulement, Tél. 527-6613. quo-3

CHAMBRE pour personne distinguée, proximité d'autobus, Tél. 681-8346. quo-3

ST-SACREMENT, près hôpitaux, accès cuisine, jeune fille aimant tranquillité, 527-4463. quo-30

BELLE grande chambre, près hôpital St-Sacrement, confort chez-soi, 681-5222 quo-4

595 BOURLAMAQUE, appt 6, grande personne distinguée, près autobus, téléphone. quo-9

CALIXA-Lavallée, 2 chambres-boudoir, accès cuisine, pour fille, 681-3658. quo-6

ST-SACREMENT, grande chambre ensoleillée, eau courante, déjeuner désiré, 681-0790, 683-3086. quo-6

939 BROWN, 1er, poêle, réfrigérateur, lavabo, dans maison privée, 683-3975. quo-6

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVENUE Turnbull, chambre, salle bains privée, $22 par semaine. 524-9904. quo-10

CHAMBRE meublée, lavabo, réfrigérateur, poêle, dame, demoiselle, 355 Lavigueur, 529-5580. quo-4

CHAMBRE propre, permis cuisine, réfrigérateur, 524-0502. quo-23

DAME, chambre-boudoir, meublée, poêle, réfrigérateur, entrée indépendante, 715 Salaberry. quo-6

CHAMBRE-boudoir, salle bains, personne sérieuse, dame, demoiselle, 7, 9 1-2 soir 853 Richelieu, 1er. 523-7505. quo-9

GRANDE chambre, avec bureau, divan, permis cuisine, 179 Latourelle, 523-8323. quo-4

GRANDE et propre, tranquille, entrée seule, 830 Salaberry, 523-5376. quo-3

GRANDE chambre, refaite à neuf, 465 Latourelle, 524-6812. quo-30

CHAMBRE seule, pour jeune homme travaillant, tranquillité, rue Ste-Jean et Turnbull, visite vendredi après 6 heures, samedi 10 a. m. à 2 p. m. heures, 165 St-Jean appt 3. quo-3

434 QUARTIER ST-ROCH

40 CHAMBRES, refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 Est, St-François. quo-3

CHAMBRES propres, permis cuisine, meublées, Désire personnes distinguées. Tél. 523-8280. quo-21

GRANDE chambre à louer, tranquille, Tél. 529-3656. quo-28

CHAMBRE, dans famille privée, s'adresser 525-8698. quo-3

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi, 537 Ste-Thérèse, 523-2153. quo-3

CHAMBRE, accès cuisine, poêle, etc, dame seulement, 681-2000 le jour. quo-3

CHAMBRE pour monsieur, paroisse Sacré-Coeur, 524-1581. quo-4

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, bain, 1er, $64 mois, 523-3184. quo-4

AVEC entrée seule, $12. N.-D. de la Pitié, 683-8291. quo-6

DAME, jeune fille, toutes commodités, accès cuisine, 683-0889. quo-6

436 CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, chambre et salon coiffure à louer, tél. 623-5637. quo-3

CHAMBRES pour enseignantes ou gardes-malades, accès cuisine, tél. 626-3142. quo-6

CHAMBRE-boudoir, avec évier, entrée seule, accès cuisine, 626-3263. quo-28

PRES centre d'achats Charlesbourg, chambre à louer, 628-1830. quo-6

GRANDE, monsieur, préférence deux, accès cuisine, entrée privée, stationnement, 623-9750. quo-6

PRES centre d'achats, pour personne travaillant, permis cuisine, entrée seule, tél. 623-0727. quo-3

GRANDE chambre, près galeries Charlesbourg, 1ère Avenue, autobus, 626-2093. quo-3

CHAMBRE seule à Charlesbourg, près, de 80e Rue, et Henri-Bourassa, quartier neuf, 626-3590. quo-4

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, tapis, draperie, douche, meubles neufs, 626-9197. quo-31

CHAMBRE à louer ou prendrais enfant en pension, tél. 623-2179. quo-3

TERRASSE Bon Air, grande chambre, douche, toilette, pour 1 ou 2 personnes, accès boudoir, 623-4882. quo-4

437 RIVE-SUD

CHAMBRES à louer, près hôpital de Lévis, filles seulement, 839-4281. quo-6

CHARNY grande chambre à louer, avec service de cuisine, 832-4485. quo-4

438 SILLERY

MAISON privée, près autobus, université, stationnement, monsieur seulement, 527-7061. quo-28

CHAMBRE permis cuisine, fille ou dame, 527-8068. quo-8

MONSIEUR distingué, maison privée, stationnement, tél. 527-5161. quo-4

PRES Maguire, chambre simple, une double, accommodations cuisine, toilette, douche, stationnement, demoiselle, 681-1088. quo-30

439 STE-FOY

JOLIE chambre, tapis, lavabo, face hôpital Laval. 651-4042, soir, 651-5195. quo-6

CENTRE Laurier, chambre-boudoir, permis cuisine, tapis mur à mur, entrée seule, 651-1138, 653-9741. quo-16

CHAMBRE avec pension si désirée, bon chez-soi, 651-4783. quo-4

CHAMBRE avec permis cuisine, 3451 Des Bois, 656-0997. quo-21

CHAMBRE pour fille ou femme, avec permis cuisine, 651-3762. quo-21

AVENUE Bellevue, près Université, monsieur seulement, soir, 681-2319. quo-3

CHAMBRE, entrée seule, permis cuisine, pour monsieur, 2303 Chemin Ste-Foy. quo-25

CHAMBRES, tapis, entrée privée, $12, 3481 Carré de Nevers, 653-8100. quo-25

CHAMBRE, meublée entrée indépendante, située, rue de Norvège, Ste-Foy, information, 651-8046. quo-3

CHAMBRE double à louer, permis cuisine, entrée privée, face hôpital Laval, libre immédiatement, 653-3849. quo-6

NEUF, salle bains seule, tapis, thermostat, entrée privée, près boul Laurier, Route de l'Eglise, 656-9005. quo-28

CHAMBRES, près Centre d'Achats Laurier, universalité, très pratiques, 651-3650, 651-3258. quo-7

CHAMBRE libre, immédiatement, bon chez-soi, tranquillité, près universale, 527-4617. quo-4

CHAMBRE, moderne, propre, commodités, entrée privée, face centre d'achats, 656-6854. quo-3

CHAMBRE permis cuisine, entrée privée, près Centre d'Achats, Tél. 656-6680. quo-29

GRANDE chambre, permis cuisine, et autres commodités, 653-4738. quo-4

CHAMBRE arrière Holiday Inn, entrée seule, homme seulement 653-6618. quo-4

DEMOISELLE, face hôpital Laval, laveuse, sécheuse, permis cuisine, 651-1857, 651-1134. quo-30

CHAMBRE près hôpital Laval, permis cuisine, entrée privée, 656-0655. quo-4

PRES université, centre d'achats, grande chambre, petit déjeuner, Tél. 651-4296. quo-4

MONSIEUR, entrée privée, $12, après 6 heures, Mlle Simard, 653-5133. quo-4

CHAMBRE pour une personne, permis cuisine, lavabo, endroit tranquille, 527-9744. quo-8

PRES centre d'achats, endroit tranquille, Tél. 656-1503 ou 693-2284. quo-4

PARC Horizon, arrière de l'Académie, chambre pour jeune fille, ou dame, entrée privée, permis de cuisine, tapis, 653-2330. quo-30

CHAMBRE près Chemin Ste-Foy, nombreuses commodités, Tél 656-1754. quo-31

GRANDE chambre, tapis, lavabo, endroit central, $15 semaine, 651-1661, soir. quo-6

INSONORISEE, entrée privée, accès cuisine, personne tranquille, libre immédiatement. 651-2997. quo-6

CHAMBRE, route de l'Eglise, $10, semaine, après 4 heures, 653-0952. quo-9

PARC Nelson, monsieur, entrée indépendante, permis cuisine, boudoir, télévision, 656-0641. quo-6

EMILE-Côté, moderne, monsieur seulement, face école Normale Laval, tranquillité, pas d'enfant, près autobus, collège, université, stationnement, heures repas, 527-1583. quo-4

440 BANLIEUE

LAC BEAUPORT

CHALETS, appartements, chambres, meublés, chauffés, à louer, pour période de ski et pour 6 mois avec les activités totales incluses. 849-4468. quo-3

DUBERGER, chambre pour dame ou monsieur, quartier résidentiel, 681-6648, 681-2818. quo-9

DUBERGER, chambre, état neuf, accès boudoir, douche, monsieur distingué, 681-5735. quo-16

LES SAULES, chambre pour monsieur Tél. 681-8953. quo-4

CHAMBRE très propre, télévision. Tél. 681-4760. quo-26

LORETTEVILLE, 120 rue Giroux, chambre à louer, tél. 842-7371. quo-3

NEUFCHATEL, chambre bien éclairée, propre, 527-3834. quo-25

LORETTEVILLE, près hôpital, salle bains, après 6 heures p.m., maison neuve, 842-5610. quo-6

LES SAULES chambre pension, bon chez-soi, pour monsieur, 683-0888. quo-6

GIFFARD grande chambre à louer, boul. Harvey Tél. 661-9127. quo-6

ANCIENNE-Lorette, chambre, homme préférence, avec ou sans pension, 872-3388. quo-28

DUBERGER, chambre, pension si désiré, tél. 527-9068. quo-7

GIFFARD, jeune fille, permis cuisine, lavabo, douche, entrée privée, 661-9904. quo-17

ORSAINVILLE, chambre, maison neuve, entrée seule, tranquille, stationnement, 623-0440. quo-4

BEAUPORT, grande chambre, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 663-7862. quo-30

LAC St-Augustin, près campus endroit tranquille, entrée seule. Tél. 872-7514 quo-4

DUBERGER, tapis mur à mur, accès cuisine, boudoir, télévision, 527-0482. quo-31

444 CHAMBRES ET PENSIONS

BON Pasteur, chambre et pension, personnes âgées, ou convalescents, 849-8078. quo-18

CHAMBRE et pension, personne âgée, $75, mois, 872-7595. quo-22

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, tél. 523-6945. quo-25

PRES Centre d'achats Fleur de Lys, autobus, avec stationnement 623-9135. quo-3

CAP-ROUGE, chambre simple ou double, entrée privée, stationnement, toilette, 651-0633. quo-6

PRENDRAIS en pension fille-mère, seule ou avec bébé, 628-1942. quo-6

ST-PASCAL, chambre pension, travailliant, étudiant, partant fins semaine, $20. 661-2771. quo-6

CANARDIERE, chambre et pension pour monsieur, maison privée, tél. 523-5297. quo-3

CHAMBRE et pension, pour jeune homme, près centre industriel, 523-2592. quo-29

GIFFARD, jeune fille, chambre seule, $22, semaine, tél. 661-3380. quo-3

ST-PASCAL, chambre, pension si désirée, tél. 523-8721. quo-3

CHAMBRE pension, endroit idéal à Beauport, tél. 663-6796. quo-4

ST-RODRIGUE près centre d'achats, chambre et pension, 623-1877. quo-4

CHAMBRE et pension, pour jeune fille, 529-3674. quo-8

FOYER Beau Site Enr. expérience, 3 ans, déficients mentaux, 828-2606. quo-8

PRES université, école normale, stationnement, tranquille, 5 jours, 683-7040. quo-8

DEUX personnes, partager même chambre, 2 lits, avec tapis, 656-0419. quo-9

ST-ALBERT, chambre et pension, pour monsieur, pas d'enfant, stationnement, 623-9098. quo-9

ST-ROCH, pension pour monsieur, s'adresser à 266 rue de l'Eglise. quo-6

CHAMBRE et pension, pour homme ou femme, tél. 683-9710. quo-31

448 MAISONS A LOUER

STE-FOY

ST-LOUIS de France, bungalow, 7 pièces, comprenant salon, salle à diner, cuisine, 4 chambres, et nombreuses commodités, A louer, du 1er octobre au 1er mai, Claude Caron, Trust Royal, 656-9660, Rés. 651-8620. quo-3

SITE EXCLUSIF

6 ET 7 PIECES 1-2, neuf, 2 salles de bains, tous les services approximité, ouvert au public, dimanche après-midi, Rue Delaunay, et la Promenade. Parent & Faucher, Inc., 651-1360, 651-7744. quo-28

MAISON EN RANGEE

STE-FOY, 6 pièces, sur deux étages, près école, autobus, $185, chauffé, Mme Lauzon, 527-7138, Quebec Land Realty courtiers. 529-8456. quo-3

MAISONS modernes, neuves, 7 pièces, 2 salles bains, salle jeux, entièrement à l'électricité, prêtes 1er novembre 1969. Tél. jour 653-8341, soir 651-2929. quo-3

448 MAISONS A LOUER

ST-ROMUALD, chauffée, $150 mois, 5 pièces. 12 Place Maupas. quo-7

MAISON meublée, Ste-Foy, sous-sol, prix discutable, 6 pièces, 651-5729. quo-21

STE-FOY, Ave Duchesneau, près écoles universités, 6 pièces, foyer, salle jeux, grande cour, 651-5465, 653-4945. Imm. W. Légaré.

BELAIR, 7 pièces, grange, terrain, 110 volts, $60 mois, 527-8525. quo-26

STE-FOY, 7 pièces, salle de jeux, poêle, réfrigérateur,

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-NICOLAS

3 MILLES du Pont, luxueux bungalow moderne, sous-sol fini, peut faire 2 logements, grand terrain paysagé, possession immédiate, Mme Y. Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0761. quo-6

CHARNY, maison neuve, 5 pièces, abri d'auto, située coin 22e Rue et 5e Avenue. 832-0130. quo-6

MAISON, près Terrasse Lévis, très belle vue sur fleuve. 833-2135. quo-8

LEVIS, bungalow 5 pièces, construit depuis 1½ an, transfert, 837-8359. quo-27

QUARTIER Couture, près Mgr Bourget, magnifique 5 1-2 pièces, garage, terrain 100 x 75, prix discutable, prêt 6 1-4%. information, Laurent Lessard, 837-9809, 653-4945. quo-3

LEVIS, maison deluxe 10 pièces Côte du Passage, avec voûte, pour professionnel. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-3

ST-DAVID sur Falaise, bungalow, 7 pièces avec foyer garage double, terrain, 25,000 pieds carrés. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-3

CAUSE départ, construction pierre, bungalow de $32,000 pour $21,000, intérêt 7%, 7 pièces, plus épicerie, Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-3

ST-ROMUALD, deux grands logements, 6 pièces, louer, vendre, 839-6023, 839-8235. quo-25

LEVIS, bungalow près Centre d'achats, conditions. Royer courtier 837-8671 Carrier. quo-3

PROPRIETE située 151 St-Onésime, Lévis, terrain 5,200 pieds carrés, dont 3,600 de pelouse, entouré d'arbres, tél. 837-8137. quo-3

CHAUDIERE Bassin, bungalow, pierre, brique, 8 pièces, construction récente, financement intéressant, vaste terrain, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

ST-NICOLAS, bungalow, pierre, clapboard d'aluminium, 5 pièces, $17,000. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

ST-NICOLAS, rue de la Corniche, vue sur fleuve, 3 étages, pierre, 2 foyers, très grand terain, Mme Y. Bray, 527-4777. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

ST-ROMUALD, Place Maupas, magnifique 5 pièces, hypothèque 6 1-4%, Maurice Trottier courtier 529-5774. quo-6

CHARNY, bungalow, 5 pièces, brique américaine, près église, école, salle de jeux, toilette au sous-sol, directement du propriétaire, 832-8342. quo-6

CHARNY, plain-pied, abri d'auto, prix raisonnable, cause départ, 832-2064. quo-9

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

CLINIQUE MEDICALE

PROPRIETE à revenu dans centre des affaires, convviendrait très bien pour clinique médicale, offre à discuter, M. Régis Giguère 653-5531, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-9

LAUZON, 2 maisons, 8 pièces, chauffé, plus 2 logements chauffés. Aubaine. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-3

ST-DAVID, 2 maisons, 1-4 logements et un 3-5 pièces, bien situé, aubaine, Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-3

LAUZON 2 logements, 5 pièces, aucun comptant, Royer courtier 837-8671 Carrier. quo-3

PLAIN-pied, 5 pièces, revenu sous-sol, $65 par mois, Sylvère Desrochers, courtier 681-8271. quo-7

MAISON, 3 étages, belle finition peut servir pour logements, chambres, à louer, ou résidence, près Hôtel-Dieu, 681-1678. quo-7

2 LOGEMENTS, moderne, aucun acompte, payable comme loyer, 837-0650. quo-30

AUBAINE maison de chambres, avec foyer, $10,000. Réal Dessureault, 653-3925. Jean Dion & Associés, courtiers. 651-6447. quo-4

476 SILLERY MAISONS SEULES

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

RESIDENCE 8 pièces, foyer, terrain 100 x 100, garage, boulevard Laurier, Tél. 527-1665, 681-4584. quo-4

SILLERY GARDENS

LUXUEUX bungalow, huit pièces, sous-sol aménagé, garage double, grand terrain, construction première qualité, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

SILLERY GARDENS

BUNGALOW, 9 pièces, construction Couillard, foyer dans salle familiale, fenêtres Pella, garage double, Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

OFFRE CONSIDEREE

LIBRE, transfert, belle valeur, 10 pièces, 8 chambres, foyer, salle familiale, garage. Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

DES GOUVERNEURS

PRES université, bungalow, 18 pièces, incluant sous-bassement, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

SILLERY GARDENS

SPACIEUX plain-pied, 8 pièces, salle familiale, foyer, salle jeux, garage double, Jacqueline Fleury, 529-0206, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

SUR GRAND TERRAIN

ENDROIT exclusif, et privé, dans centre Sillery, bungalow 7 pièces, foyer, garage double, piscine, Mme Métivier 653-4884, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

AVE CHAUMONT

MAGNIFIQUE résidence brique, 9 pièces, 5 chambres à coucher, 2 1-2 salles bains, garage double, directement du propriétaire, s'adresser 522-5832, 681-8612. quo-31

JARDINS DE SILLERY

LUXUEUX bungalow, 8 pièces, 4 chambres, 2 bains, garage, piscine, intérêt 6 3-4%, Fortin, Delage & Associés, courtier J. Perron 522-5631. Rés. 626-5328. quo-3

JARDINS DE SILLERY

BUNGALOW 8 pièces, foyers, soubassement original, paysagé, Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-3

FACE A L'INDUSTRIELLE

COTTAGE pour bureaux 8 pièces, endroit commercial, Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

$3,250. DE RABAIS

LIBRE pour acheteur, 1991, Bourbonnières, grand 7 pièces, salon foyer, 4 chambres, garage attenant, terrain paysagé, Léo Bernier, Trust Royal Courtier, 656-9660. Soir 661-8104. quo-3

GRANDE ET MAGNIFIQUE

MAISON Canadienne décorée avec goût. Foyer dans salle familiale. Garage double. Mme Henriette Byrne, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 527-7001. quo-4

ACOMPTE $3,000

SILLERY, Parc Falaise, 8 pièces, salon avec foyer, tapis mur à mur, plus sous-sol, salle familiale, chambre attenante, terrain paysagé, hypothèque 9 1-2%, amortissement 25 ans, Léo Bernier, Trust Royal Courtier 656-9660. Soir 661-8104. quo-6

PRES DE TOUT

SUPERBE résidence 9 pièces, foyer, sous-sol fini garage, hypothèque 8 1-2%, Mme Henriette Byrne, Trust Royal Courtier, 656-9660. Soir 527-7001. quo-4

PARC Des Gouverneurs, Avenue Gaspard Fauteux, 3 maisons neuves à visiter, plain-pied, et 2 étages. Demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtiers. quo-9

AUBAINE, splendide vue fleuve, bungalow à rénover, faire offre. Françoise Roy, 681-3916. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

BUNGALOW immense, 2,500 pieds carrés, foyer, terrain boisé, toute offre sérieuse considérée. Madame Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

ST-YVES, 6 pièces, salle jeux, terrain boisé. Madame Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

COTTAGE 6 pièces, bien situé, tranquille, occupation immédiate. Mme Hecker, 525-8983. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

MAGNIFIQUE plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, conviendrait pour jeune professionnel. Théo Genest, courtier, Yvon St-Laurent, 522-1533, 651-7504. quo-18

VUE splendide sur le fleuve, magnifique domaine, terrain 168,000 pi. ca., arbres, fleurs, piscine, information sur rendez-vous seulement. Paul D. Moisan, 681-2856 Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-33

BOURBONNIERE, nouvelle inscription près université, cottage 6 pièces, foyer, garage, $19,500, Mme Mable Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-11

COTAGE près université, très propre, 8 pièces dont 4 chambres, garage, terrain paysagé. Prix très intéressant. Faites votre offre. Ph. Méthot, Trust Royal, courtier, 656-9660, soir 623-4392 quo-3

476 SILLERY MAISONS SEULES

SEPT pièces, centre Sillery, soubassement louable, Madame Jean-Paul Hardy, 527-7662, AntoineMorin & Associés, courtiers. quo-6

PRES Collège Jésuites, cottage, brique, huit pièces, très propre, occupation immédiate possible, $29,000. Monique dy, 527-7662, Antoine Morin & Associés, clés, courtiers. quo-6

SILLERY Gardens, résidence, 10 pièces, 6 chambres, 2 foyers, garage double, piscine chauffée, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

MAISON parfaite, rénovée, 2 étages, 8 pièces, Mme Jean Garneau, 681-6992. Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

AVE Des Gouverneurs, bungalow 7 pièces, sous-sol fini, 3 salles bains, cause départ, directement propriétaire, 681-4510. quo-4

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN ST-LOUIS

6 logements 4 et 5 pièces. Hypothèque 8 1-4%. Comptant raisonnable. Maison rénovée en 1967. (Résidence: Guy Moreau 527-9569) Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-5

ST-CHARLES Garnier, bungalow 14 pièces, plus revenu, 5 pièces, Fernande Tremblay 527-7332 Cartier courtier 681-6389. quo-4

3 LOGEMENTS, 7 et 5 pièces, eau chaude, Annette St-Pierre, 653-3761, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-7

478 STE-FOY MAISONS SEULES

OCCUPATION IMMEDIATE

MAGNIFIQUE maison neuve, abri d'auto, construction 1re qualité, brique et pierre, taux d'intérêt 8 1-2%, très bien située, près écoles, centre d'achats, église, grand terrain. 626-8334. quo-8

PETIT NID

BUNGALOW 5 pièces, sous-sol fini, Rolande G. St-Arnaud, 683-9038 Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-3

STE-FOY

COQUET bungalow, près école, autobus, salle de jeux, au sous-sol, hypothèque 6 3-4%, terrain paysagé, Ghislaine LeHouillier, 653-3988, Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-3

$49,500

2 ETAGES, salle à dîner, salle familiale, foyer, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, hypothèque $20,000 à 6 3-4%, Raymonde Giguère, 523-5515. Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-3

PRES ECOLE STE-FOY

BUNGALOW, 4 chambres à coucher, cuisine dinette, garage double et abri d'auto, Paul D. Moisan 681-2856. Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-3

NOUVELLE INSCRIPTION

3057 GRAVELBOURG, 5 1-2 pièces, salle jeux, abri, paysagé, Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

MON REVE

CONSTRUCTION 63, Routhier 9 pièces, hypothèque 6 1-4. Maurice Parent 527-1563 Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-4

LIQUIDATION

BUNGALOW neuf, hypothèque 6 1-4%, possibilité revenus, aubaine, André Dion, 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-4

PARC HORIZON

BUNGALOW 8 pièces, très paysagé, prix $21,000. Réal Dessureault, 653-3925. Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-4

DE GRANDE VALEUR

MAISON canadienne, 10 pièces, $54,000, boisé, Madame Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

ST-DENIS

PRES Centre d'achats, bungalow six pièces, sous-sol fini, Monique Lesard, 651-3868, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

OUVERT AUX VISITEURS

SAMEDI et dimanche, St-Louis de France, rue Montarville, 6 pièces, comprenant 3 chambres, abri-d'auto, foyer, très bien situé, 653-2935. quo-4

PRES HOPITAL UNIVERSITAIRE

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol fini, foyer dans salle familiale, terrain 80 x 150, très bien paysagé, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

$31,500

BUNGALOW brique 1968, salle familiale, avec foyer, 4 chambres coucher, 1-2 salle de bains, garage, pour visiter, appeler Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-6

PLACE GENERAL VANIER

BUNGALOW 7 pièces, très propre, beau terrain paysagé, rue tranquille, Mme Métivier, 653-4884, Immeubles Guay courtiers, 651-6033. quo-9

$7,000 COMPTANT

HYPOTHEQUE $14,800 à 7 3-4%, par mois $115, joli bungalow clair, 6 pièces, Mme Jean Castonguay, 527-7325. Immeubles Guay courtiers, 651-6033. quo-9

STYLE CANADIEN

9 PIECES, dont 4 chambres coucher, salle familiale, foyer, terrain boisé, près écoles, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

DU SOLEIL

DANS la cuisine, bungalow sous-sol fini, 2 salles bains, propreté éclatante, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

PRES CENTRE D'ACHATS

POSSIBILITE de revenu, bungalow brique 6 pièces, sous-sol fini, avec sortie à l'extérieur, Mme Edgar 651-4933, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

ST-LOUIS DE FRANCE

BUNGALOW, 4 chambres, sous-sol fini, situé dans cul-de-sac, près écoles, terrain jeux, $24,000. Mme Edgar, 651-4933. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

RAFRAICHISSEMENT

SPLIT level, 4 chambres, 1960, grand terrain. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

TRANSFERT — URGENT

BUNGALOW pierre, brique, bois, abri, paysagé, 6 1-4%, Conrad Légaré, 661-6563, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

INTERET 6¼%

SPLIT level, salle jeux, avec bar, tapis, Mme Letellier, 656-9590. Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

IL FAUT VENDRE

BUNGALOW 5-2, près école, faites offre, Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

INTERET 7%

VUE fleuve, style colonial, 12 pièces, décoration exceptionnelle, Royer courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-3

EVALUATION MUNICIPALE

CHEMIN St-Louis immense terrain clôturé, vue sur fleuve, maison, foyer, piscine, verger, possibilité subdivision. Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

RUE MONTREAL

PROPRIETE de sept pièces, quatre chambres à coucher, salon, cuisine, salle familiale, système de chauffage à l'air chaud, finition intérieur plâtre, extérieur brique, terrain paysagé, financement disponible, Claude Caron, Trust Royal, courtier 656-9660, Soir 651-8620. quo-4

OUVERT DIMANCHE

2 A 4 HEURES. 762 Dalquier, vrai beau site, Mme Caron, 653-0104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-4

OUVERT DIMANCHE

2 A 4 HEURES, 2982 Larocheille, split level, Mme Letellier 656-9590 Québec Land Realty, courtiers 529-8456. quo-4

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE, MAISON NEUVE, 8 PIECES, CAUSE DECES, PRES CENTRE D'ACHATS NEILSON, EGLISE, ECOLE, GRAND TERRAIN PAYSAGE, ACOMPTE $10,000. 651-2208. quo-6

DIRECTEMENT propriétaire, maison 7 pièces, sous-sol bien fini, bar, garage, ménage aussi, très belle occasion. Centre Ste-Foy, Tél. 651-1050. quo-10

ST-LOUIS de France, directement propriétaire, plain-pied, 4 chambres, sous-sol fini, bar etc., 651-4869. quo-15

MAISON seule louée en chambres, près université Laval, conditions faciles, Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-16

5 PIECES, intérêt 7%, mensualité $121. Royer courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-3

STYLE canadien, 8 pièces, 2 salles bains, terrasse, garage, vue des Laurentides. Yves Germain, courtier, 529-8121, 651-1234. quo-3

478 STE-FOY MAISONS SEULES

RUE Duchesneau, bungalow, 5 pièces, offre raisonnable sera considérée, acompte $5,000. Courtage Immobilier, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand 653-3337. quo-3

UNIFAMILIALE, 6 pièces, hypothèque $12,240, 6 1-4%, Charlie Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

RUE des Plaines, maison neuve, 7 pièces, plus abri d'auto, tél. 832-4291. quo-7

9 PIECES, bien situé, finance facile, Sylvère Desrochers, courtier 681-8271. quo-7

MAGNIFIQUE bungalow 6 plus 4 pièces, situé rue Tremblay, salon avec foyer, garage, Fortin, Delage & Associés, courtier J. Perron 522-5631. Rés. 626-5328. quo-3

SUPERBE 2 étages, neuf, Bois Boulogne, 37,500, libre immédiatement, Hélène Roy 651-3895, Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

2 BUNGALOWS neufs, abri d'auto, gazon, 22,500, libre maintenant Hélène Roy 651-3895 Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

PARC Horizon, coquet bungalow, 1968, pierre 5 pièces, 23,500. Claudette L'Heureux, 832-0271. Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

ISLE-Dieu, 8 pièces, près écoles, et université, propre. Claudette L'Heureux, 832-0271. Chalifour courtier 656-9844. quo-7

ST-YVES, split-level, 7 1-2 pièces, Tél. 651-4687. quo-8

STYLE canadien, neuf, foyer, abri auto, 4 chambres, superbe, Claudette L'Heureux, 832-0271, Chalifour Courtier. quo-7

PARC Horizon, 9 pièces, salle jeux, foyer, garage, Annette St-Pierre, 653-3761, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-7

BOIS de Vincennes, directement propriétaire, 6 1-2 pièces, garage, 7 1-4%, possibilité revenu sous-sol, 661-3732. quo-4

BOIS Boulogne, bungalow moderne, 7 pièces, grand terrain Marcel Morel, 527-1732, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-6

PLAIN-pied, 5 pièces, sous-sol fini en chambres, piscine chauffée très peu comptant, Lacroix Immeubles courtier Emile Lacroix 681-0023 ou 651-4089. quo-4

BUNGALOW 5 pièces, grand terrain, prix $17,000, peu de comptant, Bernard Immeubles courtier 522-7075, Boutet 626-2751. quo-3

LUXUEUX bungalow, piscine, grand terrain paysagé, tapis, etc., avec peu comptant, Bernard Immeubles courtier, 522-7075, Laliberté 628-1971. quo-3

PARC Horizon, près collège Ste-Foy, université style normand, foyer salle de jeu, comptant $6,500, demandez Roger Lacroix, 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré, courtier. quo-10

EMPLACEMENT excellent, 9 pièces, 5 chambres, boisé. Marc Cantin, 681-2364, 651-6447. Jean Dion Associés, courtier. quo-6

CONFORT pour couple, 5 grandes pièces, garage, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

STE-URSULE, jolis bungalows, six-sept pièces, très propres. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

ATTRAYANT bungalow, brique, 8 pièces, 2 salles bains, magnifique sous-sol, $25,000. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

STE-URSULE, style canadien, 7 pièces, foyer, bunderie, abri, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

VUE exceptionnelle sur fleuve, résidence 12 pièces, 6 chambres, foyer, garage, ordre parfait, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

BUNGALOW Parc Nelson, salle manger, 4 chambres coucher, Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

TRES grand 7 pièces, brique, $29,000, foyer, garage, taux d'hypothèque préférentiel, Madame Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

JOLI cottage 5 ans, 10 pièces, foyer, Mme Edgar Lemieux 651-0728, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE, MAGNIFIQUE BUNGALOW, 5 PIECES, POSSIBILITE 6, 3 CHAMBRES, ABRI D'AUTO, TERRAIN PAYSAGE, PRES ECOLE, EGLISE, CENTRE D'ACHATS, UNIVERSITE, PRIX $24,500, AGENT D'IMMEUBLES. S'ABSTENIR 653-4693. 56-25

STE-FOY, 4 pièces, très propre, très tôt service, $140. 653-2398, 656-9422. quo-8

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur paisible et comptant minime, 651-1360, 653-2168. quo-6

$1,000 ACOMPTE

BUNGALOW 40 x 26, brique, revenus sous-sol, Mme Letellier 656-9590. Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

$19,000

CINQ pièces, système eau chaude, revenus soubassement, Mme Chalifour 681-5643. Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

5 LOGEMENTS, directement du propriétaire, tél. 653-8981. quo-15

MAISON 1966, intérêt 6 1-2%, sous-sol entièrement fini et loué, parc Haute, prix $23,500. Robert Bruneau, courtiers 653-4275. quo-16

CONSTRUCTION neuve, 6 logements revenu $11,000, 8 logements revenu $11,500, 10 logements revenu $16,000, 12 logements revenu $20,000, 15 logements revenu $23,000, 30 logements revenu $50,000. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-17

CONNAISSEURS, vous désirez la spaciosité ?, le confort d'une maison unifamiliale, avec revenu de 5 logements ? Nous avons la maison désirée. Madeline Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

21 ET 36 logements, très bien situé, placement intéressant. Yves Germain, courtier, 529-8121, 651-1234. quo-3

PLACE Belœil, 8 logements, brut $12,060. Roger Turmel, 528-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

30 LOGEMENTS, bien situé, affaire intéressante. Claude Bourbeau, 842-1213, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-3

40 LOGEMENTS, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, piscine intérieure, Claude Bourbeau, 842-1213, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

30 LOGEMENTS, 4 pièces, très moderne, stationnement, construction 1968, $333,000.00, comptant $60,000.00, discutable Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault Courtier 529-1156. quo-7

PROPRIETE 1968, 3 revenus, 6 pièces, maison jumelée, champs Laval, comptant discutable, construction neuve 1968, Robert Bruneau, courtiers 653-4275. quo-6

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ORSAINVILLE

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 5 pièces, sous-sol fini, bar, beau terrain paysagé, prix raisonnable, 626-3086. quo-18

LES SAULES

MAISON 5 pièces, très bien située, terrain 61 x 180, très peu de comptant, $130 par mois, capital, intérêt, taxes, 681-6163, 626-3912. quo-4

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-4

BOUL. L'ORMIERE

PLAIN-pied, façade pierre, $300 comptant, Robar Construction, 842-7862, Vachon, 523-1377. quo-28

LAC BEAUPORT

STYLE canadien, 6 pièces, plus 2 salles de bains, terrain 175 x 163, boisé, paysagé, 849-8308. quo-4

LES SAULES

MAISON 5 pièces, intérêt 7%, $127 par mois, capital, intérêt taxe compris, très peu de comptant 626-3912, 681-6163. quo-8

MOULIN DES MERES

PETIT bijou, prêt habiter, moderne, propre, tapis, Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

LES SAULES

MAISON 8 pièces, 6 chambres à coucher, $88.92 par mois, capital, intérêts, comprix Comptant à discuter, 626-3912, 681-6163. quo-9

CAP-ROUGE

LIMITES Ste-Foy, propriété construction récente, 4 chambres coucher, terrain boisé, clôturé, Mme Métivier, 653-4884, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-9

INTERET 6¼

PRES écoles, 5 pièces, mensualité $125, libre, Royer courtier 623-0406. Mainville, 626-2017. quo-3

AUBAINE

BUNGALOW, 44 x 26, pierre, foyer, libre, $3000, comptant, Royer courtier 623-0406. Mainville, 626-2017. quo-3

FAITES OFFRE

LES SAULES, 5 pièces, garage, Royer courtier 651-4855. Paulette Lachance. quo-3

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

HYPOTHEQUE 6½

BUNGALOW, construction soignée, comptant discutable, Royer courtier 653-0122. Adrienne Cardinal. quo-3

$850 COMPTANT

BEAUPORT, 8 pièces, terrain 75 x 170, garage, A. Lévesque 667-1344, Quebec Land Realty, courtiers 529-8456. quo-3

COMPTANT MINIME

GIFFARD, 6 pièces, sous-sol fini, garage, A. Lévesque 667-1344, Quebec Land Realty, Courtiers 529-8456. quo-3

$900 COMPTANT

LES SAULES, grand 5 pièces, libre immédiatement, Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

PISCINE, PRES ECOLES

6 PIECES, 4 chambres, soubassement aménagé, paysagé, Mme Caron, 653-9104, Quebec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-3

VUE SUR FLEUVE

12 PIECES, 6 chambres, grand terrain paysagé, Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-3

SPLIT-LEVEL, 7 PIECES

45 x 29 TRES propre, près école, comptant minime. Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty courtiers, 529-8456. quo-3

DE LA FALAISE, BEAUPORT

STYLE canadien, 9 pièces, foyer, grand terrain, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty courtiers, 529-8456. quo-3

$825 ACOMPTE

5 PIECES, proximité camp Valcartier, vraie aubaine, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty courtiers, 529-8456. quo-3

REALISEZ UN REVE

LES SAULES, magnifique bungalow de 5 1-2 pièces, intérêt 6 1-4%, fixe, peut être acheté avec $3,600 de comptant seulement Fortin, Delage & Associés, courtiers 522-5631. Rés. J. Perron 626-5328. quo-6

ORSAINVILLE, Rue des Eperviers, maison 25 x 41, intérêt 7 1-4%, prix $19,000, hypothèque $126 mois, capital, intérêts, taxes. 872-2994, 842-1647. quo-6

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, plus salle bains, salle lavage sous-sol, directement propriétaire. 663-7784. quo-6

SACRIFIER $1,800, maison 7 pièces, centre village, 38 milles Pont Québec, 318 1-2 Plante Ville Vanier. quo-7

COURVILLE, 1 1-2, étage, finition pierre des champs, 6 pièces, 29 rue Chalifour, Soir 661-1825. quo-7

GIFFARD, maison modèle à visiter, rue Châteaubriand, directement constructeur, 661-3141. quo-7

ORSAINVILLE, rue Moselle, plain-pied, 5 pièces, neuf, libre, léger comptant, Raymond Turgeon Ltée, 623-5654. quo-7

OFFRE exceptionnelle, devenez propriétaire, $200 comptant, Bélair ou Neufchâtel. 623-9332. quo-8

PROPRIETE neuve, près Mont Ste-Anne, St-Ferréol, très bon prix. 826-2878. quo-8

LORETTEVILLE maison 25 x 43, split-level, brique, intérêt 8 1-2%, $20,800. Tél. 842-1647 ou 872-2994. quo-9

STONEHAM, propriété 6 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, très propre, construction 6 ans, prix raisonnable, cause mortalité. Tél. 849-4576. quo-10

BEAUPORT, rue Gaulin, maison 5 grandes pièces, sous-sol fini, 661-3117. quo-21

MAGNIFIQUE maison, 40 x 25, 3 chambres coucher, $1,200 comptant, 623-1853. quo-11

COTTAGE 5 pièces, bien situé, grand terrain paysagé, arbres fruitiers, 20 milles de Québec, proximité Mont Ste-Anne, Beaupré, 263-3207, 263-3805. quo-3

LAC Beauport, construction récente, 5 pièces, prix $16,000, il faut voir. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers 529-8121, E. Roy, 839-8606. quo-3

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, brique, intérêt 6 1-4, mensualité $108. Royer Courtier 623-4168. St-Gelais 661-6414. quo-3

COURVILLE, rue du Sault, 5 pièces, plus salle de jeux, construction 1959, prêt 6%, prix suggéré, $15,750, information Laurent Lessard, 837-9809, 653-4945. quo-3

BEAUPORT, près boul Métropolitain, 5 pièces, neuf, libre. Royer Courtier 623-4168. St-Gelais, 661-6414. quo-3

BEAUPORT, du Cénacle, bungalow moderne, 6 pièces, vue fleuve. Marcel Morel, 527-1732. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

BEAUPORT, bungalow 5 pièces, faire offre, aubaine, comptant $5,000. Colette Perreault, 622-5108. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles différents, prêts habiter, intérêt 8%. Terrains boisés, vendre, 651-3722, 872-9447. quo-28

LORETTEVILLE, Parc Drolet, 5 pièces, intérêt 6 1-4%, libre 30 jours, acompte $2,000. Prix $13,650. J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-6

LORETTEVILLE, rue Gabriel Lallemant, 6 pièces, 3 chambres, 1-2 salle bains, comptant à discuter, J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-6

ORSAINVILLE, plain-pied, 6 pièces, modernes, pierre brique, abri voiture, près centre d'achats, école, autobus, $17,900.00, acompte $6,465.00, balance $121.00 par mois, 6 1-4%, capital, intérêts, taxes, inclus, J.-A. Turmel, inc., Courtiers. quo-6

DUBERGER, plain-pied, 5 pièces, revenu 2 pièces, construction 1964, pierre. Roger Turmel, Inc., courtiers 529-2575. quo-6

ORSAINVILLE, 5532 Ecureuils, 6 pièces, foyer, terrain paysagé, 100 x 160 Roger Turmel 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtiers 529-2575. quo-6

CAP-ROUGE, neuve, spacieuse, 6 pièces, comptant minimum, patierre, vue panoramique, Arthur Thériault 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-6

NEUFCHATEL maison neuve, moderne, comptant $1,500 balance bonnes conditions. 626-2571. quo-6

CHARLESBOURG, Neufchâtel, Orsainville, avons plusieurs maisons seules et multi-familiale, libre immédiatement, mai 1970, Bacque et Lizotte courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-7

VENDRE cause départ, directement propriétaire, 5 pièces, terrain fini, clôturé, intérêt 6 3-4, jour 529-6952, soir 7 à 9 872-9953. quo-7

LORETTEVILLE, magnifique 5 pièces, plus salle jeux, garage, à abri d'auto, faut voir, finance avantageuse, 6%, Société Fiducie du Québec, Courtier J.-M. Rondeau 529-0557. Rés. 683-7071. quo-3

LES SAULES 5 pièces, salle jeux, demi finie, prix $16,500, hypothèque 6 1-2%, Société Fiducie du Québec, courtier J.-M. Rondeau, 529-0557. Rés. 683-7071. quo-3

STYLE espagnol, 10 pièces, vue sur fleuve, garage double, endroit magnifique, Sylvère Desrochers, courtier 681-8271. quo-7

LAC Beauport, splendide cottage, vue sur le lac, acompte $15,000. Yvon St-Laurent, Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-18

SAULES, 1595 Marivaux, bungalow 5 pièces, abri, libre immédiatement. Hélène Roy, 651-3895, Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

CAP-Rouge, superbe style canadien, neuf, 29,500, grand terrain. Claudette L'Heureux, 832-0271. Chalifour Courtier, 656-9844. quo-7

COURVILLE, 11 pièces, possibilité revenu sous-sol, 22,500., propre. Hélène Roy, 651-3895. Chalifour Courtier 656-9844. quo-7

NEUVE, 5 pièces, avec terrain, $13,800. Tél. 661-8914. quo-30

ST-LAURENT, I. O., 2 maisons, immédiatement, 5 pièces, chauffé, 529-8528. quo-39

DUBERGER bungalow 6 pièces, prix $15,500 peu de comptant, Bernard Immeubles courtier 522-7075, Boutet 626-2751. quo-3

LORETTEVILLE, Les Saules, à construire, maison 25 x 37, $15,600, $350 comptant, bureau 842-1647, 872-2994, 626-6822. quo-39

BUNGALOW 1969, comptant $100., prix $9,500. Capital Trust Immeubles Courtiers Caron 529-3688. quo-8

BEAUPORT 5 pièces, terrassement fini, rue résidentielle. Société Fiducie du Québec courtier Raymond Dumas 626-0357, rés. 653-0785. quo-6

DIRECT propriétaire, maison neuve, 5 pièces, fini pierre, brique, 661-1132. quo-4

DIRECTEMENT propriétaire, Neufchâtel, Carré Maugrr, maison 41 x 29, 3 chambres coucher, façon, abri-d'auto, près église, écoles, libre, acompte $3,000, intérêts 8 1-4%, Tél. 656-9590. quo-7

LORETTEVILLE, plain-pied, pierre, brique, bois, 5 pièces, cuisine avec dinette, $15,000, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-6

LAC St-Charles, magnifique maison 6 pièces, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, Maurice Trottier 529-5774 dem

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

Spéciaux dans modèles sport

1967 Chevrolet Impala, décapotable, V-8, aut., radio, P.S., P.B., bas millage

1967 Comet Caliente, décapotable, V-8, 289, aut., radio, P.S., P.B. état neuf

1962 Chevrolet, décapotable, aut., radio

1966 Acadian, H.-T., 4 portes, V-8, aut., radio

1966 Chevrolet Impala, décapotable, V-8, radio, P.S., P.B., très propre

1962 Acadian, décapotable, 6, aut., radio, très propre

1966 Meteor Montcalm, décapotable, V-8, 289, aut., radio, P.S., P.B., bas millage

1967 Oldsmobile Toronado, équipée au complet, bas millage. Aucun comptant. Termes faciles

Plusieurs autres modèles 1960 à 1969

CHEVROLET OLDSMOBILE

565, Boul. Hamel - 529-4564

dis 356-4

VENTE & SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8895. quo-25

CARILLON AUTO INC.

AUCUN comptant, choix de 50 voitures, de qualité, 1962 à 1968, 401, 1re Avenue, 529-1223. quo-4

AUCUN COMPTANT

80 VOITURES, usagées, 1959 à 1968. Beauté 25, 3e Avenue. quo-3

GARANTIE 3½ ANS

FORD, LTD, 1966, 390 pc, 275, pneus neufs, parfaite condition, $2,100. 822-0860. quo-7

TURMEL AUTO

1969 VOLVO 142S $2950., 1969 Volvo 144 $2995., 1967 Chevy II, automatique $1350., 1967 Volkswagen $995., 1968 Impala SS hard-top, 1968 Valiant hard-top, 1965 Malibu hard-top, 1965 Epic, 1965 Galaxie, 1965 Chevrolet $695., 1964 Falcon, 1962 Chevrolet, 1962 Mercédès, 1385 Dorchester. 522-2793. quo-9

CENTRE RAMBLER JEEP AUSTIN M.G. TRIUMPH FIAT

VOITURES neuves et usagées, sans aucun comptant, échanges acceptés, 155 rte Kennedy, Lévis, 833-2125 quo-23

DODGE 1966, Station-wagon, très propre, un seul propriétaire, 31,000 milles, 833-2133. quo-14

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, un seul propriétaire, $1,450, 833-2133. quo-14

JAGUAR Mark X, 1966, à vendre, prix raisonnable, 626-6814. quo-14

KARMAN Ghia, 1969, démonstrateur, 6,000 milles, garantie 24,000 milles, de la compagnie Volkswagen, 833-2133. quo-14

CHARGER, 1969, RT, Hémi, 426 pouces cubes, 8,000 milles, Tél. 653-4979. quo-9

COMET 1961, 4 portes, automatique, 6 cylindres, $150, 833-2133. quo-14

VOLKSWAGEN 1965, peinture neuve, moteur neuf, Tél. 651-5789. quo-26

PONTIAC 1961, très bon ordre, $150, tél. 523-3847. quo-22

9 PASSAGERS, Station Dodge Polara, V8, propre, avec finance, 833-2133. quo-23

1968, VOLKSWAGEN de luxe, radio, balance garantie, $1,550, 833-2133. quo-21

VOLKSWAGEN 1965, en bon état, 44,000 milles, $550, tél. 683-2438. quo-14

PARTICULIER, vendre, échanger, Dodge 1965, Chrysler, de luxe, 1968, 661-6301. quo-24

VOLKSWAGEN, 1966, 1300, parfaite condition, s'adresser à 1445 rue Garnier quo-3

SPECIAL deux Ford 1963, bon ordre, particulier, échange accepté, 872-2664. quo-3

BUICK, Wildcat, 1965, tout équipée, très propre, $900, tél. 683-5506. quo-3

CAMARO, 1968, hard-top, automatique, état neuf, échange accepté, 529-4594. quo-3

AMERICAN 330, 1964, très propre, en bon ordre, tél. 623-0521. quo-3

JAGUAR, 1969, stéréo de luxe, radio, AM-FM, 11,000, 872-9447, 872-1717. quo-25

$1,150 FORD 1966, 8 cylindres, bonne condition, du propriétaire, pneus d'hiver inclus, 653-9777, 683-2929. quo-3

AUBAINE, Meteor 1964, $890. Tél. 875-2224. quo-3

FALCON 1960, en très bon ordre, à vendre, 849-4166. quo-3

FIREBIRD 1967, décapotable, servo-freins, servo-direction, de luxe, directement propriétaire, 661-3533. quo-3

CHEVROLET 1964, Biscayne, 4 portes, 6 cylindres, peinture neuve, intérieur très propre, $500., 656-6086. quo-3

VIVA 1965, très propre, 1 seul propriétaire, conditions de paiement, 833-2133. quo-4

MUSTANG 1967, $1,800, comptant, tél. soir, 667-2582. quo-6

PLYMOUTH Fury 1, 1966, automatique, radio, parfaite condition, $1,300 après 6 heures, 842-7074. quo-6

SIMCA 1,000, 1966, excellent état, cause départ soir, 651-1369. quo-6

JAGUARD Mark 11, 1963, en bonne condition, tél. 681-9058. quo-6

1965 CITROEN, Ami 6, excellente mécanique, $500, tél. après 6 hrs, 527-9373. quo-6

FORD Galaxie 500, 1963, bon ordre, 523-1725 après 6 heures. quo-6

MUSTANG, 1965, décapotable, 8, automatique, 4 barils, toute équipée, servo-freins, direction, très propre. 653-9726. quo-6

ANGLIA 1964, super 1,200, mécanique parfaite condition, 527-8905. quo-6

CHEVROLET 8 1964, station-wagon, Pontiac 1964, 8, automatique, Pontiac 1964, 6 cylindres, Volkswagen 1962, $100, 683-7218. quo-6

PARTICULIER, Parisienne 1964, décapotable, moteur 327, 4 barils, peinture neuve, 7 pneus neufs, équipée complet, 524-0741. quo-6

VOLVO, 1964, cause départ, prix à discuter, 623-1738. quo-6

CHEVROLET 1960, 6, ordinaire, $125, 4 batteries usagées, 661-9555. quo-6

PONTIAC Laurentien 1962, 6 ordinaire, bon ordre, tél. 663-9565. quo-4

FORD, L.T.D., 1966, très propre, aucune offre raisonnable refusée, jour, 822-1316, soir 822-1351. quo-6

CHEVELLE 1964, 6 cylindres, 200 pcs, bonne condition $450. 524-2505. Après 4.30 heures. quo-6

BUICK 1967, 4 portes, aubaine, 24,000 milles, balance garanti, 839-6289. quo-6

PARTICULIER, Oldsmobile 1962, super 88, 4 portes, équipée, $350., 667-0258. quo-8

DART 1967, sedan, six automatique, balance de garantie, 661-9204. quo-6

1968 IMPALA, hard-top, équipement complet, garantie compagnie transférable, 626-6331. quo-6

1967 DODGE Dart, sedan, six, automatique, radio, condition échange, 626-6331. quo-6

1966 PLYMOUTH Fury II, sedan, 8, automatique, spécial $1250. 626-6331. quo-6

1963 RAMBLER, sedan, six, automatique, spécial, $150. 4165, 1ère Avenue. quo-6

1966 COMET, décapotable, 8, automatique, servo-direction, un propriétaire. 626-6331. quo-6

1967 CAMARO, 8, automatique, radio, garantie compagnie transférable, condition, 626-6331. quo-6

PLYMOUTH, sport, Satellite, 1969, 10,000 milles, balance garantie 661-9203. quo-6

VALIANT 1964, six, automatique, très propre, condition échange, 661-9203. quo-6

1965 PONTIAC, sedan, 8, automatique, très propre, conditions échange, 661-9203. quo-6

COMET station 1965, 8, automatique, radio, très propre, 661-9203. quo-6

OLDSMOBILE Cutlass 1965, 8, reconditionnée à neuf, spécial $995, 661-9203. quo-6

BARRACUDA 1966, 8, très propre, condition, échange, Autorama 661-9203. quo-6

MUSTANG 1967, très propre, équipée au complet, tél. 523-6955. quo-4

1967 CHEVROLET, 6, automatique, radio, échange, finance acceptée, 653-7842, $1495. quo-6

PLYMOUTH, 1963, 6 cylindres, parfait ordre, prix à discuter, 842-6403. quo-6

VRAI bijou, Valiant 1963, V 200, automatique, servo-freins, servo-direction, $750. Tél. 626-3525. quo-6

FALCON 1964, très propre, bonne mécanique, Tél. 651-8310. quo-6

OLDSMOBILE, 88, 1968, tout équipée, 28,000 milles, doit être vendu cette semaine, faites votre offre, jour 529-0434, Soir, 883-3096, demander Yvan. quo-6

METEOR Rideau 1968, 6, automatique, 35,000 milles, bonne condition, 626-2775. quo-6

GRANDE Parisienne 1966, sièges baquets, 8, automatique, 32,000 milles, 623-7440. quo-15

CHEVROLET 1963, 4 portes hard-top, 6, transmission ordinaire, 524-6210. quo-6

PARISIENNE, 1963, hard-top, tout équipée, $650, 656-9850 ou 651-1047. quo-6

CONSUL 1963, mécanique en ordre, aubaine, $100. Tél. 522-2776. quo-4

FORD, Custom, 1964, bon ordre, propre, automatique, 822-2715. quo-3

CORVAIR 1962, 1 seul propriétaire, cause maladie, après 6 heures 524-2810. quo-7

FORD Galaxie 1962, cause de maladie, V8, 2 portes, seulement après 6 heures, 524-2810. quo-7

EPIC, 1968, 21,000 milles, très bon état, tél. 626-1601. quo-3

FORD Galaxie 500, 1964, 8 cylindres, automatique, cause départ, 653-3177. quo-4

CHEVROLET 1961, très propre, tél. 524-2810 après 6 heures. quo-7

JEEP militaire, à vendre en bonne condition, tél. 626-2355. quo-3

PARTICULIER, Ford, Custom, 1964, servo-freins, servo-direction, très propre, $900, 651-5743. quo-3

VIVA, 1968, automatique, 6,000 milles, $1450. Tél. 626-5861. quo-7

RENAULT 10, 1968, radio, Michelin, $1,250. Tél. 626-5861. quo-7

ANGLIA 1200, super, 1964, très propre, vrai aubaine. 623-2846. quo-3

VOLKSWAGEN de luxe, 1968, 1300, directement propriétaire, sacrifier $1,150. 667-3479. quo-11

PARTICULIER Pontiac Parisienne, 1966, V8, tout équipée, 36,000 milles, 523-9912. quo-3

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, 12,000 milles, parfaite condition, $1350. 651-6381. quo-7

FORD Fairlane, 1963, 6 automatique, radio, transmission, refait à neuf, très propre, $300, 651-3325. quo-3

AUBAINE Renault 1965, automatique, 2 pneus d'hiver Chevrolet 1958, hard-top, 2 portes, radio, moteur 283, bon ordre $125. 872-2164. quo-4

FORD Galaxie 1962, V8, automatique, bon ordre, 692-0948. quo-3

VOLKSWAGEN, 1966, Fastback, s'adresser 780 Boulevard Des Chutes, 663-3051. quo-7

FORD 1961, V-8, transmission automatique, parfaite condition, $250, Tél. 842-7624. quo-3

FORD 1966, sedan, 8, automatique, très propre, $1175. Tél. 529-4594. quo-7

PONTIAC Parisienne, 1966, hard-top, excessivement propre, échange accepté, 529-4594. quo-7

PONTIAC Station 6 cylindres, très propre, $600. Soir 623-2169. quo-3

PONTIAC 1964, 6 automatique, très propre, $450. 525-1829. quo-3

VOLKSWAGEN 1500, 1968, très bonne condition, finance 833-2133. quo-8

1962 COMET sedan, automatique, finance 833-2133. quo-8

1962, ACADIAN, décapotable, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, très bonne condition, $550, après 6 heures, 667-3930. quo-3

CAMARO Z 28, 1969, tout équipée, très bon état, sur garantie, 12,000 milles, 663-9357. quo-7

CORVAIR, 1967, à vendre, parfaite condition, cause autre auto, 524-9824. quo-7

MUSTANG Fastback, 1968, V8, 6,000 milles, à l'état neuf, 681-3736. quo-7

CHEVROLET 1969, hard-top, 2 portes, particulier, doit vendre, 651-2363. quo-7

GRANDE Parisienne 1967, transmission plancher, toute équipée, propre, 626-3109. quo-4

VALIANT 1965, en très bonne condition, 681-8644. quo-3

FORD sedan, 1960, en parfait état, transmission automatique, radio $300, après 6 heures, 626-3309. quo-3

PONTIAC Laurentien, 1962, 6, hard-top, 2 portes, bon état, 522-5458, après 6 heures soir. quo-4

CHEVROLET, 1958, en très bon ordre, $150, tél. 525-9045. quo-7

VOLKSWAGEN, 1964, très propre, mécanique parfaite, 49,000 milles, $575. 822-2836. quo-3

CHEVROLET SS 1965, tout équipée, en parfait ordre, offre raisonnable acceptée 524-1661. quo-3

68 TOYOTA CORONA $1,750.

67 TOYOTA CORONA $1,350.

66 VOLKSWAGEN 1500 Fastback $1,050.

65 TOYOTA Crown $650.

METIVIER AUTO

CONCESSIONNAIRE TOYOTA

Rte Président Kennedy — Lévis 837-4701

(OUVERT LE SAMEDI) dis-19

dis-3

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

DATSUN CONCESSIONNAIRE DATSUN

ALOUETTE AUTOMOBILE INC. DATSUN

SERVICE — PIECES — DEBOSSELAGE

FAITES VOTRE OFFRE

65 METEOR H.T. 64 OLDSMOBILE H.T.

65 VALIANT décapotable 64 PONTIAC

64 FORD Station wagon 64 ENVOY

64 VALIANT 63 CHEVROLET H.T.

64 CHEVELLE Malibu

332 ST-SACREMENT — TEL.: 683-2967

dis-31-6

PEUGEOT 204, station wagon, 1968, 27,000 milles, bien entretenue, 60% du prix neuf. Tél. 686-0510. quo-3

SACRIFIER Vauxhall, 1966, 28,000 milles, bon ordre, cause échange, 663-3198. quo-7

PARISIENNE décapotable, équipée, en ordre, propre, direct propriétaire. Tél. 681-9359. quo-7

COMET 1964, accidenté, aucune offre refusée, jour 522-1214, Soir 525-9226. quo-7

CHEVROLET, 6, automatique, 1962, radio, mécanique parfaite condition, $375. 683-9844. quo-7

METEOR, Montcalm, S 33, 1966, décapotable, équipé au complet, bas millage, finance désirée, 37 du Collège Beauport, 683-9565. quo-4

1966 PONTIAC, 8, automatique, $55 par mois, aucun comptant, 529-9012. quo-7

AUCUN comptant pour acheter une automobile si vous travaillez 529-9012. quo-7

1966 METEOR, 8, automatique, $50.00 par mois, aucun comptant 529-9012. quo-7

VALIANT, 1965, 4 portes, transmission automatique, excellent état, $700. 661-4035. quo-3

CHEVROLET 1965, 8, automatique, radio, 38,000 milles très propre, vrai bijou, sacrifierais $1075. 683-4546. quo-3

CHEVROLET Belair, 1963, 2 portes, 8, automatique, radio, 623-9843. quo-3

CORONET 500, 1967, hard-top, 8, 4 vitesses, équipée, 623-9843. quo-3

PONTIAC Station, V8, 1967, 34,000 milles, s'adresser entre midi et 1, 3 à 7 heures, 522-6403. quo-3

AUSTIN 1100, 24,000 milles, 2 crampons, propre, $425. Tél. 653-3370. quo-4

MUSTANG 1968, décapotable, 8 automatique, radio, $1100, soir 527-4553. quo-8

AUTOBUS Econoline, Ford 1963, 22 passagers, en parfaite condition, 842-2490. quo-8

EN spécial Ford, LPD, équipé, 656-6475. quo-4

DODGE 1962, 8, automatique, très propre, parfaite mécanique, $325. 524-4251. quo-4

VIVA, 1968, très propre, 5,000 milles, automatique, cause départ, soir 529-6716. quo-6

CONSUL, 1961, 4 portes, moteur 5,000 milles, 4 bons pneus, tel quel $50. 1240, Albert Lozeau, Sillery quo-4

PARISIENNE, 1965, vendrait ou échangerait contre n'importe quoi, 681-5765, 681-4867. quo-6

OLDSMOBILE Cutlass, 1968, équipée, hard-top, 2 portes, 653-0597. quo-4

FORD, Falcon, 1964, décapotable, 6 cylindres, propre, 34,000, $650, 523-7309. quo-8

PARTICULIER, American Rambler, 440, 1966, 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique, 529-1459. quo-4

VALIANT, 1965, 8, automatique, radio, $975, taxe, licence, inclus, 872-9914. quo-4

VALIANT V100, 1963, automatique, excellente condition, 43,000 milles prix à discuter après 6 heures, 651-6769. quo-8

FORD Galaxie 500, LTD, hard-top, 4 portes, servo-freins, servo-direction, V8, automatique 1963, $900, Tél. 522-0315. quo-8

M.G. Midget, 1969, 6,000 milles, cause départ extérieur, 833-2133. quo-30

PLYMOUTH, 1967, station V8, automatique, très propre, $1600. 651-8703. quo-8

RENAULT R10, 1968 très propre, tél. 626-4615. quo-4

FORD 1967, hard-top, Galaxie, 390, $1550, très propre, 842-6845. quo-4

CADILLAC 1965, Fleetwood, spécial, bas millage, parfaite condition, 527-7931. quo-8

RENAULT, 16, 1968, toute équipée, finance si désirée, radio, 656-0672. quo-8

COMET 1964, 4 portes, automatique, 8 cylindres, 6 heures, 667-3691. quo-4

2 STATIONS-WAGONS Peugeot, 1963-1965, $300, jour, 529-5343. quo-8

AUSTIN, Healey (Sprite), 1966, bonne condition, seul propriétaire. Soir, 842-8906. quo-4

STATION-WAGON 1963, Acadian automatique s'adresser 21 rue Langevin, Beauport. quo-4

A VENDRE, Citroen, dyane 6, 1969, très bon état, 651-3474. quo-4

1964 VIVA en très bonne condition, finance, 833-2133. quo-8

FORD 1965, 6 CYLINDRES, S'ADRESSER 386 BAYARD, 529-5697. quo-8

VOLKSWAGEN, 1966, 1600, station-wagon, radio, chaufferette, très propre, 651-4987. quo-4

FONTIAC, 1965, 8 cylindres, automatique, comme neuve, cause 2 autos, 626-3333. quo-4

VALIANT, 2 portes, 1961, radio, 3 vitesses au plancher, 623-0535. quo-3

CHRYSLER Windsor, 1965, 2 portes, hard-top, bon état, 681-8914. quo-3

PLYMOUTH Fury 11, 1965, 4 portes, 8 cylindres, automatique, très bon état, tél. 681-8914. quo-3

BUICK, Electra 225, 1965, 4 portes, tout équipé, très propre, en bon état, toute offre raisonnable acceptée. 681-8914. quo-3

CAUSE maladie, Oldsmobile, 98, super de luxe, 1967, entièrement automatique, tél. 683-9347. quo-4

STATION Dodge 1966, Polara, équipée, $1,550, du propriétaire Roger Dodier, bur. 822-3833, rés. 626-8847. quo-4

COUGAR, XR7, 6,000 milles, stéréo, entre 7 et 8 heures le soir, 626-7769. quo-4

RENAULT, 10, 1968, 16,000 milles, manuelle 663-6371, entre 8 et 10 heures, soir, Diane Paquet. quo-4

CHEVY 11, très bonne condition, 1962, s'adresser à 1582 Vitré. quo-4

PLYMOUTH Fury II, 1967, 2 portes, hard-top, automatique, 626-5618. quo-4

EPIC 1968, wagonnette, très propre, aubaine, aucun comptant soir 661-7908. quo-8

FORD 1962, Falcon 1963, décapotable, 4, plancher, propres, soir Soir 872-1745. quo-4

MUSTANG Fastback, 1967, 30,000 milles, 842-4976. quo-4

VALIANT 1965, parfaite condition, directement propriétaire 651-3846. quo-8

COUGAR XR 7, 1967, tout équipée, haute performance, cause départ, après 21 heures, 522-3074, M. Kirouac. quo-3

STUDEBAKER, 1961, en parfait ordre, radio, $125., Cadillac 1956, très propre, $175. Tél. 524-0716. quo-4

VOLKSWAGEN, 1964, peinture neuve, très bon état général, $625. 681-1232. quo-8

PONTIAC Firebird, 1967, 24,800 milles, Après 4.30 heures. 529-5205. quo-4

PONTIAC 1966, 8, automatique, radio, 32,000 milles, très propre, vrai bijou, sacrifierais $1,250. Tél. 683-4546. quo-4

PONTIAC 1965, hard-top, équipée, 47,000 milles, $1100. Tél. 527-6401. quo-8

TOYOTA, Corolla, Sprinter, 1969, tout équipée, 628-0643. quo-4

VALIANT 1966, bas millage, Tél. 527-9534. quo-4

MG 1968, sport, 4 cylindres, décapotable, 527-0396. quo-7

RENAULT Dauphine, 1964, automatique, 21,000 milles, 653-7102. quo-4

MERCURY 1961, 4 portes, hard-top, radio, bonne mécanique, $125. Tél. 626-2172. quo-4

CHEVROLET Biscayne 1962, 4 portes, mécanique très soignée, propre, dû au changement travail, $500. 628-0197. quo-4

CITROEN AMI 6, 1965, accepterais échange, avec moto-neige, 849-8575. quo-4

MUSTANG fastback, 1967, automatique, 25,000, garantie transférable, 8 ans, Yolande Morisette, 623-3675. Heure souper. quo-8

MONTEREY 1962, 8, automatique, bas millage, mécanique parfaite, $300, 626-3135. quo-4

SACRIFIER Mercury, 1962, $200., propre, bonne mécanique 1395 Bardy, 661-1839. quo-4

CHEVY II Nova, 1968, V8, transmission manuelle, radio, freins à disques, 14,000 milles, cause auto fournie, 656-0637 Après 5 heures. quo-4

PARTICULIER, Valiant 1966, 6 cylindres, automatique, 4 portes, sedan, 681-7086. quo-16

PORSCHE, 356a, coupé, Volkswagen 1500 Station, moteurs, reconditionnés, peinture récente, 8 pneus neufs, 524-2952. quo-8

PARTICULIER Dodge, Polara, 1966, 8, tout équipée, prix raisonnable, 527-0348. quo-4

ACADIAN, Beaumont, 1968, 10,600 milles original, un propriétaire, 307 automatique, sièges baquets, transmission au plancher, Après 6 heures 651-6790. quo-16

DODGE 6, automatique, 2 portes, propre, bas millage, $150., 440 Ave Tachereau. quo-4

621 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-3

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue. 529-1323. quo-3

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-6

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2703. quo-8

ACHAT, vente, autos usagées, Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue. 626-6331. quo-21

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS GMC, 1-2, tonne à 5 tonnes, 837-4778. quo-11

BOITE fermée pour camion, 20 pieds, International 7 tonnes, 681-5722. quo-15

JEEP commandement 4 roues, Station Wagon, idéal chasse, $400., 523-4193. quo-18

JEEP Willys, 1952, avec gratte, 875-2224. quo-3

G.M.C. 1961, citerne, 550 gallons, tél. 623-0521. quo-3

JEEP équipé pour la neige, tél. 849-4250 entre 4 et 7 heures. quo-6

GMC 3-4 de tonne, 6 cylindres, 3 vitesses, 30,000 milles, comme neuf, 656-0319. quo-6

JEEP 1963, commandement 4 roues, 21,000 milles, échange acceptée, 822-1247. quo-3

CAMION Ford 1952, traction avant et arrière, 2 tonnes, chasse-neige, Tél. 661-3177. quo-4

JEEP 1952, traction avant et arrière, avec chasse-neige, Tél. 661-3177. quo-4

CAMION International, 1959, 1 1-2 tonne, roues doubles, boîte et dompeuse, très propre, mécanique très bon ordre, 842-7356. quo-4

CAMIONS, Chevrolet 1959, avec dompeuse, Jeep avec gratte, GM 10 roues, 1966, 7 tonnes, Neuville, 876-2013. quo-4

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

PIECES de Chevrolet 1963, 8, automatique, tél. 663-4272. quo-3

SPECIALISTES pare-chocs, et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes, et hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-28

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-28

MOTEUR de Volkswagen, 1960, carrosserie de Plymouth, 1961, station-wagon, $50 chacun. Soir 529-3065. quo-3

2 MOTEURS de Jaguar, complet, plus une transmission automatique, 872-1180. quo-4

PIECES Oldsmobile, 1962, très bon état, Tél. 832-4709. quo-4

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service nuit, Joe Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-24

FORD, ouvrage garanti, mecaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Ltée, Rond-Point, Lévis. 837-8891. quo-3

RESSORTS d'automobile, Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-6

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-6

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-6

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Roch Auto Spring, Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-22

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-28

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

ARAGO, près Dorchester, jour, nuit, remisage, Mme Racine. 524-2182, 527-3567. quo-14

PARC Falaise, garage, chauffé, prix raisonnable, libre, 651-5489. quo-16

AU DOMICILE, GARAGE PREFABRIQUE, POUR SAISON D'HIVER, 683-3040. quo-21

BOUL de l'Entente, garages chauffés, à louer 681-6737 ou 527-9440. quo-23

GARAGE louer pour hivernement, autos ou tentes-roulottes, 524-3248. quo-8

GARAGE dans St-Roch, louer du mois ou saison d'hiver, 529-2053. quo-3

ST-FRANCOIS d'Assise, libre immédiatement, location annuelle, aussi entreposage, Tél. 661-7211. quo-8

BATISSE 1000 pieds carrés, pourrait servir pour réparation d'auto, 861-2909. quo-4

GARAGE privé, pour l'hiver, 2 minutes centre d'achats Ste-Foy, 656-0903. quo-4

STE-FOY, garage pour entreposage auto, novembre à mai $50. 651-1895. quo-4

STE-FOY, garage à louer, pour hivernement Tél. 653-0190. quo-31

REMISAGE d'auto, pour hivernement $20 pour la saison, Tél. 663-0778. quo-6

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE de débosselage, en opération, situé Lévis, conditions faciles. 833-2135. quo-8

GARAGE vendre ou louer, Courville, libre immédiatement, 681-8631. quo-17

GARAGES d'hiver démontables, vente et location, prix spéciaux Tél. 872-1560. quo-29

GARAGE de toile, à vendre, longueur 20 pieds, $75, 872-2092. quo-4

GARAGE toile et armature longueur 16'8" bonne condition, $100. 681-6894. quo-16

663 MACHINERIE A VENDRE

AUBAINE 2 chenilles, Muskeg, double traction, dompeuse ou non, 663-9262. quo-17

SOUFFLEUSE à neige, Sicard, senior Souffleuse, Sicard, junior, 6 et 7 pieds Camion Sicard, 7 tonnes, avec charrue et aile de côté. Machinerie Maheux Ltée, 75 est, Boulevard Charest. quo-3

TRACTEUR Caterpillar, D-6 avec "winch", prix d'aubaine, tél. 628-1529. quo-5

JOHN Deer 440, treuil Brandon, rotombom cylindre dompeuse, 527-3863. quo-7

CAMION citerne, capacité 1500 gallons, équipement double, 15 machines, à souder, de 200 à 800 ampères, 842-8503. quo-4

EQUIPEMENT à souder, et couper, au gaz, $159., machine à souder électrique Westinghouse, 235 ampères, $159., Lemar Oxigène Enr., 681-0203 entre 8 et 5 heures p. m. quo-11

684 MOTOS-NEIGE

AUTOS-neige neufs et usagés. Autorama Inc., 188 D'Estimauville, 661-9203. quo-8

SNOW - Cruiser, neuves, usagées, Vente-Service Rousseau & Frères, Inc., 2325 du Colisée. 529-5711. quo-10

MOTO Sky neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-16

BOMBARDIER, 1968, 18 forces, à l'état neuf, $550. Tél. 842-7270. quo-6

BOMBARDIER, 2 et 1 cylindres, 1968, 1969, tél. 681-5645 après 5.30 heures. quo-4

TRAILER à moto-neige, simple, $85., 523-9600. quo-4

SNOW Cruiser, 16 forces, 2 cylindres, 1966, ordre $450. 663-6078. quo-4

MOTO-NEIGE Bombardier, 1969, 18 forces, comme neuve, Tél. 653-3988. quo-4

QUEBEC Motor Cycles, 245 Dorchester, 522-5111, vente, service Sno-Jet, réparation autos-neige, toutes sortes. quo-31

686 ROULOTTES

TENTE-roulotte, Bellevue, cuisinette, 9 x 9 1-2, état neuf, 523-5113. quo-8

CORSAIRE 17 pieds, 1967, couche 6 personnes, 527-9657. quo-4

ROULOTTE, usagée, Corsair, 18 pieds, très propre, entièrement équipée, spécial $1995., financement si désiré, Centre Mobile Elite, Inc., Place Fleur de Lys, 529-6614. quo-10

ROULOTTE à louer, tout équipée, 18 pieds, hiver, été, 842-7968. quo-22

ROULOTTE Station, 23 pieds, tout équipée, ou à échanger pour une roulotte 16 pieds, 872-2430. quo-11

PARTICULIER Glenelle, 1966, 14 pieds, propre, équipement inclus, $1500., 656-9823. quo-6

ROULOTTE Pyramide, 3028 McInely, équipée, 18 x 8, 681-4032. quo-6

689 YACHTS-MOTEURS

CRUISER 32 pieds, acier, $5,500. 837-2323. quo-6

CHRIS-Craft, 1969, équipé, Constellation 30 pieds, 2 moteurs, 833-2135. quo-8

VOILIER, 23, moteur Volvo, fibre verre, gréé, "Meschoui", $7,500., 527-5559. quo-23

PONANT Caneton, Moth, 4.45, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pieds, 683-3264. quo-17

YACHT 19 pieds, Cruiser, en fibre de verre, modèle 1969, moteur 200 h.p. inboard, outboard, aucun compant fiinance si désiré. 34 Dorchester, 529-9051. quo-15

YACHT à vendre, longueur 40 pieds, pouvant accommoder 6 personnes, avec équipement complet, réfrigérateur, radio-téléphone, indicateur de fond, etc. Moteur neuf diesel, 6 cylindres, de marque Intercepteur. La coque construite en Nouvelle-Ecosse et cabines chez Laliberté & Frères de Sillery, pour information communiquer avec Daniel Warren Chicoutimi, Tél. Bureau 549-7460, Résidence 549-8717. quo-3

VOILIER Sketch, 23 pieds, 6 pouces, équipement complet, cuisinette, toilette, moteur inboard, grande voile, Foc, Genoa, Spinnaker, fibre de verre, par Olympic Yacht Craft, visible au Quebec Yacht Club, M. Vézina, $7,900. M. J. Deblois, 529-8831. quo-9

YACHT, 14 pieds, électrique, 30 forces, 1965, vendre, échanger pour auto-neige ou terrain, 681-8381. quo-6

Schumann en Algérie

ALGER (AFP) — M. Maurice Schumann, ministre français des Affaires étrangères, est arrivé hier à Alger où il doit effectuer une visite officielle, la première que fait un ministre français des Affaires étrangères, depuis l'indépendance de l'Algérie.

Il a été accueilli à son arrivée à l'aéroport d'Alger par M. Abdelziz Bouteflika, ministre algérien des Affaires étrangères.

Au cours de son séjour en Algérie, M. Schumann traitera avec ses interlocuteurs des problèmes de la cooopération franco-algérienne, notamment dans le domaine de l'agriculture et du pétrole.

Arrestation en France de 66 trafiquants de drogue et de près de 250 intoxiqués

PARIS (AFP) — Soixante-six trafiquants, dont 18 étrangers et 28 mineurs et 248 intoxiqués, dont 34 étrangers et 154 mineurs ont été appréhendés en France par la police depuis le 8 août dernier, à la suite de la décision prise par le ministre de l'Intérieur, M. Raymond Marcellin, de renforcer la lutte contre le trafic et l'usage de la drogue.

C'est ce qu'il ressort d'une réunion tenue hier à Paris sous l'égide du ministre de l'Intérieur et groupant les 56 chefs des suretés urbaines réparties sur l'ensemble du territoire français.

Au cours d'un exposé fait devant ses collègues M. Marcel Carrère, commissaire divisionnaire a notamment indiqué les stupéfiants les plus couramment utilisés par les toxicomanes: cannabis, marijuana, opium, héroïne, cocaine. La cocaine n'est du reste guère utilisée qu'en Amérique Latine, seule région à cultiver la feuille de coca. Quant à l'héroïne (provenant de transformations successives de l'opium) son prix très élevé n'en fait pas une drogue accessible à la majorité des jeunes drogués.

M. Carrère a d'autre part souligné que l'affluence des beatniks en France, à partir de 1964, avait été une des causes principales de la consommation de drogue par les jeunes. Un autre fonctionnaire de la police a de son coté mit l'accent sur l'importance de la lutte antidrogue en France qui, a-t-il dit, est considérée actuellement par le ministère de l'Intérieur comme l'une des tâches principales de la police nationale.

Par ailleurs, un débat publié sur la drogue s'ouvrira devant l'Assemblée nationale dans le courant de la deuxième quinzaine de ce mois, plusieurs députés ayant, en effet, demandé à interpeller le gouvernement à ce sujet.

Un parlementaire de la majorité, M. Pierre Mazeaud, prépare en ce moment un dossier qu'il a l'intention de développer à cette occasion à la tribune de la Chambre.

De son côté la Commission des Affaires sociales de l'Assemblée, dont le président est M. Alain Peyreffitte, ancien ministre du général de Gaulle a décidé d'élaborer un rapport d'information sur la drogue, à partir d'une enquête qu'elle va mener auprès de personnalités qualifiées.

Arrestations à Athènes

ATHENES (AFP) — Un certain nombre de personnes appartenant à des milieux de droite ont été arrêtées jeudi matin dans la région d'Athènes apprend-on de bonne source. D'autre part on apprend, de source généralement bien informée que des mesures de vigilance particulières auraient été prises dans plusieurs unités de la flotte militaire.

Le premier ministre, M. Georges Papadopoulos doit donner aujourd'hui une conférence de presse, annonçait-on à Athènes. Aucune précision n'est donnée sur l'objet des déclarations du chef du gouvernement. Ses dernières déclarations à la presse datent du 10 juillet dernier.

UNION INTERNATIONALE DES PLOMBIERS F.T.Q.

Maintenant déménagée à 267 St-Paul. Tél.: 524-2644

A VENDRE

Souffleur Sicard senior
Souffleur Sicard junior
Souffleur cyclone
Chevrolet, pick-up 1966
2 camions 3 tonnes 1964
6 autobus Western, 44 passagers
2 autobus Prévost, 44 et 49 passagers
16 autobus scolaires 40 à 70 passagers.
3 Ford Econoline, 18 passagers
PAUL-EMILE GIROUX
667-0346 — 825-2224

Laissez-nous vivre à notre façon

Ce n'était pas par la grande porte des sciences anthropologiques que Danielle L'Heureux voulait entrer dans la demeure de la femme indienne, mais pour le plaisir qu'on appelle "voisiner". Et dans les réserves de Natashquan et de Sept-Iles, où on lui a ouvert les portes, elle a vu des Indiennes dépersonnalisées par les bienfaits de l'homme blanc dont le plus important: l'école.

Dans le même numéro de Perspectives:

Chasseur de trophées: Claude Genet est un chasseur exceptionnel: il parcourt le monde à la recherche des plus belles bêtes;

Bilinguisme universitaire: controversée, cette expérience de bilinguisme universitaire au collège Glendon en Ontario. En effet, étudiants et professeurs québécois se font tirer l'oreille;

Scotstown ressuscite: grâce à l'animation sociale, cette petite ville des Cantons de l'Est connait un renouveau économique.

De plus: dix ans de bons moments à la télé, par Pierre Pet

La négociation sur le Vietnam piétine, et les libéraux du Congrès fulminent

(D'après AFP, UPI, AP) — La guerre du Vietnam a suscité une fois de plus hier son cortège habituel de déclarations politiques enflammées, ses promesses verbales bien intentionnées et ses rapports de combats. Au Congrès américain, les prises de position des libéraux et modérés s'accentuent, tandis que sur les campus universitaires la rentrée s'annonce houleuse.

Ainsi, à Washington, le sénateur Eugene McCarthy, candidat malheureux aux élections présidentielles de l'an dernier, s'est attaqué à la politique vietnamienne du président Nixon, qu'il a accusé de suivre la ligne établie par son prédécesseur, le président Lyndon Johnson. "On se croirait de nouveau en 1966" a déclaré le sénateur du Wisconsin (démocrate) au cours d'une conférence de presse durant laquelle il a indiqué qu'il apporterait son soutien au jour de protestation nationale organisée pour le 15 octobre par les étudiants et les pacifistes à travers les Etats-Unis.

Pour sa part, le sénateur Mike Mansfield, leader de la majorité démocrate à la Chambre haute, s'est prononcé hier en faveur d'un cessez-le-feu et du maintien des positions respectives des parties en conflit au Vietnam. Il a ajouté que les Etats-Unis devraient également annoncer que leurs effectifs ne tireraient dorénavant que s'ils sont attaqués.

ATTAQUES

Cependant, les forces du Front national de Libération ont légèrement intensifié leurs bombardements à la roquette et au mortier cette nuit, atteignant dix-huit positions et installations américaines et sud-vietnamiennes sur l'ensemble du territoire et ne causant que des pertes et des dégâts légers, ont indiqué aujourd'hui les porte-parole militaires.

Le commandement américain a signalé un total de quinze objectifs visés tandis que le porte-parole gouvernemental en a dénombré dix-huit. Tous les rapports des commandants d'unité n'étant pas encore parvenus à Saigon, les observateurs s'attendent à ce que le total des harcèlements soit plus élevé dans la soirée.

Les B-52 du "Strategic Air Command", de leur côté, ont pilonné des concentrations de troupes, camps d'entrainement, bases arrière, fortifications et emplacements de DCA nord-vietnamiens et vietcong au cours de six raids dans les dernières douze heures.

CRIMES DE GUERRE

Après avoir prononcé son discours préparé d'avance, Mme Nguyen Thi Binh, ministre des Affaires étrangères du gouvernement révolutionnaire provisoire de la République du Sud-Vietnam, a lu, à la séance d'hier de la conférence du Vietnam, un ocmmuniqué spécial émanant du comité pour la dénonciation des crimes de guerre au Sud-Vietnam concernant les services dont seraient victimes les femmes détenues dans les prisons sud vietnamiennes et, notamment, à la prison de Thu Duc.

"Des dizaines de femmes détenues dans la prison de Thu Duc, dit ce communiqué, ont été tuées ou portées disparues et des centaines d'autres blessées".

Le communiqué indique que le nombre des femmes détenues dans la prison de Thu Duc est passé de 500, au début de 1968, à 1,400 actuellement. Le communiqué décrit en détails les sevices que des détenues auraient subis au mois de juillet et au mois d'août de cette année et énumère les tortures qui leur auraient été infligées.

Au mois de juillet, 16 détenues, dont le communiqué donne les noms, auraient été battues jusqu'à la paralysie complète. En outre, les dents auraient été arrachées à une institutrice, le visage d'une autre détenue aurait été lacéré et une troisième aurait été tuée par strangulation.

TORTURES

Le communiqué décrit ensuite diverses scènes de sauvagerie qui se sont déroulées au mois d'août: Le 16 août, une détenue aurait été violée à tour de rôle par plusieurs gardiens. Le même jour, une vingtaine de détenues auraient déclanché une grève de la faim. Quelques jours plus tard, le 21 août, deux détenues, dont l'une âgée de 16 ans seulement, battues par leurs gardiens, auraient succombé aux sevices subis. Les compagnies des victimes ayant voulu garder leurs corps, que les gardiens cherchaient à faire disparaître, l'une d'entre elles, une jeune Chinoise de 24 ans, aurait été tuée sur place et une autre détenue battue jusqu'à la plus complète paralysie.

D'autres détenues grièvement blessées auraient été emmenées par les gardiens, et le communiqué dit qu'on est sans nouvelle depuis lors de sept d'entre elles âgées de 17 à 30 ans.

A la suite de ces événements, selon le communiqué, 1,400 détenues de la prison de Thu Duc auraient entrepris la lutte pour exiger des changements. Une vague de répression a suivi et, le 22 août 1969, un détenue a été battue à mort et le 23 août, 18 femmes ont été également battues par des policiers.

En conclusion, le communiqué demande à l'opinion publique mondiale de faire pression sur les Américains et sur l'administration de Saigon pour obtenir que soient respectées "la vie et la dignité des patriotes détenus dans les geôles" du Sud Vietnam et que toutes les personnes illégalement détenues soient mises en liberté.

SANS CHANGEMENTS

Les positions sont demeurées inchangées aujourd'hui à la 36e séance de la conférence de Paris sur le Vietnam, où les chefs des quatre délégations se sont contentés de reprendre, sans guère en modifier les termes, les thèses qu'ils avaient présentées déjà au cours des précédentes séances.

Ouvrant la session, M. Pham Dang Lam, au nom du gouvernement de Saigon, a souligné la détermination de son gouvernement à poursuivre la lutte "pour sauvegarder le droit à l'autodétermination du Sud-Vietnam" que, selon lui, ses adversaires ne cherchent qu'à fouler aux pieds. M. Lam, dans un discours relativement "dur", a insisté sur la nécessité d'un retrait simultané des forces nord-vietnamiennes et américaines, mais aussi de la cessation des actes de "terrorisme et de sabotage" perpétrés dans le sud par les agents de Hanoi et du FNL.

CABOT LODGE

Le chef de la délégation américaine, M. Henry Cabot Lodge, s'est de son côté attaché à démontrer l'illogisme des positions de ses adversaires tel que le verrait, selon lui, un "observateur impartial". Il leur a notamment reproché de se refuser à traiter avec le gouvernement de Saigon, après avoir accepté la présence de ses représentants à la table de conférence, et de rechercher toujours une "victoire totale" à laquelle a désormais renoncé le gouvernement de Washington.

M. Lodge a signifié à ses interlocuteurs, avec une clarté accrue, qu'ils ne pouvaient espérer forcer les Etats-Unis à retirer toutes leurs troupes sans que Hanoi en fasse autant, ou imposer au sud "un gouvernement de coalition".

Un télescope sur la Lune

HOUSTON (AFP)—Un puissant télescope sera installé sur la Lune par des astronautes d'Apollo si la NASA approuve le projet d'un groupe de ses propres savants dont l'astronaute Karl Henize.

Ce télescope mesurant de 5 à 8 pieds pèserait 400 livres et serait notamment doté d'un miroir de 20 pouces de diamètre entièrement fabriqué en béryllium. Il pourrait être installé et laissé sur la Lune lors des derniers vols du programme Apollo en 1971 et 72: Apollo-16 à 20. Des savants américains et étrangers pouraient alors l'utiliser régulièrement.

Plus perçant que l'oeil humain, ce radio-télescope lunaire pourrait étudier tout particulièrement les étoiles les plus récentes. Ce projet aurait d'autre part l'important avantage d'accroitre substantiellement l'ampleur des travaux scientifiques réalisables sur la surface lunaire. Plusieurs techniciens de la NASA, dont l'astronaute-savant Curtis Michel, ont ces mois derniers donné leur démission car, à leur avis, la science jouait un rôle secondaire dans le programme "Hommes sur la Lune".

"L'astronomie se concentre aujourd'hui sur les étoiles extrêmement récentes, a déclaré le Dr Heinze, nombre de celles-ci émettent davantage de radiations infra-rouges que l'on attendrait de simples étoiles".

L'instrument, d'après un des techniciens qui en élaborent actuellement le projet, le Dr Yoji Kondo, ne transmettra pas d'images des étoiles; mais les spectographes qu'il permettra d'établir auront, sur le plan scientifique, autant de signification que des photographies.

PIECES DETACHEES

Les savants du projet de télescope lunaire appartiennent à la division des sciences et applications du Centre spatial de Houston. Ils précisent également que l'appareil devra être transporté en six pièces détachées à l'intérieur du module lunaire.

Au moment d'Apollo 16, les lunautes passeront beaucoup plus de temps sur l'astre que les quelque trois ou quatre heures prévues pour Apollo-12, les 19 et 20 novembre prochain. Les astronautes qui installeront ce radio-télescope devront aller le plus loin possible de leur LEM afin de le soustraire aux secousses que produira le propulseur de l'habitacle au décollage de la Lune. Le Dr Kondo a précisé que le télescope ne fonctionnerait que pendant les deux semaines de la nuit lunaire. C'est alors que les membres de la communauté scientifique intéressés pourraient utiliser ce précieux appareil.

Nouveau record de discours aux Nations-Unies

NATIONS UNIES (AFP) — Cent vingt pays — sur 126 membres de l'ONU — auront pris la parole devant l'assemblée de l'ONU lorsque le débat général se terminera la semaine prochaine.

Ce chiffre constitue un nouveau record. Six pays seulement n'auront pas pris la parole. L'année dernière 111 pays avaient pris part à ce débat qui précède l'examen des questions inscrites à l'ordre du jour par les commissions spécialisées.

Trois chefs d'Etat, les présidents du Botswana, du Cameroun et des Etats-Unis ont pris la parole cette année devant l'Assemblée générale.

Selon le ministre des Affaires étrangères roumain

Les différences de régime ne doivent pas être un obstacle à l'entente et à la coopération

NATIONS - UNIES, N. Y. (AFP) — "De nos jours quand les destins et les intérêts de tous les peuples se lient plus étroitement que jamais dans l'effort commun visant à assurer la détente et la paix, les différences de régime socio - politique ne doivent pas représenter un obstacle sur le chemin de l'entente et de la coopération", a déclaré hier, le ministre des Affaires étrangères de Roumanie, M. Corneliu Manescu devant l'Assemblée générale des Nations unies.

C'est pourquoi, a ajouté M. Manescu, les dirigeants de la Roumanie ont des rencontres et engagent des pourparlers et des négociations avec des chefs d'Etat et de gouvernement, persuadés que c'est là que se trouve la voie qui mène à une meilleure connaissance réciproque et à la normalisation du climat politique international.

M. Manescu a réaffirmé ensuite "la nécessité" de l'admission de la Chine populaire à l'ONU et de "l'expulsion longtemps ajournée mais inévitable des émissaires de Tchang Kai Chek de la place qu'ils occupent illégalement".

"Pour offrir la perspective d'une solution efficace et durable, toute approche réaliste des grands problèmes du monde contemporain réclame la participation de ce grand état socialiste", a affirmé M. Manescu qui s'est aussi prononcé pour l'admission de la République démocratique allemande à l'Onu.

La faillite de la politique de force est pleinement illustrée par l'échec de l'intervention étrangère au Vietnam, a affirmé le ministre roumain. La création du gouvernement révolutionnaire provisoire de la République du Vietnam du Sud exprime aussi éloquemment les aspirations profondes des masses populaires du Vietnam du Sud, combattant pour la liberté et l'indépendance de leur patrie".

Au Proche-Orient, la situation ne pourra être résolue que par l'application de la résolution prévoyant le retrait des forces israéliennes et par la renonciation par Israël à toute prétention territoriale, a dit M. Manescu.

Le ministre roumain a ensuite rappelé que parmi les efforts destinés à assurer la paix dans le monde une place de choix doit être assignée à la réalisation de la sécurité européenne, problème auquel le gouvernement roumain attache une particulière importance.

Et M. Manescu a déclaré: "L'intensification des manifestations en faveur de la coopération et de la sécurité européenne, serait d'une réelle importance pour la réalisation d'un climat de détente en Europe et dans le monde. A notre avis, en 1970, marquant un quart de siècle depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, on pourrait entreprendre des actions en faveur de la paix, de la coopération et de la sécurité, en Europe, autant sur le plan gouvernemental que non gouvernemental, actions qui seraient à même de souligner la volonté des peuples européens de vivre ensemble, pacifiquement et de développer des relations de bon voisinage, de compréhension, d'amitié et de coopération".

Le Salon de l'Automobile à Paris

PARIS (AFP) — Le Salon de l'automobile qui a ouvert ses portes hier à Paris rendra ses droits à la technique. Il est celui de l'injection et du freinage assisté. Après le salon du "frein à disques", il y a quelques années, et celui du "moteur transversal", le salon 69 offrira toute une gamme de nouveaux modèles dont la caractéristique essentielle sera l'adoption, par de nombreux constructeurs, de modèles à injection.

Chaque salon est en effet l'occasion, non seulement de faire le point des améliorations techniques de la saison passée, mais également de "prendre le pouls" des affaires et, partant, d'orienter la production en fonction des goûts de la clientèle. Ainsi assistera-t-on cette année à un retour à la mode de l'ancienne "torpédo" rebaptisée "voiture de plein air", parmi lesquelles la Citroën "Mehari" dont le succès a obligé les usines à "pousser" la production de 4 à 5 par jour à 10 au mois de juillet, et la Renault "plein air".

Les visiteurs de ce 56ème salon seront particulièrement gâtés sur le plan des nouveautés parmi lesquelles deux voitures françaises, la Renault 12 et la 304 Peugeot, deux italiennes, la Fiat 128 et l'Autobianchi A 111, deux allemandes, la Volks Porsche 911 et la Mercedes C 111 à moteur rotatif et une britannique, l'Autin maxi.

"Trouver des voitures pour les clients et non des clients pour le voitures" semble avoir été le souci de la majorité des exposants qui, voulant élargir sans cesse leur clientèle, ont été amenés à ouvrir l'éventail de leur fabrication. En tête de tous ceux qui ont obéi à cet impératif, Fiat a bâti une gamme très dense et ne cesse de la compléter par des modèles nouveaux qui sortent à cadence accélérée.

No 152B — $6.25

Les décès

ARCHAMBAULT (Edouard) — A Montréal, le 1er octobre 1969, à l'âge de 69 ans, est décédé Edouard Archambault, anciennement juge en chef de la Cour des sessions de la paix, époux de Béatrice Mathieu, père de Maurice, frère de Gérald, Bernadette (Mme Eugène Dumoulin). Les funérailles auront lieu samedi le 4 octobre à 1hre à Montréal. La dépouille mortelle est exposée au salon
J. Rémi Deslauriers,
5650, Chemin de la Côte-Des-Neiges Montréal
et l'inhumation au cimetière de Grondines.

AUDET (Marc-André) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 24 ans, est décédé accidentellement Marc-André Audet, époux de Marielle Latulippe, fils de André Audet et de Rachelle St-Pierre. Il demeurait à 2266 Boul. des Chutes, Courville. Les funérailles auront lieu lundi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.
4100 boul. Ste-Anne
à 9h45 pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

BEDARD (Marie-Blanche) — A St-Basile Co Portneuf, le 2 octobre 1969, à l'âge de 64 ans, est décédée Marie-Blanche Hardy, épouse de Adgenard Bédard, mère de Raymond, Paul-Emile, Claire (Mme Marcel Bédard) Carmelle (Mme Armand Marcotte), Charles, Louisette (Mme Placide Paquin). Elle demeurait rue Ste-Angélique. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Laurent Leclerc & Fils Enrg.,
18 ave du Parc
à 9h45 pour l'église St-Basile et de là au cimetière paroissial.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Mme CLEOPHAS COULOMBE

Samedi le 4 octobre, à 4 heures p.m., en l'église de St-Raphaël de Bellechasse, sera chanté le service anniversaire de dame Lucie-Anna Grenier, épouse de Cléophas Coulombe. Parents et amis sont invités à y assister.

Frère Marcel Cyr, m.s.c.

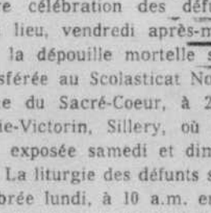
A l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, le 2 octobre 1969, est décédé le Frère Marcel Cyr, M.S.C., à l'âge de 50 ans et 11 mois. Il était né à Havre-St-Pierre, le 17 octobre 1918. Il fit

sa première profession religieuse chez les Missionnaires du Sacré-Coeur, à Beauport, le 31 mai 1940. A Sacré-Coeur de Saguenay, où il résidait, une première célébration des défunts aura lieu, vendredi après-midi, d'où la dépouille mortelle sera transférée au Scolasticat Notre-Came du Sacré-Coeur, à 2215, Marie-Victorin, Sillery, où elle sera exposée samedi et dimanche. La liturgie des défunts sera célébrée lundi, à 10 a.m. en la chapelle du Scolasticat et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté le 6 octobre à Beauport.

M. J. Pelletier

M. Jean Pelletier, étudiant, fils du Dr et Madame Gilles Pelletier, née Suzanne Blackburn, est décédé accidentellement, le 1er octobre, à Québec, à l'âge de 21 ans et 8 mois. Il demeurait au 850, Sir Adolphe Routhier.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil; son frère Yves: Ses oncles et tantes; M. et Mme Antoine Pelletier de (Québec), M. et Mme Roland Pelletier



(Montréal), le notaire et Mme Antoine Fradet (Drummondville), M. et Mme Léon Roy (Lévis), M. et Mme Wellie Blackburn (Montréal), M. et Mme Bruno Blackburn (Québec), M. et Mme Edouard Gaudreau (Québec), les mademoiselles Catherine, Henriette et Agnès Blackburn; plusieurs cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au 945, rue Marguerite Bourgeois.

Les funérailles auront lieu samedi, à 3h.00, en l'église du Saint-Sacrement et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Limitée de Québec. —

BRUNEAU (Joseph) — A St-Henri de Lévis, le 1er octobre 1969, à l'âge de 93 ans, est décédé subitement Joseph Bruneau, époux de feu Anna Leblanc, père d'Amédée, Wilfrid, Arthur, Philippe, Marie-Anne (Mme Maurice Lachance). Il demeurait au 4, rue Dumont, St-Henri. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 hres p.m. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois & Fils Enr.
233, rue Commerciale, St-Henri
à 1.45 hre pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

CHAMBERLAND (Albertine) — A Ville Vanier, le 2 octobre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée Albertine Tremblay, épouse de Albanie Chamberland, mère de Denise (Mme Léonce Tremblay) Gilles, Nicole, Lise, soeur de Mme Emérencienne Blais, Manny (Mme Paul-Emile Michaud), Yvette (Mme Roméo Rella), Léo, Germaine (Mme Roméo Morency), Thérèse (Mme Robert Caron), Monique (Mme Paul Dubé), Daniel. Elle demeurait à 323 avenue Bélanger. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc,
270 Marie de l'Incarnation
à 9h45 pour l'église Notre-Dame Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

COUTURE (Maria) — A St-Michel de Bellechasse, le 2 octobre 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Maria Lefebvre, épouse de feu Alfred Couture, mère de Gérard, Gisèle (Mme Roland Boutin), Lauréanne (Mme Fernand Boutin), Bibiane (Mme Eddy Larochelle), Elisabeth (Mme Come Larochelle), soeur de Eugène, Marie-Anne (Mme Donat Hallé), Joseph, Marie-Jeanne (Mme Fred Fillon), Aristide, Alice (Mme Charles Cyr), Emile. Elle demeurait à 21 rue Ste-Hélène Breakeyville. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres. Départ de la salle municipale de Breakeyville,
sous la direction de la maison Claude Marcoux, à 9h.50 pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

CYR (Marcel) — A l'Hôpital Chicoutimi, le 2 octobre 1969, à l'âge de 50 ans, est décédé le frère Marcel Cyr, frère missionnaire du Sacré-Coeur, fils de Lorenzo Cyr et de Albina Girard, frère de Henri de Montréal, Charles de Québec, l'abbé Dollard, curé de la paroisse St-Nom-de-Marie - de - Baie- Comeau, Gérard, Paul, Tancrède, Anne-Marie de Bnie-Comeau. Les funérailles auront lieu lundi, à 6 hres. La dépouille mortelle sera exposée au
Scolasticat des Pères Missionnaires du Sacré-Coeur, à Sillery.

DESHAIES (Roland) — A l'hôpital St-Sacrement, le 30 septembre 1969, à l'âge de 59 ans, est décédé Roland Deshaies, époux de Cécile Côté, père de Luc, Léonce, René, révérend Père Robert, Hélène (Mme Gabriel Nadeau), Simone (Mme Albert Côté), Germain (Mme Albert Perron), Aline (Mme Jean-Baptiste Emond), frère de Marc, Alphège, soeur Thérèse, Dorothy, Elisabeth, Lucille, et Blaise. Il demeurait à 1, rue Doyon, appt. 5, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
738 Royale, Beauport,
à 9h.45 pour l'église de Ste-Gertrude et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN (Alexina) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 63 ans, est décédée Madame Alexina Sanschagrin, épouse de feu Wilfrid Gosselin, mère de Louis, Thérèse, Jocelyne, Emilien, Maurice, Liliane, Jacquesline, Rita (Mme Emile Bacon), Béatrice (Mme Lucien Bilodeau), Johanne (Mme Maurice Laliberté), Monique (Mme Gérard Fleury), soeur de Joseph, Henri, Lucien, Lucienne (Mme Jean Dubois), Johanna (Mme Jean - Baptiste Morin). Elle demeurait à 332, Mgr. Gauvreau. Les funérailles auront lieu lundi, 6 oct., à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
La Cie Hubert Moisan
253, Est, rue St-Joseph,
à 8h.50 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

GAGNON (Charles) — A L'Isletville, le 30 septembre 1969, à l'âge de 69 ans, est décédé Charles Gagnon, époux de Marie-Anne Gendron, père de Murielle, Dolorès, Jean-Thomas. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Kirouac & Fils
L'Isletville
à 9.55 hres pour l'église de L'Isletville et de là au cimetière paroissial.

GIROUX (Danielle) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 19 ans, est décédée Danielle L'Heureux, épouse de René Giroux, ajusteur mécanicien, fille de Gérard L'Heureux et de Hélène Bolduc, soeur de Raynald, Ghislaine (Mme Guy St-Pierre), Noël, Emile, Yvon, Marie. Elle demeurait à 554, St-Patrice, Appt. 6. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h00. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue St-Jean
à 9h45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

GRENIER (Paul-Emile) — A l'hôpital du Christ-Roi, le 1er octobre 1969, à l'âge de 44 ans, est décédé Paul-Emile Grenier, époux de Madeleine Descareaux, père de Marielle, Gilles, Michel, frère de Gaston, Roger, Marcel, Irène (Mme Marcel Carrière). Il demeurait au 2620, rue St-David, Giffard. Les funérailles auront lieu samedi, à 8.45 hres Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
3221, Ave Royale, Giffard
à 8.30 hres pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

GRENON (Normand) — A Charlesbourg, le 1er octobre 1969, à l'âge de 25 ans, est décédé accidentellement Normand Grenon, architecte, fils de Roland Grenon et Noëlla Gagné, frère de Lucie, Camille (Mme Yvon Lemire), Claude, Jean-Raymond, Pierre. Il demeurait à 158, ave Ste-Thérèse, Ste-Thérèse de Lisieux. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
738, ave Royale, Beauport
à 2.30 hres pour l'église Ste-Thérèse et de là au cimetière paroissial.

HUARD (Roland) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 27 ans, est décédé Roland Huard, fils de Donat Huard et de Ange-Aimé Dorval. Il demeurait à 338; de la Chapelle. Les funérailles auront lieu samedi, le 4 octobre, à 8h.15. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
705, St-Vallier est,
à 8 hres pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

JACKSON (Yolande) — A Québec, le 30 sept. 1969, à l'âge de 32 ans, est décédé Yolande Bussières, épouse de Magella Jackson, mère de Daniel, Denise, Richard, Stéphane, soeur de Gilbert, Conrad, Cyrille, Jean-Paul, Marc, Dolorez (Mme Roger Boucher), Louisette (Mme Paul-A. Moreau), Noëlange. Elle demeurait à 213 Jacques-Cartier, Donnacona. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.,
324 N.-Dame
pour l'église Ste-Agnès et de là au cimetière paroissial.

KEET (Edith) — A Magog, le 1er octobre 1969, à l'âge de 74 ans, est décédée Edith A. Keet, épouse de feu Stillman Keet, mère de Forest, Altom de Vancouver, Freddy, Léonard, Stanley, Dale, Laura. Les funérailles auront lieu samedi, à 2h.30. Départ de la résidence funéraire
Cass funeral Home
sur la rue Pine, Magog,
à 2h.30.

LABRECQUE (J.-Harvin) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 71 ans, est décédé J.-Harvin Labrecque, huissier de la Cour supérieure, époux de feu Fabiola Chabot, père de Gaston, Roland, Madeleine (Mme Robert Robitaille), Denyse (Mme Claude Bédard), frère de Maurice, Evariste, Osias et Béatrice (Mme Horace Lasnier). Il demeurait à 931 ave Murray. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h30. Départ du nouveau funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
945 rue Marguerite-Bourgeoys
à 9h10 pour l'église des Saints-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

LACERTE (Pierre-Rémi) — A Lévis, le 1er octobre 1969, à l'âge de 73 ans, est décédé Pierre-Rémi Lacerte, époux de feu Blanche Bérubé, père du Dr Marc, André. Il demeurait au 1, Côte du Passage, Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
58, ave Bégin
à 9.45 hres pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

LAGACE (Charles-H.) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 60 ans, est décédé Charles-H. Lagacé, époux de Liliane Morin, père de Diane, France, Rémi, frère de Paul, Maurice, Lucien, Gaston, Roger, Thérèse (Mme Wellie Côté), Cécile (Mme Emile Brousseau), Gabrielle (Mme Lucien Labrecque), Marcelle (Mme Alphonse Point), Pierrette (Mme Clément Pouliot). Il demeurait à 154 Notre-Dame des Anges. Les funérailles auront lieu samedi le 4 octobre, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire de la
Cie Hubert Moisan
253 Est St-Joseph
à 2h55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

LAVOIE (Didace) — A Courville, le 1er octobre 1969, à l'âge de 66 ans, est décédé Didace Lavoie, époux de Eva Duchesne, père de Pierre, Normand, Rolande (Mme Louis Guay), Ghislaine et Jacinthe, frère de Joseph-Roch, Mme Méridé Maltais, Mme Emond Lavoie. Il demeurait à Notre - Dame - des Monts. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 hres. Départ de la résidence funéraire
Roch Lachance,
134, rue Doucet
La Malbaie
à 3h.30 pour l'église de Notre - Dame - des - Monts et de là au cimetière paroissial.

MAHER (John) — A l'hôpital St-Ambroise de Loretteville, le 2 octobre 1969 est décédé John Maher, de Ste-Catherine, fils de feu M. et Mme John Maher. La dépouille mortelle est exposée, au salon funéraire de Ste-Catherine. Les funérailles auront lieu samedi le 4 octobre à 4.30 p.m. Sous la direction de la
Maison Lépine Ltée
en l'église de Ste-Catherine. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

MONFETTE (Georges) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 43 ans, est décédé Georges Monfette ex-gardien à la prison, époux de Théodora Couture, père de René, Germaine, Gilles, Yolande, Monique, Denise, Michel, Richard, Lynda, Marcel, Lyse, frère de Soeur Germaine, Raymond, Maurice, Léopold, Jacqueline. Il demeurait à 143 1-2 rue St-Paul. Les funérailles auront lieu samedi le 4 octobre, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire de la
Compagnie Hubert Moisan
253 est St-Joseph
à 8h45 pour l'église Notre-Dame des Victoires et de là au cimetière St-Charles.

MORENCY (Blandine) — A l'Hôtel-Dieu de Jonquière, le 2 octobre 1969 à l'âge de 64 ans, est décédée Blandine Drouin, épouse de Emile Morency. Résidence à 630, rue d'Ibervile à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi, le 6 octobre. Départ du funérarium
LEPINE LTEE
1584, chemin St-Louis à Sillery pour l'église St-Michel de Sillery et de là au cimetière Ste-Famille I.O.

MULCAIR (Stella) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 90 ans, ets décédée dame Stella O'Reilly, épouse de feu Edward Mulcair, mère de William Copeman dit Mulcair, soeur de Edith (Mme Thomas Levasseur) de Montréal. Elle demeurait à 80, Grande Allée est à Québec. Les funérailles auront lieu samedi, 4 octobre à 9 hres, sous la direction de la maison Lépine Ltée. Départ du salon mortuaire
St. Brigid's Home,
80, Grande Allée est,
à 8h.55 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

NOLET (Adolphe) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 71 ans, est décédé Adolphe Nolet, fils de feu Jean-G. Nolet et feu Elodie Langlois, frère d'Aline, Paul et Lucien. Résidence à 292, de l'Eglise. Les funérailles auront lieu samedi, le 4 octobre, à 10 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
705, St-Vallier est
à 9.50 hres pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

PELLETIER (Jean) — A Québec, le 1er octobre 1969, à l'âge de 21 ans, est décédé accidentellement Jean Pelletier, étudiant, fils du docteur Gilles Pelletier et de Suzanne Blackburn, frère de Yves. Il demeurait à 850 sir Adolphe-Routhier. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ du nouveau funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
945 rue Marguerite-Bourgeoys
à 2h50 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

PLAMONDON (Marie-Anne) — A Shawinigan, le 30 septembre 1969, à l'âge de 75 ans, est décédée Marie-Anne Plamondon, épouse de feu P.A. Plamondon, mère de Jean-Guy et Jeannine (Mme Théo. Lambert), soeur de Marie-Jeanne (Mme A. Taillefer), Rigaud. Elle demeurait à 920 128e Rue Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu vendredi, le 3 octobre, à 3 hres. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
1290 1ère Avenue
à 2h45 pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière Giffard. Trajet en automobile.

VERRET (Emma) — A Québec, le 2 octobre 1969, à l'âge de 72 ans, est décédée Emma Verret, fille de feu Jean-Baptiste Verret et de feu Emma Légaré, soeur de Jean-Baptiste, Philippe, Julie-Anna (Mme Charles Auclair) et Louise. Elle demeurait à 1965 Ave Maufils. Les funérailles auront lieu samedi, 4 octobre à 2 hres. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard et Fils Ltée,
1740 Ave Bardy, angle Canardière
à 1h50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles sur la rue St-Vallier ouest. Le trajet se fera en automobiles.

Services anniversaires

AUCLAIR — Samedi le 4 octobre à 9 heures a.m. en l'église Ste - Brigitte - de - Laval, sera chanté le service anniversaire de dame Joseph Auclair (Aurélie Vallée).

BELANGER — Samedi, le 4 octobre 1969, à 8 heures a.m. en l'église St-Albert-le-Grand, sera chanté le service anniversaire de monsieur Alfred Bélanger, époux de Maria Morin.

JOBIDON — Samedi, le 4 octobre, à 4 heures p.m., en l'église de l'Ange-Gardien, sera chanté le service anniversaire de M. Albert Jobidon.

LEMIEUX — Samedi, le 4 octobre à 4h.15, en l'église St-Charles - Garnier, sera chanté le service anniversaire de Mme Laurent Lemieux (Germaine Vizien).

POULIOT — Samedi le 4 octobre, à 7 heures p.m., en l'église St-Rodrigue, sera chanté le service anniversaire de M. Maurice Pouliot, ex-employé de la cie Bunge, époux de dame Cécile St-Laurent.

SIMON — Samedi, le 4 octobre, à 7.15 heures p.m., en l'église Notre - Dame - de - la - Victoire, sera chanté le service anniversaire de M. Charles Simon, époux de Jovette Boulet.

SOULARD — Samedi, le 4 octobre, à 5 heures p.m., en l'église de St-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de M. Jean-Paul Soulard, époux de dame Mado Lesage.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classees durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classees entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0 10
Plus pour la photo $10 00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35 00

Moyen-Orient

Un conflit armé demeure possible

LOS ANGELES (AFP, UPI et PA) — Le premier ministre d'Israël, Mme Golda Meir, a déclaré hier qu'elle ne serait pas surprise de voir la guerre complète reprendre entre Israël et les pays arabes. Elle parlait d'une guerre semblable à celle qui a eu lieu en juin 1967 lors d'un banquet qui réunissait plus de 15,000 personnes, à Los Angeles.

"Il n'est pas de notre intention de nous asseoir et de recevoir toutes les balles, obus et mines", a-t-elle précisé.

"Nous y mettrons toute notre force et notre volonté et je suis persuadée que nous gagnerons de nouveau".

De son côté, l'officieux journal Al Arham, du Caire, écrit: "Une confrontation historique décisive entre les Arabes et Israël est inévitable, mais il est encore difficile de déterminer qu'elle forme elle revêtira". Selon lui, il s'agira vraisemblablement d'une nouvelle guerre, mais elle sera très différente de celle de juin 1967.

AUX NATIONS-UNIES

L'ambassadeur de la Syrie aux Nations-Unies, M. Georges J. Tomeh, s'est lancé dans une violente attaque contre les Etats-Unis et contre le président Nixon devant les membres de l'Assemblée générale des Nations-Unies, hier.

Il a directement attaqué le président Nixon pour sa politique au Moyen-Orient et a qualifié Israël de "possession américaine".

La politique de M. Nixon, a-t-il dit, donne "aide et confort pour l'expansion du sionisme israélien. Il a ensuite dénoncé la récente livraison d'avions "Phantoms" par Washington ainsi que la commande faite par Mme Golda Meir de $350 millions d'hélicoptères du même type que ceux employés au Vietnam.

Il a rendu le gouvernement américain responsable d'une certaine belligérance puisqu'il offre aux citoyen américains la possibilités de supporter des actes de belligérance contre les pays arabes en rendant les sommes versées au mouvement sionniste déductibles de l'impôt.

QUATRE GRANDS

Les entretiens ur le Moyen-Orient entre les représentants à l'ONU de la France, des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de l'URSS reprendront dans la deuxième quinzaine d'octobre, la date exacte devant être fixée par les adjoints des ambassadeurs, indique-t-on dans les milieux américains.

M. Joseph Sisco, sous-secrétaire d'Etat américain chargé des questions du Moyen-Orient, aura un nouvel entretien la semaine prochaine à Washington avec son interlocuteur soviétique, l'ambassadeur Anatole Dobryne, qu'il a rencontré à New York à cinq ou six reprises en marge de la session actuelle de l'Assemblée générale de l'ONU.

Par ailleurs, M. Sisco s'est entretenu hier matin successivement avec M. Abba Eban, ministre des Affaires étrangères d'Israël, M. Mahmoud Riad, ministre des Affaires étrangères de la R.A.U., et M. Monem Abdul Rifai, premier ministre adjoint et ministre des Affaires étrangères de Jordanie.

L'affaire du Mirage libanais soulève toujours des questions

BEYROUTH, Liban (AFP et UPI) — Après avoir intimé aux moyens d'information l'ordre de faire le silence autour de l'affaire du Mirage, e gouvernement libanais a rejeté platement hier la note de protestation officielle de l'Union soviétique en rapport avec 'incident.

L'affaire de la tentative de vol d'un Mirage des forces aériennes libanaises a provoqué cependant une émotion considérable dans le pays. Dans tous les milieux libanais, on se pose les questions les plus contradictoires sur les origines, les détails et es conséquences de cette tentative, dans laquelle sont impliqués deux membres de la représentation soviétique au Liban et un ex-officier pilote libanais.

L'émotion est d'autant plus profonde que les deux versions de cet incident — celle de l'agence nationale d'information et celle de l'ambassade soviétique — se contredisent formellement sur plus d'un point. Les preuves accumulées contre les deux Soviétiques par les services de renseignements libanais sont accablantes. Les pièces à conviction, dont la presse publie les photos, comprennent le chèque de $200,000 au nom du prétendu complice libanais, Mohamed Mattar, le revolver de fabrication polonaise, la hache et la matraque dont les deux agents soviétiques ont usé contre les forces de l'ordre, ainsi qu'un sachet vide qui contenait le poison que Komiakov, premier secrétaire de l'ambassade, avait essayé d'avaler après son arrestation. La presse reproduit également la carte du parcours que devait suivre le Mirage sur les 900 milles de Beyrouth à Bakou, après qu'il ait été subtilisé par les comploteurs.

La Grande-Bretagne et le Marché commun

Le Parti travailliste adopte une attitude très prudente

BRIGHTON (d'après la PC, l'AFP et UPI) — Le Parti travailliste de la Grande-Bretagne, qui a clôturé, aujourd'hui, ses assises sur une note d'optimisme et d'unité, a évité, hier, une scission politique qui aurait pu lui être dommageable, en adoptant une attitude prudente en vue de l'entrée dans le Marché commun européen.

Dans un effort évident pour plaire aux partisans et aux opposants à l'adhésion au Marché commun, les 1,200 délégués ont approuvé deux déclarations politiques séparées.

L'une prie le gouvernement du premier ministre Harold Wilson d'insister dans ses négociations au sujet du Marché commun, sur la protection "des balances de paiements, du coût de la vie, de la santé nationale et des mesures de sécurité sociale ainsi que du pouvoir de décider indépendamment en ce qui concerne la planification économique et la politique étrangère".

L'autre déclaration stipule que le parti sera tenu au courant de tous les progrès dans les négociations et promet qu'aucune décision finale ne sera prise tant que le peuple et le gouvernement britannique n'auront pas été consultés.

Cette 68e conférence du "Labour" a donné lieu à des querelles de famille. Les deux grands syndicats des métallos et des transports ont voté contre le "calendrier pour une génération". Ce vote n'a pas empêché le document d'être approuvé par une majorité de 1,290,000 voix, mais il a marqué une forte opposition à la politique de blocage des salaires de Mme Barbara Castle, ministre de l'Emploi et de Productivité.

Mme Castle pourrait être appelée à de nouvelles fonctions lors du prochain remaniement ministériel que M. Wilson a confirmé, hier soir, sans en préciser la date.

Malgré ces inévitables querelles de famille, M. Wilson a affirmé, en clôturant les assises, que cette conférence avait été la plus positive et que le succès du congrès ne constituait qu'un point de départ et non une fin en soi. "Nous repartons fermement décidés à traduire notre résolution en action, à ramener, dans toutes les régions de Grande-Bretagne, notre ordre du jour de victoire", a conclu le premier ministre.

Le cas de Gibraltar suscite des protestations de Londres

LONDRES (d'après UPI, AFP et Reuter) — La Grande-Bretagne a donné hier un sévère avertissement verbal à l'Espagne à la suite de la décision des autorités espagnoles de couper les communications téléphoniques et télégraphiques entre Gibraltar et l'Espagne, a déclaré hier soir le Foreign Office.

Le Foreign Office a précisé que la protestation, effectuée auprès du ministre conseiller de l'ambassade d'Espagne à Londres, M. Alberto Lopez Herce, portait "contre cette action malveillante du gouvernement espagnol destinée à intimider une petite communauté".

La Grande-Bretagne, déclare d'autre part le Foreign Office, a protesté auprès du secrétaire général de l'Union des télécommunications internationales à Genève contre le fait que le gouvernement espagnol n'avait pas notifié immédiatement au gouvernement britannique la décision de couper les communications avec Gibraltar.

Il semble maintenant que l'Espagne envisage de prendre d'autres mesures encore plus radicales pour obliger la Grande-Bretagne à lui rendre la colonie de Gibraltar. Au nombre de ces mesures, on pense que l'Espagne pourrait entreprendre une surveillance étroite des navires qui se rendent dans les ports du "rocher" et même exiger des droits d'accises, et des avions qui arrivent à Gibraltar ou qui en repartent. L'Espagne compterait faire respecter rigoureusement son espace aérien.

Paquet

VENTE

La Clef de l'Economie

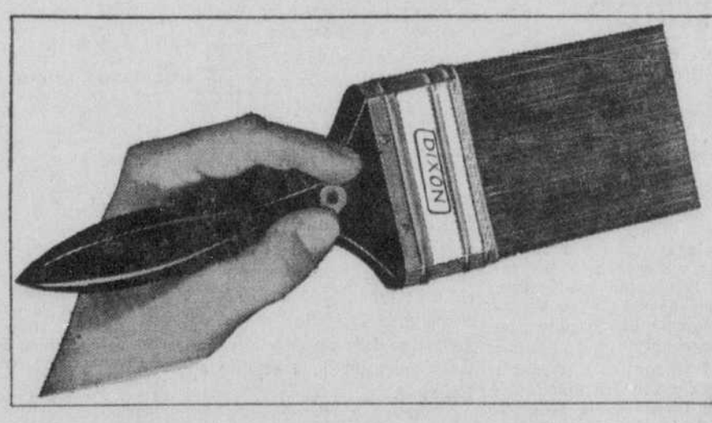
7 TELEVISEURS Philco couleur
Base et service inclus
A GAGNER

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso de vos factures ou fac-similés acceptables et déposez-les dans les boîtes spéciales à nos magasins du Centre-Ville et de Place Laurier. TIRAGE le 20 octobre.

A ne pas manquer!
peinture C-I-L
3 finis:

- EMAIL D'INTERIEUR
  Blanc seulement
- SEMI-LUSTRE INTERIEUR
  Blanc seulement
- LATEX D'INTERIEUR
  Blanc seulement

le gallon 5.88 Rég. 8.95
ou 2 pour 9.88
Paquet, peinture, rayon 29, sous-sol.



réputés pinceaux Dixon 3"
de qualité supérieure
Offrant une grande résistance à tout genre de peinture. Format de 3" seulement. Bien garni de soies noires 100%. Poignée or, blanc et rouge, métallique.
4.88 Rég. 8.95
Paquet, peinture, rayon 29, sous-sol.

Lot de gilets pour adolescentes
Tricot d'orlon ou d'antron. Manches courtes, longues. Rose, blanc, bleu pâle, brun, noir. 8 à 14.
Rég. jusqu'à 4.99
1.66
Paquet, Salon Juvénile, rayon 54, deuxième étage.

Sous-vêtements pour enfants
Tricot de coton "Penmans", garçonnets et fillettes. Camisoles, shorts, pantalons courts. Blanc, 2, 4, 6.
2 pour .99
Paquet, Salon Bambino, rayon 12, deuxième étage. AUSSI A PLACE LAURIER 812 AU COMPTOIR SEULEMENT

Couvre-lits tissés
En acétate et viscose tissé. Rayures de couleurs contrastantes. Brun/tangerine, bleu/vert, jaune/tangerine. 84 x 110.
Rég. 17.99
10.88
Paquet, rideaux, rayon 20, quatrième étage.

Tapis 9' rayonne
Coquille d'oeuf. Base de latex. Lot de 91 verges carrées à solder.
Rég. 5.99
la verge c.
3.33
Paquet, tapis, rayon 21, quatrième étage.

Tapis 12" polypropylène
Base de latex. Multicolore. Lot de 128 verges carrées à solder.
Rég. 5.99
3.33 la verge carrée
Paquet, tapis, rayon 21, quatrième étage.

Matelas et sommiers-caisses
Lot de 60 pièces comprenant matelas ou sommiers-caisses, grandeurs et couleurs désassorties.
Valeurs jusqu'à 79.95
39.88 chacun
Paquet, meubles, rayon 30, cinquième étage.

Visitez la 7e foire du livre
à notre salle de spectacle - 3e étage
Des milliers de livres neufs à prix dérisoires, dictionnaires, romans, livres d'art, encyclopédies, livres religieux, classiques, art culinaire, art ménager, policiers, aventures, livres d'enfants. Etc., etc.

Heures d'affaires: Centre-ville de 9h. à 5h.30 excepté les jeudi et vendredi fermeture à 9h.30 p.m. - Place Laurier de 9h.30 à 5h.30 excepté les mardi, jeudi et vendredi fermeture à 9h.30 p.m.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec